د حضرت یرمیاه نبی کِتاب - ماخذ انبیاء

پیژندګلو

د دې کِتاب موضوع ډېره ښه او د ټولو انسانانو دپاره ضروری او ګټوره ده او هم هغه خبرې کوی کومې چې زیاتو پیغمبرانو کړې دی چې د ګناهونو نه توبه وباسئ، خُدائ پاک ته راوګرځئ، او کۀ نۀ نو بیا تباهی ته تیار شئ. حضرت یرمیاه د ژړیدونکی پیغمبر په نوم یادیږی ځکه چې هغۀ به ډېر زیات ژړل په دې وجه چې خلقو د خُدائ پاک د عدالت پیغام نظر انداز کړے وو. هغۀ د یهوداه قوم ته د یوسیاه بادشاه د حکومت نه واخله تر یروشلم د تباهی پورې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

پیشکویی کړې وه. هغۀ خپلې پیشکویانې باروک عالِم ته بیان کړې.
د حضرت یرمیاه د یو پیغمبر په حیثیت هدف دا وو چې د خُدائ
پاک د عدالت د راتلو اعلان وکړی. خو بیا هم په ټول کِتاب کښې
مونږ ګورو چې خُدائ پاک غواړی چې خلق او قومونه توبه وباسی او
صداقت طرف ته راشی. د هغۀ پیغام هغه وخت ته هم ګوری چې
کله به خُدائ پاک خپل شریعت د انسانانو په زړۀ ولیکی نو هغه
فرمائی چې، زۀ به خپل شریعت د هغوئ په مازغو کښې واچوم او د
هغوئ په زړونو به یې ولیکم. او زۀ به د هغوئ شرارتونه معاف کړم او
د هغوئ ګناهونه به نور نۀ یادوم. د حفظ کولو دپاره ۲۹ : ۱۱ آیت
"ما ته د هغه منصوبو پته ده زۀ چې کومې ستاسو دپاره لرم، هغه
منصوبه چې تاسو آبادوی او خوشحالوی، نه چې تاسو ته نقصان
رسوی، هغه منصوبه چې تاسو ته مستقبل او اُمید درکړی."

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

حضرت یرمیاه

۱ په دې کِتاب کښې د خِلقیاه د زوئ یرمیاه پیغامونه دی
خوک چې د بنیامین په علاقه کښې د عنتوت په ښار کښې د
اِمامانو نه یو اِمام وو. ۲ د مالِک خُدائ کلام په اول ځل په یرمیاه
د امون په زوئ یوسیاه د یهوداه د بادشاهت په دیارلسم کال نازل
شو، ۳ او یرمیاه ته دا پیغامونه تر دې چې د یهویقیم د یوسیاه د
زوئ د یهوداه بادشاه په ټول حکومت کښې او د یهوداه بادشاه د
یوسیاه د زوئ د صدقیاه د حکومت د یوولسم کال تر پینځمې
میاشتې پورې مِلاوېدل کله چې د یروشلم خلق جلاوطن کړے شوی
وُو.

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

یرمیاه په پیغمبرۍ منتخب کېدل

۴ د مالِک خُدائ کلام په ما نازل شو او ما ته يې وفرمائيل،
۵ ”ما تۀ د هغه وخت نه پېژندلې چې لا د مور په خېټه شوے نۀ
وې، ستا د پېدا کېدو نه وړاندې مې تۀ غوره کړې او د قومونو دپاره
مې نبی مقرر کړې.“ ۶ خو ما ورته ووئيل چې، ”اے قادر مطلق
خُدايه، ما ته خو د صحيح خبرو کولو طريقه هم نۀ راځی ځکه چې
زۀ خو لا هلک يم.“ ۷ خو مالِک خُدائ ما ته وفرمائيل چې،
”داسې مۀ وايه چې زۀ لا هلک يم ځکه زۀ چې هر چا ته تا ورلېږم
نو تۀ به ورځې او هر څۀ چې درته وايم هغه به ورته وائې. ۸ د
خلقو نه مۀ يرېږه، ځکه چې زۀ مالِک خُدائ دا وايم چې زۀ ستا مل
يم، او زۀ به تا بچ ساتم.“ ۹ نو بيا مالِک خُدائ خپل لاس راوږد
کړو، او زما خولې له يې راوړو او راته يې وفرمائيل، ”ګوره، ما خپل

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کلام ستا په خولۀ کښې واچولو. ۱۰ نن ما تۀ په قومونو او
بادشاهتونو باندې مقرر کړې، او تا ته مې په هغوئ د بېخ نه د
راویستلو، او د هغوئ د رانسکورولو، بربادولو او د اخوا غورزولو، او په
هغې د نورو د قائمولو او د کَرلو اختیار درکړو.“

دوه رویاګانې

۱۱ نو بیا د مالِک خُدائ کلام په ما نازل شو او وې فرمائیل،
”یرمیاه، تا ته څۀ ښکاری؟“ ما ورته ووئیل، ”ما ته د بادام د ونې یوه
څانګه ښکاری.“ ۱۲ مالِک خُدائ راته وفرمائیل، ”تا ته ټیک
ښکاری، د دې دا مطلب دے چې زۀ د خپل کلام ساتونکے یم، زۀ
چې څۀ وایم چې هغه پوره شی.“ ۱۳ د مالِک خُدائ کلام دوباره
په ما نازل شو او وې فرمائیل، ”نور څۀ وینې؟“ ما ورته ووئیل، ”زۀ د
شمال طرف نه دېګ وینم چې څۀ په کښې یشیږی او د دېګ خولۀ
زمونږ په طرف راټیته ده.“ ۱۴ نو مالِک خُدائ ما ته بیا وفرمائیل

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې، ”دغه شان به په دې مُلک او څوک چې په کښې اوسيږی په هغوئ به د شمال نه د جنوب طرف ته افت راښکته شی، ۱۵ نو وګورئ، زۀ قومونه د شمال د بادشاهتونو نه راغونډوم. د دُنيا بادشاهان به يروشلم او د يهوداه په ټولو ښارونو حمله وکړی او هغوئ به خپل تختونه د يروشلم د ښار په دروازه کښې قائم کړی. ۱۶ نو زۀ به خپله سزا په خپل غوره شوی قوم نازله کړم او د هغوئ د شرارت په وجه به هغوئ ته سزا ورکړم ځکه چې دوئ زۀ رد کړم او غېرو خُدايانو ته يې خوشبوياني وسوزولې او د خپلو لاسونو جوړو شوو بُتانو ته يې عبادت وکړو. ۱۷ نو تۀ يرمياه اوس ځان تيار کړه، او راپاڅه او هر هغه څۀ چې زۀ درته وايم دا هغوئ ته ووايه. د هغوئ نه مۀ يرېږه، ګڼې زۀ به تا د هغوئ په وړاندې سخت ويروم. ۱۸ ګوره، ما نن تۀ لکه د يو قلعه بند ښار په شان او د اوسپنې ستن، او د پيتلو د دېوال په شان مضبوط جوړ کړې چې تۀ د ټول مُلک سره مقابله وکړې، کۀ هغه د يهوداه بادشاهان، آفسران، اِمامان او يا د هغې ټول عوام وی. ۱۹ هغوئ به ستا خلاف وجنګيږی خو کاميابه به نۀ شی، ځکه چې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

زۀ ستا مل یم او زۀ به تا بچ کړم،“ مالِک خُدائ فرمائی.

خُدائ پاک د بنی اِسرائیلو وفاداری رایادوی

۱ د مالِک خُدائ کلام په ما نازل شو او راته یې وفرمائیل چې،
۲ ”لاړ شه او د یروشلم خلقو ته دا پیغام ورسوه. ما ته ستاسو د ځوانیِ وفاداری ښۀ یاده ده، چې تاسو به څنګه لکه د ناوې په شان ما سره مینه کوله او تر دې چې په صحرا کښې چې په کښې کله هم څۀ نۀ کېدل بیا هم تاسو ما پسې راروان وئ. ۳ په هغه ورځو کښې بنی اِسرائیل مالِک خُدائ ته مقدس خلق وُو او د هغۀ د فصل وړومبیِ میوه وه. او چا به چې هغوئ ته نقصان رسولو نو هغوئ به ما مجرمان کړځول او په هغوئ به مې مصیبتونه نازلول، ما مالِک خُدائ دا وفرمائیل.“

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د بنی اِسرائیلو د پلار نیکۀ ګناه

۴ اے د یعقوب اولاده، اے د بنی اِسرائیلو ټولو قبیلو، د مالِک
خُدائ کلام ته غوږ ونیسئ. ۵ مالِک خُدائ فرمائی، ”ستاسو پلار
نیکۀ په ما کښې څۀ غلطی لیدلې وه چې هغوئ زما نه دومره لرې
شول؟ هغوئ د بې‌کاره بُتانو عبادت شروع کړو او په خپله هم
بې‌کاره شول. ۶ هغوئ دا تپوس قدرې هم ونۀ کړو چې، ”مالِک
خُدائ چرته دے، چا چې مونږ د مِصر نه رابهر کړو، او په هغه
صحرا کښې یې زمونږ لارښودنه وکړه چې د میرو او کندو کپرو مُلک
وو، هر طرف ته خُشکه او تیارۀ وه چې په کومه زمکه کښې نۀ چا
سفر کولو او نۀ په کښې څوک اوسېدل؟“ ۷ ما تاسو د باغونو نه
ډک او زرخیزه مُلک ته راوستلئ چې د دې د میوو او د نورو ښو
څیزونو نه خوند واخلئ. خو کله چې تاسو په هغه مُلک کښې
ورداخل شوئ نو هغه تاسو په ګناه سره پلیت کړو او په دې وجه مو
زما میراثی مُلک قابل نفرت وګرځولو. ۸ اِمامانو هم دا تپوس ونۀ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کړو چې، ”مالِک خُدائ چرته دے؟“ او تر دې چې د شریعت خادِمانو هم زۀ ونۀ پېژندم، د قوم مشرانو زما خلاف سرکشی وکړه، او د هغوئ نبیانو د بعل د بُت پېغام اورولو او د بې‌کاره بُتانو پیروی او عبادت یې کولو.“

د مالِک خُدائ د خپلو خلقو خلاف اِلزام

۹ مالِک خُدائ فرمائی چې، ”نو په دې وجه به زۀ د خپلو خلقو خلاف اِلزام ولګوم. او زۀ به ستاسو په اولاد هم نسل در نسل اِلزام ولګوم. ۱۰ مغرب طرف ته د سمندر په بله خوا کښې د قبرص جزیرې ته لاړ شه او وګوره، او د مشرق طرف ته د قیدار مُلک ته څوک ولېږه چې په غور سره لټون وکړی چې آیا د دې نه وړاندې هم داسې کار شوے دے؟ ۱۱ تاسو چرې یو قوم داسې هم لیدلے دے

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې د خپلو خُدایانو نه اوړېدلی وی کوم چې په حقیقت کښې
خُدائ پاک هم نۀ دے؟ نه، بلکل نه. خو زما غوره شوے قوم زۀ
خپل جلالی مالِک خُدائ پرېښودم او زما په ځائ يې د بې‌فائدې
بُتانو عبادت وکړو. ۱۲ اے آسمانونو تاسو خوف زده شئ او پرېشانه
شئ،" مالِک خُدائ فرمائی، ۱۳ "ځکه چې زما خلقو دوه ګناهونه
کړی دی، یو دا چې هغوئ زۀ چې د ژوندون د اوبو چینه یم
پرېښودے یم، او بل دا چې د خپل ځان دپاره يې مات شوی تالابونه
جوړ کړی دی په کوم کښې چې اوبۀ نۀ ایساریږی."

د بې‌وفائی نتیجه

۱۴ "ولې بنی اِسرائیلیان غلامان دی ځۀ؟ ولې هغوئ غلامان
پیدا شوی دی ځۀ؟ نو بیا ولې هغوئ اغوا کړے شول؟ ۱۵ هغوئ د
غړمبېدونکو زمرو په شان په دوئ باندې حمله وکړه، او د دوئ د
زمکې نه يې صحرا جوړه کړه، او ښارونه يې ورته وسوزول او د

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

اوسېدو نه يې وويستل. ۱۶ د دې نه علاوه، د ميمفِس او د
تحفنحيس خلق راغلل او ستاسو سرونه يې وخرائېل او غلامان يې
جوړ کړئ. ۱۷ اے بنی اِسرائيلو، ولې دا تاسو په خپله په خپل ځان
نۀ دی کړی څۀ؟ کله چې مالِک ستاسو خُدائ پاک ستاسو
رهنمائی کوله نو بيا په هغه وخت کښې تاسو هغه پرېښودو. ۱۸ نو
بيا مِصر ته د تلو او د دريائے نيل د اوبو څښلو څۀ فائده ده؟ او بيا
اسور ته د تلو او د فرات د سيند د اوبو څښلو څۀ فائده ده؟ ۱۹
ستاسو شرارت به تاسو له سزا درکړی، او زما نه ستاسو د اوړېدو په
وجه به تاسو ورتلے شئ. نو بيا تاسو په دې غور وکړئ او ځان خبر
کړئ چې دا به ستاسو دپاره څومره بده او ترخه وی کله چې تاسو
مالِک خُدائ ستاسو خُدائ پاک پرېږدئ او تاسو د هغۀ نه، نۀ
يرېږئ،" مالِک خُدائ ربُ الافواج فرمائی.

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د مالِک خُدائ عبادت پربښودل

۲۰ ”اے بنی اِسرائیلو، تاسو د ډېر پخوا نه زما جغ د خپل څټ
نه اخوا کړے دے او زما نه مو اِنکار کړے دے. تاسو ووئیل، ”زۀ
به نور ستا بندګی نۀ کوم.“ په هره لوړه غونډۍ او د هرې شنې ونې
لاندې خملاستئ او د کنجرو په شان مو زنا وکړه. ۲۱ ما تاسو د
نورو انګورو د ښو بوټو د مینځ نه غوره کړئ او په زمکه مې وکرلئ
خو بیا تاسو ولې فاسد او په خراب او ځنګلی انګورو بوټی بدل
شوئ؟ ۲۲ کۀ څۀ هم تاسو خپل ځان په سوډا او ډېر صابون باندې
ووینځئ، خو بیا هم ستاسو د ګناه داغونه زما په وړاندې دی.“ دا د
قادر مطلق خُدائ وینا ده. ۲۳ ”تۀ څنګه وائې چې ما خپل ځان نۀ
دے ګنده کړے او د بعل د بُت پیروی مې نۀ ده کړی؟ ګوره تا په
هغه دره کښې څنګه رفتار وکړو. لږ ځان سره سوچ وکړه چې تا هلته

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

څۀ کړی دی. تۀ هغه اوښه یې چې وار یې راوړے وی او اخوا دیخوا
منډې وهی، ۲۴ تۀ لکه د هغه ځنګلی خرې په شان یې چې په
دشته کښې په مستیِ راغلې وی او آوازونه شروع کړی نو څوک د
هغې شهوت قابو کولے شی؟ او هر یو صحرائی خر به بغیر د تکلیف
نه په هغې باندې سورېدے شی او هغه په خپله هغوئ ته نزدې
ورځی ځکه چې هغه په مستیِ کښې راغلې وی. ۲۵ نو بیا دومره
منډې مۀ وهه چې څپلیِ دې وشلیږی او مریِ دې اوچه شی. نو بیا
تا ووئیل، چې نه، دا خبرې زما دپاره بې‌فائدې دی، زۀ د غیرو د
بُتانو سره مینه کوم، او زۀ به د هغوئ پیروی کوم.“

بنی اِسرائیل به وشرمیږی

۲۶ ”اے بنی اِسرائیلو ستاسو ټول قوم او بادشاهان، مشران،
اِمامان، او نبیان داسې شرمنده شئ لکه څنګه چې یو غل ونیولے
شی او شرمنده وی. ۲۷ دوئ د لرګی نه جوړ شوی بُت ته وائی چې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

تۀ زما پلار یې، او د کانې نه جوړ شوی بُت ته وائی چې تۀ زما مور
یې. دوئ ټولو ما ته د مخ په ځائ شا کړې ده، خو چې کله هم
څۀ تکلیف ورباندې راشی نو بیا ما ته خواست کوی چې راشه او
مونږ ته خلاصون راکړه. ۲۸ نو بیا هغه معبودان چرته دی کوم چې
تاسو د خپل ځان دپاره جوړ کړی دی؟ نو بیا کۀ دوئ کولے شی نو
را دې شی او د مصیبت په وخت کښې دې تاسو له خلاصون
درکړی. ځکه چې اے یهوداه، ستاسو خو دومره ډېر معبودان دی
لکه څومره چې ستا ښارونه دی.“ ۲۹ مالِک خُدائ فرمائی چې،
”نو بیا تاسو ولې په ما اِلزام لګوئ؟ تاسو ټولو زما خلاف سرکشی
کړې ده. ۳۰ ما ستاسو خلقو ته بې‌فائدې سزا ورکړه، ځکه چې
هغوئ زما اصلاح کول ونۀ منل. خو تاسو لکه د غړمبېدونکی زمری
په شان په خپلو نبیانو حمله وکړه او هغوئ مو قتل کړل. ۳۱ اے
موجوده نسلونو، د مالِک خُدائ په کلام باندې غور او فکر وکړئ،
ولې زۀ د بنی اِسرائیلو دپاره د صحرا او یا د تورې تیارې زمکې په
شان وم څۀ؟ نو بیا ولې زما قوم داسې وائی چې اوس دوئ زما نه آزاد

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

شُو، او بیا به هیڅکله ما ته واپس رانۀ شی؟ ۳۲ ولې یوه پېغله خپل
کالی هېروی، او یا یوه ناوې خپل د وادۀ سنګار او جامې هېروی
څۀ؟ خو زما خلقو زۀ بې‌حده هېر کړے یم. ۳۳ د معشوقو په پیدا
کولو کښې تاسو څومره ماهر یې. تر دې چې بدکاره ښځه به هم
ستاسو نه چل زده کړی. ۳۴ ستاسو لمن د بې‌ګناه غریبانانو په وینو
داغې شوې ده، سره د دې چې هغوئ تاسو په غلا کولو کښې نۀ
دی نیولی. د دې هر څۀ باوجود ۳۵ بیا هم تۀ وائې چې، ”ما هیڅ
نۀ دی کړی زۀ بې‌ګناه یم، مالِک خُدائ خو ما ته غصه نۀ دے.“
خو زۀ به تا له سخته سزا درکړم ځکه چې تۀ وائې چې، ”زۀ بې‌ګناه
یم.“ ۳۶ تۀ کله دلته او کله هلته ځې راځې نو بیا ولې دومره زر
خپلې لارې بدلوې؟ تۀ به د مِصر نه داسې وشرمېږې لکه څنګه چې
تۀ وراندې د اسور نه شرمیدلے وې. ۳۷ تۀ به د هغه ځائ نه هم
لاس په سر شرمنده وځې، ځکه چې په چا تا بهروسه کوله مالِک
خُدائ هغوئ رد کړل نو تاسو به د هغوئ نه هیڅ امداد حاصل نۀ
کړئ.“

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

مالِک خُدائ سره د بنی اِسرائیلو بې‌وفائی

۱ مالِک خُدائ فرمائی، ”کۀ یو سړے خپله ښځه طلاقه کړی او د هغۀ نه جدا شی او بیا هغه د بل چا سره وادۀ وکړی نو آیا بیا اول خاوند ته د دې سره د دوباره وادۀ کولو اجازت شته څۀ؟ بلکل نه، ولې چې په داسې کولو به ټوله زمکه پوره پلیته نۀ شی څۀ؟ خو اے اِسرائیله لکه څنګه چې یوه زناکاره ښځه په ډېرو سړو پسې ګرځی دغه شان تاسو په ډېرو بُتانو پسې وګرځېدئ نو اوس تاسو غواړئ چې ما ته دوباره راشئ څۀ؟ ۲ د اوچتو خُشکو غرونو طرف ته نظر وکړه او وګوره چې آیا هلته په هغې کښې داسې ځائ شته چې تۀ په کښې بې‌حرمته شوے نۀ یې؟ د لارې په خوا کښې تۀ د زنا دپاره یارانو ته داسې ولاړه وې، لکه چې یو کوچے په صحرا کښې په انتظار ناست وی. تا د زناکارۍ او شرارت په وجه ټوله زمکه

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

پلیته کړي ده. ۳ نو باران په دي وجه ایسار شوے وو او د سپرلی
خاخکی ونۀ وربدل. نو دا چې تا د کنجری شکل نیولے دے او تا
له هیڅ شرم نۀ درځی. ۴ تۀ د دومره بې‌شرمیِ باوجود بیا هم ما ته
وائي چې، "اے پلاره، کله چې زۀ وړه وم، تا ما سره مینه کوله، ۵
ولي تۀ به د تل دپاره ما ته په قهر یې څۀ؟ ولي ستا غضب به د تل
دپاره په مونږ باندې وی څۀ؟" تۀ خو داسې وائي مګر څومره
بدعملی چې تا نه کېدے شی دومره کوې."

توبه کول

۶ د یوسیاه بادشاه د حکومت په دوران کښې مالِک خُدائۀ ما
ته وفرمائیل، "تا هغه څۀ ولیدل کوم چې بې‌وفا اِسرائیل کړی دی؟
لکه د یوې بدکارې ښځې په شان هغې په هر یو اوچت غرۀ او د
هرې شنې ونې د سوری لاندې زنا کړې ده. ۷ زما خیال دا وو چې
د دې هر څۀ کولو نه وروستو به هغه ما ته واپس راوګرځی. خو دا

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

راونۀ ګرځېده او د دې بې‌وفا خور یهوداه دا هر څۀ ولیدل. ۸ ما
بې‌وفا اِسرائیل ته د هغې د زناکارۍ په وجه طلاق نامه ورکړه او ومې
شړله نو بیا ما ولیدل چې د هغې خور یهوداه نۀ یرېدله. هغه هم بهر
ووتله او زناکارۍ یې شروع کړه. ۹ ځکه چې د اِسرائیل دغه
بدکارۍ هغې ته ډېره بې‌اهمیته ښکارېده نو هغې هغه زمکه پلیته کړه
چې د کانو او لرګو د بُتانو سره یې زنا شروع کړه. ۱۰ خو د دې هر
څۀ باوجود، د هغې بې‌وفا خور یهوداه ما ته په پوره زړۀ سره راونۀ
ګرځېدله، خو صرف په ظاهري شکل سره زما طرف ته راواپس شوه.
دا د مالِک خُدائۀ فرمان دے.“ ۱۱ نو بیا مالِک خُدائۀ ما ته
وفرمائیل چې، ”خو بیا دا چې بې‌ایمانه اِسرائیل د دوکه باز یهوداه نه
صادق دے.“ ۱۲ هغۀ ما ته وفرمائیل چې، ”د شمال طرف ته لاړ
شه او هغوئ ته ووایه، اے بې‌ایمانه اِسرائیله، مالِک خُدائۀ فرمائی ما
ته راواپس شه. زۀ به په غصې سره نور تا ته نۀ ګورم، ځکه چې زۀ
رحم کوونکے یم، مالِک خُدائۀ فرمائی، او نۀ به زۀ د تل دپاره تا ته
غصه یم. ۱۳ تۀ صرف د خپلو ګناهونو اقرار وکړه چې ګناهګار یم

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او تا د خپل مالِک خُدائ خلاف سرکشی کړې ده، او تا د هرې
شنې ونې د لاندې د پردو بُتانو عبادت کړے دے او زما د کلام
تابعداری دې نۀ ده کړې، مالِک خُدائ دا فرمائی. ۱۴ اے بې‌ایمانه
خلقو، راواپس شئ ځکه چې زۀ ستاسو مالِک یم. زۀ به ستاسو د
ښارېې نه یو او د هرې قبیلې نه دوه دوه کسان خوښ کړم او صیون
ښار ته به مو واپس راولم. ۱۵ زۀ به تاسو له د شپونکو په شان مشران
درکړم چې زما سوچ لری او تاسو ته په عِلم او عقل سره هدایت
کوی. ۱۶ نو کله چې ستاسو د خلقو شمېر په هغه مُلک کښې ډېر
شی، مالِک خُدائ فرمائی، نو تاسو به په هغه ورځو کښې د خُدائ
د لوظ صندوق ذکر نۀ کوئ او هم به ستاسو خیال ته دا نور نۀ
راځی، او نۀ به هغه یادوئ، او نۀ به د هغې د ضرورت احساس
تاسو ته کیږی، او نۀ به هغه دوباره جوړ کړئ. ۱۷ نو په دغه وخت
کښې به دوئ یروشلم ته د ”مالِک خُدائ تخت“ ووائی، او ټول
قومونه به په یروشلم کښې راټول شی او د مالِک خُدائ نوم له به
عزت ورکړی. او دوئ به نور د خپل سرکشه او شریره زړونو پیروی نۀ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کوی. ۱۸ نو په دغه ورځو کښې به د یهوداه خاندان د اِسرائیل د
خاندان سره یوځای شی او په شریکه به دوئ د شمال د جلاوطنۍ د
مُلک نه هغه مُلک ته واپس راشی کوم چې ما ستاسو پلار نیکۀ له په
میراث کښې ورکړے وو.“

د خُدائ پاک د غوره شوی خلقو بُت پرستی

۱۹ ”مالِک خُدائ په خپله فرمائی چې اے بنی اِسرائیله، ما
غوښتل چې زۀ تا سره د خپل بچی په شان سلوک وکړم او د خپلې
خوښې مُلک او زمکه درکړم، چې د نورو مُلکونو په نسبت ښکلې او
شانداره وی. زما دا خیال وو چې تۀ به ما ته خپل پلار ووائې او زما
نه به وانۀ وړې. ۲۰ خو تۀ ما سره بې‌وفا شوې د هغې ښځې په شان
څوک چې خپل خاوند سره بې‌وفا وی. مالِک خُدائ دا فرمائی. ۲۱

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د خُشکو غرونو په اوچتو سرونو باندې د بنی اِسرائیلیانو د ژړا او فریاد شور اوربدلے شی، ځکه چې هغوئ غلطه لار اختیار کړې ده او خپل مالِک خُدائ یې هېر کړے دے. ۲۲ اے بې‌وفا بچو ما ته راواپس شئ زۀ به ستاسو بې‌وفائی له شفا درکړم. اے مالِکه خُدایه، مونږ به تا ته راواپس کیږُو ځکه چې ته مالِک خُدائ زمونږ خُدائ پاک یې. ۲۳ مونږ چې په زور شور سره د غرونو او غونډو په سرونو د بُتانو کوم عبادت کړے دے دا په رښتیا سره دوکه وه، د بنی اِسرائیل خلاصون په یقین سره صرف په مالِک خُدائ زمونږ خُدائ پاک دے. ۲۴ د اول نه تر آخره پورې دې شرمناک د بعل بُت زمونږ د پلار نیکۀ د محنت مېوه، د دوئ رمې او څاروی، زامن او لونه ټول قبضه کړی دی. ۲۵ مونږ له په کار دی چې بې‌عزتی او شرم قبول کړُو او په شرمونو پټ شُو. ځکه چې مونږ د خپل پلار نیکۀ سره د خپل مالِک خُدائ زمونږ خُدائ پاک په خلاف ګناه کړې ده. د اول نه تر آخره پورې مونږ د خپل مالِک خُدائ پیروی نۀ ده کړې.“

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د توبې دعوت

۱ مالِک خُدائ فرمائی، ”اے بنی اِسرائیلو، کۀ چرې تاسو
واپس ما له راتلل غواړئ نو ما له واپس راشئ. کۀ چرې تاسو خپل
پلیت بُتان زما د نظر نه اخوا کړئ او نور نۀ ګمراه کېږئ، ۲ کله
چې تاسو قسم خورئ چې، ”مالِک خُدائ ژوندے دے“ نو په
رښتیا، اِنصاف، او صداقت سره خپله وعده پوره کوئ، نو بیا به تۀ د
دُنیا قومونو ته د برکت ذریعه وګرځې او ټول قومونه به ستا په وجه زما
نوم ته جلال ورکړی.“ ۳ مالِک خُدائ د یهوداه او یروشلم خلقو ته
فرمائی، ”د خپلو زړونو په سخته زمکه کښې یوه وکړئ او په ازغو
کښې تخم مۀ کَرئ. ۴ اے د یهوداه او د یروشلم خلقو خپل زړونه
ما ته وقف کړئ، هسې نه ستاسو د بدو اعمالو په وجه زما د قهر اور
بل شی نو هغه به تاسو مکمل وسوزوی او بیا به داسې هیڅ څوک نۀ
وی چې هغه مړ کړی.“

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د شمال د خوا نه د افت اعلان

۵ په یهوداه کښې اعلان وکړئ او یروشلم ته اِطلاع ورکړئ او
ورته ووایئ، ”په ټول مُلک کښې بیګل وغږوئ. په زوره چغې ووهئ.
او ورته ووایئ، راشئ، محفوظو ښارونو کښې پناه واخلئ. ۶ د
صیون طرف ته د ټبښتې دپاره جنډا اوچته کړئ او په منډه محفوظ
ځائ ته وتښتئ. ځکه چې زۀ د شمال د خوا نه افت او سخته
تباهی راولم. ۷ د ځنګل د زمری په شان د قومونو سخت او تباه
کوونکے دشمن د خپل غار نه راووتو، هغه د خپل ځائ نه راروان
دے چې ستاسو زمکه تباه کړی او ستاسو ښارونه به وران ویجاړ کړی
او هغه به خالی پاتې شی. ۸ د ماتم او ټاټ جامې واغوندئ، ژړا
او ویر وکړئ. ځکه چې د مالِک خُدائ سخت قهر تر اوسه پورې په
مونږ باندې دے. ۹ مالِک خُدائ فرمائی، په هغه ورځ به بادشاهان
او آفسران حوصله بائیلی، د اِمامانو به د یرې نه وښښتۀ ودریږی او
پیغمبران به د یرې نه جام پاتې شی.“ ۱۰ بیا ما ووئیل، ”اے قادر

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

مطلق خُدایه، دا خلق او یروشلم ستا په هغه وینا دوکه شُو کومه چې
تا کړې وه چې تاسو به پوره په امن کښې اوسېږئ، خو په دې کښې
تُوره زمونږ د مرۍ دپاسه سوره شوه.“ ۱۱ په دغه وخت کښې به دې
خلقو او یروشلم ته ووئیلے شی چې، ”زما عزیزانو. د صحرا د اوچتو
غونډو نه به سوزونکی هوا په تاسو راشی، دا به هغه ښۀ هوا نۀ وی
چې دانې د بوسو نه جدا کوی. ۱۲ خو زما د خوا نه به ډېره تېزه هوا
لکه د طوفان راشی نو اوس زۀ خپله فیصله او سزا د ستاسو په
خلاف اعلانوم.“

د یهوداه محاصره کېدل

۱۳ وګورئ، دشمن لکه د وریځو په شان زمونږ خوا ته راروان
دے. د هغۀ جنګی ګاډۍ لکه د تېز طوفان په شان راروانې دی او د
هغۀ آسونه د باز نه تېز دی. په مونږ افسوس، مونږ تباه او برباد شُو.
۱۴ اے یروشلمه، خپل زړۀ د ګناه او شرارت نه ووینځه، نو دغه شان

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

به تۀ خلاصون حاصل کړئ. ترڅو پورې به تۀ په خپل زړۀ کښې د
ګناه سوچونه کوې؟ ۱۵ یو آواز د دان نه د بد خبر اعلان کوی او د
اِفرائیم د غونډو نه د افت راتلو خبردارے ورکوی. ۱۶ د دُنیا غېر
قومونو ته خبردارے ورکړه او یروشلم ته اعلان وکړه چې، ”ستاسو او د
یهوداه د ښارونو خلاف د جنګ چغې وهونکے غټ لښکر د لرې
مُلک نه راروان دے. ۱۷ دوئ به یروشلم داسې محاصره کړی لکه
چې سړی د پټی حفاظت کوی، ځکه چې د دې خلقو د مالِک
خُدائ نه سرکشی کړې ده، مالِک خُدائ داسې فرمائی. ۱۸ اے
یهوداه، ستا خپل چال چلن دا مصیبت په تا نازل کړے دے. دا
ستا سزا ده. او دا څومره ترخه ده. او دا څومره زړۀ سورے کوونکې
ده.“

د یرمیاه پریشانه کېدل

۱۹ وای! وای! زۀ په درد او مصیبت کښې راګېر شوم. زړۀ مې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

درزیږی نور زۀ چپ پاتې کیدے نۀ شم. ځکه چې ما د دشمن د
جنګ د بیګل آوازونه واورېدل او د دوئ د جنګ د ناروا شور آوازونه
مې واورېدل. ۲۰ د تباهۍ او بربادۍ چیې پرله پسې په مُلک راخورې
شوې، هر طرف ته مُلک تباه شو، ناګهانه زما خېمې تباه شوې، او
په یوه لحظه کښې زما پناه ګاه تباه شوه. ۲۱ ترڅو پورې به زۀ د
جنګونو دا جنډې ګورم او ترڅو پورې به د بیګلو آوازونه اورم؟ ۲۲
مالِک خُدائ فرمائی، ”زما خلق کم عقل دی، هغوئ ما نۀ پیژنی.
هغوئ لکه د ناپوهه ماشومانو په شان عقل نۀ لری. په ورانی کښې
ډېر پوهه دی خو په نېکۍ کولو نۀ پوهیږی.“

د راتلونکی تباهۍ په حقله د یرمیاه رویا

۲۳ ما په زمکه باندې نظر واچولو زمکه خالی وه او هیڅ په

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کښې نۀ وُو، او چې آسمان ته مې وکتل نو هلته هم رڼا نۀ وه. ۲۴
په غرونو باندې مې نظر واچولو نو دا خوځېدل او غونډو هم ټالونه
خوړل. ۲۵ ما هرې خوا ته وليدل خو څوک هم راته نښکاره نۀ شو،
او ټول مارغان هم تښتېدلی وُو. ۲۶ ما هغه زرخيزه پټی وليدل چې په
شاړو بدل شوی وُو. او ښارونه وران ويجاړ شوی وُو، چې د مالِک
خُدائ په يروونکې غصې سره چخنی شوی وُو. ۲۷ مالِک خُدائ
فرمائی، ”ټوله زمکه به تباه شی خو زۀ به بيا هم دا په پوره توګه نۀ
تباه کوم. ۲۸ نو په دې وجه به زمکه ماتم کوی، او بره آسمان به
تک تور شی. ځکه چې ما دا وفرمائيل او د خپلې خبرې نه به وانۀ
وړم. ما دا فيصله کړې ده دا به بدله نۀ کړم.“ ۲۹ د ښار خلق چې
د فوجيانو د آسونو او د غشو لينډو شور او درزار واوری نو تښتی. او
هر يو کس ځنګلونو او غرونو ته پناه وړی او هر يو ښار به خالی شی
او هيڅ څوک به پاتې نۀ شی. ۳۰ اے تباه او لوټ شويه ښاره، تۀ
اوس څۀ کوې؟ تۀ ولې سرې جامې اچوې او د سرو کالے استعمالوې
او سترګې توروې؟ تۀ هسې فضول خپل ځان سينګاروې. ستا

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

عاشقانو تۀ نامنظوره کړے يې او ستا نه نفرت کوی او هغوئ ستا وژل غواړی. ۳۱ ما داسې ژړا واوربدله لکه چې د يوې ښځې د ماشوم د پيدا کيدو وخت وی، داسې زبيرګی وُو لکه څنګه چې يوه ښځه په وړومبی ماشوم کوی. زما لور صيون ژاړی او سلګی وهی، او خپل لاس يې د امداد دپاره اوږد کړے دے او وائی، ”افسوس په ما! زۀ تباه شوم او چې د خپلو قاتلانو د وړاندې تکه زبېره او بې‌وسه شوې يمه.“

د يروشلم ګناهونه

۱ د يروشلم په کوڅو کښې ښکته پورته منډې ووهئ. اخوا ديخوا په غور سره وګورئ او په چوکونو کښې لټون وکړئ. کۀ چرې تاسو داسې يو کس هم پيدا کړئ چې هغه صداقت او اِنصاف کوی او په رښتيا‌و پسې ګرځی، نو زۀ به دا ښار نۀ تباه کوم. ۲ کۀ څۀ هم چې دوئ زما په نوم قسم خوری چې، ”مالِک خُدائ ژوندے

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دے،“ خو بیا هم دوئ دروغ وائی. ۳ اے مالِکه خُدایه ستا
سترکې صداقت لیدل غواړی. کۀ څۀ هم چې تا دوئ ووهل خو
دوئ ته پرې څۀ خفګان ونۀ رسېدو، تا هغوئ ته سزا ورکړه خو بیا
هم دوئ اصلاح نۀ شُو. او دوئ خپل زړونه د کانې نه هم سخت
کړل او د توبې ویستلو نه یې اِنکار وکړو. ۴ نو بیا ما سوچ وکړو
چې، ”دا خو غریبانان او جاهله مخلوق دے، دوئ ځکه بې‌وقوفه
کارونه کوی چې د مالِک خُدائ لار نۀ پېژنی او د هغۀ د حکمونو
نه ناواقفه دی. ۵ نو زۀ به د دوئ مشرانو له لاړ شم او هغوئ سره
به خبرې وکړم. نو دوئ به ضرور د مالِک خُدائ د لارو او حکمونو
نه خبر وی.“ خو افسوس چې دې مشرانو هم د مالِک خُدائ د
تابعداری زنځیر او جغ مات کړو او د خپلو ځانونو نه یې اخوا کړے
وو. ۶ نو په دې وجه به د ځنګل نه زمرے راشی او دوئ به
وخوری، او د دشتو نه به لیوۀ راشی او دوئ به برباد کړی، او پرانګ
به ورته پټ کښېنی ترڅو چې څوک هم د ښار نه رابهر شی نو هغه
به ټوټې ټوټې کړی. ځکه چې هغوئ غټ سرکشه دی او په څو ځله

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

مرتد شوی دی. ۷ مالِک خُدائ وفرمائیل، ”زۀ څنګه تاسو معاف
کړم؟ ستاسو بچو زۀ پرېښے یم او دوئ په هغه معبودانو یقین وکړو
چې په حقیقت کښې هغه رښتینی نۀ دی. کۀ څۀ هم ما د هغوئ
ټول ضرورتونه پوره کړل، خو هغوئ لکه د بې‌وفا ښځې په شان زنا
وکړه او د چکلي مخې ته یې قطارونه جوړ کړل. ۸ دوئ لکه د ښۀ
څربه مستو آسونو په شان دی چې هر یو د خپل ګاونډی د ښځې
پسې هنیږی.“ ۹ مالِک خُدائ فرمائی، ”ولې زۀ دوئ ته د دې
بې‌شرمه کارونو په وجه سزا ورنۀ کړم څۀ؟ او ولې د داسې قوم نه بدله
وانۀ خلم څۀ؟ ۱۰ لاړ شئ او د هغوئ د انګورو باغونه تالا والا کړئ
خو بلکل په پوره توګه یې مۀ تباه کوئ. او د انګور بوټی څانګې
راماتې کړئ، ځکه چې دا خلق زما نۀ دی.“ ۱۱ مالِک خُدائ دا
فرمائی، ”د اِسرائیل او یهوداه خلقو ما سره هر قسمه بې‌وفائی او
خیانت کړے دے.“

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

مالِک خُدائ اِسرائیل رد کړل

۱۲ دوئ د مالِک خُدائ په حقله دروغ ووئیل او وائی، ”هغه به
مونږ سره هیڅ هم نۀ کوی. په مونږ به مصیبت نۀ راځی. قحط او
جنګ به هم په مونږ باندې نۀ راځی.“ ۱۳ دوئ وائی، ”پیغمبران
هسې فضول خبرې کوی او دوئ سره د خُدائ پاک له طرف نه
پیغام نشته. د کوم مصیبت نه چې مونږ یروی هغه دې په دوئ
باندې په خپله راشی.“ ۱۴ نو ځکه مالِک خُدائ ربُ الافواج
خُدائ فرمائی، ”اے یرمیاه، نو لکه څنګه چې دوئ داسې خبرې
کوی نو زۀ هم خپل کلام ستا په خولۀ کښې لکه د اور په شان اچوم
او دوئ نه خشاک جوړوم چې دوئ وسوزوی. ۱۵ مالِک خُدائ
فرمائی، اے اِسرائیله، زۀ به د لرې ځائ نه ستا خلاف یو زورَور او
پخوانے قوم راولیږم چې په تا حمله وکړی چې تۀ یې په ژبه او خبرو
باندې نۀ پوهیږې. ۱۶ د هغوئ سره وژونکی غشی دی او ټول تکړه
او زورَور فوجیان دی. ۱۷ هغوئ به ستاسو فصلونه او خوراک لوړ تیر

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کړی، هغوئ به ستاسو زامن او لونه ووژنی. هغوئ به ستاسو رَمې او څاروی تباه کړی، او هغوئ به ستاسو د انګورو او د اینځر ونې تباه کړی. تاسو چې په کومو محفوظو ښارونو باندې بهروسه کوئ نو د هغې لښکرې به یې تباه برباد کړی. ۱۸ مالِک خُدائ فرمائی چې، خو بیا هم په هغه ورځو کښې به زهٔ تاسو په مکمل توګه نهٔ تباه کوم. ۱۹ اے یرمیاه کهٔ چرې خلق تا نه تپوس وکړی چې دا هر څهٔ زمونږ مالِک خُدائ پاک ولې مونږ سره وکړل؟ نو تهٔ دوئ ته ووایه، چې تاسو خپل حقیقی خُدائ پرېښودو او د هغهٔ په ځائ مو په خپل مُلک کښې د غېرو معبودانو خِدمت وکړو، نو په دې وجه به تاسو په پردی وطن کښې د پردو خلقو خِدمت وکړئ.“

د یعقوب اولاد ته اعلان

۲۰ مالِک خُدائ وفرمائیل چې، ”د یعقوب اولاد ته اعلان وکړه، د یهوداه خلقو ته ووایه، ۲۱ اے کم عقلو او بې‌شعوره خلقو، تاسو

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

سترګې لرئ خو وینئ نه او غوږونه لرئ خو اورئ نه، ما ته غوږ
ونیسئ. ۲۲ مالِک خُدائ فرمائی، تاسو به زما نه نۀ یرېږئ څۀ؟ تاسو
به زما په حضور کښې د یرې نه نۀ ریږدېږئ څۀ؟ ما د سمندر دپاره د
شګو حد مقرر کړے دے، دا مې ورته ابدی او پوخ حد مقرر کړے
دے. کله چې سمندر په زور او مستئ کښې هم راشی او د هغې
چپې ډېر شور او زور هم وکړی خو بیا هم د مقرر شوی حد نه نۀ
شی اوړېدلے. ۲۳ خو زما قوم سرکشه او د ضدناکو زړونو لرونکی
دی. دوئ زما نه واوړېدل او زۀ یې پرېښودلم. ۲۴ دوئ هیڅکله خپل
ځان سره دا نۀ دی وئیلی چې، راځئ د مالِک خُدائ نه یره وکړُو،
څوک چې په مونږ باندې د منی او سپرلی موسم کښې بارانونه
راوروی، او هغه مونږ ته د ربیلو موسم په مقرره وخت کښې راولی.
۲۵ ستاسو غلطیانو تاسو د دې عجیبه برکتونو نه محرومه کړئ.
ستاسو ګناهونو تاسو د دې ښۀ څیزونو نه منع کړئ. ۲۶ زما د غوره
شوی قوم په مینځ کښې شریران پیدا کیږی. هغوئ لکه د مارغانو د
ښکاریانو په شان په انتظار کښې ناست دی، دوئ د خلقو دپاره دام

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خوروی ترڅو هغوئ په کښې راکښر کړی. ۲۷ لکه څنګه چې د یو
ښکاری پنجره د مارغانو نه ډکه وی، نو هم دغه شان د دوئ کور
هم د شرارت او فساد نه ډک وی. هم دا وجه ده چې دوئ ډېر
زورَور او مالداره شوی دی، ۲۸ ښۀ خوری او څربه کیږی او د هغوئ
د بدو کارونو څۀ حد نشته دے. او نۀ هغوئ د یتیمانانو سره مدد
کوی چې ورته هغه څۀ مِلاو شی کوم یې چې حق دے، او نۀ د
غریبانانو مدد کوی. ۲۹ نو مالِک خُدائ فرمائی چې، آیا زۀ دوئ ته
په دې بدو کارونو کولو سره سزا ورنۀ کړم څۀ؟ او د داسې قوم نه
بدله وانۀ خلم څۀ؟ ۳۰ کوم کارونه چې په دې مُلک کښې وشو
هغه خراب او قابل نفرت دی. ۳۱ پېغمبران د دروغو پېغامونه ورکوی،
او اِمامان هم د خپلې مرضیِ حکومت کوی. او زما غوره شوے قوم
هم دا سلوک خوښوی. نو تۀ ما ته دا ووایه چې هرکله دا هر څۀ
ختم شی نو تاسو به څۀ کوئ؟“

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د یروشلم محاصره کېدل

۱ اے د بنیامین خلقو، د خپل ځان د بچ کېدو دپاره منډه
کړئ او د یروشلم نه وتښتئ. په تقوع کښې بیکل وغږوئ او په
بیت‌هکرم کښې د خطرې اعلان وکړئ. ځکه چې د شمال طرف نه
لوئ افت او بربادی رارروانه ده. ۲ زما د صیون ښکلې او نازکې
لورې تهٔ زما خوښه یې خو زهٔ به دې تباه کړم. ۳ تا به دشمن
داسې محاصره کړی لکه څنګه چې شپانو د ښار نه ګېرچاپېره
خېمې لګولې وی. هر یو به خپل فوجی ته د تباه کولو ځای
ورښائی. ۴ دوئ به چغې وهی، ”راشئ او د جنګ دپاره تیار شئ.
راځئ چې مونږ د غرمې په وخت حمله وکړُو. خو افسوس چې اوس
ډېر ناوخته شو، د ورځ رڼا په ختمېدو شوه، او د مابنام تیارې
راخورې شوې. ۵ راځئ چې د شپې په تیارهٔ کښې حمله وکړُو او
ټول محلونه یې تباه کړُو.“ ۶ مالِک ربُ الافواج خُدائ فرمائی
چې، ”ونې یې ووهئ، او د خاورو د ډېرو نه د یروشلم محاصره

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

وکړئ. دې ښار ته دې سزا ورکړے شی، ځکه چې په دې کښې د
ظلم او زیاتی نه بغیر نور څۀ په نظر نۀ راځی. ۷ لکه څنګه چې د
یو کوهی نه تازه اوبۀ راوځی، دغه شان د دې ښار نه تازه تازه فساد
او شرارت راوځی. د دې ښار په هرې خوا او ګوټونو او کوڅو کښې
د ظلم او زیاتی آوازونه اوریدلے کیږی. د دې ښار بیماری او زخمونه
هر وخت زما د سترګو د وړاندې دی. ۸ اے د یروشلم خلقو د دې
خبرداری نه سبق حاصل کړئ، کۀ زۀ تاسو نه لاس په سر شم، نو
ستاسو ښار به تباه کړم، او هغه به نور د اوسیدو قابل نۀ وی.“

د اِسرائیلو سرکشی

۹ مالِک خُدائ ربُ الافواج فرمائی، ”تر دې چې کوم کسان
په اِسرائیل کښې پاتې شوی دی هغوئ به دوباره راوشوکولے شی،
لکه څنګه چې باغوان دوباره په بوټی کښې د پاتې شوو انګورو دانو
د راشوکولو لټون کوی.“ ۱۰ ما ورته ووئیل، ”چا سره زۀ خبرې وکړم،

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چا ته خبردارے ورکړم؟ څوک به ما ته غوږ ونیسی؟ هغوئ خپل غوږونه کاڼۍ کړی دی او هغوئ اوربدل نۀ غواړی. دوئ د مالِک خُدائ کلام پورې خندا کوی. او په هغې خوشحالیږی نه. ۱۱ نو د دې دپاره زۀ د مالِک خُدائ د قهر نه ډک شوے یم، او د برداشت نه بهر شوے یم.“ مالِک خُدائ ما ته وفرمائیل چې، ”زۀ خپله غصه په کوڅو کښې په ماشومانو او د زلمو په ډلو او په ښځې او خاوند او په سپین‌ږیرو او بوډاګانو نازلوم.“ ۱۲ مالِک خُدائ فرمائی چې، ”د هغوئ کورونه او زمکې سره د هغوئ د ښځو نورو ته حواله کړم، ځکه چې زۀ به خپل لاس د دې مُلک د خلقو په خلاف وراوږد کړم. ۱۳ د ماشومانو نه واخله تر بوډاګانو پورې هر یو د ناجائزه ګټې په لالچ کښې دی، د پیغمبر نه واخله تر اِمام پورې ټول دوکه ماران دی. ۱۴ هغوئ زما د خلقو د سختو زخمونو عرضی علاج کوی. او کله چې خیر نۀ وی نو هغوئ وائی چې، خیر دے، خیر به شی. ۱۵ آیا هغوئ په خپل دې پلیت عمل شرمیدل ځۀ؟ نه، هغوئ بلکل شرم نۀ لرلو، هغوئ په دې هم نۀ پوهیږی چې شرم ځۀ ته وائی. دوئ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

به د تباه شوو په مینځ کښې حساب شی. زۀ به دوئ هم ختم کړم
کله چې زۀ هغوئ ته سزا ورکوم،" مالِک خُدائ فرمائی. ۱۶ مالِک
خُدائ داسې فرمائی چې، "لاړ شئ او په چوکونو کښې ودرېږئ او
ګورئ. د پخوانو او هغه لارو تپوس وکړئ کومې چې د خیر طرف ته
ځی. په دې لاره باندې تلل به تاسو ته خیر درکړی. خو تاسو
ووئیل، "نه، مونږ به په دې باندې نۀ ځُو." ۱۷ بیا ما په تاسو باندې
محافظان مقرر کړل چا چې به تاسو ته وئیل، د بیګل آواز ته غوږ
ونیسئ. خو تاسو ووئیل چې، نه مونږ به ورته توجو نۀ ورکوو. ۱۸ نو
د دې دپاره تاسو واورئ اے قومونو، او سوچ وکړئ، اے ګواهانو چې
دوئ سره به څۀ کیږی. ۱۹ اے د دُنیا قومونو غوږ شئ، زۀ په دې
خلقو افت راولم، کوم چې د دوئ د خپلو منصوبو میوه ده، ځکه
چې دوئ زما کلام ته توجو ورنۀ کړه او زما شریعت یې رد کړو. ۲۰
نو بیا یې څۀ فائده ده چې دوئ د شیبا نه ما ته عطر راوړی دی، او
یا د لرې مُلکونه نه قیمتی خوشبوداړ مصالحې راوړی دی. زۀ به
ستاسو سوزېدونکې نذرانې نۀ قبلوم. ستاسو په قربانو زۀ نۀ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خوشحالېږم. ۲۱ نو ځکه مالِک خُدائ فرمائی، زهٔ به د دې خلقو په
لارو کښې د تیندک خوړلو کانړے ولګوم چې دوئ پرې تیندک
وخوری او راپرېوځی. ترڅو پلار او زامن او ګاونډیان او دوستان پرې
په شریکه راپرېوځی او هلاک شی.“

د شمال د خوا نه حمله

۲۲ مالِک خُدائ فرمائی، ”د شمال د مُلک د خوا نه فوج
راروان دے، او ستاسو خلاف یو لوئ او تکړه قوم د لرې نه د جنګ
کولو په نیت راپاڅېدلے دے. ۲۳ هغوئ په لیندو او نېزو سره سمبال
دی، هغوئ ټول ظالمان او بې‌رحمه دی. ټول جنګیالی یې په آسونو
سوارهٔ او په جنګی صف بندی کښې راروان دی او د هغوئ شور
لکه د غضبناک سمندر په شان دے او په تا، صیون لورې، د حملې
کولو دپاره تیار دی.“ ۲۴ ”کله چې مونږ د دوئ په حقله واورېدل،
نو زمونږ لاسونو همت پرېښودلو او په لړزېدو شول. لکه څنګه چې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

یوې ښځې ته د لنګون درد شروع شی دغه شان درد، یرې او
وحشت راواخستلو. ۲۵ بهر مېدان ته مۀ ځئ، او په کوڅو کښې مۀ
ګرځئ، ځکه چې زمونږ دشمن تُوره په لاس دے، او هرې خوا ته
خوف خور شوے دے.“ ۲۶ مالِک خُدائ خپلو خلقو ته فرمائی،
”اے زما غوره شوی قومه، د ټاټ جامې واغوندئ او په ایرو کښې
ولوغړېږئ. داسې بد بد ویر وکړئ لکه څوک یې چې په یک یو زوئ
باندې کوی،“ ځکه چې تباه کوونکی به په مونږ ناګهانه حمله
وکړی.

یرمیاه قوم آزمائی

۲۷ ”اے یرمیاه، ما تۀ د اوسپنې آزمائیونکے جوړ کړې او خپل
قوم نه مې اوسپنه جوړه کړه. تۀ زما غوره شوے قوم وآزمایه ترڅو د
دوئ د عمل درته پته ولګی. ۲۸ هغوئ ټول سخت سرکشه شوی
دی، او بدرد وائی او زړونه یې لکه د اوسپنې او پیتلو په شان سخت

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دی، او دوئ ټول بې‌ایمانی کوی. ۲۹ د بتی لاندې خو سخت اور بلیږی چې سیکه د سپینو زرو نه جدا کړی خو هغې زما قوم پاک نۀ کړو او بدعمله خلق تر‌ې جدا نۀ شول. ۳۰ هغوئ ته رد شوی سپین زر وئیلے شی، ځکه ما، مالِک خُدائ هغوئ رد کړی دی.“

د خُدائ پاک په کور کښې د حضرت یرمیاه تبلیغ کول

۱ مالِک خُدائ یرمیاه له پیغام ورکړو، ۲ ”د مالِک خُدائ د کور د دروازې سره ودریږه او خلقو ته اعلان وکړه چې، اے د یهوداه ټولو اوسیدونکو او هغه کسانو چې په دې لارو د مالِک خُدائ کور ته د عبادت دپاره دننه کیږی، د مالِک خُدائ کلام واورئ. ۳ مالِک خُدائ ربُ الافواج چې د بنی اِسرائیلو خُدائ پاک دے فرمائی چې د خپل چال چلن او سلوک اصلاح وکړئ، نو بیا به زۀ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

تاسو ته په دې زمکه د اوسېدو دپاره موقع درکړم. ۴ د هغوئ په
دروغژنو خبرو مۀ دوکه کېږئ چې وائی، ”مونږ دلته په امن کښې يُو
ځکه چې دا د خُدائ پاک کور، د خُدائ پاک کور، د خُدائ
پاک کور دے.“ ۵ کۀ چرې په رښتيا سره تاسو خپل چال چلن او
د ژوند طريقې بدلې کړئ، او په اِنصاف سره د يو بل سره معامله
وکړئ، ۶ او چې نه تاسو په مسافر، يتيم او کونډه باندې ظلم
وکړئ، او په دې ځائ کښې د بې‌ګناه وينه تويه نۀ کړئ، او د پردو
معبودانو عبادت نه لاس په سر شئ او په دې خپل ځان ته نقصان
مۀ رسوئ، ۷ نو بيا به زۀ تاسو په هم دې مُلک کښې د اوسېدو
دپاره پرېږدم کوم چې ما ستاسو پلار نيکۀ له د تل دپاره په ميراث
کښې ورکړے وو. ۸ خو ګورئ تاسو په دروغژنو خبرو باندې يقين
ساتئ کومې چې بې‌فائدې دی. ۹ تاسو غلا، قتل او زنا کوئ او د
دروغو قسمونه خورئ، او د بعل بُت ته د خوشبويۍ نذرانې پېش
کوئ، او د هغه غېرو معبودانو عبادت کوئ چې تاسو د مخکښې نه
نۀ دی پېژندلی. ۱۰ او د دې نه وروستو هغه کور ته هم راځئ کوم

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې زما په نامه یادیږی او زما په حضور کښې ودریږئ او وایئ چې،
”مونږ په حفاظت کښې یُو،“ خو دوباره بیا خپلو ټولو حرامو کارونو
پسې ګرځئ څۀ؟ ۱۱ مالِک خُدائ فرمائی چې، ولې په کوم کور
چې زما نامه لیکلے شوې ده د دې نه د ډاکوانو د پټېدو ځائ جوړ
شوے دے څۀ؟ خبردار. څۀ چې تاسو کوئ زۀ دا هر څۀ ګورم. ۱۲
تاسو د سیلا ښار ته لاړ شئ، په کوم ځائ کښې چې ما خپله
وړومبۍ عبادتخانه جوړه کړې وه، نو هلته به درته دا پته ولګی چې ما
خپل قوم بنی اِسرائیل سره د دوئ د شرارت په وجه هغه ښار سره څۀ
کړی دی. ۱۳ مالِک خُدائ فرمائی چې، هرکله چې تاسو دا د
شرارت کارونه کول، ما تاسو ته بار بار د دوئ په حقله وینا وکړه،
خو تاسو زما وینا ته غوږ ونۀ نیولو. ما تاسو ته آواز درکړو خو تاسو
جواب رانۀ کړو. ۱۴ نو بیا چې ما کوم افت په سیلا ښار نازل کړے
دے نو زۀ به هم هغه افت په دې عبادتخانې چې زما نوم پرې
لیکلے شوے دے، او په دې عبادتخانه چې تاسو پرې یقین کوئ،
او په دې ځائ چې ما ستاسو پلار نیکۀ او تاسو له درکړے دے

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نازل کړم. ۱۵ زۀ به تاسو د خپل حضور نه داسې وشړم لکه څنګه
چې ما ستاسو خپلوان د اِفرائیم خلق شړلی وُو.“

د خلقو سرکشی

۱۶ مالِک خُدائ وفرمائیل، ”اے یرمیاه، دې قوم ته نوره دُعا مۀ
کوه. او د هغوئ دپاره ما ته سوال او فریاد مۀ کوه، ما ته د هغوئ
سره د مدد کولو سفارش مۀ کوه، ځکه چې زۀ به ستا خبره نۀ اورم.
۱۷ ولې تۀ هغه څۀ نۀ وینې چې کوم هغوئ د یهوداه په ښارونو
کښې او د یروشلم په کوڅو کښې کوی؟ ۱۸ ماشومان خشاک
راغونډوی، پلاران اور بلوی او ښځې اوړۀ اغږی او تړې نه پېړې
جوړوی چې د آسمانې مَلِکې په نامه بُت ته تړې نازکې روټۍ پخې
کړی. او هغوئ نورو معبودانو ته د څښلو نذرانې وړاندې کوی، او په
خپل دې عمل ما غصه کوی. ۱۹ آیا هغوئ په خپل دې عمل سره
ما ته نقصان رسوی څۀ؟ خو هغوئ خپل ځان ته نقصان رسوی او په

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خپل دې عمل سره خپل ځانونه شرموی. ۲۰ نو په دې وجه قادر
مطلق خُدائ فرمائی، زما د قهر او غصې اور به د دې ځائ په
انسانانو، ځناورو، او د مېدان په ونو او د زمکې په فصلونو نازل کړم.
او هر څۀ به وسوزی او څوک به هم دا اور نۀ شی مړ کولے.“ ۲۱
ربُ الافواج مالِک خُدائ د بنی اِسرائیلو خُدائ پاک داسې فرمائی،
”خپلې سوزېدونکې نذرانې او نورې قربانۍ واخلئ او په خپله یې
غوښې وخورئ. ۲۲ ځکه کله چې ما ستاسو پلار نیکۀ د مِصر نه
بهر راوویستل او هغوئ سره مې خبرې وکړې او خپل حُکمونه مې
دوئ له ورکړل، نو ما هغوئ له د سوزېدونکو نذرانو او د قربانۍ په
حقله حُکم نۀ وو ورکړے. ۲۳ خو ما هغوئ له دا حُکم ورکړو، چې
زما تابعداری کوئ، نو زۀ به ستاسو خُدائ پاک یم او تاسو به زما
خلق یئ. او د کومو لارو چې زۀ درته د تلو حکم کوم په هغې تلل
کوئ. نو په دې کښې به ستا خیر وی. ۲۴ خو هغوئ زما دا حکم
ونۀ منلو او زما کلام ته یې غوږ ونۀ نیولو، بلکې د خپل سرکشه زړۀ
خواهشونه یې ومنل نو په دې باندې هغوئ د شۀ کېدو په ځائ نور

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هم خراب شول. ۲۵ د کومې ورځې نه چې ستاسو پلار نیکۀ د
مِصر نه بهر راووتل تر اوسه پورې، ورځ په ورځ، وخت په وخت، ما
خپل خِدمت کوونکی پیغمبران تاسو له درولېږل. ۲۶ خو هغوئ زما
خبرو ته غوږ ونۀ نیولو او نۀ یې توجو ورکړه. او هغوئ سرکشه وُو تر
دې چې د خپل پلار نیکۀ نه یې هم زیات بدکارونه وکړل. ۲۷ نو
اے یرمیاه، کله چې تۀ دوئ ته دا هر څۀ ووائې دوئ به تا ته غوږ
ونۀ نیسی، او کله چې تۀ دوئ ته آواز ورکړې دوئ به تا له جواب نۀ
درکوی. ۲۸ نو دوئ ته ووایه، دا هغه قوم دے چې د مالِک خُدائ
تابعداری یې ونۀ کړله او اصلاح یې قبوله نۀ کړله. رښتینوالے د دوئ
نه تلے دے، او هغه نور د دوئ د خُلو نه نۀ اوربدلے کیږی.“

د بنی‌هنوم په وادی کښې ګناه

۲۹ ”خپل وېښتۀ د ویر دپاره کل کړئ او لرې یې وغورزوئ. په
اوچتو خُشکو غرونو د ویر او ماتم سندرې ووایئ، ځکه چې مالِک

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خُدائ هغوئ رد کړل او دا نسل يې خپل قهر او غضب ته
پرېښودلو. ۳۰ مالِک خُدائ فرمائی چې د يهوداه خلقو زما د سترګو
د وړاندې کنده کارونه کړی دی، هغوئ زما په کور کښې خپل
پليت بُتان اېښی دی په کومو چې زما نوم ليکلے دے او هغه يې
ناپاکه کړے دے. ۳۱ او ورسره ورسره هغوئ د بنی‌هنوم په وادی
کښې د توفت په نوم علاقائی عبادتخانې جوړې کړې چې هلته خپل
زامن او لونه په اور کښې وسوزوی او قربانی يې کړی چې نۀ ورته ما
حکم کړے وو او نۀ مې په خيال خاطر کښې تېر شوی وُو. ۳۲ خو
خبردار، يو وخت داسې راروان دے چې دې ځائ ته به نور د توفت
يا د بنی‌هنوم وادی نۀ وائی بلکې خلق به ورته د قتل و غارت وادی
وائی. ځکه چې هلته به دومره ډېر لاشونه ښخ کړے شی چې نور به
د ښخولو دپاره ځائ نۀ وی. ۳۳ نو د هغوئ لاشونه به د هوا مارغانو
او د ځنګلی ځناورو خوراک شی او داسې څوک به ژوندی نۀ وی
چې دا تړې نه وشړی. ۳۴ زۀ به د يهوداه په ښارونو او د يروشلم په
کوڅو کښې د خندا خوشحالی آوازونه ختم کړم. د ناوې او زلمی

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

آوازونه به نور په دې ښارونو کښې نۀ اوړېدلے کیږی. ځکه چې دا مُلک به وران ویجاړ وی.“

۱ مالِک خُدائ فرمائی چې، ”په هغه وخت کښې به دشمن د بادشاهانو او د یهوداه د آفسرانو، د اِمامانو او د پیغمبرانو او د یروشلم د نورو خلقو هډُوکی د قبرونو نه بهر راوباسی، ۲ او د زمکې په مخ به یې خوارۀ وارۀ کړی او هلته به د هغه چا په وړاندې یعنې د نمر، سپوږمی او ستورو مخې ته پراتۀ وی د چا چې هغوئ عبادت کولو، ځکه چې هغوئ د دې څیزونو خِدمت کولو، او دې پسې روان وُو، او دې ته یې سجده کوله. د هغوئ هډُوکی به دوباره په خپلو کښې رایوځائ نۀ شی او نۀ به ښخ کړے شی بلکې د ډیران په شان به پراتۀ وی. ۳ او هر چرته چې د دې بدعمله قوم ژوندی کسان کوم چې ما خوارۀ وارۀ کړی دی اوسیږی، نو هغوئ به د ژوند نه په مرګ باندې خوشحاله وی.“ مالِک خُدائ ربُ الافواج خُدائ دا وفرمائیل.

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ګناه او سزا

۴ ”هغوئ ته ووایه چې مالِک خُدائ داسې فرمائی، هرکله چې
خوک راپرېوځی، نو هغوئ بیا نۀ راپاځی ځۀ؟ هرکله چې یو سړے په
غلطه لار روان شی آیا هغه به بیا راواپس نۀ شی ځۀ؟ ۵ نو بیا د
یروشلم خلق د صحیح لارې نه ولې اوړېدلی دی؟ دوئ په دروغو او
دوکه مارۍ کښې خپل ځان انغښتے دے او ما ته د واپس راتلو نه
اِنکار کوی. ۶ ما هغوئ ته په غور سره غوږ ونیولو خو هغوئ
حقیقت نۀ وئیلو. او خوک هم په خپلو بدو کارونو باندې توبه ګار نۀ
وُو او چا هم دا نۀ وئیل چې، ”دا مې کوم غلط کار وکړو؟“ لکه
څنګه چې آس د جنګ مېدان ته په منډه روان وی دغه شان دوئ
هم هر یو په خپلو غلطو لارو په تېزۍ سره روان دی. ۷ تر دې چې
مختلف مارغان لکه ډینګان، ګوګوشتکې، طوطاګرکی او زانی هم په
دې پوهیږی چې اوس موسم بدل شو او راواپس کیږی. خو زما غوره
شوے قوم زما د قانون نه ناخبره دے. ۸ تاسو څنګه دا وایئ چې،

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

مونږ ټول هوښیاران یُو ځکه چې مونږ سره د مالِک خُدائ شریعت موجود دے؟ او حال دا چې د شریعت عالمانو په خپلو دروغو سره اصلی شریعت بدل کړے دے. ۹ ګورئ دغه هوښیاران به وشرمیږی او په خپل کم عقلتوب کښې به راګیر شی. ځکه چې هغوئ د مالِک خُدائ کلام رد کړو نو بیا د دوئ هوښیارتیا چرته لاړه؟ ۱۰ نو په دې وجه به زهٔ د هغوئ ښځې پردو سړو ته حواله کړم او زمکه او جائیداد به یې هم نورو خلقو له ورکړم. ځکه چې د ماشومانو نه واخله تر بوډاګانو پورې هر یو د ناجائزه ګټې په لالچ کښې دی، د پیغمبر نه واخله تر اِمام پورې ټول دوکه ماران دی. ۱۱ هغوئ زما د خلقو د سختو زخمونو عرضی علاج کوی. او کله چې خیر نهٔ وی نو هغوئ وائی چې، خیر دے، خیر به شی. ۱۲ آیا هغوئ په خپل دې پلیت عمل شرمیدل ځهٔ؟ نه، هغوئ بلکل شرم نهٔ لرلو، هغوئ په دې هم نهٔ پوهیږی چې شرم ځهٔ ته وائی. دوئ به د تباه شوو په مینځ کښې حساب شی. زهٔ به دوئ هم ختم کړم کله چې زهٔ هغوئ له سزا ورکوم،" مالِک خُدائ فرمائی. ۱۳ "زهٔ به د دوئ پوره فصل تباه

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کړم. د انګورو په بوټی کښې به یوه دانه هم پاتې نۀ شی، او نۀ به اینځر د اینځر په ونه کښې ولیدلے شی، د دوئ پانې به اوچې شی. او هر څۀ چې ما دوئ له ورکړی دی هغه به تړې نه واپس واخلم.
(۱۴) نو بیا به دوئ وائی چې مونږ ولې دلته په آرام سره ناست یُو؟ راځئ چې قلعه بند ښارونو ته وتښتو چې هلته کښې مړۀ شُو، ځکه چې مالِک خُدائ زمونږ خُدائ دا تباهی راباندې راوستې ده او د زهرو ډک جام یې مونږ ته څښلو دپاره راکړے دے. ځکه چې مونږ د مالِک خُدائ خلاف ګناه کړې ده. (۱۵) مونږ د امن په طمع وُو، خو مونږ هیڅ خیر ونۀ لیدلو. مونږ د شفا حاصلولو اُمید کولو، بلکې د هغې په ځائ په مونږ یره راغله. (۱۶) واورئ. زمونږ د دشمن د آسونو شنېدل د دان د ښار نه اورېدلے کیږی. او د هغوئ د آسونو د هنېدلو نه ټوله زمکه په لړزېدو ده. هغوئ د دې دپاره راغلی دی چې دا مُلک او هر څۀ چې په کښې دی تباه کړی، ښارونه او هر څوک چې په کښې اوسیږی تېر کړی.“ (۱۷) مالِک خُدائ فرمائی، ”زۀ به ستاسو خلاف زهریله ماران درولېږم چې هیڅ قسم منتر به په هغې اثر

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نۀ کوی او هغه به تاسو وچیچی.“

په خپلو خلقو د یرمیاه خفګان

۱۸ نو بیا ما ووئیل چې خوشحالی زما نه لاړه او زما د خفګان
علاج نشته، او دننه زړۀ مې بې‌هوشه دے. ۱۹ زما د خلقو ژړا ته
غوږ ونیسئ چې په ټول مُلک کښې اوږدلے کیږی، هغوئ تپوس
کوی وائی چې، ”آیا مالِک خُدائ صیون پرېښودے دے څۀ؟ آیا د
هغوئ بادشاه نور دلته کښې نشته څۀ؟“ مالِک خُدائ ورته په جواب
کښې فرمائی چې، ”تاسو ولې د هسې فضول او پردو بُتانو په
عبادت زما قهر او غضب راوپارولو؟“ ۲۰ خلق چغې سورې وهی او
ژاړی چې، ”اوړے تېر شو، فصل لو شو، خو مونږ لا بچ نۀ یُو.“ ۲۱
زۀ د خپلو خلقو د دردونو سره دردمند شوم. او په پرېشانۍ کښې
راګېر شوم. ۲۲ آیا په جِلعاد کښې مرهم نشته؟ آیا هلته طبیبان نشته
څۀ؟ نو بیا ولې زما د قوم د زخمونو دپاره شفا نشته څۀ؟

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱ ”کاش چې زما سر د اوبو چینه وے، او زما سترګې د اوښکو
چینې وے، ترڅو چې ما شپه او ورځ د خپلو خلقو په قتلولو ژړا
انګولا کولے. ۲ کاش چې په صحرا کښې زما یو سرائی وے،
چرته چې ما خپل خلق پرېښودی وے او هلته د دوئ نه لرې
اوسېدلم. ځکه چې دوئ ټول د خُدائ پاک سره بې‌وفائی کوی، او
د بې‌ایمانانو یوه ډله ده.“ ۳ مالِک خُدائ فرمائی، ”هغوئ د خپلو
ژبو نه لیندې جوړې کړې دی او د دروغو غشی هر وخت ورَوی. د
دې مُلک په دیانتداری کښې صداقت نشته، هغوئ د یوې ګناه
دپاسه بله ګناه کوی، هغوئ ما نۀ پېژنی. ۴ تاسو هر یو په خپل
دوست نظر ساتئ او په خپل ورور هم اعتبار مۀ کوئ. ځکه چې هر
یو ورور ستاسو دوکه مار دے، او هر یو دوست غیبت کوونکے دے.
۵ هر یو دوست بل دوست سره دوکه کوی، او یو هم رښتیا خبره
نۀ کوی، هغوئ خپلو ژبو ته د دروغو وئیلو تعلیم ورکړے دے، او په
ګناه کولو سره خپل ځان ستړے کوی.“ ۶ مالِک خُدائ فرمائی
چې، ”تاسو د دوکه مارانو او د دروغژنو په مینځ کښې اوسېږئ، او د

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خپلو دوکه کولو په وجه دوئ نۀ غواړی چې ما وپېژنی.“ ۷ نو په
دې وجه مالِک خُدائ ربُ الافواج فرمائی، ”زۀ به دوئ لکه د کچه
سپینو زرو په شان د اور بټی کښې واچوم، صفا به یې کړم او وبه یې
آزمایمه، زۀ نور د دې ګناه ګار قوم سره څۀ وکړم؟ ۸ د هغوئ ژبې
لکه د زهریله غشو په شان دی، او هغوئ همېشه دروغ وائی. او
هغوئ په خولۀ د خپل ګاونډی سره خوږه لهجه کوی، خو په
حقیقت کښې د هغوئ دپاره بدې منصوبې جوړوی.“ ۹ مالِک
خُدائ فرمائی چې، ”آیا زۀ دوئ ته د دې بدو کارونو سزا ورنۀ کړم
څۀ؟ آیا د داسې قوم نه بدله خپله وانۀ خلم څۀ؟ ۱۰ زۀ به د غرونو
دپاره ژړا وکړم، او د بیابان د څرن په ځایونو به د غم سندرې ووایم.
ځکه چې څوک هم په هغې تګ راتګ نۀ کوی، او ټول شینکے
سوزېدلے او اوچ شوے دے او د رمو آوازونه په کښې نۀ اورېدلے
کیږی. د هوا مارغان او ځنګلی ځناور ټول تري نه تښتېدلی دی.“
۱۱ مالِک خُدائ فرمائی چې، ”زۀ به د یروشلم نه د خاورو ډېرے،
او د ګیدړانو غار جوړ کړم. او د یهوداه ښارونه به وران او خاموشه

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کړم، نو هیڅوک به هلته کښې نۀ اوسیږی. ۱۲ نو بیا به څوک دومره
هوښیار وی چې په دې ټوله موضوع پوهه شی؟ چا ته د مالِک
خُدائ نه دومره هدایت مِلاو شوے دے چې دا بیان کړی چې دا
مُلک ولې وران شوے دے؟ دا ولې په ریګستان بدل شوے دے، او
دومره ولې وران او خراب شوے دے چې هیڅوک هم پرې تېرېدلے
نۀ شی؟“ ۱۳ مالِک خُدائ وفرمائیل چې، ”دا ځکه چې هغوئ زما
شریعت هېر کړو کوم تعلیم چې ما هغوئ ته ورانديې کړے وو، نۀ
هغوئ زما کلام ومنلو او نۀ یې د هغې پیروی وکړه، ۱۴ بلکې د دې
په ځائ هغوئ د خپل سرکشه زړونو پیروی وکړه، او هغوئ د بعل د
بُت پیروی وکړه لکه څنګه چې د هغوئ پلار نیکۀ ورته د عبادت
کولو تعلیم ورکړے وو. ۱۵ نو ځکه، مالِک خُدائ ربُ الافواج د
بنی اِسرائیلو خُدائ پاک فرمائی چې، ګورئ، زۀ به هغوئ ته د
خوړلو دپاره ګنډیر ورکړم او د څښلو دپاره به زهریله اوبۀ ورکړم. ۱۶ زۀ
به هغوئ په داسې قومونو کښې خوارۀ وارۀ کړم چې نۀ به یې دوئ او
نۀ به یې د دوئ پلار نیکۀ پېژنی، او زۀ به په دوئ جنګ راولم ترڅو

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې يې هلاک کړی نۀ وی.“

د مدد دپاره د يروشلم د خلقو فرياد کول

۱۷ مالِک خُدائ ربُ الافواج دا فرمائی چې، ”هغه څۀ چې
کېدونکی دی په هغې غور وکړئ. سندرې ويونکې او ماتم کوونکې
ښځې راوغواړئ چې راشی، او هغه ښځې راوغواړئ چې په مړی په
ژړا کولو کښې ماهرې دی. ۱۸ لاړ شئ او هغوئ زر راولئ چې په
مونږ باندې دومره ژړا او سندرې ووائی ترڅو زمونږ سترګې د اوښکو نه
ډکې شی، او زمونږ د بڼو نه اوښکې روانې شی.“ ۱۹ د صيون نه د
ژړا آوازونه اوريدلے کيږی چې وائی، ”وای، وای، مونږه څنګه تباه شُو
او په شرمونو وشرمېدو. مونږ مُلک پرېښودو ته مجبوره شوی يُو، ځکه
چې زمونږ کورونه تباه شوی دی.“ ۲۰ اے ښځو، د مالِک خُدائ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کلام ته غوږ ونیسئ، او د هغۀ د خولې هرې خبرې ته غوږ ونیسئ.
خپلو لونو ته د سندرو او ماتم کولو تعلیم ورکړئ، او یو بل ته په
خپلو کښې د ماتم کولو تعلیم ورکړئ. ۲۱ ځکه چې مرګ زمونږ کور
ته په کړکو رانوتے دے او زمونږ قلعو ته رادننه شوے دے، هغه اوس
ماشومان د کوڅو نه او ځوانان د بازارونو او چوکونو نه راټولوی او
تېروی. ۲۲ مالِک خُدائ فرمائی، ”خلقو ته ووایه چې د مړو لاشونه
به په پټو کښې لکه د ډېران د سرې پراتۀ وی، او لکه د غنمو وږې
په شان د لَوګرې شا ته اخوا دیخوا پراتۀ وی دغه شان به مړی هرې
خوا ته پراتۀ وی او د راټولولو به یې څوک نۀ وی.“ ۲۳ مالِک خُدائ
فرمائی، ”هوښیار دې په خپله هوښیارتیا فخر ونۀ کړی، نۀ دې زورَور
په خپل زور باندې او نۀ دې دولتمند په خپل دولت باندې فخر
وکړی.“ ۲۴ مالِک خُدائ فرمائی چې، ”کۀ څوک فخر کول غواړی
نو هغه دې په دې خبره فخر وکړی چې دوئ ما پېژنی او په دې
پوهیږی چې زۀ هغه مالِک خُدائ یم چې په زمکه باندې نۀ
ختمېدونکې مینه، عدل و اِنصاف او صداقت راولم. ځکه چې په

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دې څیزونو کښې زما خوشحالی ده.“ ۲۵ مالِک خُدائ فرمائی،
”هغه ورځې راروانې دی چې، زۀ به ټولو هغه خلقو ته سزا ورکړم
څوک چې صرف جسمانی سنت شوی دی. ۲۶ زۀ به مِصر، ادوم،
عمون، موآب او هغوئ ته څوک چې په دشتو او میرو کښې اوسیږی
سزا ورکړم، او ورسره به بنی اِسرائیل ته هم سزا ورکړم. ځکه چې د
ټولو بُت پرستو قومونو په شان، د دوئ زړونه هم مالِک خُدائ ته
وقف نۀ دی.“

بُت پرستی او صحیح عبادت

۱ اے بنی اِسرائیلو، د مالِک خُدائ پیغام ته غوږ ونیسئ. ۲
مالِک خُدائ فرمائی چې، ”د نورو قومونو په طریقو تلل مۀ کوئ، او
د هغوئ په شان په آسمان کښې د ستورو د ګردش او نښو نښانو نه
مۀ یرږئ تر دې چې هغوئ په خپله یرږی. ۳ ځکه چې د نورو
قومونو رِواج فضول دے، هغوئ د ځنګل نه ونه راووهی، او بیا

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کاریګر تري نه په خپله په ترښځ بُت جوړوی. ۴ او وروستو هغه په سرو او سپینو زرو باندې ښائسته کړی او بیا دوئ په څټک او مېخ سره دا بُت په یو ځائ کښې ټک وهی چې راونهٔ غورزیږی. ۵ د هغوئ بُتان داسې دی لکه د بادرنګو په پټی کښې چې ګوډاګے د مارغانو د شړلو دپاره ودرولے شوے وی، کوم چې نهٔ خبرې کولے شی، او نهٔ هغه په خپله ګرځیدے شی، په کار دے چې نور خلق دا اوچت کړی. د هغوئ نه مهٔ یرېږه، دوئ تا ته ضرر نهٔ شی در رسولے او نهٔ څهٔ فائده درکولے شی.“ ۶ اے مالِکه خُدایه، ستا په شان بل هیڅ څوک هم نشته، تهٔ لوئ یې، او تهٔ زورَور یې. ۷ اے د قومونو بادشاه، څوک به ستا نه نهٔ یرېږی؟ تهٔ د ثناء او صِفت لائق یې. د دُنیا په ټولو هوښیارو خلقو او بادشاهتونو کښې بل څوک ستا په شان نشته. ۸ هغوئ ټول کم عقل او بې‌وقوفه دی، ځکه هغوئ چې د څهٔ عبادت کوی هغه د لرګی نه جوړ شوی دی. ۹ هغوئ د ترسیس نه د سپینو زرو تختې او د اوفاز نه سرهٔ زر راوړی. کله چې زرګر تري نه بُت جوړ کړی نو بیا درزیان ورته آسمانی او کاسنی کپړې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

تیاروی او هغۀ ته یې وراغوندی. ۱۰ بلکې مالِک خُدائ رښتونے
خُدائ پاک دے. هغه ژوندے خُدائ پاک او ابدی بادشاه دے. د
هغۀ د قهر و غضب نه ټوله دُنیا لړزیږی، قومونه د هغۀ غضب ته
ټینګېدے نۀ شی. ۱۱ هغه خلقو ته څوک چې د نورو معبودانو
عبادت کوی دا ووایه چې، "هغه تش په نامه معبودانو چې زمکه او
آسمانونه یې نۀ دی جوړ کړی، هغه به د زمکې د مخ نه او د آسمان
د لاندې نه بلکل ختم شی." ۱۲ خو مالِک خُدائ په خپل قدرت
سره زمکه جوړه کړه. او په خپل حکمت سره یې دُنیا قائمه کړه. او
په خپل عقل یې آسمانونه خوارۀ کړل. ۱۳ کله چې هغه بربښنا ته
حُکم وکړی نو په آسمان کښې وریځې په غرار شی، هغه وریځې د
زمکې د یو سر نه تر بل سره پورې خوروی. هغه بربښنا د باران سره
رالیږی او د خپلو ذخیرو نه هوا رالوځوی. ۱۴ د انسان ټول نسلونه
بې‌عقله او بې‌علمه دی، هغه کاریګر چې بُتان جوړوی دوئ به د
دې بُتانو په وجه وشرمیږی، ځکه چې د دوئ بُتان هم دوکه ده او
ساه په کښې نشته. ۱۵ دا بُتان فضول او سپک څیز دے. د

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

حساب کِتاب په ورځ به دا ټول تباه شی. ۱۶ خو د بنی اِسرائیلو
خُدائ د بُت په شان نۀ دے. هغه د هر شی خالق دے، د بنی
اِسرائیلو په شمول چې د هغۀ خپل خلق دی. او د هغۀ نوم مالِک
خُدائ ربُ الافواج دے.

راتلونکی تباهی

۱۷ اے محاصره شوې ښارِيې. تاسو خپله کډه راوچته کړئ،
دشمنانو درنه ګټه اچولې ده. ۱۸ ځکه مالِک خُدائ داسې فرمائی
چې، ”ناګهانه به دا ځل د دې مُلک اوسېدونکی بهر وغورزوم. زۀ به
په تاسو لوئ مصيبت نازل کړم، او په آخر کښې به تاسو ته زما د
غصې پته ولګی.“ ۱۹ وای وای، تباه شوم، زما زخمونه سخت دی،
زما بيماری د رغېدو نه بهر ده، چې ضرور دا برداشت کړم. ۲۰
بلکې زمونږ خېمې تباه شوې دی او پرې يې شلېدلی دی، زما
ماشومان ما نه اخستے شوی دی. يو هم نۀ دے پاتې شوے، ټول

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

بوتلے شوی دی زۀ به يې دوباره ونۀ وينم. ۲۱ زما د قوم شپونکی
بې‌شعوره او بې‌عقله شوی دی. دوئ نور د مالِک خُدائ سره مشوره
نۀ کوی. نو په دې وجه دوئ پوره ناکامیابه شوی دی، او د دوئ
ټولې رمې دانه وانه شوې دی. ۲۲ غوږ ونیسئ، د شمال د خوا نه د
غټ لښکر د راتلو يروونکے شور اورېدے کیږی. د يهوداه ښارونه به
تباه او برباد شی او د ګیدړانو غار به تري نه جوړ شی.

د يرمياه دُعا

۲۳ اے مالِکه خُدايه، زۀ په دې پوهېږم چې د انسان د ژوندون
اختيار د دۀ په خپل لاس کښې نۀ دے. او نۀ هغه په خپلې مرضی
سره د خپل ژوند لار مقررولے شی. ۲۴ اے مالِکه خُدايه، په نرمی
سره زما اصلاح وکړه، او په خپل قهر او غضب کښې دې زما
اصلاح مۀ کوه ګنې زۀ به د دُنيا نه ورک شم. ۲۵ خوک چې تا نۀ
پېژنی خپل قهر و غضب دې په هغه خلقو نازل کړه، او په هغه چا

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

څوک چې ستا نوم په خولۀ نۀ اخلی، ځکه چې ستا قوم بنی اِسرائیل يې وژلی دی، او هغوئ دوئ لواړ تبر کړی او تباه کړی يې دی، او مُلک يې ورله وران ويجاړ کړے دے.

يهوداه لوظ ماتوی

① مالِک خُدائ يرمياه ته دا پيغام ورکړو چې، ② ”تاسو د دې لوظ شرطونو ته غوږ ونيسئ او هغه د يروشلم او يهوداه خلقو ته ووايه کوم چې ما تاسو سره کړے دے. ③ هغوئ ته ووايه چې دا هغه موضوع ده چې مالِک خُدائ د بنی اِسرائيلو خُدائ پاک فرمائی، لعنت دې وی په هر هغه چا چې د دې لوظ د شرطونو پيروی نۀ کوی. ④ دا هغه لوظ دے چې کله ما ستاسو پلار نيکۀ سره په هغه وخت کښې کړے دے کله چې ما هغوئ د مِصر نه بهر راوويستل د هغه ځائ نه چې لکه د اور د بټی په شان وو. کۀ چرې تاسو زما د حکمونو پيروی وکړئ کوم چې ما تاسو له درکړی دی، نو

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

بیا به تاسو زما قوم یئ، او زۀ به ستاسو خُدائ پاک یم. ۵ نو زۀ به
بیا خپل هغه لوظ پوره کړم کوم چې ما ستاسو د پلار نیکۀ سره کړے
وو چې زۀ به هغوئ له هغه زمکه ورکړم چې په کښې د شهد او پئ
ډېر تېر دی او په کوم کښې چې تاسو نن اوسېږئ.“ نو بیا ما جواب
ورکړو چې، ”آمین، مالِکه خُدایه.“ ۶ بیا مالِک خُدائ ما ته
وفرمائیل، ”لاړ شه او د یهوداه په ښارونو او د یروشلم په کوڅو کښې
وکرځه. هلته زما ټول پیغامونه هغوئ ته بیان کړه او خلقو ته ووایه
چې، د لوظ په شرطونو باندې غور وکړئ، او په هغۀ باندې عمل
وکړئ. ۷ کله چې ما ستاسو پلار نیکۀ د مِصر نه بهر راویستل نو
ما بار بار دوئ ته خبردارے ورکړو چې زما تابعداری وکړئ او تر نن
ورځ پورې لګیا یم او هم دا خبردارے ورکوم. ۸ بلکې هغوئ نۀ ما
ته غوږ ونیولو او نۀ یې زما په خبرو غور وکړلو خو په ځائ د دې
هغوئ هر یو د خپل سرکشه زړۀ د خواهشاتو په مطابق ژوند تېرولو.
او زما د لوظ د احکامو پیروی یې ونۀ کړه، نو بیا ما هم په هغوئ
هغه ټول لعنتونه نازل کړل چې په لوظ کښې یې ذکر شوے دے.“

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۹ نو دوباره بیا مالِک خُدائ ما ته وفرمائیل چې، ”د یهوداه او د
یروشلم خلقو زما خِلاف سازش جوړ کړے دے. ۱۰ هغوئ د خپل
پلار نیکۀ پخوانی د ګناهونو لارو ته رجوع کړې ده، د هغوئ پلار
نیکۀ زما کلام ته غوږ نۀ نیولو او د نورو معبودانو پیروی او عبادت یې
شروع کړو. دواړو اِسرائیل او یهوداه هغه لوظ مات کړو کوم چې ما
د دوئ پلار نیکۀ سره کړے وو. ۱۱ نو د دې دپاره زۀ مالِک خُدائ
دا وایم چې، زۀ به په دوئ هغه افتونه او مصیبتونه راولم چې دوئ به
تري نه تښتېدلے نۀ شی. کۀ څۀ هم چې دوئ ما ته د مدد دپاره
وژاړی او چغې ووهی، خو زۀ به یې نۀ اورم. ۱۲ نو د یهوداه او د
یروشلم خلق به معبودانو له لاړ شی او فریاد به ورته وکړی، چا ته
چې هغوئ خوشبویِ سوزولې. خو هرکله چې افت په دوئ باندې
راشی نو په هغه وخت کښې به هغه بُتان دوئ بچ نۀ کړی. ۱۳ اے
د یهوداه خلقو وګورئ ستاسو د خپلو ښارونو په تعداد کښې معبودان
دی، او د یروشلم د کوڅو په تعداد کښې تاسو شرمناکې ډیرې
قربان ګاه جوړې کړې دی، چې په کښې د بعل بُت دپاره د خوشبو

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

سوزولو قربانیِ پیش کړئ. ۱۴ اے یرمیاه، تۀ د دې خلقو دپاره نۀ ما
ته دُعا او نۀ مِنت زاری وکړې، ځکه چې زۀ به دوئ ته په هغه وخت
کښې چې کله په تکلیف کښې وی غوږ نۀ نیسم. ۱۵ نو بیا تاسو
زما کور ته د داخلېدو څۀ حق لرئ چې تاسو بد کارونه وکړل، اے
زما محبوب قومه؟ آیا ستاسو د نذرانې او د قربانیِ مقدسې غوښې
پیش کول به تاسو د تباهیِ نه بچ کړی څۀ؟ او په حقیقت کښې
تاسو په بدعملیِ کولو کښې خوشحاله یئ. ۱۶ ما مالِک خُدائ به
په یو وخت کښې تاسو ته د زیتُونو د شنې او ښکلې ونې لقب
درکړے وو چې د ښو مېوو نه ډکې وی. خو د سخت او زورَور
طوفان په شور کښې به زۀ ستا په پاڼو اور بل کړم، او ستا څانګې به
ماتې کړم. ۱۷ ما، مالِک خُدائ ربُ الافواج اِسرائیل او یهوداه د ونې
په شان کَرلی وُو، خو اوس مې په تاسو د افت راوستلو فیصله وکړه.
ځکه چې تاسو بدعملی وکړه، او د بعل بُت ته د خوشبویِ په
سوزولو تاسو زما غصه راوپاروله.“

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د یرمیاه د قتلولو سازش

۱۸ نو بیا مالِک خُدائ زۀ د هغوئ د بدو منصوبو نه خبر کړم
کومې چې دشمنانو زما خِلاف جوړې کړې وې. ۱۹ زۀ د هغه
بې ګناه ګډُوری په شان وم چې د حلالولو دپاره روان کړے شوے وی
او ما ته زما خِلاف د هغوئ د بدو منصوبو عِلم نۀ وو. هغوئ وئیل،
"راځئ چې د مېوې هغه ډکه ونه راوغورزوُو، راځئ چې هغه د ژوندو
د دُنیا نه ختم کړُو چې نور د هغۀ نوم د دُنیا نه د تل دپاره ورک
شی." ۲۰ نو بیا ما سوال وکړو چې، "اے مالِکه خُدایه ربُ
الافواجه. تۀ عادل او اِنصاف کوونکے یې، تا ته د هغوئ د زړُونو او
سوچونو پته ده، زۀ غواړم چې تۀ زما بدله واخلې او هغه په خپله
ووینم، نو اوس ما خپله قضیه تا ته پرېښې ده." ۲۱ مالِک خُدائ
فرمائی، "د عنتوت خلق غواړی چې تا ووژنی. هغوئ وائی چې تۀ د
مالِک خُدائ په نوم نبوت مۀ کوه ګنې تا به مړ کړُو. ۲۲ نو مالِک
خُدائ ربُ الافواج د دوئ په حقله فرمائی، زۀ به هغوئ له سزا

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ورکړم. د هغوئ ځوانان به په جنګ کښې ووژلے شی، او د هغوئ
زامن او لونې به د قحط په وجه مړۀ شی. ۲۳ د هغوئ نه به یو هم
بچ پاتې نۀ شی ځکه چې زۀ به د عنتوت په خلقو افت رانازل کړم.
کله چې د هغوئ د سزا وخت راورسیږی.“

د حضرت یرمیاه د مالِک خُدائ سره بحث کول

۱ اے مالِکه خُدایه، تۀ همیشه ما سره اِنصاف کوې کله چې
زۀ یوه مسئله ستا په حضور کښې وړاندې کړم. نو ما ته د مقدمې
کولو اجازت راکړه، نو دا بدکاران ولې دومره ترقی کوی؟ او ولې ټول
غداران دومره په آرام ژوند تیروی؟ ۲ تا هغوئ کَرلی دی او دوئ
جړې کړې دی، دا لوئ شی او میوه ونیسی. تۀ هر وخت د هغوئ
په خولۀ یې، خو د هغوئ د زړونو نه لرې یې. ۳ خو اے مالِکه

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خُدایه، تۀ ما پېژنې، او تۀ ما وینې او تۀ په ما آزمېښت وکړه چې زۀ
ستا یم. دا بدعمله خلق داسې راکاږه لکه څنګه چې یو ګډ د
حلالولو دپاره راښکلے شی، او د حلالولو پورې یې یوې خوا ته
وساته. ۴ دا زمکه به تر کومې پورې ماتم کوی او په پټو کښې به
یې ګیاه اوچیږی؟ څوک چې په دې مُلک کښې اوسیږی نو د هغوئ
د بدعملیِ په وجه مارغان او ځناور تباه شوی دی، او هم په دې وجه
خلق دا وائی چې، ”خُدائ به هم حیران وی چې مونږ سره به څۀ
کیږی.“

یرمیاه ته د مالِک خُدائ جواب

۵ مالِک خُدائ ورته وفرمائیل، ”اے یرمیاه، کۀ چرې تۀ د
انسانانو سره په منډه وهلو دومره سترے کیږې، نو تۀ به د آسونو سره
څۀ مقابله وکړې؟ کۀ چرې تۀ په یو هوار او محفوظه مېدان کښې
تیندکونه خورې او راغورزیږې، نو تۀ به د اُردن سره په ګڼ ځنګل

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کښې څۀ کوې؟ ۶ تر دې چې ستا ورونه، او ستا د خپل خاندان
خلق ستا مخالفت کوی. هغوئ ستا خلاف شکایتونه کوی. په
هغوئ باور مۀ کوه، کۀ څۀ هم چې هغوئ ستا ښۀ وائی.“

په خلقو د مالِک خُدائ د خفګان څرګندونه

۷ مالِک خُدائ فرمائی، ”ما خپل خلق پرېښودل، چې زما
خاص میراث دے. ما ته ډېر ګران خلق مې د دشمنانو لاسونو ته
حواله کړل. ۸ زما غوره شوے قوم لکه د ځنګل د زمری په شان ما
ته وغرمېدو، نو په دې وجه زۀ د هغوئ نه نفرت کوم. ۹ آیا دا
مُلک د ګیدړانو غار دے چې ټپوسان پرې بره الوځی رالوځی. خو
ځنګلی ځناور دې راشی چې د هغوئ لاشونه وخوری. ۱۰ ډېرو
حاکمانو زما د انګورو باغونه برباد کړی دی، او هغوئ ټول بوټی د

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

پښو لاندې کړی دی او ښائست يې ورله ختم او په بيابان بدل
کړے دے. ۱۱ هغوئ د دې نه تش بيابان جوړ کړے دے او ما د
خپلو خلقو د ماتم ژړا اوربدلې ده، او زما د ټول مُلک نه دشته بيابان
جوړ شوے دے، او څوک يې هم پرواه نۀ کوی. ۱۲ د بيابان په ټولو
اوچتو او خُشکو غونډو د قتل و غارت فوج ليدلے کيږی، ځکه چې
د مالِک خُدائ تُوره به د يو سر نه تر بل سره پورې هغوئ هلاک
کړی. نو څوک به هم محفوظ نۀ وی. ۱۳ زما خلقو غنم وکَرل، خو
تش ازغی يې ورښل، هغوئ ډېر محنت وکړو خو هيڅ فائده يې
حاصله نۀ کړه. ځکه د مالِک خُدائ د سختې غصې په وجه،
هغوئ صرف د رُسوايۍ او شرم فصل ورښلو.“

د بنی اِسرائيلو ګاونډيانو ته د مالِک خُدائ پيغام

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۴ مالِک خُدائ فرمائی، ”زۀ به د بنی اِسرائیلو نه هغه ټول
شریره او بدکاره ګاونډیان د جړې نه راوکاړم څوک چې د هغوئ په
زمکه قبضه کول غواړی، او زۀ به یهوداه هم د بنی اِسرائیلو د مینځ نه
راوکاړم. ۱۵ خو کله چې زۀ هغوئ راوباسم، نو بیا به زۀ په هغوئ
باندې رحم وکړم، او زۀ به هغوئ هر یو قوم خپل میراث او خپل
مُلک ته واپس راولم. ۱۶ او بیا کۀ چرې دا قومونه په ربنتیا سره زما د
خلقو طریقې زده کړی، او کۀ هغوئ زما په نوم قسم خوړل زده کړی
او وائی چې په یقین سره مالِک خُدائ ژوندے دے، لکه څنګه
چې هغوئ یو وخت زما قوم ته د بعل د بُت په نوم قسم خوړل ور
زده کړی وُو، نو هغوئ به بیا زما د قوم په مینځ کښې آباد شی. ۱۷
خو کۀ چرې هر یو قوم زما خبرو ته غوږ ونۀ نیسی، نو بیا به زۀ هغه
قوم په مکمل توګه د بېخ نه راوکاړم او نیست و نابود به یې کړم.“ دا
د مالِک خُدائ وینا ده.

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د لتې د لنګ مثال

۱ مالِک خُدائ ما ته وفرمائيل چې، ”لاړ شه او د خپل ځان
دپاره د کتان لنګ واخله او د ملا نه يې تاؤ کړه خو چې په اوبو
کښې درنه لوند نۀ شی.“ ۲ نو د مالِک خُدائ د هدايت په مطابق
ما لنګ واخستو او د ملا نه مې تاؤ کړو. ۳ نو بيا په دويم ځل د
مالِک خُدائ کلام په ما نازل شو، ۴ ”کوم لنګ چې تا اخستے او
تاؤ کړے دے اوس د فرات سيند ته لاړ شه او هلته د ګټې په سورى
کښې يې پټ کړه.“ ۵ نو د مالِک خُدائ د هدايت په مطابق زۀ
لاړم او لنګ مې هلته پټ کړو. ۶ څۀ موده وروستو بيا مالِک
خُدائ ما ته وفرمائيل، ”د فرات سيند ته لاړ شه او هغه لنګ بيا
راواخله کوم چې ما درته فرمائيلى وُو چې هلته يې پټ کړه.“ ۷ نو
بيا زۀ لاړم او هغه ځائ نه مې راوويستو په کوم ځائ کښې چې ما
لنګ پټ کړے وو، خو ومې ليدو چې دا بلکل سخا شوے وو او د
هيڅ کار نۀ وو. ۸ نو د مالِک خُدائ کلام بيا په ما نازل شو چې،

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۹ ”لکه څنګه چې دا لنګ سخا شوے دے دغه رنګ به زهٔ د
یهوداه او د یروشلم لوئ غرور سخا کړم. ۱۰ دې بدکاره خلقو چا
چې زما د کلام د اورېدو نه اِنکار وکړو، او د خپلو سرکشه زړونو پې
ومنل او د نورو معبودانو عبادت او خِدمت پې شروع کړو، نو د
هغوئ حالت به د دې سخا شوے لنګ په شان وی چې د هیڅ کار
نهٔ وی. ۱۱ لکه څنګه چې لنګ د انسان د ملا نه کلک تاو وی،
نو دغه شان ما د اِسرائیل او د یهوداه خلق خپل ځان سره وټړل چې
دوئ زما د نوم د شُهرت، تعریف او عزت باعث وی. خو هغوئ زما
تابعداری ونهٔ کړه.“ دا د مالِک خُدائ وینا ده.

د میو د چاتیِ مثال

۱۲ نو هغوئ ته ووایه چې، مالِک خُدائ د بنی اِسرائیلو خُدائ
پاک فرمائی، ”ستا د میو ټولې چاتیِ دې د میو نه ډکې شی. او بیا
دوئ جواب ور کړو چې، بې‌شکه، هره یوه چاتیِ به د میو نه ډکه

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

شی. ۱۳ نو بیا تهٔ هغوئ ته ووایه چې، مالِک خُدائ فرمائی زهٔ به د
دې مُلک په ټولو خلقو او د داؤد په نسل، په بادشاهانو، او اِمامانو،
پیغمبرانو دومره مړ وخښم چې ښهٔ نشه شی او په هر هغه چا چې په
یروشلم کښې اوسیږی. ۱۴ نو بیا به زهٔ هغوئ په خپلو کښې سره
وجنګومه تر دې چې مور پلار او بچی به په خپلو کښې یو بل زره
زره کړی. او زهٔ به په هغوئ هیڅ قسم رحم او ترس ونهٔ کړم. او هیڅ
څیز به ما د هغوئ د تباه کولو نه منع نهٔ کړی.“ دا د مالِک خُدائ
وینا ده.

د غرور خِلاف د یرمیاه خبردارے

۱۵ په غور او احتیاط سره واورئ او مغروره کیږئ مه. ځکه چې
مالِک خُدائ دا فرمائیلی دی. ۱۶ د دې نه مخکښې چې ډېر

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ناوخته شی مالِک خُدائ، خپل خُدائ پاک ته جلال ورکړئ. او هغه وپېژنئ د دې نه وړاندې چې هغه دربانديې تيارۀ راولی، او تاسو تيندک وخورئ او په تورو تيارو غرونو کښې راوغورزېږئ. او د هغه نُور چې تاسو يې په انتظار کښې يئ نو مالِک خُدائ به هغه په تورو تيارو بدل کړی. ۱۷ کۀ تاسو اوس هم غوږ ونۀ نيسئ، نو زۀ به ستاسو د غرور په وجه پټ پټ وژاړم. زما سترګې به ترخه ژړا وکړی او ډکې به شی او اوښکې به تړې بهيږی. ځکه چې دشمن به د مالِک خُدائ قوم لکه د يوې رمې په شان راکښر کړی او قېدولو له به يې بوځی. ۱۸ مالِک خُدائ ما ته وفرمائيل چې، "بادشاه او د هغۀ مور ته ووايه چې، د تخت نه راکوز شه او په خاورو کښېنه، ځکه چې ستا د شان او شوکت تاجونه به زر ستا د سر نه راوغورزيږی. ۱۹ د نجب ښارونو دروازې به بند کړے شی او څوک به هم هغه نۀ شی کولاولے. د يهوداه ټول خلق به جلاوطن کړے شی او يو به هم بچ نۀ شی."

۲۰ خپلې سترګې اوچتې کړه او هغه فوج وګوره چې د شمال د

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خوا نه راروان دے. ستا هغه ښکلي رَمي اوس چرته دی چې ما تا ته
سپارلي وې؟ ستا هغه ګډان چرته دی چې تا به پرې فخر کولو؟ ۲۱
ته به په هغه ورځ څۀ وائې کله چې مالِک خُدائ په تا هغه خلق
حکمرانان مقرر کړی کوم خلق چې تا خپله ډله جوړه کړې وه؟ لکه
څنګه چې د ښځې د ماشوم د پیدا کېدو وخت وی نو ته به په دغه
شان تکلیف کښې شې. ۲۲ کۀ ته چرې د خپل ځان نه تپوس
وکړې چې دا هر څۀ ما سره ولې کیږی؟ نو دا ستا د ډېرو ګناهونو په
وجه تا سره وشول. نو ځکه ستا نه جامې وویستلے شوې او هغه
حمله کوونکو فوجیانو تا سره په زور زنا وکړه. ۲۳ ولې د ایتهوپیا یو
سړے د خپلې څرمنې رنګ بدلولے شی؟ یا یو پړانګ د ځان نه
خالونه لرې کولے شی څۀ؟ نه کله هم نه، هم دغه رنګ ته په بدو
عملونو دومره عادت شوے یې چې ته کله هم نېک کارونه نۀ شې
کولے. ۲۴ زۀ به تاسو لکه د بوسو په شان چې د صحرا هوا په مخه
اخستې وی خوارۀ وارۀ کړم. ۲۵ مالِک خُدائ فرمائی چې، دا ستا
قسمت دے، هغه برخه چې ما ستا دپاره مقرر کړې ده. ځکه چې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

تا زۀ هېر کړے يم او په دروغژنو معبودانو دې يقين کړے دے. ۲۶
اے قومه، زۀ به په خپله ستاسو نه جامې وکاږم چې تاسو لغړ کړم او
شرمګاه مو ښکاره کړم. ۲۷ ما ستاسو زناکارى او د نفس
خواهشات، ما ستاسو په بې‌شرمۍ سره د بُتانو عبادت په لوړو او ژورو
باندې وليدلو. په تاسو دې افسوس وى، اے يروشلمه. ترڅو پورې به
تاسو داسې حرام کاره او ناپاکه يئ؟

په يهوداه باندې اوچ کالى

۱ د اوچ کالۍ په حقله په يرمياه د مالِک خُدائ کلام نازل
شو، ۲ "يهوداه وير کوى، ښارونه يې لکه د اوچو شوو بوټو په شان
غمژن دى، ټول خلق يې د غم په وجه په زمکه ناست دى او د
يروشلم نه چغې او سورې راپورته کيږى. ۳ مالداره خلق خپل نوکران
د اوبو دپاره کُوهيانو ته لېږى، خو ټولې چينې کُوهيان اوچ شوى وى
او د کوټې اوبو درک هم نۀ لګى. نوکران په ډيرې مايوسۍ او خفګان

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د تشو منګو سره راواپس کیږی او خپل سرونه یې د پریشانۍ په وجه
پټ کړی وی. ۴ زمکه د خوشکۍ او د باران نۀ وریدلو په وجه
چاؤدلې ده، زمیداران پریشانه دی، او هغوئ هم خپل مخونه پټ
کړی دی. ۵ په پټو کښې د خوراک دپاره د ګیاه د نشتوالی په
وجه هوسۍ هم خپل تازه پیدا شوی بچی هم داسې په ډاګه پریښی
دی. ۶ ځنګلی خرونه هم د خوشکو غونډو په سرونو ودریږی او د
ګیدړانو په شان چغې وهی او د خوراک د نشتوالی په وجه یې نظر
کار پریښے دے. ۷ زما خلق ما ته فریاد کوی او وائی چې، زمونږ
ګناهونه زمونږ خِلاف ګواهی ورکوی، خو اے مالِکه خُدایه، د خپل
نوم د خاطره دې زمونږ مدد وکړه. مونږ ستا نه په څو ځله اوړیدلی
یُو، او ستا خِلاف مو ګناه کړې ده. ۸ اے مالِکه خُدایه صرف تۀ
د بنی اِسرائیلو اُمید یې، او د تکلیف په وخت کښې زمونږ
خلاصونکے یې. نو بیا ولې تۀ لکه د یو مسافر په شان یې چې زمونږ
په مُلک کښې صرف یوه شپه تیره کړی او بیا ځی؟ ۹ تۀ ولې د
هغه چا په شان یې چې ګنګس وی، او لکه د داسې فوجی په شان

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

شوے يې چې څوک بچ کولے نۀ شی؟ اے مالِکه خُدايه، تۀ مونږ سره يې، او مونږ ستا نوم پورې ترلے شوی يُو، نو اوس مونږ مۀ پرېږده.“ ۱۰ نو مالِک خُدائ د دې خلقو په حقله فرمائی، ”د دوئ ډېر زيات دا خوښېدل چې فضول وګرځی او زما نه واوړی او په خپل ځان يې قابو نۀ وُو. نو ځکه زۀ د دوئ نه راضی نۀ يم. او د دوئ ګناهونه به راته ياد وی، او سزا به ورله ورکړم.“ ۱۱ مالِک خُدائ ما ته وفرمائيل، ”نور د دې قوم د خير دپاره ما ته سوال مۀ کوه. ۱۲ تر دې کۀ هغوئ روژه هم ونيسی، نو زۀ به د هغوئ فرياد ته غوږ نۀ نيسم. او کۀ چرې هغوئ ما ته سوزېدونکې او د غلې نذرانې هم پېش کړی، نو زۀ به هغه نۀ قبلوم. بلکې هغوئ به په جنګ، قحط او وبا باندې مړۀ کړم.“ ۱۳ نو بيا ما ووئيل، ”اے قادر مطلق خُدايه، د هغوئ پېغمبران ورته وائی هر څۀ ټيک دی جنګ او قحط به نۀ راځی. مالِک خُدائ به په حقيقت کښې په تاسو امن راولېږی.“ ۱۴ نو بيا مالِک خُدائ ما ته وفرمائيل چې، ”زما په نوم دا پېغمبران د دروغو نبوت کوی. د هغوئ پېغام زما له طرف نه نۀ دے

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او نۀ ما هغوئ ته حکم کړے دے چې تاسو دا پیغام خلقو له ورکړئ. هغوئ دروغژنې رویاګانې، او فضول فالونه او د خپلو دروغژنو خیالونو پیشګویانې کوی. ۱۵ نو ځکه مالِک خُدائ فرمائی چې کوم پیغمبران چې زما په نوم د دروغو نبوت کوی او خلقو ته وائی چې نۀ به جنګ راځی او نۀ به قحط، چا ته چې ما پیغام نۀ دے ورکړے نو هم دوئ به زۀ په جنګ او قحط باندې هلاک کړم. ۱۶ کومو خلقو ته چې هغوئ دا پیشګویانې کوی نو د هغوئ لاشونه به د یروشلم په لارو کوڅو کښې د جنګ او قحط په وجه وغورزولے شی. ځوک به نۀ وی چې هغوئ او د هغوئ ښځې، زامن، لونې ښخ کړی. او زۀ به په هغوئ هغه افت نازل کړم د کوم چې لائق دی.“ ۱۷ مالِک خُدائ ما ته وفرمائیل چې، ”یرمیاه هغوئ ته دا ووایه، زما د سترګو نه شپه او ورځ اوښکې بهیږی، زما ژړا نۀ ودریږی، ځکه چې زما قوم چې په ما لکه د لور په شان ګران دے سخت زخمی شوے دے او زیات ژوبل شوے دے. ۱۸ کله چې زۀ بهر مېدانونو ته لاړ شم، نو زۀ هغوئ وینم ځوک چې په جنګ کښې په تُورو مړۀ شوی دی، او

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کۀ زۀ دننه د ښار کوڅو ته لاړ شم، نو زۀ هغه خلق ګورم چې د قحط په وجه مړۀ شوی دی. پېغمبران او اِمامان دواړه خپل کارونه جاری ساتی، خو هغوئ په دې نۀ پوهیږی چې څۀ کوی.“

مالِک خُدائ ته د رحم دپاره د خلقو سوال زاری کول

۱۹ اے مالِکه خُدایه، تا یهوداه بلکل رد کړے دے څۀ؟ آیا تۀ د صیون د خلقو نه نفرت کوې څۀ؟ ولې تا مونږ دومره سخت زخمی کړی یُو چې د رغېدو ټول اُمیدونه مو ختم شُو څۀ؟ مونږ د خیر اُمید لرلو خو مونږ ته خیر مِلاو نۀ شو، مونږ د علاج په طمع وُو خو د شفا په ځائ په مونږ یره راغله. ۲۰ اے مالِکه خُدایه، مونږ ستا خِلاف بدکارونه کړی دی، مونږ د خپلو بدو کارونو او د خپل پلار نیکۀ د بدو کارونو اِقرار کوُو. ۲۱ د خپل نوم د خاطره دې مونږ مۀ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

پربږده، او خپل جلالی تخت دې مۀ سپکوه. خپل لوظ دې راپه یاد
کړه کوم چې تا مونږ سره کړے دے او هغه مۀ ماتوه. ۲۲ آیا د نورو
قومونو د بُتانو فضول معبودان باران کولے شی څۀ؟ آیا آسمان په خپله
باران ورولے شی څۀ؟ نه، بلکې دا تۀ یې، اے مالِکه خُدایه، زمونږ
پاکه خُدایه. نو د دې دپاره زمونږ توکل په تا دے، ځکه چې تۀ هغه
ذات یې څوک چې دا هر څۀ کوی.

د یهوداه د خلقو خراب اَنجام

۱ بیا مالِک خُدائ ما ته وفرمائیل، ”کۀ چرې موسیٰ او سموئیل
هم دلته ودریدلی وے او ما ته یې د دې خلقو په حقله مِنت زاری
کړے وے، نو زما زړۀ به دوئ ته مائل شوے نۀ وو. هغوئ زما د
حضور نه وشړه، او پربږده چې ځی. ۲ او کۀ چرې هغوئ ستا نه
تپوس وکړی چې مونږ چرته لاړ شُو؟ هغوئ ته ووایه، چې مالِک
خُدائ داسې فرمائی، د کومو خلقو په نصیب کښې چې په وبا مړۀ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کېدل دی هغوئ دې په وبا مړۀ شی، د چا په نصیب کښې چې په جنګ کښې مړۀ کېدل دی هغوئ دې په جنګ مړۀ شی، د چا په نصیب کښې چې په لوږه مړۀ کېدل دی هغوئ دې په لوږه مړۀ شی، او د چا په نصیب کښې چې جلاوطنی ده هغه دې جلاوطن کړے شی. ۳ مالِک خُدائ فرمائی چې، زۀ به ځلور قسمه تباه کوونکی ورولېږم. تُوره د هغوئ د وژلو دپاره، سپی چې د هغوئ لاشونه راکاږی، تېوسان چې هغوئ تېر کړی او ځنګلی ځناور چې هغوئ ختم کړی. ۴ د یهوداه بادشاه منسی د حزقیاه د زوئ په وجه چا چې بد کارونه په یروشلم کښې کړی وُو، زۀ به خپل خلق د دُنیا بادشاهانو دپاره د یرې یو مثال جوړ کړم. ۵ اے یروشلمه څوک به په تاسو رحم وکړی؟ او څوک به په تاسو ویر وکړی؟ ستاسو داسې همدرد نشته چې ستاسو تپوس له راشی. ۶ مالِک خُدائ فرمائی چې، تاسو زۀ رد کړے یم، او بار بار مو ما ته شا کړې ده. نو اوس به زۀ خپل لاس ستاسو د بربادی دپاره دراوږد کړم، نو په تاسو زۀ نور رحم نۀ شم کولے. ۷ زۀ به تاسو، ستاسو د ښارونو په دروازو کښې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

داسې د یو بل نه جدا کړم لکه څنګه چې غنم او بوس جدا کولے شی. او تاسو نه به ستاسو بچی واخلم کوم چې په تاسو ډېر ګران دی. زۀ به خپل قوم تباه کړم، ځکه چې هغوئ د خپلو خرابو طریقو پرېښودو نه اِنکار کړے دے. ۸ ستاسو په مُلک کښې به کونډې د سمندر په غاړه د شګو نه هم ډیرې وی. په نیمه ورځ به زۀ د ځوانانو په میندو باندې تباهی راولم. او ناګهانه به په دوئ پرېشانی او دهشت راولم. ۹ د اوو بچو مور د غم نه بې‌هوشه پرته ده او ساه نۀ شی اخستلے، د هغې د بچو د ژوند رڼا ختمه شوه. هغه رسوا او شرمنده شوې ده. په هغوئ کښې چې څوک پاتې دی هغه به زۀ د دشمنانو په تُوره مړۀ کړم. دا د مالِک خُدائ وینا ده.“

د یرمیاه مالِک خُدائ ته شکایت کول

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۰ نو ما بیا ووئیل چې، کاش چې زۀ د مور نه پیدا شوے هم
نۀ وے. زۀ چې چرته هم ځم نو هلته خلق زما مخالف دی او
جنګ راسره کوی. نۀ مې چا ته قرض ورکړے دے او نۀ مې د چا نه
قرض اخستے دے، خو بیا هم دوئ ټول په ما لعنت وائی. ۱۱
مالِک خُدائ فرمائی چې، ”په یقین سره به زۀ ستا ښۀ مقصد دپاره
خیال وساتم، یرمیاه. او په یقین سره ستا دشمنان به ستا نه دا
وغواړی چې تۀ د تکلیف او مصیبت په وخت کښې د هغوئ دپاره
ما ته سوال زاری وکړې. ۱۲ آیا څوک هغه د اوسپنې او د پیتلو نه
جوړ شوے سیخ ماتولے شی کوم چې د شمال د خوا نه راځی؟ ۱۳
زۀ به ستاسو مال دولت او خزانې مفتې دشمنانو ته د لوټ کولو
دپاره حواله کړم، ځکه دا ستاسو د هغه ګناهونو په وجه چې تاسو په
ټول مُلک کښې کړې دی. ۱۴ زۀ به تاسو د دشمنانو په لاس یو
داسې مُلک ته په غلامی ولیږم چې تاسو ته د هغې هیڅ پته نۀ وی.
ځکه چې زما غصه د اور په شان رابله شوې ده او دا به د تل دپاره
بلیږی.“ ۱۵ بیا ما ووئیل چې، ”اے مالِکه خُدایه، تا ته د هر څۀ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

پته ده، څۀ چې ما سره کیږی. نو راشه او زما مدد وکړه. زما د دشمنانو نه بدل واخله او هغوئ ته دومره صبر مۀ کوه چې زما د وژلو موقع ورته مِلاو شی. ګوره خو ما په خپل ځان دا ټوله بې‌عزتی ستا د خاطره تېره کړې ده. ۱۶ اے مالِکه، ربُ الافواجه خُدایه، هرکله به چې ستا کلام په ما نازل شو، نو هغه ما وخوړلو، هغۀ ما ته او زما زړۀ ته خوشحالی راکړه، ځکه چې ما پورې ستا نوم ټولے شوے دے. ۱۷ زۀ د هغه خلقو سره شامل نۀ شوم چې خندا او خوشحالی به یې کوله. زۀ ځان ته کښېناستم ځکه چې ستا لاس په ما وو. او د هغوئ د ګناهونو په وجه زما قهر راوچت شو. ۱۸ زما درد ولې نۀ ختمیږی؟ او زما زخمونه ولې لا علاجه دی او نۀ رغیږی؟ ستا مدد زما دپاره داسې نا باوره شو لکه موسمی لختی، لکه د هغه چینې په شان چې اوچه شوې وی.“ ۱۹ نو مالِک خُدائ په جواب کښې ما ته وفرمائیل، ”ګۀ تۀ واپس راشې، نو زۀ به تا له بیا خپل مقام درکړم چې تۀ زما خِدمت وکړې. ګۀ تۀ د بې‌مطلبه خبرو په ځائ زما قیمتی کلام بیان کړې، نو تۀ به زما پیغمبر یې. دا خلق دې ضرور تا

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

له راشی بلکې تۀ د هغوئ په شان مۀ جوړېږه. ۲۰ مالِک خُدائ فرمائی چې، زۀ به تا د دې خلقو په وړاندې د پیتلو قوی دېوال جوړ کړم. هغوئ به ستا خِلاف جنګ کوی، خو هغوئ به تا له شکست نۀ شی درکولے، ځکه چې زۀ تا سره یم چې تا وساتم او خلاصون درکړم. ۲۱ زۀ به تا د شریرانو د لاسونو نه وساتم، او د ظالمانو د زور او لاسونو نه به درله خلاصون درکړم.“

حضرت یرمیاه د وادۀ کولو نه منع کړے شوے وو

۱ د مالِک خُدائ کلام په ما نازل شو چې، ۲ ”دلته وادۀ ونۀ کړې او نۀ زامن او لونه پیدا کړې. ۳ ځکه چې زۀ مالِک خُدائ دا وایم چې، کوم ماشومان چې دلته پیدا کیږی او هم داسې د هغوئ مور، پلار ۴ چې هغوئ به د سختو بیمارو نه مړۀ شی. او په هغوئ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

به هیڅ څوک ژړا ونۀ کړی او نۀ به یې ښخ کړی، او د هغوئ لاشونه به په زمکه لکه د سوټو په شان خوارۀ وارۀ پراتۀ وی. او هغوئ به په جنګ او قحط مړۀ شی، او د هغوئ لاشونه به د ټپوسانو، او د ځنګلی ځناورو خوراک شی. ۵ مالِک خُدائ داسې فرمائی چې، هغه کور ته مۀ ورننوځه په کوم کښې چې د مړی ژړا وی، د هغوئ سره ماتم او همدردی مۀ کوه، ځکه چې ما د هغه خلقو نه خپل برکت، مینه او رحم اخوا کړے دے، دا د مالِک خُدائ وینا ده. ۶ مالداره او غریبانان به دواړه په دې مُلک کښې مړۀ شی، هغوئ به نۀ ښخ کړے شی او نۀ به وربانديې ماتم وشی، د هغوئ دوستان به نۀ خپل ځانونه دردمند کړی او نۀ به د خفګان ښکاره کولو په وجه خپل سرونه د هغوئ دپاره ګنجی کړی. ۷ هیڅوک به هغوئ ته د غمرازیِ روټی نۀ راوړی، تر دې چې د خپل مور او پلار دپاره به تعزیت نۀ کوی، او نۀ به ورته څوک د تسلیِ دپاره څښلو له څۀ ورکوی. ۸ او هغه کور ته هم مۀ ورننوځه په کوم کور کښې چې د خوراک څښاک پروګرام وی او د هغوئ سره روټیِ ته مۀ کښېنه. ۹

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ځکه چې دا مالِک خُدائ ربُ الافواج د بنی اِسرائیلو خُدائ درته
فرمائی، ستا په ژوند کښې او ستا د سترګو د وړاندې به زۀ په دې
مُلک کښې د خندا او د خوشحالیِ آوازونه ختم کړم. نور به په
کښې د ناوې او زلمی د خوشحالیِ آوازونه نۀ اوربدلے کیږی. ۱۰
کله چې تۀ هغوئ ته دا هر څۀ ووائې نو هغوئ به درنه تپوس وکړی
چې، مالِک خُدائ په مونږ دومره سخت افت ولې نازلوی؟ مونږ څۀ
غلطی کړې ده؟ مونږ داسې کومه ګناه د مالِک خُدائ خلاف کړې
ده؟ ۱۱ نو بیا هغوئ ته ووایه چې، مالِک خُدائ فرمائی چې،
ستاسو پلار نیکۀ زۀ هېر کړے وم، هغوئ زما په ځائ د نورو معبودانو
عبادت او خِدمت وکړو. او هغوئ زۀ پرېښودم او زما د کلام
تابعداری یې ونۀ کړه. ۱۲ خو تاسو د خپل پلار نیکۀ نه هم زیات بد
سلوک وکړو. ګوره چې څنګه تاسو هر یو زما د پیروی په ځائ د
خپلو سرکشه او بدکاره زړونو خواهشاتو ته غوږ ونیولو. ۱۳ نو زۀ به
تاسو د دې مُلک نه داسې مُلک ته وشړم چې نۀ یې تاسو نه څۀ پته
شته او نۀ یې ستاسو پلار نیکۀ ته څۀ پته وه، نو هلته به تاسو شپه او

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ورځ د نورو معبودانو عبادت کوئ، ځکه چې زهٔ به په تاسو نور رحم نهٔ کوم.“

د جلاوطنۍ نه راواپس کېدل

۱۴ مالِک خُدائ وفرمائيل چې، ”داسې وخت راروان دے چې خلق به داسې قسم نهٔ خوری چې، د ژوندی خُدائ پاک په نوم مې دې قسم وی چا چې بنی اِسرائيل د مِصر نه راوويستل. ۱۵ خو هغوئ به داسې قسم خوری چې، د ژوندی خُدائ پاک په نوم مې دې قسم وی چا چې بنی اِسرائيل د شمال او د هغه ټولو مُلکونو نه راوويستل کومو ته چې هغهٔ شړلی وُو. ځکه چې زهٔ به هغوئ دوباره هغه مُلک ته واپس راولم کوم چې ما د هغوئ پلار نيکهٔ له ورکړے وو.“

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

راتلونکی سزا

۱۶ مالِک خُدائ فرمائی چې، ”بلکې زۀ به اوس ډېر ماهیګر
درولېږم چې هغوئ به دوئ راونیسی. او د دې نه وروستو به زۀ ډېر
ښکاریان درولېږم او دوئ به هغوئ په هر یو غر، غونډۍ او د ګټانو د
غارونو نه ښکار کړی. ۱۷ د هغوئ ټول عملونه زما د سترګو د
وړاندې دی او زۀ یې وینم، هغه زما نه پټ نۀ دی، او تر دې چې د
هغوئ ګناهونه هم زما د سترګو نه پټ پناه نۀ دی. ۱۸ زۀ به هغوئ
له د خپلو ګناهونو او حرامو کارونو بدله یو په دوه ورکړم، ځکه چې
هغوئ د بې‌ساه شکلونو او نفرت آمیزه بُتانو په وجه زما موروثی مُلک
پلیت کړے دے.“

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

په مالِک خُدائ د يرمياه يقين او دُعا

۱۹ اے مالِکه خُدايه، تۀ زما طاقت او زما قلعه يې، د مصيبت په وخت کښې زما پناه ګاه يې. د دُنيا د آخر سر نه به قومونه تا ته راشی او وائی به چې، ”زمونږ پلار نيکۀ سره هيڅ نۀ وو بلکې دروغژن معبودان، هغه بې کاره بُتان چې دوئ ته هيڅ قسمه ښېګړه نۀ شی ورکولے. ۲۰ خلق خو ځان له خپل خُدايان په خپله جوړوی، خو په حقيقت کښې هغه صحيح خُدايان نۀ وی.“ ۲۱ ”نو په دې وجه به زۀ هغوئ ته په دې وخت کښې د خپل زور او طاقت په حقله تعليم ورکړم. نو بيا به هغوئ په دې باندې پوهه شی چې زما نوم مالِک خُدائ دے.“

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د یهوداه ګناه او د هغې سزا

۱ مالِک خُدائ فرمائی چې، ”د یهوداه د خلقو ګناه د اوسپنې په قلم چې نوکه یې د هیرې ده، ستاسو د کانو نه په سختو زړُونو نقش شوې ده او ستاسو د قربان‌ګاه په ګوټونو لیکلې شوې ده. ۲ نۀ صرف تاسو بلکې ستاسو بچی هم خپلې قربان‌ګاه او د اشیرې بُت شکلونه همېشه رایادوی کۀ د شنې ونې په خوا کښې وی او کۀ په اوچته غونډۍ وی. ۳ نو زۀ به په دې مُلک کښې خپل مقدس غر سره ستاسو د ټول مال دولت او ستاسو علاقائی عبادتخانې نورو خلقو ته د غنیمت په توګه حواله کړم، دا ستاسو د ګناهونو بدل دے کوم چې تاسو په خپل ټول مُلک کښې کړې دی. ۴ ستاسو د خپلې ګناه په وجه به هغه مُلک ستاسو د لاس نه ووځی کوم چې ما تاسو ته په میراث کښې درکړے دے. زۀ به تاسو په هغه مُلکونو کښې چې تاسو یې نۀ پېژنئ دشمنانو ته د غلام په شکل حواله کړم. ځکه چې تاسو زما د غصې اور بل کړے دے او هغه به تل بلېږی.“

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

په مالِک خُدائ توکل کول

۵ مالِک خُدائ فرمائی چې، ”لعنت دې په هغه چا وی چې
د هغۀ زړۀ د مالِک خُدائ نه اوړېدلے وی او په فانی انسان توکل او
د هغۀ په زور بهروسه کوی. ۶ هغه د بیابان د هغه بوټی په شان
دے، کۀ څۀ هم چې خیر وی خو هغوئ ته به مِلاو نۀ شی. ځکه
چې هغه به د بیابان په خشکه او مالګینه زمکه کښې شوے وی،
چرته چې نور څۀ نۀ کیږی. ۷ خو بختور دی هغوئ څوک چې په
مالِک خُدائ یقین لری، او په مالِک خُدائ یې توکل کړے وی. ۸
هغوئ د هغه ونو په شان دی چې د لختی په غاړه کَرلے شوې وی
او جړې یې اوبو ته رسېدلې وی. نو کله چې د ګرمی موسم راشی
نو یره یې نۀ وی، د هغوئ پاڼې هر وخت شنې وی. او په خُشک
سالی کښې یې څۀ پریشانی نۀ وی، نو کله هم بې‌مېوې نۀ پاتې
کیږی.“ ۹ د انسان زړۀ د هر څۀ نه زیات دوکه مار وی، او د
شرارت نه ډک وی. څوک پرې هم نۀ پوهیږی. ۱۰ ”زۀ مالِک

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خُدائ د انسان د زړۀ لټون کوم او د هغۀ پټ سوچونه آزمائيم، زۀ هر
چا ته اجر د هغۀ د عمل په مطابق ورکوم.“ ⑪ هغه څوک چې په
ناجائزه طريقې سره مال دولت راجمع کړی هغه د هغه تيتر په شان
وی چې پردۍ هګۍ وشاربی کومې چې هغې اچولې نۀ وی، نو
وروستو به د هغۀ نه ټول مال دولت لاړ شی، کله چې د هغۀ عمر
نيم تېر شی نو د هغۀ مال دولت به د هغۀ نه والوځی او په آخر
کښې به دے خپل ځان کم عقل ثابت کړی. ⑫ خو هغه جلالی
تخت چې د ازل نه اوچت دے، هغه زمونږ د خُدائ پاک مقدس
کور دے. ⑬ اے مالِکه خُدايه، د بنی اِسرائيلو اُميده، هر څوک
چې تا نه مخ واړوی هغوئ ټول به ټيټ سترګې او شرمنده شی.
هغوئ چا چې تا نه مخ اړولے دے په دوړو د ليکلو په شان دی،
دوئ به زر ختم شی ځکه چې هغوئ د هغه مالِک خُدائ نه مخ
اړولے دے څوک چې د ژوندون د اوبو چينه ده.

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د مالِک خُدائ نه د يرمياه مدد غوښتل

۱۴ اے مالِکه خُدايه، کۀ چرې تۀ ما له شفا راکړې نو زۀ به
بلکل روغ رمټ شم، کۀ چرې تۀ ما له خلاصون راکړې نو زۀ به بچ
شم، ځکه چې زۀ صرف ستا ثناء صِفت کوم. ۱۵ هغوئ ما ته بار
بار دا وائی چې، د مالِک خُدائ هغه کارونه څۀ شول د چا د پوره
کېدلو په حقله چې هغۀ پېشګوئي کړې وه؟ نو اوس دې هغه پوره
کړی. ۱۶ اے مالِکه خُدايه، زۀ د هغه کار نه نۀ يم تښتېدلے د کوم
دپاره چې تاسو زۀ د خپل قوم دپاره د شپونکی په حيثيت مقرر کړے
يم. تاسو ته پته ده چې ما په هغوئ د افت د ورځې د راتلو خواهش
نۀ دے کړے. زما د شوندو نه چې څۀ هم وتلی دی هغه ستا په
وړاندې څرګند دی. ۱۷ مالِکه خُدايه، ما مۀ يروه، د افت په ورځ
صرف تۀ زما اُميد يې. ۱۸ زما دشمنان دې وشرميږی خو ما مۀ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

شرموه، په هغوئ یره راوله خو ما مۀ یروه. په هغوئ د افت ورځې راوله، او هغوئ په دوه چنده تباه کړه.

د سبت ورځ مقدسه وساتئ

۱۹ مالِک خُدائ ما ته وفرمائیل، ”یرمیاه، لاړ شه او د عوامی دروازې په خولۀ کښې ودرېږه په کومه چې د یهوداه بادشاهان ځی راځی او هم داسې د یروشلم په نورو دروازو کښې ودرېږه. ۲۰ هغوئ ته ووایه، د مالِک خُدائ پیغام واورئ. اے د یهوداه بادشاهانو او د یهوداه ټولو خلقو او د یروشلم اوسېدونکو او هغوئ ټولو ته چې په دې دروازې ځی راځی. ۲۱ مالِک خُدائ فرمائی چې، خبردار چې د سبت په ورځ په خپل سر پنډ مۀ اوچتوئ او د یروشلم په دروازو پنډ سره مۀ ننوځئ. ۲۲ او تر دې چې په خپلو کورونو کښې هم د سبت په ورځ هیڅ قسمه کار مۀ کوئ او مۀ څۀ بار اوچتوئ. خو د سبت ورځ مقدسه وساتئ لکه څنګه چې ما ستاسو پلار نیکۀ ته حکم

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کړے وو. ۲۳ خو هغوئ ما ته غوږ ونۀ نیولو او نۀ یې ما ته توجو
راکړه او نۀ یې زما پیروی وکړه. خو هغوئ سرکشه وُو او اصلاح کولو
ته یې جواب ورنۀ کړو. ۲۴ خو مالِک خُدائ فرمائی، کۀ چرې تاسو
زما خبره ومنئ او د سبت په ورځ په دې دروازو د تجارت دپاره څۀ
داخل نۀ کړئ او نۀ څۀ کار وکړئ، او هغه مقدسه وساتئ، ۲۵ نو بیا
به هغه بادشاهان څوک چې د داؤد په تخت ناست دی نو هغوئ به
د خپلو آفسرانو سره د دې ښار په دروازو ځی راځی. او هغوئ او د
هغوئ آفسران به په آسونو او ګاډو سوارۀ راشی، او د یهوداه خلق به
ورسره وی او هغوئ څوک چې په یروشلم کښې اوسیږی، او دا ښار
به د تل دپاره آباد وی. ۲۶ د یهوداه د ښارونو او د یروشلم د
ګېرچاپېره کلو نه به خلق راشی، هغوئ به د بنیامین د علاقې، د
مغربی غونډو د لمنو نه، او د نجب او د غریزې علاقې نه به د خپلو
سوزېدونکو نذرانو او قربانو سره راشی. هغوئ به د خپلو غلو دانو او
خوشبوئی د شکرانې نذرانې سره د مالِک خُدائ کور ته راشی. ۲۷
خو کۀ تاسو زما خبره ونۀ منئ او د سبت ورځ مقدسه ونۀ ساتئ، او

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

لکه د نورو ورځو په شان د سبت په ورځ د سودا پنډونه د یروشلم دروازو ته راوړئ، نو بیا به زۀ په دې دروازو اور بل کړم. او دا اور به د یروشلم محلونه وسوزوی. او د دې اور لمبې به هیڅوک مړې کولے نۀ شی.“

یرمیاه د کُلال په کور کښې

۱ مالِک خُدائ ما یرمیاه له پیغام راکړو، ۲ ”لاندې د کُلال کور ته لاړ شه، نو هلته به زۀ تا له خپل پیغام درکړم.“ ۳ نو زۀ هلته د کُلال کور ته لاړم او ما هغه ولیدو چې په خپله څرخه یې کار کولو. ۴ خو چې کوم لوښے به هغۀ د ختې نه جوړولو نو هغه به په لاس کښې هغه شان نۀ راتلو کوم به چې د هغۀ اُمید وو نو بیا به یې هغه خراب کړو او بل څیز به یې ترې نه جوړول شروع کړل کوم به چې هغۀ ته ښۀ ښکاریدو. ۵ بیا مالِک خُدائ ما له دا پیغام راکړو چې، ۶ ”اے بنی اِسرائیلو، نو زۀ دا نۀ شم کولے چې تاسو سره

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغه کار وکړم کوم به چې کُلال د ختې سره کولو؟ لکه څنګه چې
خټه د کُلال په لاس کښې وه، داسې تاسو زما په لاس کښې یئ.
دا د مالِک خُدائ فرمان دے. ۷ هرکله کۀ چرې زۀ وغواړم چې یو
قوم یا بادشاهت د بېخ نه ختم کړم، یا هغه راوغورزوم او تباه یې کړم،
۸ او کۀ چرې هغه قوم کوم ته چې ما خبردارے ورکړے وی، د
خپلو بدو عملونو نه راوګرځی، نو بیا به زۀ نرمیِ نه کار واخلم او د
خپلې ارادې نه به واپس شم او په هغوئ به هغه افت نۀ راولم. ۹
او کۀ بل وخت کښې زۀ چرې دا ووایم چې زۀ به دا قوم یا یو
بادشاهت آباد او قائم کړم، ۱۰ خو کۀ بیا هغه مُلک زما په وړاندې
شرارت کوی او زما تابعداری ونۀ کړی نو زۀ به د هغه ښۀ کولو اراده
پرېږدم د کوم چې ما د هغوئ دپاره اراده کړې وه. ۱۱ نو اوس زما د
طرفه د یهوداه او یروشلم خلقو ته ووایه چې مالِک خُدائ فرمائی چې
ګورئ، زۀ په تاسو د افت راوستلو تیارے کوم او ستاسو خلاف
منصوبه جوړوم. نو هر یو دې د خپلو بدو طریقو نه راواوړی، او هغه
څۀ دې کوی کوم چې ښۀ وی. ۱۲ خو هغوئ په جواب کښې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ووئیل چې، خپله خولۀ دې په مونږ مۀ خرابوه، مونږ چې په کومو طریقو اوسېدل غواړُو هغه شان به اوسیږو، په سرکشیِ سره به د خپل زړۀ بد خواهشونه پوره کوُو.“

د بنی اِسرائیلو د مالِک خُدائ نه اوړېدل

۱۳ ”نو په دې وجه مالِک خُدائ فرمائی چې، د نورو قومونو د خلقو نه دا تپوس وکړه چې کله هم هغوئ د داسې کار په حقله اوربدلی دی. بنی اِسرائیل دې د پاکې پېغلې په شان وی، خو هغې ډېر بد کار وکړو. ۱۴ آیا د لبنان د غرونو د څوکو نه کله هم واوره ویلې شوې او ختمه شوې ده څۀ؟ آیا د هغوئ د غریزه او لرې چینو یخې اوبۀ بهېدل کله ختم شوی دی څۀ؟ ۱۵ بلکې زما خلقو زۀ هېر کړے یم، او هغوئ بې کاره بُتانو ته خوشبویی وسوزولې، بُتان کوم

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې د هغوئ د تیندک باعث شُو او دوئ یې د پخوانو ښو لویو لارو
نه جدا کړل او په کچه لارو باندې روان شول. ۱۶ نو په دې وجه
به د هغوئ مُلک په بیابان بدل کړے شی او نورو ته به د خندا
ذریعه وګرځی. څوک هم چې په دې لاره تېریږی نو هغوئ به حق
حیران شی او د یهوداه په حالت به یې د یرې نه وښښتۀ نیغ ودریږی.
۱۷ نو زۀ به لکه د نمرخاتۀ د باد په شان هغوئ د دشمنانو په
وړاندې خوارۀ وارۀ کړم. او د هغوئ د مصیبت په ورځ به زۀ خپل مخ
د هغوئ نه واړوم او د هغوئ فریادونه به نۀ اورم.“

د یرمیاه خِلاف سازش

۱۸ نو بیا خلقو ووئیل، ”راځئ چې د یرمیاه خلاف منصوبه
جوړه کړُو. ځکه چې مونږ سره ډېر اِمامان، هوښیاران او نبیان شته
دے. مونږ ته د هغۀ د شریعت د تعلیم، نصیحت او پیشګویی ورکولو
ضرورت نشته دے. راځئ چې په خولۀ د هغۀ په حقله افواګانې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خورې کړُو او په هغهٔ اِلزام ولګوو او دوئ چې څهٔ هم وائی نور ورته غوږ ونهٔ نیسو.“ ۱۹ نو بیا ما ووئیل چې، ”اے مالِکه خُدایه، ما ته غوږ ونیسه او زما دشمنان چې زما خلاف څهٔ وائی په هغې غور وکړه. ۲۰ ولې هغوئ د ښو بدله په بدو سره ورکوی څهٔ؟ اوس خو هغوئ زما د وژلو دپاره کنده کنستلې ده. هغه وخت رایاد کړه چې زهٔ به ستا په حضور کښې ودرېدم او د هغوئ سفارش به مې تاسو ته کولو چې په هغوئ باندې خپل قهر او غضب مهٔ نازلوه. ۲۱ خو اے مالِکه خُدایه، اوس پرېږده چې د هغوئ بچی د لوږې نه مړهٔ شی، پرېږده چې هغوئ په تُوره قتل کړے شی. د هغوئ ښځې دې بورې او کونډې شی، پرېږده چې د هغوئ بوډاګان سړی په وبا مړهٔ شی، پرېږده چې د هغوئ ځوانان په جنګ مړهٔ شی. ۲۲ پرېږده چې ناګهانه په هغوئ جنګی سپاهیان ورننوځی، او د هغوئ د کورونو نه دې چغې او سورې واورېدلے شی. ځکه چې هغوئ زما دپاره کنده کنستلې ده او پټ دام یې راته خور کړے دے. ۲۳ خو اے مالِکه خُدایه، تهٔ د هغوئ په ټولو منصوبو باندې پوهه یې چې زما د وژلو

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دپاره يې تيارې کړې دی. تۀ د هغوئ جرم مۀ معاف کوه او مۀ د هغوئ ګناه د خپلو سترګو نه اخوا کوه. پرېږده چې هغوئ ستا په وړاندې راوغورزيږی، او په خپل قهر او غضب کښې هغوئ له سزا ورکړه.“

د مات منګی مثال

① مالِک خُدائ ما ته وفرمائيل چې، ”لاړ شه او د کُلال نه يو د ختو منګے په بيعه واخله. او ځان سره د خلقو يو څو مشران او لوئ اِمامان بوځه. ② او د بنی‌هنوم وادیٔ ته لاړ شه، او د کُلالانو د ماتو لوښو دروازې ته مخامخ هلته هغه پيغام خلقو ته بيان کړه کوم چې زۀ تا له درکوم. ③ مالِک خُدائ ما ته وفرمائيل چې هغوئ ته داسې ووايه، اے د يهوداه بادشاهانو او د يروشلم خلقو، مالِک خُدائ، ربُ الافواج د بنی اِسرائيلو خُدائ پاک فرمائی چې زۀ به په دې ځائ دومره سخت افت راولم، او چې څوک يې هم واوری نو د

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغۀ غوږونه به وبوګنیږی. ۴ ځکه چې زۀ هغوئ پرېښے یم او دا
ځائ یې غېرو معبودانو ته حواله کړو، او په دې ځائ کښې هغوئ
هغه معبودانو ته داسې قربانۍ پیش کړې چې هغه نۀ دوئ په خپله او
نۀ د دوئ پلار نیکۀ او نۀ د یهوداه بادشاهانو پخوا کړی وی. هغوئ
دا زمکه د بې ګناه خلقو په وینو تویولو سره ډکه او رنګ کړه. ۵ او
هغوئ د بعل بُت دپاره علاقائی عبادتخانې جوړې کړې دی چې
خپل بچی هلته په کښې د سوزېدونکی قربانۍ په توګه بعل بُت ته
پیش کړی. د داسې کار ما نۀ هغوئ ته حکم ورکړے دے او نۀ مې
په خیال خاطر کښې راغلی دی، ۶ نو مالِک خُدائ فرمائی چې
خبردار، هغه وخت راروان دے چې خلق به نور دې ځائ ته د
"توفت" یا بنی‌هنوم وادی ونۀ وائی، بلکې دا به "د قتل و غارت د
وادی" په نوم مشهوره شی. ۷ په دې ځائ کښې به زۀ د یهوداه او
د یروشلم د خلقو ټولې منصوبې تباه کړم. زۀ به هغوئ د هغه دشمن
په لاس ووژنم، څوک چې د دوئ وینو ته تږی ناست دی، او زۀ به د
دوئ لاشونه د هوا د مارغانو او د ځنګلی ځناورو خوراک کړم. ۸

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

زۀ به یروشلم تباه کړم، او د خلقو د خندا به یې کړم. څوک هم
چې په دې لار تېریږی نو د هغوئ په تباهیِ به حق حېران شی. ۹
زۀ به د هغوئ دشمنان څوک چې د هغوئ د وینو تږی دی راپاڅوم
چې د دوئ ښار نه ګېره واچوی او دوئ ته غټ تکلیف ورسوی. او
دا ګېره به دومره سخته وی چې دوئ به د خپلو ماشومانو او
ګاونډیانو په خوړلو شروع وکړی. ۱۰ بیا مالِک خُدائ ما ته وفرمائیل
چې هغه کسان چې تا خپل ځان سره بوتلی دی د هغوئ په وړاندې
دا منګے چې تا سره دے مات کړه. ۱۱ او هغوئ ته ووایه چې
مالِک خُدائ ربُ الافواج فرمائیلی دی، زۀ به د دې منګی په شان
دا قوم او دا ښار توټې توټې کړم چې د بیا جوړېدو امکان به یې نۀ
وی. په هغه وخت کښې به هغوئ خپل مړی په توفت کښې
ښخوی، تر هغې پورې چې د ښخولو نور ځائ پاتې نۀ شی. ۱۲
مالِک خُدائ فرمائی چې، زۀ به دې ښار او د دې د اوسېدونکو
سره هم دغه رنګ وکړم. او د دوئ سره به د توفت په شان پلیت
سلوک وکړم. ۱۳ زۀ به د یروشلم ټول کورونه، د یهوداه د بادشاهانو

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

شاهی محلونه لکه د توفت په شان پلیت وګرځوم، چا چې د خپلو کورونو په چتونو ستورو ته قربانۍ پیش کړې دی، او د څښلو نذرانې یې نورو بُتانو ته پیش کړې دی.“ ۱۴ نو بیا یرمیاه د توفت نه راواپس شو، کوم ځائ ته چې مالِک خُدائ هغه د پیغام ورکولو دپاره لیږلے وو. نو بیا هغه د مالِک خُدائ د کور په دربار کښې ودرېدو او ټولو خلقو ته یې وفرمائیل چې، ۱۵ ”مالِک خُدائ ربُ الافواج، د بنی اِسرائیلو خُدائ پاک فرمائی چې زۀ به په دې ښار او د دې نه ګېرچاپیره ښارونو هغه ټول افتونه راولم چې د کومو ما وړاندې ذکر کړے دے، ځکه چې تاسو په سرکشۍ سره زما خبرو اوریدلو ته تیار نۀ یئ.“

د فشحور اِمام سره د حضرت یرمیاه لانجه

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱ کله چې فشحور د اِمیر زوئ څوک چې د مالِک خُدائ په
کور کښې مشر اِمام وو، هغه څۀ واورېدل د څۀ چې یرمیاه پیشګوئې
کوله، ۲ نو هغۀ یرمیاه نبی راګېر کړلو او په کوړو یې ووهلو او بیا
یې هغه پاس د مالِک خُدائ په کور کښې د بنیامین په دروازه کښې
د لړګی په کُنده کښې بند کړلو. ۳ په بله ورځ کله چې فشحور
هغه د کُندې نه آزاد کړو، یرمیاه هغۀ ته وفرمائیل چې، ”مالِک
خُدائ ستا نوے نوم اېښے دے او د نن نه پس به ستا نوم فشحور نۀ
وی بلکې په هر اړخ باندې دهشت. ۴ ځکه مالِک خُدائ په
خپله دا فرمائی چې، زۀ به په تا او ستا په دوستانو باندې دهشت
راولم، او تۀ به په خپلو سترګو سره د هغوئ وژل د دشمنانو د لاسه
وویني. زۀ به د یهوداه ټول خلق د بابل بادشاه ته حواله کړم، څوک
چې به د هغوئ نه ځینې بابل ته قېدیان بوځی او ځینې به په تُوره
قتل کړی. ۵ زۀ به د دې ښار ټول مال دولت او د هغوئ ټول
قیمتی سامانونه او د یهوداه بادشاه خزانې د هغوئ دشمنانو ته حواله
کړم. هغوئ به دا لوټ کړی او بابل ته به یې یوسی. ۶ ترڅو چې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ستا خبره ده فشحوره، تۀ او ستا مکمل خاندان به هم ونیولے شی او بابل ته به بوتلے شی. هلته به تاسو او ستا هغه ټول دوستان مړۀ او ښخ شی چا ته به چې تا په دروغو پېشګوئي کوله چې هیڅ پرواه مۀ کوئ خیر به شی.“

مالِک خُدائ ته د یرمیاه شکایت کول

۷ اے مالِکه خُدایه، تا زۀ دوکه کړم، او زۀ دوکه شوم. تاسو زورَور یئ او زۀ دې مغلوب کړم. زۀ اوس ټوله ورځ د مسخرو شوم، او هر څوک ما پورې ټوقې او خندا کوی. ۸ کله چې هم زۀ خپله خولۀ خلاصوم، نو بیا ضرور زۀ د ظلم او تباهۍ په حقله چغې سورې وهم. ځکه چې زۀ د مالِک خُدائ د کلام په وجه ټوله ورځ کنځل او بدې ردې تېروم او سپکولے شم. ۹ خو چې کله زۀ ووایم چې،

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

”زۀ به د مالِک خُدائ په حقله خبرې نۀ کوم او نۀ به نور د هغۀ پیغام چا ته رسوم،“ نو بیا د هغۀ کلام زما په زړۀ کښې لکه د اور په شان بلیږی او هغه اور زما هډوکو ته رسیږی. زۀ په ځان کښې د هغۀ د ایسارولو د کوشش په وجه ډېر ستړے شوے یم او زۀ هغه نۀ شم ایسارولے. ۱۰ ما د خپل ځان په حقله د ډېرو خلقو ګونګوسی اوربدلی دی. هغوئ وائی چې، ”هرې خوا ته دهشت دے بس دهشت. راځئ چې د هغۀ اِطلاع ورکړُو. راځئ چې د هغۀ په حقله اِطلاع ورکړُو.“ زما نزدې دوستان هم زما د غورزبدلو په انتظار دی، او هغوئ وائی چې، ”شاید چې هغه دوکه شی، نو بیا به یې راګیر کړُو او د هغۀ نه به خپله بدله واخلو.“ ۱۱ بلکې مالِک خُدائ د یو طاقتور جنګیالی په شان ما سره دے، نو بیا څوک هم چې زما د ژوند ختمولو پسې دی هغوئ به هیڅکله هم کامیاب نۀ شی، او په خپله به تیندکونه وخوری. هغوئ به ناکامیابه شی او په شرمونو به وشرمیږی، د هغوئ دا بې‌عزتی به هیڅکله د هېربدلو نۀ وی. ۱۲ خو اے مالِکه خُدایه، ربُ الافواجه، تاسو په خپله صادق سړے وینئ،

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او تاسو په خپله د انسان د زړۀ او دماغ ژور سوچونه او رازونه آزمایئ.
ما خپل خواست تا ته پیش کړے دے نو په دې وجه تاسو زما بدله
اخستل ما ته وښایئ. ۱۳ د مالِک خُدائ حمد ووایئ. د مالِک
خُدائ ثناء صِفت ادا کړئ. هغه غریبانان د شریرانو د لاس نه بچ
کوی. ۱۴ په هغه ورځ دې لعنت وی په کومه چې زۀ پیدا شوے
وم. او هغه ورځ دې مبارکه نۀ وی په کومه ورځ چې زۀ د مور نه پیدا
شوم. ۱۵ په هغه کس دې لعنت وی چا چې زما د پلار د
خوشحالولو دپاره دا زېرے راوړے وو چې، "ستا زوئ پیدا شوے
دے." ۱۶ هغه سړے دې د هغه ښارونو په شان شی کوم چې
مالِک خُدائ په بې‌رحمۍ سره تباه کړی وُو. هغه دې په سحر کښې
د یرې چغې واوری او په غرمه کښې دې د جنګ شور واوری، ۱۷
ځکه چې زۀ هغۀ د پیدا کیدو نه وړاندې د مور په ګېډه کښې مړ
نۀ کړم، ترڅو چې د هغې ګېډه زما قبر جوړ شوے وے. ۱۸ زۀ د
مور د خپتې نه ولې دُنیا ته راغلم؟ د دې دپاره پیدا شوم چې په دُنیا
کښې تکلیفونه او کړاونه وګورم، او چې زما ژوند په بې‌عزتۍ کښې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د یروشلم د شکست پیشګوئې

۱ هغه پیغام چې د مالِک خُدائ له خوا نه یرمیاه ته ورکړے شو
کله چې د یهوداه بادشاه صدقیاه د مُلکیاه زوئ فشحور او د معسیاه
زوئ صفنیاه اِمام یرمیاه ته د دې عرض سره ورولیږل چې، ۲ ”زمونږ
دپاره د مالِک خُدائ نه تپوس وکړه ځکه چې د بابل بادشاه
نبوکدنضر او د هغۀ لښکر په مونږ حمله کوی، نو کیدے شی چې
مالِک خُدائ زمونږ دپاره د وړاندې په شان معجزه وکړی او نبوکدنضر
د دې ځائ نه په وتو مجبور کړی.“ ۳ بیا یرمیاه جواب ورکړو،
”تاسو صدقیاه بادشاه ته واپس لاړ شئ او ورته ووایئ چې، ۴
مالِک خُدائ، د بنی اِسرائیلو خُدائ پاک دا فرمائی چې، زۀ به
ستاسو د جنګ وسله کومه چې ستاسو په لاس کښې ده بې کاره
کړم او ستاسو خلاف به یې استعمال کړم، کومه چې تاسو د جنګ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دپاره د بابل د بادشاه او د بابل د خلقو خلاف به استعمالوئ څوک چې د دېوال نه اخوا دی او په تاسو حمله کوی. نو په حقیقت کښې به زۀ ستاسو دشمنان د دې ښار زړۀ ته راولم. ۵ زۀ به په خپله خپل زورَور لاس دراوږد کړم او ستاسو خِلاف به په غصې، قهر، او لوئ غضب سره جنګ وکړم. ۶ زۀ به په دې ښار سخته وبا رانازله کړم، زۀ به انسانان او ځناور دواړه مړۀ کړم. ۷ مالِک خُدائ فرمائی چې د دې نه وروستو به زۀ صدقیاه بادشاه او د هغۀ ټول آفسران او د هغۀ نور خلق کوم چې دې ښار کښې اوسیږی او د وبا، جنګ، او قحط نه ژوندی پاتې شوی وی زۀ به هغوئ نبوکدنضر بادشاه ته او د هغوئ دشمن ته حواله کړم څوک چې د هغوئ ژوند ختمولو پسې ګرځی. هغه به هغوئ په تُوره په بې‌دردی سره مړۀ کړی، او په دوئ باندې به هیڅ قسمه رحم، مینه او نۀ به پرې څۀ زړۀ سوانده ښکاره کړی.“ ۸ بیا مالِک خُدائ ما ته وفرمائیل چې دې خلقو ته ووایه چې، ”زۀ، مالِک خُدائ ستاسو په وړاندې دوه لارې پیش کوم چې یوه د ژوند او بله د مرګ لاره ده. ۹ هر څوک

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هم چې په دې ښار کښې پاتې شی نو هغه به په جنګ، قحط او یا د وبا په وجه مړۀ شی. خو هر څوک چې بهر ووځی او خپل ځان بابلیانو ته حوالہ کړی چا چې ښار محاصره کړے دے هغوئ به ژوندی پاتې شی، او هغوئ ته به د ژوندون غنیمت ورکړے شی. ۱۰ مالِک خُدائ فرمائی چې، ما دا فیصله کړې ده چې زۀ به دا ښار بچ نۀ کړم او افتونه به پرې نازل کړم، نه چې آبادی. دا به د بابل بادشاه ته حوالہ کړم او هغه به دا ښار په اور تباه کړی.“

د یهوداه د شاهی خاندان عدالت

۱۱ ”د یهوداه شاهی خاندان ته ووایه، د مالِک خُدائ پیغام واورئ، ۱۲ اے د داؤد خاندانه، مالِک خُدائ تاسو ته داسې فرمائی، هر سحر د خلقو اِنصاف کوئ د چا نه چې غلا شوې وی

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او هغوئ ته د ظالمانو د لاس نه خلاصون ورکوئ، ګڼې زما غضب به رانازل شی او هر څۀ به لکه د اور په شان وسوزوی او دا به ستاسو د هغه شرارت په وجه داسې بلیږی چې هیڅ څوک به یې نۀ شی مړ کولے. ۱۳ مالِک خُدائ فرمائی، اے یروشلمه، زۀ به په ذاتی توګه ستاسو خلاف جنګ کوم، تاسو څوک چې په دې وادیٔ بره اوسیږئ او په اوچت ګټ پراتۀ یئ، تاسو څوک چې په ډبر فخر سره وایئ، دلته څوک زمونږ خلاف راتلے شی څۀ؟ او زمونږ پناه ګاه ته څوک رانوتلے شی څۀ؟ ۱۴ مالِک خُدائ فرمائی چې، زۀ به ستاسو د عمل په مطابق چې د خومره سزا قابل یئ هومره درکړم. زۀ به ستا د قلعه ګانو د لرګو په ستنو اور بل کړم او د هغې نه ګېرچاپیره چې هر څۀ وی هغه به وسوزوم.“

د بدکاره بادشاهانو اَنجام

۱ مالِک خُدائ ما ته وفرمائیل چې، ”تۀ د یهوداه د بادشاه

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

محل ته ښکته لاړ شه او هلته دا پیغام بیان کړه، ۲ اے د یهوداه
بادشاه، د مالِک خُدائ پیغام واوره، تاسو څوک چې د داؤد په تخت
ناست یئ، تۀ، او ستا آفسران او ستا قوم څوک چې په دې دروازه
تګ راتګ کوئ. ۳ مالِک خُدائ داسې فرمائی چې، اِنصاف او
صداقت قائم کړئ. څوک چې لوټ شوے وی هغه د ظالم د لاس
نه آزاد کړئ. په مسافرو، یتیمانو او کونډو ظلم او زیاتے مۀ کوئ او
بې ګناه وینه په دې ځائ کښې مۀ توئیوئ. ۴ کۀ چرې تاسو په
احتیاط سره زما په حکمونو عمل وکړئ، نو بیا هغه بادشاه څوک
چې په یروشلم کښې د داؤد د اولاد نه د داؤد په تخت ناست دے
د هغۀ بادشاهی او د هغۀ اولاد به قائم وی او هغه به د خپلو آفسرانو
او د هغه خلقو سره چې په ګاډو او آسونو باندې سوارۀ دی د دې
محل په دروازو راداخل شی. ۵ مالِک خُدائ فرمائی چې، کۀ
چرې تاسو په دې حکمونو عمل ونۀ کړئ، قسم دې زما په خپل
ذات وی چې دا محل به د خاورو ډبرے کړم. ۶ نو بیا مالِک
خُدائ د یهوداه د بادشاه د محل په حقله داسې فرمائی، کۀ څۀ هم

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې د یهوداه محل زما دپاره د جِلعاد په شان مېوه لرونکے او د لبنان د غرونو په شان شین او ښکلے دے، خو زهٔ به په یقین سره دا په دشته بدل کړم لکه د هغه ښارونو په شان چې څوک په کښې نهٔ اوسیږی. ۷ زهٔ به ستا د بربادۍ دپاره وسله بند جنګی لښکر درولیږم او هغوئ به ستا ستنې چې د دِیار د ښائسته ونو نه تیارې شوې دی راوباسی او په اور کښې به یې وغورزوی. ۸ نو کله چې د ډېرو قومونو خلق په دې ښار باندې تېریږی نو بیا به د یو بل نه دا تپوس کوی چې، مالِک خُدائ ولې د دې لوئ ښار سره داسې سلوک وکړو؟ ۹ نو هغوئ ته به جواب ورکړے شی چې، د دې ښار سره داسې سلوک ځکه وشو چې هغوئ د خپل خُدائ پاک سره لوظ مات کړو او د نورو معبودانو عبادت او خِدمت یې وکړو.“ ۱۰ اے د یهوداه خلقو، د مړ شوی بادشاه یوسیاه په حقله ژړا مهٔ کوئ، او د هغهٔ په مرګ ماتم مهٔ کوئ. خو د دې په ځائ ډېره سخته ژړا د هغهٔ د زوئ سلوم بادشاه په حقله وکړئ، څوک چې د مُلک نه شړلے شوے دے ځکه چې هغه به بیا کله هم واپس رانهٔ شی، او نهٔ به

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خپل ذاتی مُلک دوباره وګوری. ۱۱ نو بیا مالِک خُدائ د یوسیاه د
زوئ سلوم په حقله فرمائی، څوک چې د پلار نه پس د یهوداه
بادشاه جوړ شوے وو، ”هغه د دې ځائ نه لاړو او هغه به هیڅکله
نۀ راواپس کیږی. ۱۲ هغه به په هغه ځائ کښې مړ شی چرته چې
هغوئ قیدی بوتلے دے او هغه به دا مُلک بیا دوباره هیڅکله ونۀ
ګوری.“ ۱۳ ”افسوس دے په یهویقیم څوک چې په ناجائزه او په
زور سره په مزدورانو باندې خپل محل جوړوی، څوک چې په
بې‌اِنصافیِ سره د هغې دېوالونه خټوی، ځکه چې هغه په خپلو خلقو
بغېر پیسو کار کوی. هغه هغوئ ته مزدوری هم نۀ ورکوی. ۱۴ هغه
وائی چې، زۀ به د خپل ځان دپاره یو لوئ محل جوړ کړم چې په
کښې بره لوئې کوټې او ډیرې اوچتې کړکۍ وی او د لرګی کار به یې
په خوشبودار دِیار سره وکړم او تک سور رنګ به ورکړم. ۱۵ خو د
دِیار نه د ښائسته محلونو جوړول څوک لوئ بادشاه نۀ جوړوی.
بې‌شکه ستا پلار، یوسیاه، سره خو د خوړلو او څښلو دپاره هر څۀ
ډېر ټبر وُو، خو سره د دې هغه په خپله هره معامله کښې صادق او

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

اِنصاف کوونکے وو، نو ځکه مالِک خُدائ ورله برکت ورکړو. ۱۶
هغهٔ به غریبانانو او محتاجو له امداد او اِنصاف ورکولو، د دې په
بدل کښې ورته برکت مِلاو شو. نو د دې ښکاره مطلب دا دے،
څوک چې داسې کوی نو هغه ما پیژنی، مالِک خُدائ داسې
فرمائی. ۱۷ خو ستاسو سترګې او زړهٔ صرف د ناروا پیسو ګټلو طرف
ته متوجه شوی دی، د بې ګناه خلقو وینه توئیوئ او دلته په هغوئ
باندې ظلم او زیاتے کوئ.“ ۱۸ نو مالِک خُدائ د یهوداه بادشاه، د
یوسیاه د زوئ یهویقیم په حقله فرمائی، ”خلق به ستا په مرګ ماتم
نهٔ کوی تر دې چې ستا په کور کښې به هیڅ څوک هم د غم او
افسوس اظهار نهٔ کوی او نهٔ به څوک ووائی چې افسوس دے، اے
مالِکه. افسوس ستا شان شوکت لاړو ختم شو. ۱۹ هغه به داسې
ښخ کړے شی لکه څنګه چې یو خر ښخولے شی، هغه به راښکلے
شی او د یروشلم د دروازو نه به بهر وغورزولے شی.“ ۲۰ ”اے د
یروشلم خلقو، بره لبنان ته لاړ شئ او چغې ووهئ، ستاسو د ژړا آواز
دې په بسن کښې واورېدے شی، او د عباریم نه ژړا وکړئ، ځکه

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې ستاسو ټول ملکرى تباه شوى دى. ۲۱ ما په هغه وخت کښې
تاسو ته خبردارے درکړو کله چې تاسو ښځۀ په آرام وئ، خو تاسو
ووئيل، مونږ مۀ تنګوه. د ځوانۍ نه ستاسو هم دا عادت وو، تاسو زما
تابعدارى نۀ ده کړې. ۲۲ زما د غضب طوفان به ستاسو ټول
شپونکى جارُو کړى، او ستاسو ټول دوستان به جلاوطن کړى او هلته
به غلامان شى او تاسو به د خپلو بدو عملونو په وجه سپک او
شرمنده شئ. ۲۳ تاسو څوک چې په لبنان کښې اوسېږئ، او ځان ته
مو د دِيار نه جاله جوړه کړې ده، تاسو به د دردونو په وجه داسې
زبيرګى کوئ لکه چې يوه ښځه يې د ماشوم د پيدا کيدو په وخت
کښې کوى.“ ۲۴ مالِک خُدائ يهوياکين ته چې، د يهويقيم زوئ
او د يهوداه بادشاه دے وفرمائيل، ”زما دې په خپل ذات قسم وى،
کۀ چرې تۀ زما د ښى لاس ګوتمه هم ولې نۀ وے نو تۀ به بيا هم
ما ايستلې او اخوا غورزولې وے. ۲۵ زۀ به تاسو هغه چا ته حواله
کړم څوک چې ستا ژوند ختمول غواړى او د چا نه چې تۀ يرېږې. زۀ
به تا د بابل بادشاه نبوکدنضر او د هغۀ خلقو ته حواله کړم. ۲۶ زۀ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

به تا او ستا مور د دې مُلک نه جلاوطن کړم، او تاسو به په پردی مُلک کښې مړۀ شئ، په هغه مُلک کښې چرته چې تاسو پیدا شوی نۀ یئ. ۲۷ تاسو به دې مُلک ته بیا هیڅکله هم واپس رانۀ شئ کوم چې تاسو غوښتل چې هغه بیا ووینئ.“ ۲۸ خلقو ووئیل چې، ”ولې دا سړے یهویاکین بادشاه د هغه مات منګی په شان دے څۀ، کوم چې غورزولے شوے وی او د هیچا په کار نۀ وی؟ هغه او د هغۀ بچی ولې په یو داسې مُلک کښې جلاوطن کړے شوی دی چې هغوئ ته هیڅ پته هم نۀ وی؟“ ۲۹ اے زما وطنه، زما وطنه، زما وطنه. د مالِک خُدائ دې پیغام ته غوږ ونیسه، ۳۰ مالِک خُدائ دا فرمائی چې، ”دا کس په بې‌اولادو کښې حساب کړه، دا کس به په خپل ټول ژوند کښې نۀ خوشحاله او نۀ آباد شی. د هغۀ د اولاد نه به څوک هم آباد نۀ شی، او یو به هم نۀ د داؤد په تخت کښېنی، او نۀ به په یهوداه کښې حکومت وکړی.“

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د راتلونکی وخت اُمید

۱ مالِک خُدائ فرمائی چې، ”افسوس دے د قوم په شپونکو
باندې څوک چې زما د څرن د ځائ ګډې تباه کوی او خوروی.“
۲ نو ځکه مالِک خُدائ، د بنی اِسرائیلو خُدائ پاک، دې شپونکو
ته فرمائی چې، ”تاسو زما رمې خورې وړې کړې او د خپل ځان نه
مو لرې شړلې دی او د هغوئ مو ښۀ خیال نۀ دے ساتلے، زۀ به
تاسو له د دې بد کار سزا درکړم، مالِک خُدائ فرمائی. ۳ زۀ به په
خپله د خپلې رمې باقی پاتې شوی خلق د هغه ټولو مُلکونو نه راغونډ
کړم کومو ته چې ما شړلی وُو او خپل وطن ته به یې واپس راولم.
چرته چې به هغوئ میوه ونیسی او د هغوئ شمېر به ډېر شی. ۴ زۀ
به په هغوئ شپونکی مقرر کړم چې د هغوئ خیال وساتی، او هغوئ
به نور د چا نه نۀ یریږی او نۀ به پریشانه شی. او نۀ به یو ورک شی.
ما مالِک خُدائ دا وفرمائیل.“ ۵ مالِک خُدائ فرمائی چې، ”هغه
ورځې راتلونکې دی چې، زۀ به د داؤد په نسل کښې یوه صادقه

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

څانګه راپورته کړم او بادشاه به يې کړم، او هغه به په هوښيارتيا سره
حکومت کوی. او هغه به په مُلک کښې صداقت او اِنصاف قائم
کړی. ۶ په هغه ورځو کښې به يهوداه بچ کړے شی او اِسرائيل به
د سلامتی سره ژوند کوی. او دا هغه نوم دے چې په کوم سره به
هغه يادېږی، مالِک خُدائ زمونږ خلاصونکے دے.“ ۷ مالِک
خُدائ فرمائی چې، ”نو هغه ورځې راتلونکې دی چې خلق به نور
داسې قسم نۀ خوری چې په هغه ژوندی خُدائ مو دې قسم وی چا
چې بنی اِسرائيل د مِصر نه رابهر کړل، ۸ خو هغوئ به داسې وائی
چې، قسم دے په هغه ژوندی مالِک خُدائ باندې چا چې د بنی
اِسرائيل نسل د شمال او د نورو مُلکونو نه واپس راغونډ کړو کله چې
هغۀ هغوئ تس نس کړی وُو. نو بيا به هغوئ په خپل مُلک کښې
اوسيږی.“

دروغژن نبيان

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۹ زما زړۀ د دروغژنو نبیانو په وجه مات شوے دے، او ټول
هډوکی مې په لړزان دی. زۀ لکه د هغه نشائی په شان شوے یم
څوک چې په شرابو زیات نشه شوے وی، نو دغه شان زۀ د مالِک
خُدائ او د مقدس کلام په وجه نشه یم. ۱۰ دا مُلک د زناکارانو نه
ډک دے، نو په دې وجه مالِک خُدائ وربانديې لعنت نازل کړے
دے نو زمکه اوچه شوې ده او په للمه کښې شینکے اوچ شوے
دے. نبیان په بدو لارو روان شوی دی او خپل طاقت په غلطه
طریقه استعمالوی. ۱۱ مالِک خُدائ فرمائی چې، "نبیان او اِمامان
دواړه بې‌خُدایه کارونه کوی، تر دې چې ما په خپل کور کښې هم د
دوئ بدعملی پیدا کړی دی. ۱۲ نو په دې وجه چې هغوئ چرته
هم ځی د هغوئ پښې به ښوئیږی، او د تیارو خوا ته به بوتلے شی او
هلته به هغوئ راوغورزیږی. زۀ به په هغوئ باندې د هغوئ د سزا په
مقرر شوی وخت کښې افت نازل کړم." مالِک خُدائ داسې
فرمائی. ۱۳ "ما د سامریه د نبیانو دا خراب کارونه ولیدل چې کوم
هغوئ د بعل په نوم پیشګوئي خلقو ته کوله او زما قوم بنی اِسرائیل

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

يې بې‌لارې کړو. ۱۴ خو ما د يروشلم په پېغمبرانو کښې د دې نه
زيات خراب کار وليدلو، هغوئ زنا کوی او بې‌ايمانی کوی، او د
بدعملو خلقو حوصله افزائی کوی، نو بيا يو هم د خپلو بد عملونو نه
نۀ منع کيږی. هغوئ ټول زما دپاره د سدوم د خلقو په شان خراب
دی، او د يروشلم خلق ما ته د عموره د خلقو په شان بد دی.“ ۱۵
نو ځکه مالِک خُدائ ربُ الافواج د يروشلم د نبيانو په حقله داسې
فرمائی، ”زۀ به هغوئ ته د خوړلو دپاره تريخ خوراک او د څښلو دپاره
به ورله د زهرو اوبۀ ورکړم، ځکه چې د يروشلم د نبيانو په وجه، په
ټول مُلک کښې بې‌دينی خوره شوې ده.“ ۱۶ مالِک خُدائ ربُ
الافواج خپلو خلقو ته فرمائی چې، ”دا نبيان چې تاسو ته کومه
پيشګوئې کوی د هغوئ خبرو ته غوږ مۀ نيسئ، هغوئ تاسو د دروغو
په اُميدونو سره ډکوی. هغوئ تاسو ته د مالِک خُدائ پيغام نۀ
درکوی خو صرف د خپل سوچ او زړۀ نه تاسو ته رويا پيش کوی.
۱۷ هغوئ هغه خلقو ته مسلسل خبرې کوی څوک چې ما سپک
ګڼی، چې مالِک خُدائ فرمائی چې تاسو به په خير خيريت يئ. او

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغوئ ټولو ته څوک چې د خپل سرکشه زړۀ تابعداری کوی هغوئ
وائی تاسو ته به هیڅ قسمه نقصان ونۀ رسیږی.“ ۱۸ خو په هغوئ
کښې کوم یو د مالِک خُدائ په حضور کښې ولاړ وو چې هغه څۀ
یې لیدلی یا اوریدلی وی کوم چې هغۀ فرمائیلی دی؟ یو هم نه. چا
هغۀ ته غوږ نیولے او چا د هغۀ آواز اوریدلے دے؟ ۱۹ ګورئ د مالِک
خُدائ غضب لکه د طوفان په شان راروان دے، او د هغۀ غضب به
د ډیر تیز طوفان په شان د بدعملو په سرونو باندې راتاو شی. ۲۰ او
د مالِک خُدائ دا غضب به تر هغې پورې سوړ نۀ شی ترڅو پورې
چې د هغۀ د زړۀ مقصد پوره شوے نۀ وی. په راتلونکو ورځو کښې
به تاسو په دې ټولو باندې پوره پوهه شئ. ۲۱ ”ما دا نبیان نۀ دی
لیږلی، خو هغوئ د خپل ځان نه د پیغام ورکولو دپاره په منډه شوی
دی، ما د هغوئ سره خبرې نۀ دی کړې، خو هغوئ پیشګویانې
وکړی. ۲۲ کۀ چرې هغوئ زما په حضور کښې ما سره ولاړ وے، نو
هغوئ به بیا زما کلام خلقو ته اورولو او هغوئ به یې د خپلو شرارتونو
او بدعملونو نه را اړول.“ ۲۳ مالِک خُدائ فرمائی چې، ”زۀ هغه

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خُدائ پاک یم چې هر چرته حاضر ناظر یم نه چې په یو ځائ
کښې. ۲۴ ولې داسې څوک شته چې زما نه خپل ځان چرته پټ
کړی او زۀ هغه ونۀ وینم؟" مالِک خُدائ فرمائی. "ولې زۀ په هر
ځائ زمکه او آسمان کښې نۀ یم څۀ؟" مالِک خُدائ فرمائی. ۲۵
"ما هغه هر څۀ واورېدل څۀ چې دې پېغمبرانو خلقو ته وفرمائیل
څوک چې زما په نوم دروغ وائی او خلقو ته وائی چې، ما خوب
ولیدو. په خوب کښې په ما الهام وشو. ۲۶ دا خبرې به ترڅو پورې
د دې دروغژنو پېغمبرانو په زړونو کښې راځی، څوک چې د خپلو
سوچونو پېغامونه خلقو ته بیانوی. ۲۷ د هغوئ خیال دا دے چې
کوم خوبونه چې دوئ په خپلو کښې یو بل ته بیانوی نو د دې په
وجه به زما خلق زما نوم هېر کړی، لکه څنګه چې پخوا د دوئ پلار
نیکۀ زما نوم هېر کړے وو او د بعل بُت عبادت یې وکړو." ۲۸
مالِک خُدائ فرمائی چې، "کوم پېغمبر چې خوب لیدلے دے هغه
دې بې‌شکه خپل خوب بیان کړی، خو چې په چا زما کلام نازل
شوے دے هغه دې په وفاداری سره کلام خلقو ته واوروی. تش بوس

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د غنمو برابر دی څۀ؟“ ۲۹ مالِک خُدائ فرمائی چې، ”آیا زما پیغام
د اور په شان نۀ دے څۀ، او زما پیغام د څټک په شان نۀ دے څۀ
چې ګټې ټوټه ټوټه کوی؟ ۳۰ نو ځکه زۀ د هغه پیغمبرانو خِلاف یم
څوک چې د یو بل نه خبرې نقل کوی او بیا خلقو ته وائی چې دا
کلام زما د طرفه دے.“ ۳۱ مالِک خُدائ فرمائی چې، ”زۀ د هغه
پیغمبرانو خِلاف هم یم چا چې خپله خولۀ پرانستی وی او د خپل
ځان نه لګیا وی خبرې کوی او بیا وائی چې مالِک خُدائ داسې
فرمائی. ۳۲ په حقیقت کښې زۀ د هغوئ خلاف یم،“ مالِک
خُدائ دا بیان کوی، ”څوک چې د دروغو خوښونه جوړوی او زما
خلقو ته هغه بیانوی، او هغوئ په خپلو بې‌حسابه دروغو سره زما
خلق بې‌لارې کوی، حال دا چې نۀ ما هغوئ لیږلی دی او نۀ مې
مقرر کړی دی. او هغوئ د خلقو د فائدې هیڅ خبرې نۀ کوی.“
مالِک خُدائ دا بیان کوی.

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د مالِک خُدائ پیغام

۳۳ ”یرمیاه، کله چې د دې خلقو نه عام کس یا پیغمبر یا اِمام
ستا نه تپوس وکړی چې، تا سره د مالِک خُدائ نه کوم درووند پیټے
شته څۀ؟ نو تۀ په جواب کښې ورته ووایه، نو هغه درووند پیټے هم تۀ
یې، مالِک خُدائ فرمائی، زۀ به تا وغورزوم. ۳۴ کۀ چرې یو پیغمبر،
یا اِمام یا بل څوک دا دعویٰ وکړی چې، ”دا د مالِک خُدائ درووند
پیټے دے،“ زۀ به دۀ له او د دۀ خاندان له سزا ورکړم. ۳۵ نو بیا دې
دا هر یو کس په تاسو کښې د یو بل نه او د خپلو دوستانو او
خپلوانو نه تپوس کوی چې، ”مالِک خُدائ په جواب کښې څۀ
فرمائیلی دی؟“ او یا دا چې، ”مالِک خُدائ کومه خبره کړې ده؟“
۳۶ خو نور به تۀ بیا کله هم دا ونۀ وائې چې، ”د مالِک خُدائ
پیغام یو درووند پیټے دے،“ ځکه چې د هر سړی خپله خبره د هغۀ
پیغام وګرځېدو نو تاسو بیا دغه شان د ژوندی مالِک خُدائ، ربُ
الافواج خُدائ زمونږ د خُدائ پاک پیغام ته تعبیر ورکوئ. ۳۷ تاسو

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

پیغمبرانو ته داسې ووایئ چې، ”مالِک خُدائ تاسو له څهٔ جواب درکړو؟ مالِک خُدائ څهٔ فرمائیلی دی؟“ ۳۸ او کهٔ بیا هم تاسو دا دعویٰ کوئ چې، ”دا د مالِک خُدائ نه درووند پیټے دے،“ نو مالِک خُدائ بیا داسې فرمائی چې، ”تاسو خبرې خو کوئ چې دا د مالِک خُدائ نه درووند پیټے دے، اګر چې ما درته فرمائیلی وُو چې داسې خبرې مهٔ کوئ چې دا د مالِک خُدائ د طرف نه درووند پیټے دے،“ ۳۹ نو په دې وجه به زهٔ تاسو په یقین سره هېر کړم او سره د هغه ښاره کوم چې ما تاسو او ستاسو پلار نیکهٔ له ورکړو د خپل حضور نه لرې وشړم. ۴۰ زهٔ به په تاسو باندې نهٔ ختمیدونکے لعنت او ابدی شرم نازل کړم چې هیڅکله به هېرولے نهٔ شی.“

د اینځرو دوه ټوکرۍ

۱ وروستو د دې نه چې د بابل بادشاه نبوکدنضر د یهویاکین د یهویقیم زوئ د یهوداه بادشاه بابل ته سره د آفسرانو، کاریګرانو او

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

لوهارانو قېديان بوتلل نو بيا مالِک خُدائ ما ته په رويا کښې د اينځرو
دوه ټوکرۍ راوښودلې چې د مالِک خُدائ د کور مخې ته پرتې وې.
۲ په يوه ټوکرۍ کښې اول موسمی او پاخۀ اينځر وُو، او په بله
ټوکرۍ کښې خراب اينځر وُو، دومره ډېر خراب چې د خوړلو نۀ وُو.
۳ نو بيا مالِک خُدائ ما ته وفرمائيل، ”يرمياه تا ته څۀ ښکاری؟“
ما ورته په جواب کښې ووئيل، ”اينځر. ښۀ اينځر ډېر ښۀ دی خو
خراب اينځر ډېر خراب دی، دومره خراب دی چې د خوړلو قابل هم
نۀ دی.“ ۴ نو بيا د مالِک خُدائ کلام په ما نازل شو چې، ۵
”مالِک خُدائ، د بنی اِسرائيلو خُدائ پاک داسې فرمائی چې، دا
ښۀ اينځر د يهوداه د هغه خلقو په شان دی چې ما د بابل مُلک ته
د دې ځائ نه جلاوطن کړی دی او زۀ هغوئ ته هم دغه شان ښۀ
ګورم. ۶ زۀ به هغوئ ته په ښۀ سترګه ګورم، او زۀ به هغوئ دې
مُلک ته واپس راولم. زۀ به هغوئ آباد کړم او زۀ به هغوئ ونۀ غورزوم،
زۀ به هغوئ وکرم او د بېخ نه به يې نۀ راوباسم. ۷ زۀ به هغوئ له
دا خواهش ورکړم چې هغوئ ما وپېژنی چې زۀ مالِک خُدائ يم.

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغوئ به زما مخلوق وی، او زۀ به د هغوئ خُدائ پاک یم، ځکه چې هغوئ به په پوره زړۀ سره ما ته رجوع وکړی. ۸ مالِک خُدائ وفرمائیل، هغه خراب اینځر چې دومره ډېر خراب دی چې د خوړلو قابل هم نۀ دی، نو دغه شان به زۀ د صدقیاه د یهوداه بادشاه، او د هغۀ د آفسرانو سره څوک چې د یروشلم نه ژوندی پاتې شوی دی کۀ هغه دلته اوسیږی او یا کۀ په مِصر کښې دی دغه شان سلوک وکړم. ۹ زۀ به هغوئ په زمکه د هر یو مُلک دپاره د دهشت مثال او د افت زده ګانو نمونه وګرځوم. زۀ چې هغوئ چرته هم خوارۀ کړم نو هغوئ به د عبرت یو مثال جوړ شی او خلق به د هغوئ نوم د بې‌عزتۍ دپاره استعمالوی او د هغوئ بې‌عزتی به کوی او لعنت به پرې وائی. ۱۰ زۀ به په هغوئ جنګ راولم، لوږه او وبا به پرې راولم، تر هغې پورې چې هغوئ به په هغه مُلک کښې ختم کړم کوم چې ما دوئ او د دوئ پلار نیکۀ له ورکړے وو.“

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

په بابل کښې د اویا کلونو د قید پیشګوئي

۱ یرمیاه ته د یهوداه بادشاه د یوسیاه د زوئ یهویقیم د بادشاهۍ په څلورم کال، د یهوداه د ټولو خلقو په حقله د مالِک خُدائ د طرف نه پیغام ورکړے شو. په هم دغه کال باندې نبوکدنضر د بابل په تخت کښېناستو. ۲ نو بیا یرمیاه نبی د یروشلم ټولو اوسېدونکو او د یهوداه ټول قوم ته بیان وکړو او ورته یې وفرمائیل، ۳ ”د یهوداه بادشاه د امون د زوئ یوسیاه د بادشاهۍ د دیارلسم کال نه واخله، تر اوسه پورې مالِک خُدائ د درویشتو کالو دپاره ما ته پیغام راکړو او ما هغه تاسو ته څو ځله در رسولے دے، خو تاسو ما ته غوږ ونۀ نیولو. ۴ سره د دې چې مالِک خُدائ بیا بیا خپل خِدمتګاران پیغمبران رالیږلی دی، تاسو هغوئ ته نۀ غوږ نیولو او نۀ مو هغوئ ته توجو ورکوله. ۵ هغوئ به تاسو ته فرمائیل چې، تاسو هر یو خپلې خرابې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

طريقې او هغه بد کارونه پرېږدئ کوم چې تاسو کوئ، نو بيا تاسو په
هغه مُلک کښې تر تله پورې اوسېدلے شئ کوم چې ما تاسو او
ستاسو پلار نيکۀ له ورکړے دے. ۶ هغوئ به تاسو ته فرمائيل چې
د نورو معبودانو عبادت او خِدمت مۀ کوئ، تاسو چې په خپلو
لاسونو کوم بُتان جوړ کړی دی هغوئ ته په عبادت کولو زما قهر مۀ
راپاروئ. نو بيا به زۀ تاسو ته نقصان نۀ درکوم. ۷ مالِک خُدائ
وفرمائيل چې، خو تاسو ما ته غوږ ونۀ نيولو، او تاسو چې څۀ جوړ
کړی وُو د هغې په وجه تاسو زۀ په قهر او غصه کړم، او تاسو په
خپله خپل ځان ته نقصان ورسولو. ۸ نو په دې وجه مالِک خُدائ
ربُ الافواج داسې فرمائی چې، ځکه چې تاسو زما پيغام ته غوږ ونۀ
نيولو، ۹ زۀ به د شمال ټول خلق او خپل خدمتګار د بابل بادشاه
نبوکدنضر د دې مُلک او په دې کښې د اوسېدونکو خلقو او د
خواوشا ټولو قومونو په خلاف د جنګ دپاره راولېږم. زۀ به هغوئ
بلکل تباه کړم او هغوئ به د خلقو دپاره د يرې دهشت، ټوقو، او
مسخرو يو مثال وګرځوم، او په ابدی کنډرو به يې بدل کړم. مالِک

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خُدائ دا فرمائی. ۱۰ زۀ به د هغوئ د خندا او د خوشحالی چغې د
دې ځائ نه خاموش کړم او زۀ به د هغوئ د وادۀ د ناوې او د زلمی
د خوشحالیِ آوازونه خاموش کړم. د هغوئ د مېچونو آوازونه به
خاموش کړم او د هغوئ ډیوې به مړې کړم. ۱۱ دا ټول مُلک به په
شاړو او خرابو باندې بدل شی، او دا قومونه به د اویا کالونو دپاره د
بابل د بادشاه خِدمت کوی. ۱۲ خو چې کله اویا کالونه پوره شی،
نو بیا به زۀ د بابل بادشاه او د هغۀ قوم، او د هغۀ مُلک له سزا
ورکړم، د هغوئ د هغه ګناهونو په وجه کوم چې هغوئ کړی دی،
مالِک خُدائ دا فرمائی، او د تل دپاره به د بابل مُلک په دشته او
خرابه بدل کړم. ۱۳ زۀ به په دې مُلک هغه ټول افتونه راولم کوم چې
ما د دۀ خلاف بیان کړی دی، او په دې کِتاب کښې لیکلے شوی
دی او کوم چې د یرمیاه نبی په ذریعه د ټولو قومونو خلاف پیشګوئې
شوې ده. ۱۴ نور ډېر قومونه او غټ بادشاهان به هغوئ غلامان جوړ
کړی، او زۀ به هغوئ ته هم هغه شان سزا ورکړم کومه سزا چې
هغوئ نورو ته ورکړې وه.“

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د خُدائ پاک د غضب پیالې

۱۵ مالِک خُدائ چې د بنی اِسرائیلو خُدائ پاک دے ما ته یې
وفرمائیل، ”زما د لاس نه دا پیالې واخله چې زما د غضب د شرابو نه
ډکه ده او ټولو قومونو ته چې زۀ تا استوم په هغوئ یې وڅښوه. ۱۶
کله چې هغوئ دا وڅښی، نو هغوئ ټول به زنګیږی او تیندکونه به
خوری او کوم جنګ چې زۀ په دوئ باندې راولم د هغې په وجه به
لیونی شی.“ ۱۷ نو بیا ما د مالِک خُدائ د لاس نه پیالې واخستله
او په هغه ټولو قومونو مې وڅښله چې زۀ چا ته هغۀ ورلېږلے وم. ۱۸
زۀ یروشلم او د یهوداه ټولو ښارونو او د هغوئ بادشاهانو او مشرانو له
لاړم او هغوئ ټولو د غضب د پیالې نه وڅښل. د هغه وخت نه تر
اوسه پورې، دا مُلک تباه شو، او د هغوئ دپاره د یرې او دهشت،
ټوقو مسخرو شو او خلقو د هغوئ په نومونو لعنت وئیلو. ۱۹ ما دا
پیالې فِرعون د مِصر بادشاه او د هغۀ نوکرانو او آفسرانو له او ټولو
مِصریانو له ورکړه، ۲۰ او نورو ټولو هغه پردو خلقو ته څوک چې په

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دې مُلک کښې اوسېدل، او د عُوض ټولو بادشاهانو ته، د فلستیه د
ټولو ښارونو بادشاهانو ته لکه اسقلون، غزه، عقرون، او کوم خلق
چې په اشدود کښې پاتې وُو ورکړه، ۲۱ د ادوم، موآب او عمون
قومونه ته، ۲۲ د صور او صیدا ټولو بادشاهانو ته، او د سمندر د
ساحلی علاقو بادشاهانو ته، ۲۳ د ددان، تیما او بُوز ښارونو او هغه
ټولو خلقو ته څوک چې لرې اوسېدل، ۲۴ د عربو ټولو بادشاهانو ته
او د ټولو هغه اجنبیانو بادشاهانو ته چې هلته په ریګستان کښې
اوسېدل، ۲۵ د زِمری، عیلام او د مادی ټولو بادشاهانو ته، ۲۶ او ما
د شمال ټولو نزدې لرې بادشاهانو ته، او پرله پسې د زمکې په مخ
ټولو بادشاهتونو ته ورکړه. او د دې هر څۀ نه وروستو د بابل بادشاه به
یې هم وڅښی. ۲۷ بیا مالِک خُدائ ما ته وفرمائیل، ”اوس هغوئ ته
ووایه چې، مالِک خُدائ ربُ الافواج د بنی اِسرائیلو خُدائ پاک
فرمائی، تاسو وڅښئ چې نشه شئ او اولټئ وکړئ، او چې
راوغورزېږئ چې بیا هیڅکله راپورته نۀ شئ ځکه چې زۀ به په تاسو
جنګ راولم. ۲۸ خو کۀ هغوئ ستا د لاس د پیالې اخستلو او څښلو

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نه اِنکار وکړی، هغوئ ته ووایه، مالِک خُدائ ربُ الافواج فرمائی چې، دا پیالې به ضرور څښئ. ۲۹ ګورئ چې ما د تباهۍ کار په یروشلم کښې شروع کړلو کوم ښار چې زما په نوم یادیږی. نو ولې تاسو به د سزا نه خلاص شئ څۀ؟ تاسو به بې‌سزا پاتې نۀ شئ، ځکه چې زۀ په ټوله زمکه کښې او د هغوئ په ټولو اوسېدونکو باندې جنګ راولم، مالِک خُدائ ربُ الافواج دا فرمائی. ۳۰ نو اوس دا ټولې خبرې د هغوئ خلاف بیان کړه او هغوئ ته ووایه چې، مالِک خُدائ به د آسمان د اوچتو او مقدسو ځایونو نه لکه د ازمرۍ په شان وغړمبیږی او هغه به د خپل وطن خلاف زورَور آوازونه وکړی. او هغه به داسې په تېزه آوازونه وکړی لکه څنګه چې د انګورو نچوړونکی په هغه وخت کښې شور کوی. او هغه به د هغوئ ټولو خلاف په زوره چغې ووهی څوک چې په دُنیا کښې اوسیږی. ۳۱ او د هغۀ د عدالت آواز به د دُنیا د یو سر نه تر بل سره پورې ورسیږی. ځکه چې مالِک خُدائ د قومونو خِلاف عدالت کوی. او هغه به د ټولو انسانانو فېصله واوروی او بدکاران به جنګونو ته حواله کړی.

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

مالِک خُدائ دا فرمائی. ۳۲ ربُ الافواج داسې فرمائی چې، وګورئ،
افت د یو مُلک نه بل مُلک ته پیوسته خوریږی او یو لوئ طوفان د
دُنیا د بل سر نه راروان دے. ۳۳ په هغه ورځ به چې کوم خلق
مالِک خُدائ وژلی وی د هغوئ لاشونه به هر چرته د دُنیا د یو سر نه
تر بل سره پورې پراتۀ وی. په هغوئ باندې به نۀ څوک ماتم کوی او
نۀ به یې څوک رایوځائ کولے شی او نۀ به ښخولے شی خو په
زمکه به لکه د ډیران د ډیری په شان پراتۀ وی. ۳۴ اے د قوم
شپونکو تاسو په خپل ځان باندې ژړا او ماتم وکړئ، او اے د قومونو
مشرانو تاسو په خاورو ایرو کښې ورغړبړئ. ځکه ستاسو د حلالېدلو
او خوږېدلو وخت رارسېدلے دے. تاسو به د ختو د نازک لوښی په
شان راوغورزېږئ او ټوکړې ټوکړې به شئ. ۳۵ د شپونکو سره به د
تېښتې دپاره یو ځائ هم نۀ وی، او د قوم د مشرانو سره به د منډې
دپاره یو ځائ هم نۀ وی. ۳۶ د شپونکو ژړا انګولا واورئ، او د قوم د
مشرانو ژړا او فریاد واورئ، ځکه چې مالِک خُدائ د هغوئ مُلک تباه
کوی. ۳۷ د مالِک خُدائ د یروونکی قهر په وجه به د آرام ځایونه

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خراب شی. ۳۸ مالِک خُدائ لکه د یو طاقتور ازمری په شان کله
چې د خپل غار نه راوځی او په خلقو حمله وکړی نو دغه شان به د
ظالم تیره تُوره او د مالِک خُدائ سخت قهر به د هغوئ مُلک تباه
کړی.“

د حضرت یرمیاه د مرګ نه بچ کېدل

۱ دلته یرمیاه ته د مالِک خُدائ پیغام د یهویقیم د یوسیاه د
زوئ د یهوداه بادشاه د حکومت په وړومبنی سر کښې ورکړے شو.
۲ مالِک خُدائ هغهٔ ته داسې وفرمائیل چې، ”لاړ شه او د مالِک
خُدائ د کور په دربار کښې ودریږه، او هغه خلقو ته اعلان وکړه
څوک چې د یهوداه د خوا او شا ښارونو نه د عبادت دپاره راغلی
دی. هغوئ ته زما کلام پوره پوره واوروه او یو لفظ هم ترې نه کم نهٔ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کړي. ۳ کېدے شی چې هغوئ تا ته غوږ ونیسی او هر یو د خپلو
بدو لارو نه راواړی. کومه منصوبه چې ما د هغوئ خلاف جوړه
کړې وه، نو بیا به زۀ خپل سوچ بدل کړم او هغه افت به پرې نۀ
راولم. ۴ هغوئ ته ووایه، مالِک خُدائ فرمائی، کۀ چرې تاسو ما
ته غوږ ونۀ نیسئ او کوم شریعت چې ما تاسو ته پیش کړے دے د
هغې پیروی ونۀ کړئ، ۵ او کۀ چرې تاسو زما د خِدمت کوونکو
پیغمبرانو کلام ته غوږ ونۀ نیسئ کوم چې ما تاسو ته بار بار درلیږلی
دی خو تاسو هغوئ ته غوږ ونۀ نیولو، ۶ نو زۀ به د دې کور سره
هم هغه شان کار وکړم لکه څنګه مې چې د سیلا سره کړے وو، او
د زمکې په مخ به د دُنیا ټول قومونه د دې ښار نوم په لعنت کولو
سره اخلی.“ ۷ کله چې یرمیاه د مالِک خُدائ په کور کښې دا
کلام واورولو نو اِمامانو، پیغمبرانو او ټولو خلقو د هغۀ کلام واوریدو،
۸ نو چې څنګه یرمیاه هغه کلام خلقو ته اورول ختم کړو کوم چې
ورته مالِک خُدائ حکم کړے وو چې دې خلقو ته یې واوروی نو
سمدستی اِمامانو، نبیانو او ټولو خلقو هغه ونیولو او چغې یې کړې،

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

”دا ضروری ده چې تۀ د دې په وجه مړ شې. ۹ تۀ ولې د مالِک
خُدائ په کور کښې د هغۀ په نوم پیغام ورکوې چې دا کور به لکه د
سیلا په شان شی او دا ښار به په صحرا او کنډرو بدل شی؟“ نو د
مالِک خُدائ په کور کښې ټول خلق د یرمیاه نه راتاو شول. ۱۰ کله
چې د یهوداه آفسرانو د دې خبرو په حقله واوریدل، هغوئ د شاهی
محل نه د مالِک خُدائ د کور طرف ته لاړل او هلته د نوې دروازې
په نوم دروازه کښې په داخلیدو سره په خپلو ځایونو باندې
کښېناستل. ۱۱ نو بیا اِمامانو او پیغمبرانو، ټولو آفسرانو او نورو خلقو
ته وفرمائیل چې، ”دې سړی ته دې د مرګ سزا ورکړے شی ځکه
چې هغۀ د دې ښار خِلاف پیشګوئې وکړه او تاسو په خپلو غوږُونو
واوریده.“ ۱۲ نو بیا یرمیاه ټولو آفسرانو او ټولو خلقو ته وفرمائیل، ”زۀ
مالِک خُدائ رالیږلے یم چې د دې کور او د دې ښار خِلاف هغه
ټولې پیشګویانې وکړم کومې چې تاسو واوریدلې. ۱۳ تاسو اوس د
خپلو طریقو او اعمالو اصلاح وکړئ او د مالِک خُدائ ستاسو د
خُدائ پاک تابعداری وکړئ. نو بیا به مالِک خُدائ خپل سوچ بدل

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کړی او د کوم افت د نازلېدو منصوبه يې چې جوړه کړې ده هغه به نۀ نازلوی. ۱۴ ترڅو پورې چې زما خبره ده، زۀ خو ستاسو په قبضه کښې يم، څۀ چې تاسو ته ښۀ او صحيح ښکاری هم هغه ما سره وکړئ. ۱۵ خو تاسو په دې يقين وساتئ، کۀ چرې تاسو ما مړ کړئ، نو تاسو او د دې ښار خلق څوک چې په کښې اوسيږی د يو بې ګناه کس خون به په خپله غاړه واخلئ ځکه چې په حقيقت کښې زۀ مالِک خُدائ تاسو ته رالېږلے يم، چې دا ټولې خبرې ستاسو غوږونو ته درورسوم.“ ۱۶ نو آفسرانو او خلقو چې دا واوريدل، نو اِمامانو او پيغمبرانو ته يې ووئيل، ”دې سړی ته دې د مرګ سزا ورنۀ کړے شی، ځکه چې هغۀ مونږ ته د مالِک خُدائ زمونږ د خُدائ پاک په نوم خبرې وکړې.“ ۱۷ نو بيا د قوم يو څو مشران راپاڅېدل او ټولو حاضرو خلقو ته يې ووئيل چې، ۱۸ ”د مورشيت ميکاه نبی چې د حزقياه د بادشاهت په ورځو کښې د يهوداه بادشاه وو، پيشګوئي وکړه. هغۀ د يهوداه ټولو خلقو ته وفرمائيل، دا هغه څۀ دی چې مالِک خُدائ ربُ الافواج يې فرمائی، صيون به لکه د پټې په

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

شان په یوې واړولے شی، د یروشلم نه به د خاورو ډېرے جوړ شی،
او په اوچتو غونډو چرته چې د خُدائ کور دے په هغې کښې به
جاړې بوټی راشنۀ شی. ۱۹ ولې حزقیاه چې د یهوداه بادشاه وو هغه
په مړک محکوم کړو څۀ؟ آیا حزقیاه د مالِک خُدائ نه ونۀ یرېدو
چې د هغۀ رحم ولټوی؟ آیا مالِک خُدائ خپله فیصله بدله نۀ کړه د
کوم افت د رانازلېدو چې هغۀ د دوئ خلاف منصوبه جوړه کړې وه؟
مونږ په خپله په خپل ځان د سخت افت راوستو په حالت کښې
یُو.“

د اورِیاه نبی قتلول

۲۰ په هغه ورځو کښې یو بل نبی د اورِیاه په نوم چې د
قِریَت‌یعریم اوسېدونکے وو او د سمعیاه زوئ وو د یرمیاه نبی په شان
د مالِک خُدائ په نوم نبوت کولو. هغۀ هم د دې ښار او د دې
خلقو خلاف لکه څنګه چې یرمیاه خبرې کړې وې یو شان خبرې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

وکړي. ۲۱ کله چې یهویقیم بادشاه، او د هغۀ ټولو فوجیانو او آفسرانو
د اورِیاه خبرې واوربدلې، نو بادشاه د هغۀ د قتلولو کوشش وکړو. خو
کله چې اورِیاه واوربدل نو د یرې نه مِصر ته وتښتېدلو. ۲۲ نو بیا
یهویقیم بادشاه الناتن د عکبور زوئ مِصر ته سره د نورو کسانو
ولېږلو. ۲۳ نو هغوئ اورِیاه په مِصر کښې ونیولو او یهویقیم بادشاه له
یې راوستلو، او هغه یې په تُوره قتل کړو او د هغۀ لاش یې د عامو
خلقو په قبرستان کښې ښخ کړو. ۲۴ خو اخیقام د سافن زوئ د
یرمیاه مدد کولو، نو ځکه هغه د مړک دپاره خلقو ته حواله نۀ کړے
شو.

یرمیاه جغ په غاړه کړو

۱ د صدقیاه د یوسیاه د زوئ د یهوداه د بادشاهۍ په تازه ورځو
کښې دا پیغام یرمیاه ته د مالِک خُدائ له طرفه ورکړے شو. ۲
مالِک خُدائ ما ته وفرمائیل چې، "د خپل ځان دپاره جغ جوړ کړه

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او د څرمنې په تسمو سره يې په خپله غاړه کښې واچوه.“ ۳ بيا مالِک خُدائ ما ته وفرمائيل چې، ”د ادوم، موآب، عمون، صور او د صيدا بادشاهانو ته د هغوئ د هغه سفيرانو په ذريعه پيغام ورواستوه څوک چې يروشلم ته د يهوداه د بادشاه صدقياه ليدلو له راغلی وُو. ۴ هغوئ له دا پيغام د هغوئ د مالِکانو دپاره ورکړه چې دا هغه څهٔ دی چې ربُ الافواج د بنی اِسرائيلو مالِک خُدائ يې فرمائی، ۵ ما په خپل لوئ طاقت او زورَور لاس سره زمکه او په کښې ټول انسانان او ځناور پيدا کړل، او هر چا ته چې زما خوښه وی نو بيا دا هغوئ له ورکوم. ۶ خو زهٔ به اوس ستاسو ټول مُلکونه خپل خِدمت کوونکی نبوکدنضر د بابل بادشاه ته حواله کړم، تر دې چې زهٔ به ځنګلی ځناور هم د دهٔ تابعدار کړم. ۷ ټول قومونه به د هغهٔ خِدمت وکړی، او د هغهٔ د زوئ او د نمسی به تر هغې پورې خِدمت کوی ترڅو چې د هغهٔ د مُلک د ختمېدو دپاره مقرر شوے وخت نهٔ وی راغلے. نو بيا به نور ډېر قومونه او لوئ بادشاهان راشی او بابليان به خپل غلامان جوړ کړی. ۸ مالِک خُدائ داسې فرمائی

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې، کۀ چرې یو قوم یا بادشاهت د نبوکدنضر یعنې د بابل د بادشاه
د خِدمت نه اِنکار وکړی او یا خپل څټ د هغۀ د جغ لاندې نۀ
کړی، نو زۀ به بیا په هغه قوم جنګ، قحط او وبا را نازله کړم، ترڅو
چې بابلیانو هغه قبضه کړے نۀ وی. ۹ نو بیا خپلو دروغژنو نبیانو،
فالګرو، د خوب تعبیر کوونکو، خپل قسمت معلومونکو او جادوګرو
ته غوږ مۀ نیسئ، څوک چې تاسو ته وائی چې تاسو به د بابل د
بادشاه خِدمت نۀ کوئ. ۱۰ هغوئ تاسو ته د دروغو نبوت کوی او
په دې خبرو به تاسو د خپل مُلک نه لرې وشړلے شئ، زۀ به تاسو
خوارۀ وارۀ کړم او تاسو به تباه شئ. ۱۱ خو کۀ کوم یو قوم هم خپل
څټ د بابل بادشاه د جغ لاندې ښکته کړی او د هغۀ خِدمت
وکړی، نو زۀ به دا قوم په خپله زمکه باندې پرېږدم چې هغه وکَری او
هلته اوسیږی.“ دا د مالِک خُدائ وینا ده. ۱۲ ما هم دا پیغام د
یهوداه بادشاه صدقیاه ته ورکړو. ما ورته ووئیل، ”خپل څټونه د بابل
بادشاه جغ ته ښکته کړئ، د هغۀ او د هغۀ د خلقو خِدمت وکړئ،
نو تاسو به ژوندی پاتې شئ. ۱۳ نو بیا ولې تۀ او ستا عوام دې په

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغه جنګ، قحط یا وبا مړۀ شی په کومو چې مالِک خُدائ هر هغه قوم یروی څوک چې د بابل د بادشاه د خِدمت نه اِنکار کوی؟ ۱۴ د دروغژنو نبیانو خبرو ته غوږ مۀ نیسئ څوک چې تاسو ته وائی چې د بابل د بادشاه خِدمت به نۀ کوئ، ځکه چې هغوئ تاسو ته دروغ وائی. ۱۵ مالِک خُدائ په خپله فرمائیلی دی چې، هغوئ ما نۀ دی درلیږلی. هغوئ زما په نوم د دروغو نبوت کوی. نو ځکه زۀ به تاسو د خپل مُلک نه وشړم، نو تاسو او هغه نبیان دواړه به هلاک شئ.“ ۱۶ نو بیا ما اِمامانو ته ووئیل چې، ”دا هغه څۀ دی چې مالِک خُدائ فرمائیلی دی، هغه نبیانو ته غوږ مۀ نیسئ چې څوک داسې وائی چې د خُدائ پاک د کور مقدس څیزونه به ډیر زر د بابل نه راواپس شی. هغوئ تاسو ته د دروغو پیشګویانې کوی. ۱۷ هغوئ ته غوږ مۀ نیسئ، د بابل د بادشاه خِدمت کوئ، نو تاسو به ژوندی پاتې شئ. نو بیا دې ولې دا ښار تباه او په کنډرو بدل شی څۀ؟ ۱۸ کۀ چرې هغوئ په رښتیا سره پیغمبران وی او د مالِک خُدائ د خوا نه ورته کلام ورکړے شوے وی نو بیا دې هغوئ ما ته چې مالِک خُدائ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ربُ الافواج یم سوال او مِنت وکړی چې زۀ هغه پاتې شوی مقدس
خیزونه بابل ته پرې نۀ ږدم چې هغوئ یوسی. او چې هغه په یروشلم
کښې د مالِک خُدائ په کور او د یهوداه بادشاه په محل کښې پاتې
شی. ۱۹ نو مالِک خُدائ، ربُ الافواج د هغه خیزونو په حقله
وفرمائیل کوم چې په یروشلم کښې پاتې وُو لکه د زېړو ستنې او د
زېړو ډیګۍ، او د اوبو راوړلو ګاډۍ او نور سامانونه. ۲۰ دا هم هغه
پاتې شوی خیزونه دی کله چې نبوکدنضر بادشاه د یهوداه بادشاه، د
یهویقیم زوئ یهویاکین او د یهوداه او یروشلم مشران سپین روبی تول
بابل ته بوتلل. ۲۱ مالِک خُدائ ربُ الافواج د بنی اِسرائیلو خُدائ
پاک فرمائی هغه خیزونو په حقله کوم چې د مالِک خُدائ په کور
کښې پاتې دی او د یهوداه او په یروشلم او د بادشاه په محل کښې
پاتې دی، ۲۲ دا سامانونه به بابل ته یوړے شی او دا به زما د راتلو د
ورځې پورې هلته وی، مالِک خُدائ داسې فرمائی چې، نو بیا به زۀ
دا تول سامان واپس راوړم او په دې ځائ کښې به یې ولګوم.“

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

حضرت یرمیاه او حننیاه نبی

۱ د یهوداه د بادشاه د صدقیاه د بادشاهۍ په تازه ورځو کښې
په هم هغه کال په پینځمه میاشت په څلورم کال د جبعون د ښار یو
پیغمبر د عزور زوئ حننیاه د مالِک خُدائ په کور کښې د اِمامانو او
د خلقو په وړاندې ما ته خبرې وکړې او راته یې وفرمائیل چې، ۲
مالِک خُدائ ربُ الافواج، د بنی اِسرائیلو خُدائ پاک فرمائی چې،
"زهٔ به د بابل د بادشاه جغ مات کړم چې بوج یې په خلقو باندې
دے. ۳ زهٔ به په دوو کالو کښې دننه دننه د مالِک خُدائ د کور
هغه ټول مقدس څیزونه واپس دې ځائ ته راوړم کوم چې نبوکدنضر
بادشاه بابل ته ورلی وُو. ۴ زهٔ به هم د یهوداه بادشاه د یهویقیم
زوئ یهویاکین سره د یهوداه د هغه ټولو خلقو واپس دې ځائ ته
راولم کوم چې په بابل کښې جلاوطن دی. بې‌شکه چې زهٔ به د
بابل د بادشاه جغ مات کړم. مالِک خُدائ دا فرمائی." ۵ بیا
یرمیاه پیغمبر د اِمامانو او د هغه ټولو خلقو په مخکښې کوم چې د

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

مالِک خُدائ په کور کښې ولاړ وُو حننیاه نبی ته داسې جواب
ورکړو، ۶ هغهٔ وفرمائیل چې، ”آمین. مالِک خُدائ دې هم داسې
وکړی. هغه دې ستا پېشګوئې پوره او رښتیا کړی چې هغه به دوباره
ټول د مالِک خُدائ د کور سامان سره د هغه کسانو چې بابل ته
قېدیان بوتلے شوی دی دلته واپس راولی. ۷ خو اوس تهٔ هم هغه
خبرو ته کومې چې زهٔ تا ته د ټولو خلقو په وړاندې کوم غوږ ونیسه.
۸ زما او ستا نه ډېر وړاندې پخوانو نبیانو دا پېشګوئې کړې ده چې
په ډېرو مُلکونو او لوېو بادشاهتونو به جنګ، قحط او وبا راځی. ۹
خو کوم یو پېغمبر چې د خیر او سلامتی پېشګوئې کوی نو هغه به
په رښتیا سره په دې وپېژندلے شی چې د مالِک خُدائ له طرفه
رالېږلے شوے دے کله چې د هغهٔ پېشګوئې رښتیا شی.“ ۱۰ نو بیا
حننیاه د یرمیاه نبی د غاړې نه جغ لرې کړو او ټوټه ټوټه یې کړو،
۱۱ او حننیاه ټولو خلقو ته وفرمائیل چې، ”مالِک خُدائ فرمائی، زهٔ
به په دوو کالونو کښې دننه هم دغه شان د نبوکدنضر بادشاه جغ
چې کوم هغهٔ د ټولو قومونو په غاړه کښې اچولے دے لرې کړم.“ په

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دې خبره یرمیاه د هغه ځائ نه لاړو. ۱۲ نو بیا څۀ موده وروستو کله
چې حننیاه پیغمبر د یرمیاه پیغمبر د څټ نه جغ مات کړو، نو بیا د
مالِک خُدائ کلام په یرمیاه پیغمبر نازل شو چې، ۱۳ "لاړ شه او
حننیاه ته ووایه چې، مالِک خُدائ فرمائی، تا خو د لرګی جغ مات
کړو، خو د دې په ځائ به مالِک خُدائ د خلقو په غاړه کښې د
اوسپنې جغ واچوی. ۱۴ مالِک خُدائ، ربُ الافواج د بنی اِسرائیلو
خُدائ پاک فرمائی چې، زۀ به د دې ټولو قومونو په غاړه کښې د
اوسپنې جغ واچوم ترڅو چې هغوئ د بابل د بادشاه نبوکدنضر
خِدمت وکړی. مالِک خُدائ فرمائیلی دی، تر دې چې زۀ به د
ځنګل په ځناورو باندې هم نبوکدنضر ته اختیار ورکړم چې د هغۀ
خِدمت وکړی." ۱۵ بیا یرمیاه نبی حننیاه نبی ته وفرمائیل چې،
"حننیاه ما ته غوږ شه. مالِک خُدائ تۀ نۀ یې رالیږلے، تۀ دې قوم ته
د دروغو نبوت کوې او هغوئ ستاسو په دروغو باندې باور کوی. ۱۶
نو ځکه بیا مالِک خُدائ په خپله فرمائی چې، زۀ اوس تا د زمکې
د مخ نه اخوا کوم. په هم دې کال کښې به تۀ مړ شې، ځکه چې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

تا د مالِک خُدائ خلاف د سرکشیِ تعلیم ورکړے دے.“ ۱۷ نو د هم هغه کال په اوومه میاشت حننیاه پیغمبر مړ شو.

په بابل کښې جلاوطنو ته د حضرت یرمیاه نبی خط

۱ دا د هغه خط متن دے کوم چې یرمیاه پیغمبر د یروشلم نه بابل ته هغه مشرانو او اِمامانو، پیغمبرانو، او نورو ټولو خلقو ته څوک چې نبوکدنضر بادشاه د یروشلم نه بابل ته جلاوطن کړی وُو، ۲ هغهٔ دا د هغه وخت نه وروستو ولیکلو کله چې یهویاکین بادشاه، د هغهٔ مور مَلِکه، د دربار خصیان آفسران، د یهوداه او یروشلم مشران، ماهِر کسان او کاریګران د یروشلیم نه شړلی وُو. ۳ هغهٔ هغه خط د اِلعاسه د سافن زوئ او ګمریاه د خِلقیاه زوئ په لاس ولیږلو، کوم چې د یهوداه بادشاه صدقیاه د بابل نبوکدنضر له ولیږلو. په هغې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کښې دا لیکلے شوی وُو، ۴ ”مالِک خُدائ ربُ الافواج، د بنی
اِسرائیلو خُدائ پاک هغه ټولو خلقو ته فرمائی کوم چې ما مالِک
خُدائ هغوئ د یروشلم نه بابل ته قیدیان بوتلل، ۵ خپل ځان له په
بابل کښې کورونه جوړ کړئ او په هغې کښې اوسیږئ. باغونه وکَرئ
او د هغې نه خوراک کوئ. ۶ تاسو ودونه وکړئ چې زامن او لونه
مو پیدا شی. نو دغه شان بیا خپل زامن او لونه هم وادۀ کړئ چې د
هغوئ هم بچی پیدا شی. تاسو په شمیر کښې زیات شئ نه چې
کم شئ. ۷ کوم ښار ته چې ما تاسو جلاوطن کړی یئ د دغه ښار
خیر غواړئ. او مالِک خُدائ ته د هغې دپاره دُعا کوئ، ځکه کۀ
چرې په هغې کښې خیر وی، نو تاسو به هم په خیر یئ. ۸ مالِک
خُدائ، ربُ الافواج د بنی اِسرائیلو خُدائ پاک تاسو ته فرمائی چې،
خبردار، ستاسو په مینځ کښې چې کوم نبیان او فالبین اوسیږی چې
هغوئ تاسو دوکه نۀ کړی. د هغوئ خوبونو ته توجو مۀ ورکوئ. ۹
ځکه هغوئ تاسو ته زما په نوم د دروغو پیشګوئې کوی. هغوئ ما
تاسو ته نۀ دی درلیږلی. مالِک خُدائ داسې فرمائی. ۱۰ مالِک

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خُدائ فرمائی چې، کله چې په بابل کښې ستاسو اویا کاله تېر شی،
نو زۀ به ستاسو خوا ته راشم او خپله هغه د رحم وعده به پوره کړم
چې تاسو بیا واپس خپل مُلک ته راولم. ⑪ مالِک خُدائ فرمائی
چې، ما ته د هغه منصوبو پته ده زۀ چې کومې ستاسو دپاره لرم،
هغه منصوبه چې تاسو آبادوی او خوشحالوی، نه چې تاسو ته
نقصان رسوی، هغه منصوبه چې تاسو ته مستقبل او اُمید درکړی.
⑫ بیا به په هغه وخت تاسو ما ته مِنت زاری وکړئ، ما ته به رجوع
وکړئ او ما نه به دُعا وغواړئ، او زۀ به ستاسو دُعا واورم. ⑬ تاسو به
زما لټون کوئ او کۀ چرې په پوره زړۀ سره زما لټون وکړئ نو تاسو به
مې پیدا کړئ. ⑭ مالِک خُدائ فرمائی چې، زۀ به تاسو ته اجازت
درکړم چې ما پیدا کړئ. زۀ به ستاسو مُلک دوباره تاسو له درکړم. د
هغه ټولو مُلکونو او ځایونو نه به تاسو واپس راولم په کومو کښې چې
ما خوارۀ کړی وئ، او زۀ به تاسو هغه مُلک ته واپس راولم د کوم نه
چې ما تاسو جلاوطن کړی وئ، مالِک خُدائ فرمائی. ⑮ تاسو
ووایئ چې، مونږ دپاره مالِک خُدائ په بابل کښې هم پیغمبران راپیدا

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کړی دی، ۱۶ خو مالِک خُدائ ته غوږ ونیسئ چې هغه د هغه
بادشاه په حقله فرمائی څوک چې د داؤد په تخت ناست دے او د
هغه خلقو په حقله څوک چې په دې ښار کښې پاتې شوی دی، او
ستاسو د مُلک خلقو په حقله څوک چې تاسو سره جلاوطن شوی نۀ
وُو. ۱۷ مالِک خُدائ ربُ الافواج فرمائی چې، زۀ به په هغوئ
باندې جنګ، قحط او وبا راولم او هغوئ به د هغه خرابو اینځرو په
شان کړم چې د خوړلو قابل نۀ وی. ۱۸ زۀ به په هغوئ جنګ، قحط
او وبا نازله کړم او د هغوئ پسې به یم، او د دُنیا ټول نور قومونه چې
هغوئ ته ګوری نو ورته به د یرې او دهشت مثال وی او چې چرته
هم هغوئ خوارۀ کړم نو ټولو خلقو ته به یې د نفرت او سپکاوی
باعث وګرځوم. ۱۹ مالِک خُدائ فرمائی چې، ځکه چې هغوئ زما
کلام ته غوږ نۀ نیولو، هغه پیغام چې ما بار بار د خپلو خادِمانو نبیانو
په ذریعه هغوئ ته ورکړے وو. او تاسو جلاوطنو هم زما پیغام ته غوږ
ونۀ نیولو، مالِک خُدائ فرمائی. ۲۰ نو اوس تاسو ټولو اے جلاوطن
شوو څوک چې ما د یروشلم نه بابل ته لېږلئ د مالِک خُدائ کلام

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

واورئ. ۲۱ مالِک خُدائ ربُ الافواج، د بنی اِسرائیلو خُدائ پاک د
اخی‌اب د قولایاه د زوئ او د صدقیاه د معسیاه د زوئ په حقله
فرمائی چې، هغوئ تاسو ته زما په نوم د دروغو پیشکویانې وکړی، زۀ
به هغوئ نبوکدنضر د بابل بادشاه ته حواله کړم، او هغه به هغوئ
ستا د سترګو د وړاندې مړۀ کړی. ۲۲ ځکه چې د هغوئ په وجه به،
د یهوداه نه ټول جلاوطن شوی خلق څوک چې په بابل کښې قیدیان
دی هغوئ به داسې ښیرې کوی، مالِک خُدائ دې تاسو سره د
صدقیاه او اخی‌اب په شان کار وکړی څوک چې د بابل بادشاه په
اور کښې سوزولی وُو. ۲۳ ځکه چې هغوئ په بنی اِسرائیلو کښې
شرمناک ګناهونه کړی دی، هغوئ د خپلو ګاونډیانو د ښځو سره د
زنا باوجود، زما په نامه د دروغو پیغام خلقو ته وړاندې کړے دے د
کوم چې ما هغوئ ته حُکم نۀ دے ورکړے. خو ما ته د هغوئ په
حقله عِلم دے او په هغوئ باندې زۀ ګواه یم. مالِک خُدائ داسې
فرمائی.“

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د سمعياه خط

۲۴ مالِک خُدائ په بابل کښې دا پيغام سمعياه نحلامی ته
راولېږلو، ۲۵ ”مالِک خُدائ ربُ الافواج د بنی اِسرائيلو خُدائ پاک
داسې فرمائی چې، تا په خپل اختيار سره يو خط صفنياه د معسياه
زوئ، اِمام ته، او تا د دې نقل نورو اِمامانو او د يروشلم خلقو ته
ولېږلو، چې په کښې تا وليکلو چې، ۲۶ تۀ مالِک خُدائ د يهويدع
په ځائ اِمام جوړ کړې او هغۀ تۀ د خپل کور مشر جوړ کړې. نو تا
ته په کار دی چې هر يو ليونے کس چې په دروغو سره نبوت کوی
د لرګی په کنده کښې بند کړې او په غاړه کښې ورته د اوسپنې
زنځير واچوې. ۲۷ نو بيا تاسو د عنتوت يرمياه ته زورنه ولې نۀ ده
ورکړې، چا چې ستاسو په مينځ کښې د پيغمبرۍ دعوىٰ کوله او
خلقو ته يې د پيغمبرۍ خبرې کولې؟ ۲۸ ځکه چې مونږ ته په بابل
کښې هغۀ پيغام راولېږلو، او پيشکوئې يې وکړه چې زمونږ په جلاوطنۍ
کښې به ډېر وخت لګيږی. نو هغۀ ووئيل، تاسو په دې وجه کورونه

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

جوړ کړئ او هلته په کښې اوسېږئ، باغونه وکَړئ او د هغې مېوې
خورئ.“ ۲۹ صفنیاه اِمام دا خط یرمیاه نبی ته ولوستلو، ۳۰ او بیا د
مالِک خُدائ کلام په یرمیاه نازل شو چې، ۳۱ ”تولو جلاوطنو ته
خط ورولېږه او ورته ولیکه چې، مالِک خُدائ د سمعیاه نحلامی په
حقله فرمائی چې، هغۀ د خپل ځان نه تاسو ته پېشګوئي کړې ده،
او کۀ څۀ هم چې هغه ما تاسو ته نۀ دے درلېږلے. او هغۀ تاسو
داسې تیار کړئ چې د هغۀ په دروغو باندې باور وکړئ. ۳۲ نو بیا په
دې وجه مالِک خُدائ داسې فرمائی چې، زۀ به سمعیاه نحلامی او
د دۀ اولاد ته په یقین سره سزا ورکړم. د هغۀ د خاندان نه به څوک
هم ژوندی پاتې نۀ شی، او نۀ به هغوئ هغه احسانونه او نعمتونه
وګوری کوم چې زۀ د خپل غوره شوی قوم سره کوم، ځکه چې هغۀ
زما خلاف خلقو ته د سرکشی کولو لمسون وکړو، مالِک خُدائ
فرمائی.“

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د مالِک خُدائ د خپلو خلقو سره د خلاصون لوظ

۱ د مالِک خُدائ پیغام یرمیاه ته ورکړے شو، ۲ ”دا هغه څهٔ
دی چې مالِک خُدائ د بنی اِسرائیلو خُدائ پاک یې فرمائی چې،
تولې هغه خبرې چې ما تا سره وکړې هغه په یو کِتاب کښې ولیکه.
۳ مالِک خُدائ فرمائی چې، ګورہ، نو هغه وخت راروان دے چې
زهٔ به خپل خلق اِسرائیل او یهوداه د جلاوطنۍ نه بحال کړم او هغه
مُلک او ځائ ته به یې واپس راولم کوم چې ما د هغوئ پلار نیکهٔ له
په میراث کښې ورکړے وو او دا به بیا د هغوئ ملکیت وی، دا
مالِک خُدائ فرمائی.“ ۴ دا هغه خبرې دی چې مالِک خُدائ د
اِسرائیل او یهوداه د خلقو په حقله فرمائیلی دی، ۵ ”مالِک خُدائ
فرمائی چې، زهٔ د یرې ژړا اورم، هلته دهشت دے او امن نشته. ۶
نو زهٔ به ستاسو نه دا یو تپوس وکړم چې ولې سړی بچی راوړی څهٔ؟

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نو دا ولې زۀ چې هر یو تکړه سړی ته ګورم نو لکه د یوې بیمارې
ښځې په شان چې د ماشوم د پیدا کېدو وخت یې رانزدې شوے وی
هغسې یې لاسونه په خپله ګېډه باندې اېښی وی او هر یو لکه د
مړی په شان تک زېړ شوی وی؟ ۷ افسوس چې هغه ورځ به څومره
سخته وی. د هغې ورځې په شان به بله کومه ورځ هم نۀ وی. دا به
د یعقوب دپاره سخته ورځ وی، خو په آخر کښې به هغه تر یې بچ
شی. ۸ مالِک خُدائ ربُ الافواج فرمائی چې، په هغه ورځ به د
هغوئ د غاړې نه هغه جغ مات کړم او د زنځیرونو نه به یې خلاص
کړم او هغوئ به نور د پردو خلقو غلامان نۀ وی. ۹ خو هغوئ به د
خپل مالِک خُدائ او د داؤد د نسل نه د هغه بادشاه خِدمت وکړی،
څوک چې به زۀ په هغوئ باندې مقرروم. ۱۰ بلکې مالِک خُدائ
فرمائی چې، اے زما خِدمت کوونکیه یعقوبه، مۀ یرېږه. او اے
اِسرائیله تۀ مۀ پرېشانه کېږه. زۀ به په یقین سره تا او ستا اولاد په هغه
لرې مُلک کښې د جلاوطنۍ نه آزاد کړم. او تۀ به راواپس شې او
خیر خیریت سره به ژوند کوې. او څوک به تا نۀ شی یرولے. ۱۱ نو

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

مالِک خُدائ فرمائی چې، زۀ ستا مل یم او زۀ به تا بچ کړم. او زۀ به
هغه ټول قومونه مکمل تباه کړم چرته چې ما تاسو خوارۀ وارۀ کړی
وئ، خو زۀ به تاسو په مکمل توګه نۀ تباه کوم. زۀ به تاسو په
اِنصاف سره تنبیه کړم، او زۀ به تاسو هم داسې بې‌سزا نۀ پرېږدم. ۱۲
مالِک خُدائ داسې فرمائی چې، ستاسو زخمونه خطرناک دی، او
ستاسو زخمونه لاعلاجه دی. ۱۳ داسې څوک نشته چې ستا خیال
وساتی، ستا د زخمونو دپاره دارو نشته، ستا دپاره علاج نشته دے.
۱۴ ستا ټولو ملګرو تۀ هېر کړے یې، هغوئ ستا پرواه نۀ کوی. ما په
تا باندې داسې حمله وکړه لکه څنګه چې په دشمن کوم، او د یو
ظالم په شان مې سزا درکړه، ځکه چې ستا شرارتونه ډېر غټ دی،
او ستا ګناهونه ډېر زیات دی. ۱۵ نو بیا ولې تاسو په خپلو زخمونو
او درد ژړا فریاد کوئ، او تاسو وایئ چې د دې خو هیڅ علاج نشته؟
خو دا ما ستاسو د لویو شرارتونو او ډېرو ګناهونو په وجه درسره وکړل.
۱۶ خو هر هغه څوک چې تاسو روغ تېروی هغوئ به روغ تېر کړے
شی، او ستاسو ټول دشمنان به جلاوطن کړے شی. هر هغه څوک

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې تاسو لوټ کوی هغوئ به لوټ کړے شی، او څوک چې په تاسو باندې حمله کوی په هغوئ باندې به حمله وکړے شی. ۱۷ مالِک خُدائ فرمائی چې، زۀ به ستاسو صحت دوباره ښۀ کړم، او ستاسو زخمونو ته به شفا ورکړم. زۀ به دا کار وکړم ځکه چې ما اوربدلی دی چې خلق تا ته "جلاوطن شوے" وائی، "صیون د چا چې څوک هم خیال نۀ ساتی." ۱۸ مالِک خُدائ فرمائی چې، زۀ به د یعقوب اولاد د غلامیِ نه واپس راولم او په هغوئ به رحم وکړم، د یروشلم تباه شوے ښار به هم هغه ځائ کښې دوباره آباد کړم، او زورِ محل به یې په خپل اصلی ځائ کښې ودروم. ۱۹ نو په هغه وخت کښې به د هغه خلقو نه د شُکر ګزاریِ حمدونه او د خوشحالیِ آوازونه واوربدلے شی. زۀ به د هغوئ شمېر زیات کړم، او هغوئ به کمولے نۀ شی. زۀ به خلق مجبور کړم چې د هغوئ عزت وکړی، او هغوئ به سپک نۀ شمېرلے کیږی. ۲۰ د هغوئ ماشومان به لکه د پخوا په شان ژوند کوی، او د هغوئ جماعت به زما په مخکښې قائم شی، او زۀ به هغه ټولو خلقو له سزا ورکړم څوک چې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

په دوئ باندې ظلم کوی. ۲۱ د هغوئ مشر به د هغوئ د خپل قوم
نه وی، او د هغوئ مشر به د هغوئ د خپلو خلقو نه وی. زۀ به هغه
خپل ځان ته نزدې کړم او هغه به ما له راشی، ځکه چې څوک دا
جرأت کولے شی چې نابللے راشی؟ دا د مالِک خُدائ فرمان دے.
۲۲ نو هغه وخت به تاسو زما خلق یئ او زۀ به ستاسو خُدائ پاک
یم.“ ۲۳ ګورئ د مالِک خُدائ غصه لکه د طوفان په شان
رانازلیږی، او د تیزو هواګانو په شان د بدعمله خلقو په سر په غضب
سره لګیږی. ۲۴ او د مالِک خُدائ سخت قهر او غضب به تر هغې
پورې وی او واپس به نۀ شی ترڅو چې د هغۀ مقصد پوره شوے نۀ
وی. په راتلونکو ورځو کښې به تاسو په دې هر څۀ باندې پوهه
شئ.

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د بنی اِسرائیلو خپلو کورونو ته راواپس کېدل

۱ مالِک خُدائ فرمائی چې، ”په هغه وخت کښې به زۀ د بنی
اِسرائیلو د ټولو قبیلو خُدائ یم، او هغوئ به زما خلق وی.“ ۲
مالِک خُدائ داسې فرمائی چې، ”د بنی اِسرائیلو کوم خلق چې د
مرګ نه بچ پاتې شوی وُو ما په هغوئ په بیابان کښې فضل وکړو،
کله چې هغوئ د آرام په تلاش کښې روان وُو ما د هغوئ ساتنه
وکړه. ۳ ډېر پخوا مالِک خُدائ بنی اِسرائیلو ته راخرګند شو، او ورته
یې وفرمائیل چې، ما تاسو سره نۀ ختمېدونکې مینه کړې ده، ما تاسو
په خپله مینه او رحم سره خپل ځان ته رانزدې کړئ. ۴ زۀ به تا بیا
آباد کړم، او تۀ به بیا آباد شې، اے پېغلې اِسرائیله. تۀ به بیا تمبل
راواخلې او بهر به د ګډا دپاره په خوشحالی سره راووځې. ۵ تاسو
به دوباره د سامریه په غونډو باندې د انګورو باغونه وکَرئ، او خوک

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې دا باغونه کَړی هغوئ به يې په مېوه خوشحاله شی. ۶ نو هغه
ورځ راروانه ده چې د اِفرائيم د غونډو نه به چوکيداران آوازونه وکړی او
وائی به چې، راځئ چې صيون ته د عبادت دپاره او مالِک خُدائ
خپل خُدائ پاک ته لاړ شو.“ ۷ مالِک خُدائ فرمائی چې، ”د
يعقوب دپاره د خوشحالیِ سندرې ووايئ او چغې ووهئ چې بنی
اِسرائيل د ټولو نه لوئ قوم دے. مالِک خُدائ ته د حمد و ثناء چغې
ووهئ او ووايئ چې، اے مالِکه خُدايه، په بنی اِسرائيلو کښې پاتې
شوے خپل قوم دې بچ کړه. ۸ نو زۀ به هغوئ د شمالی مُلک نه
واپس راولم او د زمکې د لرو ځايونو نه به يې راغونډ کړم. تر دې
چې ړاندۀ، کوړيان، اُميدواري ښځې او د ماشوم د پيدا کيدو په
حالت کښې ښځې، نو هغوئ ټول به د لوئ قبيلې په شکل کښې
دلته بيا راواپس شی. ۹ کله چې هغوئ واپس راشی نو د پښېمانیِ
نه به اوښکې د هغوئ په مخ روانې وی او زۀ به هغوئ په ډېره مينه
خپلو کورونو ته واپس بوځم، نو زۀ به هغوئ د روانو اوبو په خوا کښې
او په هواره لاره بوځم هسې نه چې چرته تيندک وخوری، ځکه چې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

زۀ د بنی اِسرائیلو پلار یم، او اِفرائیم زما مشر زوئ دے.“ ۱۰ مالِک
خُدائ فرمائی، ”اے قومونو، د مالِک خُدائ کلام واورئ، او هغه
لرې ساحلی وطنونو ته یې بیان کړئ. هغه چا چې بنی اِسرائیل خوارۀ
کړی دی هم هغه به یې راغونډ کړی. لکه څنګه چې شپونکے د
خپلې رمې ساتنه کوی هم داسې به هغه د هغوئ خیال ساتی. ۱۱
مالِک خُدائ به د بنی اِسرائیلو فدیه ورکړی او هغوئ به د هغه
کسانو نه آزاد کړی چې د دوئ نه زورَور دی. ۱۲ هغوئ به راشی او
پاس د صیون په غرۀ به د خوشحالیِ چغې ووهی، او هغوئ به د
مالِک خُدائ په برکتونو لکه غله دانه، مے، تیل، او د رمو په زیاتولو
خوشحاله شی. د هغوئ ژوند به لکه د سیرابه باغ په شان وی، او
هغوئ به نور غمژن نۀ شی. ۱۳ نو پیغلې به د خوشحالیِ نه ګډیږی،
ځوانان او بوډاګان به هم خوشحالی کوی. زۀ به د هغوئ غم په
خوشحالیِ باندې بدل کړم، او زۀ به هغوئ له تسلی ورکړم، او زۀ به
د هغوئ خفګان په خوشحالیِ بدل کړم. ۱۴ زۀ به د هغوئ اِمامان
په غوړو زېږو خوراکونو مارۀ کړم، او زما خلق به زما په نعمتونو باندې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

مارۀ پټ شی. مالِک خُدائ دا فرمائی.“

په بنی اِسرائیلو د مالِک خُدائ رحم

۱۵ مالِک خُدائ فرمائی چې، ”په راما کښې د چغو آواز
واورېدلے شو، د ماتم او لوئ ژړا آواز. راحیل په خپلو بچو باندې ژړا
کوی، هیڅ قسم تسلی نۀ قبلوی ځکه چې د هغې ماشومان غېب
کړے شوی دی.“ ۱۶ خو مالِک خُدائ فرمائی چې، ”ژړا او
اوښکې توېدل بس کړئ، تاسو ته به د خپلو کارونو اجر مِلاو شی.“
مالِک خُدائ داسې فرمائی چې، ”ستاسو ماشومان به د دشمن د
مُلک نه راواپس شی.“ ۱۷ مالِک خُدائ داسې فرمائی چې، ”ستا د
راتلونکی ژوند دپاره اُمید شته دے، ستاسو ماشومان به خپل مُلک ته
بیا واپس راشی. ۱۸ د اِفرائیم ژړا او فریاد ما ته رارسېدلے دے، تا ما

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ته تربیت راکړو چې په لاره شم، لکه د ناجوته سخی په شان دې
تربیت راکړو او زهٔ اوس په لاره شوے یم. ما دې خپل حضور ته
واپس راوله، نو زهٔ به واپس راشم، ځکه چې تهٔ زما مالِک خُدائ او
خُدائ پاک یې. ۱۹ ستا نه د اوربدو نه پس مونږ توبه وکړه، د
پوهبدو نه وروستو مونږ خپله سینه ووهله. مونږ چې کوم کم عقل
کارونه په ځوانۍ کښې کړی وُو د هغې په وجه سپک او شرمنده
شُو.“ ۲۰ مالِک خُدائ فرمائی چې، ”ولې اِسرائیل تر اوسه زما
محبوب زوئ نهٔ دے څهٔ په چا کښې چې زهٔ خوشحالیږم؟ کهٔ څهٔ
هم چې زهٔ د دهٔ خلاف بار بار خبرې کوم، نو بیا هم هغه یادوم. نو
په دې وجه زما زړهٔ ورپسې زهیریږی، زما په زړهٔ کښې د دهٔ دپاره ډېر
رحم دے. ۲۱ اے زما قومه، تاسو د تلو په وخت په خپله لار داسې
نښې ودروئ چې د هغې نه په واپسۍ کښې خلقو ته د صحیح
لارې پته ولګی. اے پېغلې اِسرائیله راوګرځه، خپلو ښارونو ته
راوګرځه. ۲۲ اے زما بې‌وفا لورې، تهٔ به ترڅو پورې سرګردانه ګرځې؟
مالِک خُدائ به یو نوے کار وکړی او هغه دا دے چې بنی اِسرائیل

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

به خپل مالِک خُدائ ته غاړه ورکړی.“

د مالِک خُدائ د خلقو بیا آبادېدل

۲۳ مالِک خُدائ ربُ الافواج، د بنی اِسرائیلو خُدائ پاک فرمائی، ”کله چې زۀ هغوئ د غلامی نه واپس راولم، په یهوداه او د هغې په ښارونو کښې به هغوئ بیا داسې ووائی چې، اے د صداقت ځایه، اے مقدس غره، مالِک خُدائ دې تا له برکت درکړی. ۲۴ ښاریان او زمینداران او شپونکی به د خپلو رمو سره په شریکه د یهوداه په مُلک کښې اوسیږی. ۲۵ زۀ به ستړو ستومانو ته طاقت ورکړم او مړاوی شوی به تازه کړم. ۲۶ نو کله چې زۀ راپاځېدم او خپلې سترګې مې پرانستلې، نو زۀ پوهه شوم چې په خوږ خوب اودۀ وم.“ ۲۷ مالِک خُدائ فرمائی چې، ”هغه ورځ راروانه ده چې زۀ به

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د اِسرائیل او یهوداه او د هغوئ د ځناورو نسلونه زیات کړم. ۲۸ او
لکه څنګه چې ما هغوئ د بېخ نه راویستل، او ټوکړې ټوکړې مې
کړل، او راومې غورزول، او تباه مې کړل او افتونه مې پرې نازل کړل،
نو دغه شان به زهٔ هغوئ دوباره آباد او قائم کړم. ۲۹ په هغه ورځو
کښې به نور خلق داسې نهٔ وائی چې، تراوهٔ انګور یې پلارانو وخوړل،
او غاښونه یې د بچو وبربښېدل. ۳۰ خو هر سړے به د خپلې ګناه
په وجه مړ کیږی، هر څوک چې تراوهٔ انګور وخوری هم د هغهٔ
غاښونه به بربښیږی.“ ۳۱ مالِک خُدائ فرمائی چې، ”هغه وخت
راروان دے چې کله زهٔ د اِسرائیل او د یهوداه د خلقو سره یو نوے
لوظ وکړم. ۳۲ دا به د هغه لوظ په شان نهٔ وی کوم چې ما د هغوئ
د پلار نیکهٔ سره کړے وو کله چې ما هغوئ د لاس نه ونیول او د
مِصر نه مې بهر وویستل، ځکه چې هغوئ ما سره کړے لوظ مات
کړو، کهٔ څهٔ هم چې زما مثال هغوئ ته د وفادار خاوند په شان وو.
مالِک خُدائ داسې فرمائی. ۳۳ خو دا هغه نوے لوظ دے کوم به
چې زهٔ پس د دې نه د بنی اِسرائیلو د قبیلې سره وکړم، زهٔ به خپل

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

شریعت د هغوئ په مازغو کښې واچوم او د هغوئ په زړونو به يې
وليکم. زهٔ به د هغوئ خُدائ پاک يم او هغوئ به زما بنده ګان وی.
۳۴ نور به د هغوئ نه يو کس هم خپل ګاونډی ته، او يا خپل ورور
ته دا تعليم نهٔ ورکوی چې مالِک خُدائ وپېژنه، ځکه چې د وړو نه
واخله تر لويو پورې به هغوئ ټول ما پېژنی، مالِک خُدائ داسې
فرمائی. زهٔ به د هغوئ شرارتونه معاف کړم او د هغوئ ګناهونه به نور
نهٔ يادوم.“ ۳۵ مالِک خُدائ داسې فرمائی، هغه څوک چې نمر په
دې مقرروی چې د ورځې وځليږی، او هغه چا چې سپوږمۍ او
ستوری مقرر کړل چې د شپې وځليږی، څوک چې سمندر راپاڅوی
چې د هغې چېپې شور وکړی نو د هغهٔ نوم مالِک خُدائ ربُ الافواج
دے. ۳۶ مالِک خُدائ داسې فرمائی چې، ”ترڅو پورې د کائنات
دا نظام موجود وی، نو تر هغه وخته پورې به د بنی اِسرائيلو قوم زما د
وړاندې قائم وی.“ ۳۷ مالِک خُدائ داسې فرمائی چې، ”لکه
څنګه چې د آسمان د ناپ ټول اندازه نهٔ شی لګولے او د زمکې د
بنياد اندازه نهٔ شی معلومولے نو زهٔ به هم د اِسرائيل د ګناهونو په وجه

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د هغوئ نه اِنکار ونۀ کړم.“ دا د مالِک خُدائ فرمان دے. ۳۸
”هغه ورځ راتلونکی ده،“ مالِک خُدائ فرمائی چې، ”کله چې دا
ښار د حننایل د برج نه واخله تر د کونټ د دروازې پورې به دوباره
زما دپاره آباد شی. ۳۹ او د هغه ځائ نه به سیدها د ښار حدود
جارب غونډۍ پورې ورسیږی او بیا به د جوعه طرف ته راتاو شی.
۴۰ نو بیا به ټوله دره چرته چې د مړو لاشونه او ایرې غورزولے شی او
هغه ټوله زمکه د کومې مېدانونه چې د قِدرون د درې د نمرخاتۀ
پورې پراتۀ دی، او د آسونو د دروازې پورې، ټوله به مالِک خُدائ ته
مقدسه وی. دا ښار به هیڅکله بیا د ښخ نه راونۀ ویستلے شی او نۀ
به تباه شی.“

د یرمیاه زمکه اخستل

۱ د یهوداه د مُلک د صدقیاه بادشاه د بادشاهۍ په لسم کال
کوم چې اتلسم کال د نبوکدنضر د بادشاهۍ وو، د مالِک خُدائ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کلام یرمیاه ته ورکړے شو. ۲ په هغه وخت کښې چې د بابل د
بادشاه لښکرو د یروشلم نه ګېره اچولې وه نو یرمیاه په دې ورځو
کښې د یهوداه د شاهی محل دننه په فوجی چاونۍ کښې بند وو.
۳ نو صدقیاه بادشاه هغه هلته قید کړو او ورته یې ووئیل چې، ”ته
ولې دا پېشګوئې کوې؟ چې مالِک خُدائ فرمائی چې زۀ دا ښار د
بابل بادشاه ته حواله کوم نو بیا به هغه په دې ښار قبضه وکړی. ۴
صدقیاه بادشاه به د بابلیانو د لاس نه ونۀ تښتی، او هغه به په یقین
سره د بابل بادشاه ته حواله کړے شی، او هغه به دۀ سره مخامخ
خبرې وکړی او دے به یې په خپلو سترګو سره وګوری. ۵ هغه به
صدقیاه بابل ته بوځی او هغه به تر هغې پورې هلته پاتې وی چې
ترڅو مې ورسره خپل عمل نۀ وی کړے، مالِک خُدائ فرمائی. کۀ
چرې تۀ د بابلیانو خلاف جنګ وکړې، نو تۀ به کامیاب نۀ شې.“
۶ یرمیاه وفرمائیل چې، ”نو په دغه وخت کښې د مالِک خُدائ
کلام په ما نازل شو چې ۷ ستا د ترۀ زوئ حنمایل د سلوم زوئ به
تا له راشی او درته به وائی چې په عنتوت کښې زما زمکه واخله،

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ځکه چې تۀ زما نزدې خپلوان يې نو اول د اخستو حق ستا دے او
دا ستا فرض هم جوړيږی چې تۀ يې واخلې. ۸ نو بيا لکه څنګه
چې مالِک خُدائ فرمائيلی وُو، زما د ترۀ زوئ حنمايل فوجی چاونې
ته راغلو او هغۀ ووئيل چې په عنتوت کښې زما زمکه واخله کومه
چې د بنيامين په علاقه کښې ده. ځکه چې دا ستا حق دے چې
تۀ يې خلاصه کړې او د خپل ځان دپاره يې واخلې. نو زۀ په دې
پوهه شوم چې مالِک خُدائ ما سره په هم دې حقله خبره کړې وه.
۹ نو بيا ما هغه زمکه د ترۀ زوئ حنمايل نه د اوولسو سپينو زرو
سيکو په بيعه واخسته. ۱۰ ما د ګواهانو په وړاندې د هغه زمکې
انتقال نامه وليکله او په هغې مې دستخط وکړو او مهر مې پرې
ولګولو او هغه سپين زر مې په تله کښې وتلل. ۱۱ بيا ما د مهر شوې
انتقال نامې چې د خرڅولو ټول اصُول او شرائط په کښې درج شوی
وُو او هم يوه غبر مهر شوې کاپې راواخسته. ۱۲ او دواړه مې باروک
د نيرياه زوئ او د محسياه نمسی ته د حنمايل او د هغه ګواهانو چا
چې په انتقال دستخط کړے وو او د هغه ټولو خلقو په موجودګی

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کښې چې په فوجی چاونۍ کښې ناست وُو حواله کړل. ۱۳ د هغه
ټولو کسانو په مخکښې ما باروک ته هدایت ورکړو چې، ۱۴ مالِک
خُدائ ربُ الافواج د بنی اِسرائیلو خُدائ پاک فرمائی چې، د سودا
دا دواړه کاغذونه واخله چې په یو باندې مهر شته او په بل نشته او
دواړه په خاورین منکۍ کښې واچوه ترڅو چې د ډېر وخت دپاره
محفوظ پاتې شی. ۱۵ نو مالِک خُدائ ربُ الافواج د بنی اِسرائیلو
خُدائ پاک فرمائی چې، په دې مُلک کښې به بیا کورونه، پټی او د
انګورو باغونه اخستل کیږی.“

د یرمیاه دُعا

۱۶ ”د هغې نه وروستو کله چې ما د زمکې کاغذونه باروک د
نیریاه زوئ له ورکړل نو بیا ما دُعا وکړه، ۱۷ اے مالِکه قادر مطلق
خُدایه، تا په خپل لوئ طاقت او قُدرت سره او په خپل زورَور لاس
سره آسمان او زمکه جوړ کړل. ستا دپاره یو کار هم ناممکن نۀ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دے. ۱۸ تۀ زرګونو خلقو سره مینه کوې، خو د مور پلار د ګناهونو
په وجه تۀ د هغوئ بچو له سزا ورکوې. اے عظیم او طاقتور خُدایه،
د چا نوم چې مالِک خُدائ ربُ الافواج دے، ۱۹ ستا مقصد عظیم
او ستا کارونه زورَور دی. ستا سترګې د انسان ټولې لارې وینی، او تۀ
هر یو ته د خپل چال چلن او عمل په مطابق اجر ورکوې. ۲۰ تا په
مِصر کښې معجزې او حېرانونکی کارونه کړی دی، او ستا دا
سلسله په بنی اِسرائیلو او په ټولو انسانانو کښې تر ننه پورې رارواته
ده، او تر نن ورځ پورې تا خپل نوم ته جلال ورکړو. ۲۱ تا په خپل
زورَور لاس، لوئ دهشت، عجیبه کارونو او معجزو سره خپل خلق
بنی اِسرائیل د مِصر نه راوویستل. ۲۲ تا هغوئ ته هغه زرخیزه زمکه
ورکړه د کومې دې چې د هغوئ د پلار نیکۀ سره وړاندې وعده کړې
وه. ۲۳ خو چې کله زمونږ پلار نیکۀ په دې مُلک کښې داخل شول
او په دې یې قبضه وکړه نو هغوئ نۀ ستا واوربدل او نۀ یې ستا د
شریعت پیروی وکړه. او هغوئ په هغه څۀ باندې عمل ونۀ کړو د کوم
چې ورله تا حکم کړے وو. نو بیا ځکه تا دا ټول افتونه په هغوئ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

رانازل کړل. ۲۴ وګورئ چې بابلیانو د ښار د نیولو دپاره ګډچاپېره
څنګه د خاورو ډېری جوړ کړل. د جنګ، قحط او وبا په وجه به دا
ښار بابلیانو ته څوک چې پرې حمله کوی حواله شی. تا چې څۀ
وئیلی وُو نو هغه کارونه وشول، اوس یې په خپله وګوره. ۲۵ خو اے
مالِکه خُدایه زما ربه تۀ هغه ذات یې چې ما ته دې حُکم راکړو چې
د ګواهانو په مخکښې هغه زمکه واخله، سره د دې چې د ښار
حالت داسې خراب وو چې بابلیانو نیولو.“ ۲۶ نو بیا د مالِک
خُدائ له طرفه دا پیغام یرمیاه ته راغلو چې، ۲۷ ”زۀ مالِک قادر
مطلق خُدائ یم، او د ټولو مخلوقاتو رب العالمین یم. آیا داسې کار
شته چې د هغې کول زما دپاره ناممکن وی؟ ۲۸ نو ځکه زۀ دا ښار
د بابل بادشاه نبوکدنضر او د هغۀ لښکر ته حواله کوم، نو هغوئ به
دا قبضه کړی ۲۹ او د دېوال نه اخوا بابلیان به راشی او په دې ښار
به اور بل کړی. هغوئ به ټول کورونه وسوزوی، چرته چې خلقو زۀ په
دې غصه کړم چې د کوټو په چتونو یې بعل ته خوشبویۍ وسوزولې او
نورو معبودانو ته یې د څښلو نذرانې پیش کړې. ۳۰ نو د اِسرائیل او

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د يهوداه خلقو د ځوانیِ نه واخله تر اوسه پورې د شرارت نه بغېر بل کوم کار نۀ دے کړے او هر وخت يې زۀ په خپل کردار سره غصه کړے يم. ۳۱ د کومې ورځې نه چې دا ښار جوړ شوے دے نو د هغې ورځې نه تر ننه پورې زۀ دې خلقو غصه کړے او په قهر کړے يم. نو ځکه زۀ دا ښار د خپل مخ نه اخوا کوم. ۳۲ د اِسرائيل او د يهوداه خلقو زۀ په هغه ټولو شرارتونو کوم چې دوۀ وکړل غصه کړم کۀ هغه بادشاهانو، آفسرانو، مشرانو، اِمامانو او کۀ نبيانو هم کړی وی. ۳۳ زما خلقو ما ته شا کړې ده، او ما ته د کتلو نه يې اِنکار کړے دے، سره د دې چې ما بار بار په نرميِ سره هغوۀ ته تعليم ورکړے دے، خو هغوۀ زما خبرو ته غوږ نۀ دے نيولے او نۀ يې زما اصلاح قبوله کړې ده. ۳۴ هغوۀ خپل حرام بُتان زما په کور کښې اېښی دی، کوم کور چې زما د عبادت دپاره جوړ شوے وو او هغوۀ په دې زما کور پليت کړے دے. ۳۵ هغوۀ د هنوم په وادیِ کښې بعل ته علاقائی عبادتخانې د دې دپاره جوړې کړې چې مولک بُت ته خپل زامن او لونۍ قربانی کړی. نۀ خو ما هغوۀ له د داسې کولو

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

حُکم ورکړو او نۀ زما ذهن ته داسې خرابه خبره راغلې ده چې هغوئ به داسې په بد او پلیت کار کولو سره یهوداه ګناه ګار کړی.“

د اُمید وعده

۳۶ ”تاسو وایئ چې، دا ښار به د جنګ، قحط، او وبا په وجه د بابل بادشاه قبضه کړی، خو مالِک خُدائ د بنی اِسرائیلو خُدائ پاک د دې ښار په حقله فرمائی چې، ۳۷ زۀ به په یقین سره خپل غوره شوی خلق د ټولو مُلکونو نه واپس دې ځائ ته راولم کوم چې ما د خپلې غصې او لوئ غضب په وخت کښې خوارۀ وارۀ کړی وُو. او هغوئ به واپس راولم او په دې ځائ کښې به نور په امن او سکون سره اوسیږی. ۳۸ بیا به هغوئ زما خلق وی او زۀ به د هغوئ خُدائ پاک یم. ۳۹ زۀ به هغوئ ته د زړۀ او د سوچ یووالے ورکړم چې د خپل ځان د خوشحالیٔ او د خپل نسل د آبادیٔ او سکون دپاره به زما نه همېشه یریږی. ۴۰ زۀ به د هغوئ سره ابدی لوظ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

وکړم، چې زۀ به د هغوئ سره ښېګړه کول هیڅکله نۀ پرېږدم. او زۀ به خپله یره د هغوئ په زړُونو کښې واچوم، ترڅو چې نور هغوئ ما نه لرې لاړ نۀ شی. ۴۱ هغوئ ته په برکت ورکولو سره ما ته خوشحالی ملاویږی، او زۀ به په وفاداری او پوره زړۀ سره هغوئ په دې مُلک کښې دوباره آباد کړم. ۴۲ لکه څنګه چې ما په دې خلقو دا لوئ افت راوستو، نو دغه شان به زۀ دوئ ته هغه ټولې سوکالی هم ورکړم د کومې چې ما هغوئ سره وعده کړې ده. ۴۳ نو یو ځل به بیا په دې مُلک کښې زمکې واخستلے شی، د کوم چې تاسو وایئ چې دا خو صحرا او بې کاره زمکه ده، بغېر د انسانانو او ځناورو، ځکه چې دا خو بابلیانو ته په قبضه کښې ورکړے شوې وه. ۴۴ آو، د بنیامین په علاقه، د یروشلم په خوا او شا، د یهوداه په ښارونو، غریزه علاقو، د غرونو په کلو، مغربی صحراګانو او په نجب کښې به زمکې د سپینو زرو سیکو باندې اخستلے کیږی او مهر شوی انتقالونه او ګواهان به په کښې نیولے کیږی، ځکه چې زۀ به دا قوم د غلامی نه واپس راولم. دا د مالِک خُدائ فرمان دے.“

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د آبادۍ او سکون وعده

۱ یرمیاه چې لا د فوجیانو په چاونۍ کښې بند وو نو د مالِک
خُدائ پیغام په دویم ځل هغۀ ته راغلو، ۲ "مالِک خُدائ چا چې،
زمکه جوړه کړه، او هغې ته یې شکل ورکړو او قائمه یې کړه او د چا
نوم چې مالِک خُدائ دے هغه فرمائی، ۳ د مدد دپاره ما ته ووایه
او زۀ به جواب درکړم او زۀ به تا ته هغه لوئ او پټ رازونه او خبرې
څرګندې کړم چې تۀ پرې نۀ پوهیږې. ۴ نو مالِک خُدائ د بنی
اِسرائیلو خُدائ پاک داسې فرمائی چې، تاسو د ښار کورونه او تر
دې چې شاهی محل هم راوغورزولو د دې دپاره چې د دشمن د
محاصرې او حملې په وخت کښې تاسو د هغې په ملبې خپل د
خاورو ډېرو دېوالونه مضبوط کړئ. ۵ د بابلیانو سره په جنګ کولو
کښې به دا ښار او د دې کورونه د خلقو د مړو د لاشونو نه ډک
کړم. زۀ به دوئ په خپل قهر او غضب کښې تباه کړم. زۀ به د دې
ښار نه د دوئ د ګناهونو په وجه خپل مخ پټ کړم. ۶ خو باوجود

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د دې به هغه وخت راشی چې زۀ به د یروشلم زخمونو ته شفا ورکړم
او هغې ته به حقیقی امن او سکون ورکړم. ۷ زۀ به یهوداه او
اِسرائیل د غلامیِ نه واپس راولم او هغوئ به بیا هغه شان آباد کړم
لکه څنګه چې هغوئ وړاندې وُو. ۸ زۀ به هغوئ د هغه ټولو
ګناهونو نه پاک کړم کوم چې هغوئ زما خِلاف کړی دی، او زۀ به
د هغوئ هغه سرکشی معاف کړم کومه چې هغوئ زما خلاف کړې
ده. ۹ نو بیا به دا ښار ما ته د ټولې دُنیا د خلقو په وړاندې
خوشحالی، شُهرت، او عزت راکړی، کله چې دوئ د هغه ټولو ښۀ
څیزونو په حقله واوری کوم چې زۀ د یروشلم سره کوم. او خلق به د
دې ټول امن او آبادیِ نه متاثره شی او د یرې نه به په لړزان شی. ۱۰
مالِک خُدائ فرمائی چې، تاسو د دې ځائ په حقله وایئ چې، دا
ځائ خو د صحرا په شان دے چې په کښې نه انسان او نه ځناور
شته. خو د یهوداه ښارونه او د یروشلم کوڅې خالی دی کومې چې
په میرو بدلې شوې چې نۀ په کښې انسان او نۀ په کښې ځناور
شته، نو یو ځل بیا به هلته، ۱۱ د خوشحالیِ او د خندا آوازونه

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

واورېدلے شی او په کښې به د ناوې او د زلمی آوازونه واورېدلے شی، او د هغوئ آوازونه چې د مالِک خُدائ په کور کښې د شکرانې نذرانې پېش کوی، واورېدلے شی. او هغوئ به داسې وائی چې، د مالِک خُدائ ربُ الافواج شُکر ګزاری وکړئ، ځکه چې هغه ښۀ دے، د هغۀ مینه نۀ ختمېدونکې ده. مالِک خُدائ دا فرمائی چې، زۀ به دا مُلک د غلامی نه واپس راولم لکه څنګه چې وړاندې وو. ⑫ مالِک خُدائ ربُ الافواج فرمائی، کۀ څۀ هم چې دا مُلک اوس د صحرا په شان دے او د انسانانو او ځناورو نه خالی دے خو په دې کښې به بیا د څرن زمکه راپیدا شی چې شپونکی به ورته خپلې رمې څرولو دپاره راولی. ⑬ مالِک خُدائ فرمائی چې، د غریزه مُلک په ښارونو، او د غونډو په شا او خوا، او د نجب په صحرا، د بنیامین په علاقه کښې، د یروشلم په شا او خوا، او د یهوداه په ښارونو کښې به شپونکی یو ځل بیا خپل ګډوری وشماری. ⑭

مالِک خُدائ فرمائی چې، هغه وخت راتلونکے دے چې زۀ به خپله هغه مهربانه وعده پوره کړم چې کومه ما د یهوداه او د اِسرائیل سره

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کړي وه. ۱۵ په هغه وخت کښې به زۀ د داؤد د اولاد نه یوه صادقه
څانګه راوټوکوم، هغه به په ټول مُلک کښې هغه کارونه کوی کوم
چې د اِنصاف او صداقت وی. ۱۶ په هغه ورځو کښې به یهوداه بچ
کړے شی او یروشلم به د سلامتی سره ژوند کوی. او دا هغه نوم
دے چې په کوم سره به هغه یادیږی، مالِک خُدائ زمونږ
خلاصونکے دے. ۱۷ مالِک خُدائ داسې فرمائی چې، د داؤد په
اولاد کښې به همېشه یو کس د بنی اِسرائیلو په تخت ناست وی.
۱۸ او هم داسې به اِمامان همېشه د لیوی قبیلې نه وی څوک به
چې تل زما خِدمت کوی او ما ته به سوزېدونکې نذرانې، او د غلو
نذرانې او قربانی پیش کوی.“ ۱۹ نو بیا د مالِک خُدائ پیغام یرمیاه
ته راغلو چې، ۲۰ ”مالِک خُدائ فرمائی چې، کۀ چرې تاسو زما
لوظ د ورځې او د شپې د مقرر شوی نظام په حقله ماتولے شئ، چې
شپه او ورځ په خپل مقرر شوی وخت رانۀ شی ۲۱ نو بیا به هغه
وخت زما لوظ زما د خِدمتګار داؤد سره او زما لوظ د لیویانو سره چې
زما اِمامان دی او زما په حضور کښې خِدمت کوی به هم ماتېدے

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

شی، نو بیا به د داؤد اولاد کښې نور څوک نۀ وی چې د هغۀ په
تخت بادشاهی وکړی. ۲۲ زۀ به د خپل خِدمتګار داؤد نسل او
لیویان کوم چې زما اِمامان دی او زما په وړاندې خِدمت کوی د
آسمان د ستورو او د سمندر د شګو په شان بې‌شمېره زیات کړم.“
۲۳ مالِک خُدائ بل پیغام یرمیاه ته ورکړو، ۲۴ ”آیا تا د خلقو خبرو
ته غوږ نۀ دے نیولے چې هغوئ وائی، مالِک خُدائ اوس هغه دوه
قومونه رد کړی دی کوم چې اول هغۀ غوره کړی وُو؟ نو هغوئ زما د
قوم سپکوالے کوی او د یو قوم په حیثیت یې نۀ منی. ۲۵ خو مالِک
خُدائ داسې فرمائی چې، کۀ چرې ما د ورځې او د شپې سره لوظ
نۀ وو کړے او د زمکې او آسمان نظام مې نۀ وو جوړ کړے، ۲۶ نو
بیا به زۀ د یعقوب او د خپل خِدمتګار داؤد اولاد نامنظور کړم، او نۀ
به د یعقوب او د داؤد د اولاد نه څوک خوښ کړم چې د اِبراهیم،
اِسحاق او یعقوب په اولاد حکومت وکړی. ځکه چې زۀ به هغوئ د
غلامی نه واپس راولم او په هغوئ به رحم وکړم.“

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د صدقیاه د مرګ پیغام

۱ کله چې د بابل بادشاه نبوکدنضر او د هغۀ ټولو لښکرو او د
هغۀ د بادشاهت د لاندې ټولو مُلکونو چې په یروشلم او د هغۀ په
خوا او شا ښارونو باندې حمله کوله نو د مالِک خُدائ پیغام یرمیاه ته
ورکړے شو. ۲ مالِک خُدائ د بنی اِسرائیلو خُدائ پاک یرمیاه ته
وفرمائیل چې، "لاړ شه او د یهوداه بادشاه صدقیاه ته ووایه چې،
مالِک خُدائ فرمائی چې زۀ دا ښار د بابل بادشاه ته حواله کړم، او
هغه به اوس دې ښار ته اور واچوی. ۳ تۀ به د هغۀ د ګرفتاری نه
ونۀ تښتې بلکې په یقین سره به تۀ ګرفتار شې او هغۀ ته به حواله
کړے شې. تۀ به د بابل بادشاه په خپلو سترګو ووینې، او هغه به تا
سره مخامخ خبرې وکړی. او هغه به تا بابل ته جلاوطن کړی. ۴
نو بیا اے صدقیاه د یهوداه بادشاه، ما ته غوږ شه. مالِک خُدائ
ستا په حقله فرمائی چې، تۀ به په جنګ کښې قتل نۀ شې، ۵
بلکې تۀ به په خپل عام مرګ باندې مړ شې. څنګه چې خلقو ستا

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د پلار نیکۀ د جنازې د عزت دپاره خوشبو سوزوله څوک چې ستا نه وړاندې بادشاهان وُو، نو دغه شان به خلق ستا د جنازې د عزت دپاره خوشبو وسوزوی. او هغوئ به ماتم کوی او وائی به چې، افسوس، اے زمونږه بادشاه، تۀ مړ شوې. دا د مالِک خُدائ فرمان دے.“ ۶ نو بیا یرمیاه پیغمبر دا پیغام د یهوداه بادشاه صدقیاه ته په یروشلم کښې ورکړو. ۷ په هغه وخت کښې د بابل بادشاه لښکرو د یروشلم او د یهوداه د نورو ښارونو په خلاف جنګ کولو کوم چې لکیس او عزیقه وُو. صرف دا مضبوط ښارونه وُو چې د قبضې نه پاتې شوی وُو.

د نوکرانو دپاره آزادی

۸ د مالِک خُدائ دا پیغام یرمیاه ته ورکړے شو پس د دې نه چې صدقیاه بادشاه او د یروشلم ټولو خلقو د غلامانو د آزادولو دپاره لوظ وکړو ۹ او ټولو په دې اتفاق وکړو چې هر څوک به خپل

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

عبرانی غلامان او وینځې آزادوی، او هیڅ څوک به خپل د مُلک
سړے یا ښځه بند نۀ ساتی. ۱۰ ټولو مشرانو او خلقو چا چې هم دا
لوظ کړے وو هغوئ دا خبره ومنله چې هغوئ به خپل غلامان او
وینځې آزادوی او نور به هغوئ په خپله قبضه کښې نۀ ساتی او
هغوئ یې آزاد کړل. ۱۱ خو وروستو هغوئ خپله فیصله بدله کړه،
هغوئ آزاد شوی غلامان واپس راوستل او هغوئ یې بیا په زور سره
دوباره خپل غلامان او وینځې جوړ کړل. ۱۲ نو بیا د مالِک خُدائ
کلام په یرمیاه نازل شو، ۱۳ ”ما ستاسو د پلار نیکۀ سره لوظ وکړو
کله چې ما هغوئ د مِصر نه د غلامی د مُلک نه رابهر او آزاد کړل.
نو ما وفرمائیل چې، ۱۴ په هر یو اوؤم کال تاسو هر هغه عبرانی چې
خپل ځان یې په تاسو خرڅ کړے دے آزاد کړئ. د شپږ کاله د
خِدمت کولو نه وروستو، نو په کار دے چې تاسو هغه آزاد کړئ او
رُخصت یې کړئ. خو ستاسو پلار نیکۀ زما خبرو ته نۀ غوږ ونیولو او
نۀ یې ورته توجو ورکړه. ۱۵ خو اوس تاسو پښیمانه شوئ او توبه مو
وویستله او خپله فیصله مو بدله کړه او هغه کار مو وکړو چې څۀ زما

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

په نظر کښې صحیح وو، او تاسو هر یو د خپلو غلامانو د آزادولو اعلان وکړو. او دا چې تاسو زما په کور کښې چې زما د نوم مهر پرې لګولے شوے دے ما سره لوظ وکړو. ۱۶ خو تاسو بیا خپله فیصله بدله کړه او زما د نوم بې‌حرمتی مو وکړه، او تاسو بیا هر یو سړے غلام او ښځه مو واپس وینځه کړه څوک چې تاسو آزاد کړی وُو. نو بیا تاسو هغوئ په زور سره دوباره غلامان او وینځې کړل. ۱۷ نو ځکه مالِک خُدائ فرمائی چې، تاسو زما پیروی ونۀ کړه، تاسو د خپل مُلک خلقو ته د آزادیٔ اعلان ونۀ کړو. نو زۀ اوس بیا تاسو ته دغه شان د آزادیٔ اعلان کوم. مالِک خُدائ فرمائی چې ستاسو آزادی به داسې وی چې زۀ به تاسو په تُورې، وبا او قحط باندې مړۀ کړم. زۀ به تاسو ټولې دُنیا ته د عبرت او د یرې سبب وګرځوم. ۱۸ ځکه چې تاسو ما سره د لوظ شرائط مات کړل نو زۀ به تاسو هم دوه ځایه کړم لکه څنګه چې تاسو سخی دوه ځایه کړی وُو او د هغې په مینځ کښې تیر شوئ. ۱۹ آو، زۀ به تاسو په مینځ وشلوم، هغه کۀ تاسو د یهوداه او یروشلم آفسران، د دربار خصیان آفسران،

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

اِمامان او یا عام خلق هم یئ، ځکه چې تاسو ما سره خپل لوظ
مات کړو. ۲۰ نو زهٔ به مو خپلو دشمنانو ته حواله کړم څوک چې
ستاسو مرګ پسې ګرځی. ستاسو د مړو لاشونه به د هوا د مارغانو او
د ګیدړانو خوراک کړم. ۲۱ زهٔ به د یهوداه بادشاه صدقیاه او د هغهٔ
آفسران هم د هغوئ دشمنانو ته حواله کړم څوک چې د هغوئ مرګ
پسې ګرځی. کهٔ څهٔ هم چې د بابلیانو د بادشاه لښکرو خپلې
حملې ستاسو خلاف بندی کړی دی، ۲۲ مالِک خُدائ فرمائی
چې، زهٔ به هغوئ ته حُکم ورکړم او بیا به زهٔ هغوئ واپس دې ښار ته
راولم. هغوئ به ستاسو خلاف جنګ وکړی او هغوئ به دا ښار قبضه
کړی او وبه یې سوزوی. او زهٔ به د یهوداه ښارونه وران او تباه کړم نو
بیا به څوک هم هلته نهٔ اوسیږی.“

حضرت یرمیاه او ریکابیان

۱ د مالِک خُدائ پیغام یرمیاه ته د یهویقیم د یوسیاه د زوئ د

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

حکومت په دوران کښې ورکړے شو او هغۀ ته يې وفرمائيل چې، ۲
”د ريکاب خاندان ته لاړ شه او هغوئ ته دعوت ورکړه چې د
مالِک خُدائ کور ته راشی نو بيا هغوئ هلته يوې کوټې ته بوځه او د
څښلو دپاره ورله مے ورکړه.“ ۳ نو بيا زۀ يازنياه د يرمياه زوئ او د
حبصنيا نمسی ته او د هغۀ زامنو او وروڼو او د ريکاب مکمل
خاندان ته ورغلم. ۴ ما هغوئ ټول د مالِک خُدائ کور ته او د
يجدليا د زوئ حنان پيغمبر او د هغۀ د زامنو کوټې ته راوستل چې د
خُدائ پاک خادِم وو. دا کوټه د آفسرانو د کوټې سره خوا کښې او
د معسياه د سلوم زوئ چې چوکيدار وو د هغۀ د کوټې دپاسه وه.
۵ نو بيا ما جامونه سره د پيالو راواخستل او د ميو نه مې ډک کړل
او هغه مې د ريکاب خاندان ته پيش کړل او ورته مې ووئيل چې،
”راشئ او مے وڅښئ.“ ۶ خو هغوئ راته په جواب کښې ووئيل
چې، ”مونږ مے نۀ څښو، ځکه چې زمونږ نيکۀ يوندب د ريکاب
زوئ مونږ ته دا حکم راکړے دے چې تاسو او ستاسو اولاد دې کله
هم مے نۀ څښی. ۷ او تاسو کورونه مۀ جوړوئ، او تخم مۀ کَرئ،

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او مۀ د انګورو باغونه کَړئ او تاسو چې هیڅکله دا کارونه ونۀ
کړئ، او ضروری ده چې په خپلو خپمو کښې اوسېږئ. نو بیا به
تاسو په هغه زمکه تر ډېره وخته پورې ژوندی پاتې شئ چرته چې
تاسو د مسافرو په شان ژوند کوئ. ۸ مونږ د هغه هر څۀ تابع یُو د
څۀ چې مونږ ته زمونږ نیکۀ یوندب د ریکاب زوئ تعلیم راکړے
دے. نۀ خو مونږ او نۀ زمونږ ښځو او نۀ زمونږ زامنو لونو کله مے
څښلی دی. ۹ او نۀ مونږ د اوسېدو دپاره کورونه جوړ کړی او نۀ مو
د انګور باغ، پټی یا فصلونه کَرلی دی. ۱۰ مونږ په خپمو کښې
اوسېدلو او په هر هغه څۀ مو پوره عمل کړے دے څۀ چې مونږ ته
زمونږ نیکۀ یوندب حکم کړے وو. ۱۱ خو کله چې نبوکدنضر
بادشاه په دې مُلک باندې قبضه وکړه، مونږ ووئیل، راځئ چې، مونږ
یروشلم ته د بابلیانو او د شام د لښکرو نه وتښتُو. نو بیا ځکه مونږ په
یروشلم کښې پاتې شُو.“ ۱۲ نو بیا د مالِک خُدائ کلام په یرمیاه
نازل شو، او وې فرمائیل چې، ۱۳ ”دا هغه کلام دے چې مالِک
خُدائ ربُ الافواج د بنی اِسرائیلو خُدائ پاک فرمائی چې، لاړ شه

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او د یهوداه سړو او د یروشلم خلقو ته ووایه چې، آیا تاسو د دې نه سبق نۀ زده کوئ او زما د کلام پیروی نۀ کوئ؟ ۱۴ یوندب د ریکاب زوئ خپلو بچو ته حکم وکړو چې مے مۀ څښئ نو هغوئ د هغۀ دا حکم ومنلو. تر نن ورځ پورې چا هم په هغوئ کښې مے ونۀ څښل، ځکه چې هغوئ د خپل پلار نیکۀ د حکم پیروی کوی. خو ما تاسو سره په څو څو ځله خبرې وکړې خو تاسو زما د خبرو پیروی ونۀ کړه. ۱۵ ما تاسو ته بار بار خپل نبیان درولیږل. هغوئ تاسو ته وفرمائیل چې، په تاسو کښې دې هر یو د خپلو بدو کارونو نه واوړی او ښۀ کارونه دې کوی، او مۀ تاسو د نورو معبودانو پیروی کوئ او مۀ یې خِدمت کوئ. نو بیا به تاسو په هغه زمکه کښې اوسیږئ کومه چې ما ستاسو پلار نیکۀ ته ورکړې ده. خو تاسو زما خبرو ته توجو ورنۀ کړه او نۀ مو غوږ ونیولو. ۱۶ یوندب چې د ریکاب زوئ د هغۀ اولاد د خپل پلار حُکم ومنلو او د هغې پیروی یې وکړه، خو تاسو خلقو زما خبره ونۀ منله. ۱۷ نو د دې په وجه مالِک خُدائ ربُ الافواج د بنی اِسرائیلو خُدائ پاک فرمائی چې، ما ته غوږ شئ.

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

زۀ اوس د یهوداه او د یروشلم په ټولو خلقو باندې هغه ټول افتونه راولم د کومو چې ما د هغوئ خلاف اعلان کړے دے. ما هغوئ ته ووئیل، خو هغوئ غوږ ونۀ نیولو. ما هغوئ ته آواز وکړو، خو هغوئ ما ته جواب رانۀ کړو.“ ۱۸ نو یرمیاه د ریکاب خاندان ته وفرمائیل، ”مالِک خُدائ، ربُ الافواج د بنی اِسرائیلو خُدائ پاک فرمائی چې، تاسو خو د خپل پلار نیکۀ یوندب حکم ومنلو او د هغۀ د ټولو هدایاتو مو تابعداری وکړه او په هر هغه څۀ باندې مو عمل وکړو چې هغۀ درته وئیلی وُو. ۱۹ نو په دې وجه مالِک خُدائ ربُ الافواج د بنی اِسرائیلو خُدائ پاک فرمائی چې، د یوندب د ریکاب د زوئ په خاندان کښې به همېشه یو سړے داسې وی چې زما خِدمت به کوی.“

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د باروک د خُدائ پاک په کور کښې د حضرت یرمیاه طومار لوستل

۱ په یهوداه کښې د یهویقیم د یوسیاه د زوئ د بادشاهۍ په څلورم کال، مالِک خُدائ یرمیاه ته پیغام ورکړو چې، ۲ ”یو طومار راواخله او په هغې زما ټول کلام کوم چې ما درته د یهوداه، د اِسرائیل او د ټولو قومونو په خلاف د یوسیاه د بادشاهۍ د وخت نه تر اوسه پورې نازل کړے دے ولیکه. ۳ شاید چې د یهوداه خلق د هغه ټولو افتونو په حقله واوری کوم چې زما په هغوئ د راوستلو نیت دے، نو کهٔ هر یو د خپلې بدعملۍ نه راوګرځی نو بیا به زهٔ د هغوئ ګناهونه او بدعملونه معاف کړم.“ ۴ نو بیا یرمیاه باروک د نیریاه زوئ راوغوښتلو، او کله چې یرمیاه هغهٔ ته هغه هر څهٔ ووئیل کوم

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې مالِک خُدائ هغهٔ ته فرمائیلی وُو، نو باروک هغه په یو طومار
کښې ولیکل. ۵ نو بیا یرمیاه باروک ته وفرمائیل چې، ”زهٔ دلته نظر
بند یم نو د مالِک خُدائ کور ته دننه تلے نهٔ شم. ۶ نو بیا تاسو د
مالِک خُدائ کور ته کله چې روژه وی لاړ شئ او خلقو ته هغه څهٔ
ولولئ کوم چې ما تاسو ته وفرمائیل او تاسو هغه په یو طومار کښې
ولیکل. دا د یهوداه ټولو هغه خلقو ته ولوله کوم چې د خپلو ښارونو
نه د عبادت دپاره دلته راغلی وی. ۷ شاید چې هغوئ مالِک
خُدائ ته عرض او مِنت زاری وکړی او ټول د خپلو بدو لارو نه
راوګرځی، ځکه چې د مالِک خُدائ قهر او غضب ډېر لوئ دے
کوم چې یې د دې خلقو خلاف اعلان کړے دے.“ ۸ باروک د
نیریاه زوئ هم هغه شان وکړل څنګه چې ورته یرمیاه نبی حکم کړے
وو، نو د هغه طومار نه یې د مالِک خُدائ کلام د مالِک خُدائ په
کور کښې ولوستلو. ۹ یهویقیم د یوسیاه زوئ د یهوداه بادشاه د
بادشاهۍ د پینځم کال په نهمه میاشت د یروشلم ټولو خلقو ته او د
هغوئ دپاره څوک چې د یهوداه د ښارونو نه راغلی وُو، د روژې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

اعلان وکړو او هغوئ د مالِک خُدائ دپاره روژه ونیوله. ۱۰ د مالِک خُدائ په کور کښې د ګمریاه د سافن زوئ منشی د کوټې نه، کومه چې د دربار په بره حِصه کښې وه او د مالِک خُدائ د کور د داخلېدو د نوې دروازې سره نزدې وه، باروک ټولو خلقو ته چې هلته موجود وُو د یرمیاه کلام د طومار نه تلاوت کړو.

په شاهی محل کښې د طومار تلاوت

۱۱ کله چې میکایاه د ګمریاه زوئ او د سافن نمسی د مالِک خُدائ کلام د طومار نه واوربدو، ۱۲ نو هغه په شاهی محل کښې لاندې د منشی کوټې ته لاړو، چرته چې ټول آفسران ناست وُو. الیسمع، د دربار منشی، د سمعیاه زوئ دلایاه، د عکبور زوئ الناتن، د سافن زوئ ګمریاه، د حننیاه زوئ صدقیاه او نور ټول

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

آفسران هلته موجود وُو. ۱۳ نو میکایاه هغوئ ته هغه هر څهٔ ووئیل
څهٔ چې باروک خلقو ته د طومار نه بیانول او هغهٔ ترې اوربدلی وُو.
۱۴ نو ټولو آفسرانو په مشورې سره یهودی د نتنیاه زوئ، د شلمیاه
نمسی او د کوشی کړوسے باروک ته ورولېږلو چې ورته دا ووائی،
"آفسران وائی چې راشه، او ځان سره هغه طومار هم راوړه کوم چې
تا ټولو خلقو ته ولوستلو." نو باروک د نیریاه زوئ د هغه طومار سره
چې کوم یې په لاس کښې وو هغوئ له ورغلو. ۱۵ نو هغوئ هغهٔ ته
ووئیل چې، "مهربانی وکړه دلته کښېنه او مونږ ته دا طومار ولوله." نو
باروک ورته هغه طومار ولوستلو. ۱۶ نو کله چې هغوئ دا کلام
واوربدو، نو بیا هغوئ یو بل ته یرې سره کتل او باروک ته یې ووئیل
چې، "مونږ به ضرور بادشاه د دې ټول کلام نه خبر کړُو." ۱۷ نو
بیا هغوئ د باروک نه تپوس وکړو چې، "تهٔ مونږ ته دا ووایه چې دا
هر څهٔ تا څنګه ولیکل؟ آیا یرمیاه نبی تا ته وفرمائیل او تا ولیکل؟"
۱۸ باروک ورته جواب ورکړو چې، "آو، هغهٔ دا هر څهٔ ما ته وفرمائیل
او ما هغه په دې طومار کښې په سیاهۍ باندې ولیکل." ۱۹ نو

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

آفسرانو باروک ته ووئیل چې، ”تۀ او یرمیاه لاړ شئ او خپل ځان پټ کړئ. او هیچا ته مۀ وایئ چې تاسو چرته یئ.“

یهویقیم طومار سوزوی

۲۰ نو بیا آفسرانو هغه طومار د دربار د منشی الیسمع په کوټه کښې کېښودو، نو بیا هغوئ د بادشاه دربار ته لاړل او د دې ټول کلام نه یې بادشاه خبر کړو. ۲۱ نو بادشاه یهودی نومې سړے ورولېږلو چې هغه طومار راوړی، نو یهودی هغه د الیسمع منشی د کوټې نه راوړو او بادشاه او هغه ټولو آفسرانو ته چې ورسره په خوا کښې ولاړ وُو ولوستلو. ۲۲ نو د کال نهمه میاشت وه، د یخنی موسم وو نو بادشاه په شاهی محل کښې د ژمی دپاره په جوړه شوې کوټه کښې نغری ته ناست وو. ۲۳ هرکله چې یهودی درې څلور عنوانونه ولوستل، نو بادشاه دا طومار په چاقو وشلولو او هغه یې په نغری کښې اور ته واچولو، تر دې چې هغه طومار ټول په اور کښې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

وسوزېدو. ۲۴ بادشاه او د هغۀ ټولو خِدمتګارانو چا چې دا کلام
واورېدو هغوئ ونۀ يرېدل او نۀ يې د غم نه جامې وشلولې. ۲۵ کۀ
څۀ هم چې الناتن، دلايا‌ه او ګمريا‌ه بادشاه ته مِنتُونه کول چې طومار
مۀ سوزوه خو هغۀ د هغوئ خبرې ته غوږ ونۀ نيولو. ۲۶ نو بيا د دې
په ځائ بادشاه يرحمئيل شهزاده او ورسره سرايا‌ه د عزرائيل زوئ او
شلميا‌ه د عبدائيل زوئ ته حکم وکړو چې باروک منشی او يرمياه نبی
ګرفتار کړی. خو مالِک خُدائ هغوئ پټ کړل.

د يرمياه يو بل طومار ليکل

۲۷ کله چې يهويقيم هغه طومار وسوزولو چې په کښې هغه
الفاظ وُو کوم چې باروک ته يرمياه فرمائيلی وُو او هغۀ ليکلی وُو، نو
د مالِک خُدائ کلام په يرمياه نازل شو او ورته يې وفرمائيل چې، ۲۸
”يو بل طومار راواخله او په هغې کښې هغه هر څۀ وليکه څۀ چې
په اول طومار کښې ليکلے شوی وُو کوم چې يهويقيم د يهوداه

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

بادشاه وسوزولو. ۲۹ نو همدارنګه یهویقیم د یهوداه بادشاه ته ووایه،
مالِک خُدائ داسې فرمائی چې، تا دا طومار وسوزولو او یرمیاه ته دې
وئیل چې، تا ولې په دې کښې دا لیکلی دی چې په یقین سره به د
بابل بادشاه راشی او په حقیقت کښې به دا مُلک تباه کړی او انسان
او ځناور داوړه به په کښې جارُو کړی؟ ۳۰ نو په دې وجه مالِک
خُدائ د یهویقیم د یهوداه بادشاه په حقله فرمائی چې، د هغۀ په
اولاد کښې به څوک هم د داؤد په تخت بادشاهی ونۀ کړی، او د
هغۀ لاش به په خوشی میدان وغورزولے شی چرته چې په ورځ کښې
به نمر او په شپه کښې به سختې یخنۍ او پرخې ته پروت وی. ۳۱
زۀ به هغۀ ته او د هغۀ اولاد او د هغۀ نوکرانو ته د هغوئ د غلطو
کارونو په وجه سزا ورکړم، زۀ به په دوئ او په هغه چا باندې چې په
یروشلم کښې اوسیږی او د یهوداه په ټولو خلقو به هغه افتونه راولم
کوم چې ما د هغوئ خلاف اعلان کړی دی، ځکه چې هغوئ ما
ته غوږ ونۀ نیولو.“ ۳۲ بیا یرمیاه یو بل تش طومار راواخستلو او باروک
لیکوال د نیریاه زوئ له یې ورکړو، نو څنګه به چې یرمیاه فرمائیل نو

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغه ټول الفاظ يې په کښې دوباره وليکل کوم چې په هغه طومار کښې ليکلے شوی وُو چې يهويقيم د يهوداه بادشاه په اور کښې اچولے او سوزولے وو. او د هغې نه علاوه يې نوره هم په دې موضوع رڼا واچوله.

د صدقياه حضرت يرمياه ته درخواست کول

۱ د يهوداه بادشاه يهوياکين د يهويقيم زوئ د تخت نه د راکوزولو نه وروستو د بابل بادشاه نبوکدنضر د هغۀ په ځائ صدقياه د يوسياه زوئ د يهوداه بادشاه مقرر کړو. ۲ نۀ خو صدقياه او نۀ د هغۀ خِدمتګارانو او نۀ په يهوداه کښې پاتې شوی خلقو د مالِک خُدائ په کلام عمل کولو کوم چې د يرمياه په وسيله اورولے شوے وو. ۳ خو بيا هم صدقياه بادشاه يهوکل د شلمياه زوئ او صفنياه

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

اِمام د معسیاه زوئ یوه ورځ دواړه یرمیاه نبی ته ورولېږل او د هغۀ ته یې خواست وکړو چې، ”مونږ ته زمونږ د مالِک خُدائ نه دُعا وغواړه.“ ۴ تر اوسه یرمیاه په قیدخانه کښې نۀ وو اچولے شوے او هر چرته چې یې زړۀ غوښتل هلته په خلقو کښې آزاد ګرځیدلو. ۵ په هم هغه وخت کښې د فِرعون فوجیانو مِصر پرېښودو او د یهوداه خوا ته روان شول، نو کله چې د بابلیانو فوجیانو چا چې یروشلم محاصره کړے وو د هغوئ د راتلو په حقله واورېدل نو هغوئ د یروشلم نه وروستو شول. ۶ نو بیا په هغه وخت کښې مالِک خُدائ یرمیاه نبی ته پیغام ورکړو ۷ او وې فرمائیل چې، ”صدقیاه د یهوداه بادشاه چا چې تۀ رالېږلے یې چې زما نه تپوس وکړی هغۀ ته ووایه، د مِصر فوجیان کوم چې په دې تکل راروان وُو چې ستاسو مدد وکړی هغوئ به زر خپل مُلک مِصر ته واپس لاړ شی. ۸ نو بابلیان به واپس راوګرځی او په دې ښار باندې به حمله وکړی، هغوئ به دا ښار قبضه کړی او اور به ورته واچوی. ۹ مالِک خُدائ داسې فرمائی چې، خپل ځان ته دا دوکه مۀ ورکوئ چې ګنې د بابلیانو فوج

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ستاسو نه لاړو او بیا به نۀ راځی، ځکه چې هغوئ به بیا واپس
راځی. ۱۰ تر دې چې کۀ تاسو د بابلیانو ټولو لښکرو ته په جنګ
کښې شکست هم ورکړئ او د هغوئ په خیمو کښې صرف هغه
زخمیان سړی وُو چې د جنګ نه ژوندی پاتې شوی وُو، نو هغوئ به
راپاځی او دا ښار به ټول وسوزوی.“

د حضرت یرمیاه ګرفتارول

۱۱ کله چې د بابلیانو فوجیان د مِصریانو د فوجیانو د رارسېدو په
وجه د یروشلم د محاصرې نه راواپس او په شا شُو، ۱۲ نو یرمیاه د
دې دپاره د یروشلم د ښار نه د بنیامین قبائیلی علاقې ته په سفر روان
شو ترڅو چې هلته کښې د خپلو خپلوانو نه زمکه کښې خپله برخه
جائیداد جدا کړی. ۱۳ خو کله چې هغه د بنیامین دروازې ته
ورسېدو، نو هلته د چوکیدارانو آفسر د اِریاه په نوم چې د شلمیاه زوئ
او د حننیاه نمسے وو هغه ونیولو. او ورته یې ووئیل، ”تۀ بګوړه شوے

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

يې او د بابلیانو سره ملګرے کېږي.“ ۱۴ خو یرمیاه ورته وفرمائیل
چې، ”دا رښتیا نۀ دی. زۀ بګوړه نۀ یم او بابلیانو سره نه ملګرے
کېږم.“ خو اِریاه هغۀ ته غوږ ونۀ نیولو، او یرمیاه یې ونیولو او آفسرانو
ته یې پیش کړو. ۱۵ هغوئ یرمیاه ته سخت غصه شول او وې وهلو
او د یونتن منشی په کور کښې یې بند کړو، د کوم نه چې هغوئ
جیل جوړ کړے وو. ۱۶ یرمیاه یې په یوه تاخانه کښې بند کړو او تر
ډېره وخته پورې هلته په کښې وو. ۱۷ نو ځۀ موده پس صدقیاه
بادشاه څوک ورولېږلو او یرمیاه یې خپل محل ته راوغوښتلو، او هغۀ نه
یې په راز کښې تپوس وکړو چې، ”د مالِک خُدائ د طرف نه ځۀ
پېغام شته ځۀ؟“ یرمیاه جواب ورکړو چې، ”آو، تۀ به د بابل بادشاه
ته په حواله کړے شې.“ ۱۸ نو بیا یرمیاه د صدقیاه بادشاه ته
وفرمائیل چې، ”ما ستا یا ستا د آفسرانو او یا د دې خلقو خلاف ځۀ
داسې بد کړی دی چې د هغې په وجه تاسو زۀ په دې قید کښې
اچولے یم؟ ۱۹ ستاسو په هغه نبیانو باندې ځۀ چل وشو چې تاسو ته
به یې وئیل چې، د بابل بادشاه به نۀ په تاسو او نۀ په دې مُلک

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

باندې حمله وکړی؟ ۲۰ نو اوس، بادشاه سلامته، زۀ تا ته سوال او
مِنت کوم چې زما خبره واوره. ما د یونتن منشی کور ته واپس مۀ
لیږه، ګنې زۀ به هلته مړ شم.“ ۲۱ نو صدقیاه بادشاه حُکم وکړو
چې یرمیاه د یونتن منشی کور ته مۀ استوئ بلکې د هغې په ځائ
یې د فوجیانو په چاونۍ کښې بند کړئ. او بیا بادشاه دا حکم هم
وکړو چې هره ورځ ورته د تنور یوه روټۍ تر هغه وخته پورې ورکوئ
ترڅو چې په ټول ښار کښې یوه روټۍ هم وی. نو یرمیاه بیا د فوجیانو
چاونۍ کښې بند کړے شو.

د حضرت یرمیاه د اوبو په ډیګۍ کښې بندول

۱ سفطیاه د متان زوئ، جدلیاه د فشحور زوئ، یهوکل د
شلمیاه زوئ او فشحور د مُلکیاه زوئ هغه څۀ واوربدل چې یرمیاه

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ټولو خلقو ته وفرمائیل چې، ۲ ”مالِک خُدائ فرمائی چې، هر
څوک چې په دې ښار کښې ایسار شی نو هغوئ به په جنګ،
قحط او د وبا په وجه مړۀ شی. خو هر څوک چې خپل ځان بابلیانو
ته حوالہ کړی، نو هغوئ به ژوندی پاتې شی. ۳ مالِک خُدائ
داسې هم فرمائی چې، دا ښار به په یقین سره د بابل د بادشاه
فوجیانو ته حوالہ کړے شی او هغوئ به یې قبضه کړی.“ ۴ نو بیا
آفسران بادشاه له ورغلل او ورته یې ووئیل چې، ”دا سړے دې خامخا
قتل کړے شی، ځکه چې هغه په ښار کښې زمونږ خلق او په جنګ
کښې بچ شوی فوجیان په خپلو دې خبرو باندې بې‌زړۀ کوی. هغه د
خلقو ښېګړه نۀ لټوی بلکې په دې خبرو سره ورته نقصان ورکوی.“
۵ صدقیاه بادشاه ورته په جواب کښې ووئیل چې، ”صحیح ده،
هغه اوس ستاسو په لاس کښې دے. زۀ تاسو نۀ شم منع کولے.“
۶ نو بیا هغوئ یرمیاه ونیولو او په پړو یې د قیدخانې په دربار کښې
ډیګۍ ته ورکوز کړو کوم چې د مُلکیاه شهزاده ملکیت وو. نو په
هغه ډیګۍ کښې اوبۀ نۀ وې، خو لاندې په ښخ کښې ډیرې بوختې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

وې او یرمیاه په هغې کښې ډوب شو. ۷ خو د ایتهوپیا خصی
عبیدمَلِک د دربار یو اهم شخصیت د دې نه خبر شو چې هغوئ
یرمیاه په ډیګۍ کښې اچولے شوے دے. په دغه وخت کښې
بادشاه د بنیامین په دروازه کښې ناست وو او عدالت یې شروع
کړے وو. ۸ نو عبیدمَلِک هلته لاړو او بادشاه ته یې ووئیل چې،
۹ ”بادشاه سلامت، دې سړو ډېر زیات بد کار وکړو په دې چې
هغوئ یرمیاه نبی د اوبو په ډیګۍ کښې واچولو. هغه به ډېر زر د
لوږې نه مړ شی، ځکه چې په ښار کښې روټۍ ختمه شوه.“ ۱۰ نو
بادشاه عبیدمَلِک له حُکم ورکړو چې، ”د دې ځائ نه ځان سره
دېرش سړی بوځه او یرمیاه د مړ کېدو نه وړاندې د هغه ډیګۍ نه
راوباسه.“ ۱۱ نو عبیدمَلِک د ځان سره کسان واخستل او په شاهی
محل کښې د خزانې نه لاندې کمرې ته لاړو او د خپل ځان سره
یې څۀ زړې جامې چِړې راواخستلې. او هغه یې یرمیاه ته د پړی په
ذریعه ډیګۍ ته ښکته کړې. ۱۲ عبیدمَلِک یرمیاه ته آواز ورکړو او ورته
یې ووئیل چې، ”دا زړې کپړې او جامې په خپلو ترخونو کښې کېږده

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې د راختو په وخت کښې دې پرے زخمی نۀ کړی.“ یرمیاه هم هغه شان وکړل، ۱۳ او هغوئ هغه د ډیګۍ نه په پرو راوویستلو. او بیا یرمیاه د فوجیانو په چاونۍ کښې بندی پاتې شو.

د صدقیاه د حضرت یرمیاه نه تپوس کول

۱۴ یوه ورځ صدقیاه بادشاه، یرمیاه پسې کسان ورولېږل او هغه یې خپل ځان ته د مالِک خُدائ د کور دریمې دروازې ته راوستو. بادشاه ورته ووئیل چې، ”زۀ غواړم چې تا نه یو څو تپوسونه وکړم. نو د هیڅ قسمه حقیقت او رښتیا پټولو کوشش مۀ کوه.“ ۱۵ یرمیاه ورته وفرمائیل، ”کۀ چرې زۀ تاسو ته رښتیا ووایم، نو تاسو به ما مړ کړئ. او کۀ چرې زۀ تاسو ته نصیحت وکړم، نو تاسو به ما ته غوږ ونۀ نیسئ.“ ۱۶ نو بیا صدقیاه بادشاه د هغۀ سره په پټه وعده وکړه او

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ورته يې ووئيل چې، ”زهٔ په مالِک خُدائ درته قسم خورم څوک چې
ژوندے دے، او څوک چې مونږ ته ژوند راکوی، نهٔ به زهٔ تا مړ کړم
او نهٔ به دې هغه کسانو ته حواله کړم څوک چې تا وژل غواړی.“
۱۷ نو په هغه وخت کښې بيا يرمياه صدقياه د يهوداه بادشاه ته
وفرمائيل چې، ”مالِک خُدائ ربُ الافواج د بنی اِسرائيلو خُدائ پاک
داسې فرمائی چې، کهٔ چرې تاسو خپل ځان د بابل آفسرانو ته حواله
کړئ، تاسو او ستاسو خاندان به ژوندی پاتې شئ، او دا ښار به د
سوزېدو نه بچ شی. ۱۸ خو کهٔ تاسو د خپل ځان د حواله کېدو نه
اِنکار وکړئ، نو دا ښار به بابليانو ته حواله کړے شی، او هغوئ به
دا ښار د سر نه تر آخره پورې وسوزوی. او تاسو به ترې نهٔ شئ
تښتېدلے.“ ۱۹ خو صدقياه بادشاه يرمياه ته ووئيل چې، ”زهٔ د خپل
مُلک د هغه خلقو نه يرېږم چا چې غداری وکړه او بابليانو له ورغلل،
کېدے شی چې د بابل فوجيان ما هغوئ ته حواله کړی او بيا به
هغوئ ما سره بد سلوک وکړی.“ ۲۰ يرمياه ورته وفرمائيل چې،
”هغوئ به تاسو چا ته نهٔ حواله کوی کهٔ چرې تهٔ د مالِک خُدائ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

تابعداری غوره کړي. هغه به ستا ژوند بچ کړی او تا ته به خیر شی.
۲۱ خو کۀ چرې تاسو نۀ غواړئ چې خپل ځان هغوئ ته حواله کړئ
نو بیا مالِک خُدائ ما ته دا موضوع په رویا کښې ښکاره کړي ده
چې ۲۲ څومره ښځې چې په دې شاهی محل کښې ژوندی پاتې
وی نو هغوئ به فوجیان د بابلیانو آفسرانو ته ستاسو نه بوځی. نو بیا
به د تلو په وخت دا ښځې تاسو ته داسې پیغور درکوی او درته به
وائی چې، "ستاسو څومره ښۀ دوستان وُو، ټولو تاسو سره دوکه وکړه
او بې‌لارې یې کړئ. او کله چې ستا پښه په دلدل کښې کېښودے
شوه نو بیا یې تۀ خپل نصیب ته پرېښودلې." ۲۳ ستاسو ټولې ښځې
او ماشومان به بابلیانو ته بهر راوویستلے شی، او تۀ به هم د هغوئ د
نیولو نه بچ نۀ شې. تاسو به د بابل د بادشاه له خوا ګرفتار شئ، او
دا ښار به وسوزیږی." ۲۴ نو بیا صدقیاه یرمیاه ته ووئیل چې، "چا ته
داسې ونۀ وائې چې تا ما ته دا خبره وکړه، ګنې تۀ به مړ شې. ۲۵
کۀ آفسرانو ته زما او ستا د ملاقات پته ولګی او راشی او ستا نه
تپوس وکړی چې تاسو یو بل ته څۀ ووئیل نو مونږ ته سمه خبره وکړه

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او دروغ مۀ وایه ګڼې مړ به دې کړُو، ۲۶ نو بیا هغوئ ته ووایه چې ما بادشاه ته مِنت او زاری وکړه چې بیا مې د یونتن د کور تاخانې ته مۀ لېږه ګڼې زۀ به هلته مړ شم.“ ۲۷ هم هغه شان وشول، لږ وخت تېر شوے نۀ وو چې د بادشاه ټول آفسران راغلل او د یرمیاه نه یې تپوسونه شروع کړل چې بادشاه د څۀ دپاره راغوښتے وې. خو یرمیاه د بادشاه په هدایاتو عمل وکړو. خو د بادشاه او د یرمیاه په مینځ کښې شوې خبرې هیچا هم نۀ وې اوربدلې. ۲۸ نو بیا یرمیاه د دې نه وروستو د یروشلم د شکست پورې د فوجیانو په چاونې کښې بندی پاتې شو.

د یروشلم زوال

۱ د صدقیاه د بادشاهۍ د نهم کال په لسمه میاشت د بابل نبوکدنضر بادشاه د خپل ټول لښکر سره راغلو او د یروشلم نه یې ګېره واچوله. ۲ د صدقیاه د بادشاهۍ په یوولسم کال د څلورمې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

میاشتې په نهمه ورځ هغوئ د ښار دېوالونه مات کړل او ښار ته
ورننوتل. ۳ د یروشلم د نیولو نه وروستو، د بابل د بادشاه ټول فوجی
آفسران د ښار د مینځنۍ دروازې سره خپله ډېره واچوله چې په هغوئ
کښې نرګل‌شراضر د سمګر، او نیبوسرسکیم سر لښکر، او
نرګل‌شراضر د بادشاه مشاور، او نور ټول آفسران شامل وُو. ۴ کله
چې صدقیاه بادشاه او د هغۀ ټولو فوجیانو چې دا هر څۀ ولیدل چې
بابلیان ښار ته رارننوتل، نو هغوئ وتښتېدل. هغوئ شپه په شپه ښار
پرېښودو او د شاهی باغ شا ته د دوه دېوالونو تر مینځه د دروازې د
لارې نه بهر ووتل او د اُردن خوا ته روان شول. ۵ خو د بابلیانو
لښکر ورپسې وو او د یریحو سره نزدې یې په هوار مېدان صدقیاه
ونیولو. هغوئ هغه د بابل نبوکدنضر بادشاه له بوتلو، څوک چې په
رِبله کښې د حمات په علاقه کښې وو. هلته د بابل بادشاه په
صدقیاه د سزا فېصله واورولە. ۶ هغۀ په رِبله کښې د صدقیاه په
وړاندې د صدقیاه زامن او د یهوداه ټول مشران حلال کړل. ۷ بیا
هغوئ د صدقیاه سترګې راوویستلې او هغه یې د پیتلو په زنځیرونو

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

وټړلو او بابل ته يې بندی بوتلو. ۸ په دې دوران کښې بابليانو
يروشلم، شاهی محل او د خلقو کورونه وسوزول او د ښار ديوالونه يې
وران کړل. ۹ بيا نبوزردان، د فوجيانو کمانډر هغه کسان چې
ژوندی پاتې شوی وُو او کوم کسان چې بګوډه شوی وُو هغوئ يې
بابل ته بنديوان بوتلل. ۱۰ خو نبوزردان لږ څۀ غريبانان خلق په يهوداه
کښې پريښودل چا چې زمکه نۀ لرله، او هغۀ هغوئ ته پټی او د
انګورو باغونه په حواله کړل چې د هغې خيال ساتی.

د حضرت يرمياه آزادېدل

۱۱ خو نبوکدنضر بادشاه فوجی آفسر نبوزردان ته دا حکم وکړو
چې، ۱۲ ”لاړ شئ او يرمياه پيدا کړئ او د هغۀ ښۀ خيال وساتئ.
هغۀ له تکليف مۀ ورکوئ او هغه چې څۀ غواړی هغه ورله وکړئ.“
۱۳ نو نبوزردان فوجی کمانډر، نبوشازبان مشر آفسر، نرګل‌شراضر د
بادشاه مشاور، او د بابل بادشاه نورو ټولو آفسرانو ۱۴ حکم وکړو چې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

یرمیاه د فوجیانو چاونی نه رابهر کړئ. هغوئ هغه جدلیاه د اخیقام زوئ او د سافن نمسی ته وسپارلو، چا چې هغه خپل کور ته واپس بوتلو. نو بیا هغه په یهوداه کښې د خپلو خلقو سره پاتې شو.

د عبیدمَلِک دپاره اُمید

۱۵ په کوم وخت کښې چې یرمیاه په فوجی چاونی کښې بند وو، نو د مالِک خُدائ کلام په هغۀ نازل شو چې، ۱۶ "لاړ شئ او د ایتهوپیا عبیدمَلِک ته ووایئ چې مالِک خُدائ ربُ الافواج د بنی اِسرائیلو خُدائ پاک فرمائی چې، زۀ به د دې ښار سره هر هغه څۀ وکړم لکه څنګه چې ما هغوئ ته دهمکی ورکړې ده. زۀ به په هغوئ باندې افتونه نازل کړم، نه چې آبادی. تۀ به د هغوئ تباهی وګورې، ۱۷ خو په هغه ورځ به زۀ تا بچ کړم او تۀ به هغه چا ته حواله نۀ کړے شې د چا نه چې ستا په زړۀ کښې یره ده. ۱۸ ځکه چې تا په ما باور وکړو، زۀ به ستا ژوند تا ته درکړم. زۀ به تا بچ کړم او

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

محفوظ به دې وساتم. دا د مالِک خُدائ فرمان دے.“

د حضرت یرمیاه آزادېدل

۱ د مالِک خُدائ پېغام یرمیاه ته پس د هغې نه ورکړے شو کله
چې د فوج کمانډر نبوزردان هغه په راما کښې آزاد کړو. نو هغۀ
یرمیاه هم د یروشلم او یهوداه په هغه کسانو کښې په زنځیرونو تړلے
وموندلو څوک چې بابل ته جلاوطن کېدلو. ۲ د فوج کمانډر یرمیاه
ته آواز وکړو او ورته یې ووئیل چې، ”مالِک خُدائ ستا مقدس رب دا
تباهی په دې مُلک نازله کړې ده. ۳ لکه څنګه چې هغۀ فرمائیلی
وُو هغه شان یې وکړل. ځکه چې دې خلقو د مالِک خُدائ خلاف
ګناه وکړه او د هغۀ نافرمانی یې وکړه. ۴ خو زۀ اوس ستا د لاسونو
نه زنځیرونه اخوا کوم او تا آزادوم. کۀ تۀ ما سره بابل ته تلل غواړې،
نو راځه چې ځُو. زۀ به ګورم چې ستا پوره خیال وساتلے شی. او کۀ
تۀ ما سره هلته تلل نۀ غواړې، نو دلته ایسار شه. ټول مُلک ستا د

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

وړاندې دے. چرته چې تۀ تلل غواړې نو هلته په آزاده توګه لاړ شه.
۵ کۀ چرې تا دا فیصله کړې وی چې دلته پاتې شې، نو بیا جدلیاه
د اخیقام زوئ او د سافن نمسی ته واپس لاړ شه. هغه د بابل بادشاه
له طرفه د یهوداه حکمران مقرر شوے دے. د هغه خلقو سره پاتې
شه په چا چې هغه حکومت کوی. خو دا ستا خوښه ده، چرته دې
چې زړۀ غواړی هلته لاړ شه.“ نو بیا نبوزردان یرمیاه ته څۀ خوراک او
پیسې ورکړې او هغۀ ته یې ووئیل چې لاړ شه. ۶ نو بیا یرمیاه
جدلیاه د اخیقام زوئ له په مصفاه کښې واپس لاړو، او هغه په
یهوداه کښې د هغه خلقو سره اوسیدلو کوم چې په هغه مُلک کښې
پاتې شوی وُو.

په یهوداه کښې د جدلیاه حکمرانی

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۷ د یهوداه څۀ فوجی آفسران چې په کلی والو علاقو کښې
پټ شوی وُو، هغوئ دا واوربدل چې په یهوداه کښې جدلیاه د
اخیقام زوئ په غریبانانو خلقو باندې د بابل بادشاه حکمران مقرر
کړے دے. په هغوئ کښې نارینه، زنانه، او ماشومان شامل دی
څوک چې بابل ته جلاوطن کړے شوی نۀ وُو او په یهوداه کښې
پاتې وُو. ۸ په هغوئ کښې دا آفسران شامل دی، اِسمٰعیل د نتنیاه
زوئ، یوحانان او یونتن د قریح زامن، شرایاه د تنحومت زوئ، د
عیفای نطوفاتی زامن، یزنیاه د معکاتی زوئ او د هغوئ فوجیان.
هغوئ د جدلیاه د لیدو دپاره مصفاه ته لاړل. ۹ جدلیاه د اخیقام
زوئ او د سافن نمسی هغوئ سره په قسم خوړلو وعده وکړه چې، ”د
خپل ځان په حواله کېدو بابلیانو نه مۀ یرېږئ. د هغوئ د خِدمت
کولو نه مۀ یرېږئ. په دې مُلک کښې اوسېږئ، او د بابل د بادشاه
خِدمت کوئ او هر څۀ به ستاسو دپاره د خیر وی. ۱۰ زۀ به په
خپله په مصفاه کښې اوسېږم او کله چې د بابلیانو وفد دلته راشی نو
زۀ به ستاسو د طرف نه نمائنده یم. خو په دې وخت کښې تاسو

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

انګور، او د ګرمیِ مېوې، او د زیتُونو تېل په چاتو کښې جمع کړئ،
او په کومو ښارونو مو چې قبضه کړې ده په هغوئ کښې اوسېږئ.“
۱۱ په دې دوران کښې چې کوم د یهودیانو خلق چې موآب،
عمون، ادوم او نورو مُلکونو ته مسافر شوی وُو نو هغوئ ټول په دې
خبر شول چې د بابل بادشاه د یهوداه پاتې شوی خلقو له په یهوداه
کښې د اوسېدو اجازت ورکړے دے او جدلیاه یې د هغوئ حکمران
جوړ کړے دے، ۱۲ نو بیا هغوئ ټول د یهوداه مُلک ته واپس
راغلل، په مصفاه کښې جدلیاه ته، د هغه ټولو مُلکونو نه کوم ته
چې هغوئ خوارۀ شوی وُو. او هغوئ د اوړی ډېرې مېوې او انګور
راټول کړل.

د جدلیاه قتلول

۱۳ د هغې نه پس، د قریح زوئ یوحانان او هغه فوجی آفسران
څوک چې په کلی والو علاقو کښې وُو، په مصفاه کښې جدلیاه له

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

راغلل، ۱۴ هغوئ هغۀ ته ووئيل چې، ”تا ته دا پته شته چې بعليس
د عمون بادشاه اِسمٰعيل د نتنياه زوئ ستا د قتلولو دپاره رالېږلے
دے؟“ خو جدلياه په دې خبره باندې يقين ونۀ کړلو. ۱۵ نو د قريح
زوئ يوحانان هغۀ ته پټ غوندې ووئيل، ”ما پرېږده چې د نتنياه زوئ
اِسمٰعيل ووژنم او هيچا ته به د دې پته ونۀ لګی. ولې مونږ هغۀ ته
اجازت ورکړُو چې هغه راشی او تا ووژنی؟ د يهوداه د هغه خلقو به
څۀ حال وی څوک چې واپس خپل مُلک ته راغلل او ستا په مشرۍ
کښې راټول شول؟ نو بيا ولې دې مونږ د يهوداه دا لږ کسان کوم چې
ژوندی يُو خوارۀ وارۀ او ورک شُو؟“ ۱۶ خو جدليا يوحانان ته په
جواب کښې ووئيل، ”زۀ تا په سختۍ سره منع کوم دا کار مۀ کوه.
تۀ چې د اِسمٰعيل په حقله څۀ وائې نو هغه رښتيا نۀ دی.“

۱ هم د هغه کال په اوومه مياشت، اِسمٰعيل د نتنياه زوئ او د
اليسمع نمسے چې د شاهی خاندان يو کس وو، او د اوچتې
عُهدې آفسر وو، هغه د لسو سړو سره مصفاه ته د جدليا سره
مِلاوېدو له لاړو. کله چې هغوئ په شريکه روټۍ خوړله، ۲ نو

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ناګهانه د نتنیاه زوئ اِسمٰعیل او د هغهٔ لسو کسانو ټوپ کړو او
خپلې تُورې یې راوویستلې او جدلیاه یې قتل کړو، څوک چې د بابل
بادشاه په یهوداه کښې ګورنر مقرر کړے وو. ۳ اِسمٰعیل هم هغه
ټول یهودیان ووژل څوک چې په مصفاه کښې د جدلیاه سره وُو، او
هغه بابلیان فوجیان هم چې هلته وُو. ۴ د جدلیاه د قتلېدو نه یوه
ورځ وروستو چې لا څوک هم د هغهٔ په مرګ باندې خبر نهٔ وُو، ۵
اتیا کسان د شِکم، سیلا او سامریه نه د خُدائ کور ته راغلل چې
عبادت وکړی. هغوئ خپلې ږیرې د غم په وجه خرئیلې وې، او د غم
په وجه یې خپلې جامې هم شلولې وې او خپل ځانونه یې هم زخمی
کړی وُو. او خپل ځان سره یې غله دانه او خوشبو مالِک خُدائ ته د
نذرانې پیش کولو په توګه راوړې وې. ۶ نو اِسمٰعیل د اوښکو نه په
ډکو سترګو سره د مصفاه نه بهر ووتو او د هغه کسانو سره د ملاقات
دپاره لاړو. کله چې هغه هغوئ ته ورسېدلو نو ورته یې ووئیل چې،
"راشئ، وګورئ چې د جدلیاه د اخیقام زوئ سره څهٔ شوی دی."
۷ خو چې څنګه هغوئ ښار ته ورننوتل، نو فوراً اِسمٰعیل او د هغهٔ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ملکرو ټول ووژل او د هغوئ لاشونه يې په يوه ډيګۍ کښې
وروغورزول. ۸ خو په هغه ډله کښې لس کسان وُو چې هغوئ
اِسمٰعيل سره دا خبره وکړه او ورته يې ووئيل چې، ”کۀ چرې تۀ مونږ
ونۀ وژنې نو کوم غنم، اوربشې، او د زيتون تېل او شات چې مونږ پټ
ذخيره کړی دی هغه به تا له راوړُو.“ نو په دې خبره هغۀ هغوئ
ژوندی پرېښودل. ۹ هغه د اوبو ډيګۍ چې اِسمٰعيل په کښې د هغه
مړو لاشونه ورګزار کړل کوم چې هغۀ وژلی وُو هم هغه لويه ډيګۍ وه
چې آسا بادشاه جوړه کړې وه چې کله هغۀ د مصفاه دفاع مضبوطه
کړه چې خپل ځان د اِسرائيلو د بعشا بادشاه نه وساتی. اِسمٰعيل د
نتنياه زوئ هغه د مړو نه ډکه کړه. ۱۰ بيا اِسمٰعيل د بادشاه لونه او
هغه ټول کسان چې نبوزردان د فوج مشر په مصفاه کښې جدلياه ته
پرېښی وُو هغوئ ټول يې کېر کړل او ځان سره يې د عمون د علاقې
په طرف روان کړل. ۱۱ خو کله چې يوحانان د قريح زوئ او نور د
فوج مشران د اِسمٰعيل د جرم نه خبر شول، ۱۲ نو هغوئ خپل ټول
سپاهيان راټول کړل او هغۀ پسې راووتل او په جبعون کښې د لوئ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

تالاب سره نزدې هغوئ هغه پيدا کړو. ۱۳ کله چې د اِسمٰعيل سره
قيديانو يوحانان او ورسره نور فوجی مشران وليدل نو هغوئ ډېر
خوشحاله شول. ۱۴ او د مصفاه نه ټول قيديان وتښتېدل او د
يوحانان مدد يې شروع کړو. ۱۵ خو اِسمٰعيل سره د خپلو هغه اتو
کسانو دوستانو د عمون مُلک ته وتښتېدلو. ۱۶ نو بيا يوحانان د قريح
زوئ او نورو فوجی مشرانو، هغه ټول کسان د ځان سره روان کړل
کوم چې هغوئ په جبعون کښې د اِسمٰعيل نه خلاص کړی وُو چې
په هغوئ کښې سپاهيان، زنانه، ماشومان او د دربار خصيان شامل
وُو، څوک چې د جدلياه د قتلولو نه وروستو اِسمٰعيل ګرفتار کړی وُو.
۱۷ هغوئ مِصر ته د تللو وخت کښې د کِمهام سرائی چې بيت‌لحم
سره نزدې وو هلته ايسار شُو. ۱۸ نو د دې يرې نه چې کۀ بابليان په
دې موضوع خبر شی چې اِسمٰعيل جدلياه قتل کړے دے، هغه
څوک چې د بابل بادشاه د يهوداه ګورنر مقررولو، نو هغوئ به بيا څۀ
کوی.

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خلقو د حضرت یرمیاه نه د دُعا درخواست وکړو

۱ نو بیا د فوج ټول جنګی مشران، یوحانان د قریح زوئ او
یزنیاه د هوسعیاه زوئ، او د وړو نه تر لویو پورې ټول خلق ۲ یرمیاه
نبی ته راغلل او ورته یې ووئیل، ”مونږ ستا مِنت کوُو چې زمونږ دپاره
د مالِک خُدائ ستا مقدس خُدائ نه دُعا وغواړه، کوم چې پاتې
شوی کسان یُو. لکه څنګه چې ته وینې چې د مخکښې په مقابل
کښې اوس مونږ ډېر لږ یُو. ۳ زمونږ دپاره دُعا وکړه چې مالِک
خُدائ زمونږ خُدائ پاک مونږ ته لارښودنه وکړی چې څۀ وکړُو او
چرته لاړ شُو.“ ۴ یرمیاه هغوئ ته په جواب کښې وفرمائیل چې،
”صحیح ده، زۀ به مالِک خُدائ ستاسو خُدائ پاک ته هم هغه
شان دُعا وکړم لکه څنګه چې تاسو ما ته خواست وکړو، او زۀ به هر
هغه څۀ تاسو ته ووایم چې هغه څۀ ما ته وفرمائی. زۀ به ستاسو نه

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هیڅ څیز هم نۀ پټوم.“ ۵ بیا هغوئ یرمیاه ته ووئیل، ”نو بیا دې مالِک خُدائ په مونږ په دې خبره رښتینے او وفادار ګواه وی کۀ چرې مونږ ستا په هغه ټولو خبرو عمل ونۀ کړو کومې چې مالِک خُدائ ستا خُدائ پاک زمونږ دپاره تا ته فرمائیلی دی چې تۀ یې مونږ ته بیان کړې. ۶ کۀ هغه کلام زمونږ خوښ شی او کۀ خوښ نۀ شی، مونږ به د مالِک خُدائ د کلام پیروی کوُو چا ته چې تۀ مونږ د خپل خواست دپاره لیږې. ځکه کۀ چرې مونږ د هغۀ د کلام پیروی وکړُو، نو هر څۀ به زمونږ دپاره د خیر وی.“

د حضرت یرمیاه دُعا ته د مالِک خُدائ جواب

۷ لس ورځې وروستو د مالِک خُدائ کلام په یرمیاه نازل شو.

۸ نو بیا هغۀ یوحنان د قریح زوئ او نورو فوجی آفسرانو ته، او ټولو

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خلقو لويو او وړو ته آواز وکړو، ۹ هغهٔ هغوئ ته وفرمائيل چې،
”تاسو زهٔ مالِک خُدائ، د بنی اِسرائيلو خُدائ پاک ته د خپل
درخواست سره ولېږلم، هغه داسې فرمائی چې، ۱۰ کهٔ تاسو په دې
مُلک کښې پاتې شئ، نو زهٔ به تاسو بيا آباد کړم او نهٔ به مو خرابوم،
زهٔ به تاسو وکرم او تاسو به د بېخ نه نهٔ وباسم. زهٔ ستاسو په هغه افت
کوم چې ما په تاسو نازل کړے دے پښېمانه يم. ۱۱ مالِک خُدائ
فرمائی چې، د بابل بادشاه نه نور مهٔ يرېږئ. ځکه چې زهٔ تاسو سره
يم او د هغهٔ نه به مو بچ کړم او د هغهٔ د لاس نه به خلاصون
درکړم. ۱۲ زهٔ به په تاسو دا رحم وکړم چې هغه به درباندې مهربانه
کړم، نو بيا به هغه تاسو ته په خپل مُلک کښې د پاتې کېدو اجازت
درکړی. ۱۳ خو کهٔ چرې تاسو د مالِک خُدائ ستاسو خُدائ پاک
د دې پيغام نه اِنکار وکړئ، او کهٔ چرې تاسو ووايئ چې، نه، مونږ
به دلته نهٔ پاتې کيږُو، ۱۴ خو د دې په ځائ به مِصر ته لاړ شُو،
چرته چې به مونږ د جنګونو، د جنګ د بيګل آوازونو او قحط نه آزاد
شُو، ۱۵ نو بيا تاسو د مالِک خُدائ پيغام د يهوداه پاتې خلقو ته

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

واوروئ. مالِک خُدائ ربُ الافواج داسې فرمائی چې، کۀ چرې تاسو
دا ضرور غوره کړئ چې مِصر ته لاړ شئ او هلته پاتې شئ ۱۶ د
کوم جنګ او قحط نه چې تاسو یربرئ نو هم هغه به تاسو راکښر
کړی، او تاسو به هلته مړۀ شئ. ۱۷ نو په حقیقت کښې چې څوک
هم په تلو کلک ولاړ وی او هلته د اوسیدو اراده لری نو هغه به په
جنګ، قحط او په وبا مړ شی. په تاسو کښې به یو کس هم د هغه
افت نه ونۀ تښتی کوم چې زۀ په تاسو باندې هلته راولم. ۱۸ مالِک
خُدائ ربُ الافواج د بنی اِسرائیلو خُدائ پاک فرمائی، لکه څنګه
چې زما قهر او غضب د یروشلم په خلقو نازل شوے وو، نو کۀ
تاسو مِصر ته لاړئ نو زما غضب به په تاسو هم نازل شی. نو ستاسو
نوم به د تل دپاره د لعنت، یرې او مسخرې په توګه اخستلے کیږی
او خپل مُلک به دوباره ونۀ وینئ. ۱۹ اے د یهوداه ژوندی پاتې شوی
خلقو، مالِک خُدائ تاسو ته فرمائیلی دی چې مِصر ته مۀ ځئ. زۀ
چې دا خبردارے نن تاسو ته درکوم دا مۀ هیروئ. ۲۰ ځکه تاسو
چې کله زۀ مالِک خُدائ ته د خواست کولو دپاره ولیږلم نو تاسو غته

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

غلطی وکړه، ځکه چې تاسو ووئیل، د څۀ چې مالِک خُدائ مونږ ته حکم کړے دے هغه مونږ ته ووایه، مونږ به په هغې باندې پوره عمل کوُو. ۲۱ خو ما تاسو ته نن د هغۀ حکم واورولو، خو تاسو تر اوسه پورې د مالِک خُدائ د هغه پیغام پیروی نۀ کوئ د کوم دپاره چې تاسو زۀ استولے وم. ۲۲ نو اوس په دې خبره باندې یقین ساتئ چې، تاسو چې کوم ځائ ته تلل او اوسېدل غواړئ نو تاسو به هلته په جنګ، قحط او وبا مړۀ شئ.“

مِصر ته د حضرت یرمیاه بوتلل

۱ کله چې یرمیاه د مالِک خُدائ د دوئ د خُدائ پاک هغه پیغام بیانول ټولو خلقو ته ختم کړو کوم یې چې دوئ ته رالیږلے وو، ۲ نو عزریاه د هوسعیاه زوئ او یوحانان د قریح زوئ او نورو ټولو کبرژنو خلقو یرمیاه ته ووئیل چې، ”تۀ دروغ وائې، مالِک خُدائ زمونږ خُدائ پاک مونږ کله هم مِصر ته د تلو نه منع کړی نۀ یُو. ۳ تۀ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

باروک د نیریاه زوئ په دې رضا کړے یې چې داسې خبرې کوه،
ځکه هغه غواړی چې مونږ دلته پاتې شُو او د بابلیانو د لاسه مړۀ شُو
او یا بابل ته جلاوطن کړے شُو.“ ۴ نو بیا د قریح زوئ یوحانان او
نورو فوجی مشرانو او نورو ټولو خلقو د مالِک خُدائ د حکم نه
اِنکار وکړو چې په یهوداه کښې پاتې شی. ۵ یوحنان او نورو
مشرانو ځان سره ټول خلق بوتلل څوک چې د نزدې مُلکونو نه
راواپس شوی وُو کوم ځائ ته چې دوئ خوارۀ شوی وُو. ۶ او په
هغوئ کښې نارینه، زنانه، ماشومان، د بادشاه لونې، او ټول هغه خلق
شامل وُو چې نبوزردان د محافظانو آفسر جدلیاه ته سپارلی وُو. په
دوئ کښې یرمیاه پیغمبر او باروک هم شامل وُو. ۷ خلقو د مالِک
خُدائ د حکم نه اِنکار وکړو او د مِصر تحفنحیس ښار ته ورسېدل.
۸ په تحفنحیس کښې مالِک خُدائ یرمیاه ته بل پیغام ورکړو. هغۀ
وفرمائیل چې، ۹ ”کله چې د یهوداه خلق درته ګوری، نو دلته په
تحفنحیس کښې یو څو غټ کانې راواخله او د فِرعون د محل په
دروازه کښې یې د فرش لاندې ښخ کړه. ۱۰ نو بیا د یهوداه خلقو

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ته ووایه چې، مالِک خُدائ ربُ الافواج د بنی اِسرائیلو خُدائ پاک داسې فرمائی چې زۀ به په یقین سره خپل خِدمتګار نبوکدنضر د بابل بادشاه دلته مِصر ته راولم. زۀ به د هغۀ تخت په دې کانو دپاسه جوړ کړم کوم چې یرمیاه دلته ښخ کړل. هغه به په دې کانو خپل شاهی تمبو وغوړوی. ۱۱ او کله چې هغه راشی، نو هغه به د مِصر مُلک تباه کړی. هغه څوک به مړ کړی د چا دپاره چې د مرګ سزا مقرر شوې وی، د قید سزا به هغۀ ته ورکړی چا ته چې د قید سزا مقرر شوې وی، او څوک به په تُوره مړۀ کړی د چا دپاره چې په تُوره مړ کیدل مقرر شوی وی. ۱۲ هغه به د مِصر د معبودانو په مندرونو اور بل کړی، هغه به مندرونه وسوزوی او بُتان به قبضه کړی او د غنیمت په توګه به یې یوسی. هغه به د مِصر مال متاع داسې صفا کړی لکه څنګه چې یو شپون د خپلې چُوغې نه ورَږې صفا کوی. او بې‌نقصانه به هغه خپل مُلک ته واپس شی. ۱۳ هغه به د مِصر په بیت‌شمس مندر کښې مقدسې ستنې راوغورزوی کومې چې په هغې کښې ولاړې دی، او هغه به د مِصر د معبودانو مندرونه وسوزوی.“

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

په مِصر کښې د بنی اِسرائیلو دپاره د مالِک خُدائ پیغام

۱ دا پیغام یرمیاه ته د یهوداه د خلقو په حقله ورکړے شو څوک
چې د مِصر په جنوبی ښارونو کښې لکه مجدال، تحفنحیس،
میمفِس او څوک چې په بره برخو کښې اوسیدل، ۲ "مالِک
خُدائ ربُ الافواج د بنی اِسرائیلو خُدائ پاک فرمائی چې، تاسو
هغه تباهی په خپله ولیده چې کومه ما په یروشلم او د یهوداه په نورو
ټولو ښارونو باندې راوستله. او نن دا شار او تباه شوی پراتهٔ دی، ۳
ځکه کوم بد کارونه چې هغوئ وکړل. هغوئ زما قهر په هغه
خوشبو سوزولو او غېرو معبودانو ته په عبادت کولو راوچت کړو چې
نهٔ خو هغوئ او نهٔ تاسو او نهٔ د هغوئ پلار نیکهٔ پېژندل. ۴ ما بار
بار تاسو ته خپل خِدمتګاران پیغمبران درولېږل، هغوئ تاسو ته مِنت
وکړو چې دا حرامکاری مهٔ کوئ د کوم نه چې زهٔ نفرت کوم. ۵

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خو هغوئ د نبیانو خبرو ته غوږ ونۀ نیولو او نۀ یې توجو ورکړه، او هغوئ د خپلو هغه بد عملونو نه راوښۀ کړځېدل او نۀ یې غېر معبودانو ته خوشبو سوزول بند کړل. ۶ نو په دې وجه ما خپل سخت قهر د یهوداه په ښارونو او د یروشلم په کوڅو لکه د اور په شان نازل کړو، او هغه یې تر نن ورځ پورې تباه او په خرابه بدل کړل. ۷ نو اوس مالِک خُدائ ربُ الافواج د بنی اِسرائیلو خُدائ پاک فرمائی چې زۀ تاسو نه تپوس کوم چې، تاسو ولې خپل ځانونه تباه کوئ؟ په تاسو کښې به نۀ نارینه، نۀ زنانه، نۀ ماشومان او نۀ تې خوړونکی هیڅوک هم ژوندی پاتې نۀ شی څوک چې دلته د یهوداه نه راغلی یئ. ۸ تاسو په مِصر کښې نورو معبودانو او بُتانو ته د خوشبویۍ نذرانې پیش کولو سره ما ولې غصه کوئ؟ تاسو به په دې کار کولو سره صرف خپل ځان تباه کړئ او د دُنیا د نورو خلقو د لعنت، خندا او مسخرو به وګرځوئ. ۹ ولې تاسو د خپل پلار نیکۀ ګناهونه، د یهوداه د بادشاهانو او د مَلِکو ګناهونه، او هغه ګناهونه چې تاسو او ستاسو ښځو په یهوداه او یروشلم کښې کړی دی هېر کړل؟ ۱۰ خو تر نن

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

پورې نۀ تاسو په خپل ځان کښې خاکساری راوستې ده او نۀ مو په خپلو بدو کارونو پښېمانی ښکاره کړې ده. په تاسو کښې هیڅوا، نۀ زما د شریعت په مطابق او نۀ زما د اصُولو په مطابق ژوند کړے دے کوم چې ما ستاسو نه وړاندې ستاسو پلار نیکۀ ته ورکړی وُو. ۱۱ نو په دې وجه، مالِک خُدائ ربُ الافواج د بنی اِسرائیلو خُدائ پاک فرمائی چې، ما په خپله دا کلکه اراده وکړه چې ټوله یهوداه تباه او هلاکه کړم. ۱۲ زۀ به د یهوداه هغه ژوندی پاتې شوی خلق راواخلم هغه څوک چا چې په مِصر کښې په پناه اخستو او اوسېدو زور راوړے وو. زۀ به هغوئ تباه کړم. هغوئ ټول لوئ او واړۀ به په مِصر کښې په جنګ، قحط او وبا باندې مړۀ او تباه کړم. او هغوئ به نورو خلقو ته د تهمت، وحشت، لعنت او حقارت مثال وګرځیږی. ۱۳ زۀ به هغوئ ته په مِصر کښې سزا ورکړم لکه څنګه چې مې ورته په یروشلم کښې په جنګ، قحط او وبا سزا ورکړې وه. ۱۴ د یهوداه څومره خلق چې دلته مِصر ته پناه اخستو دپاره راغلی دی هغه ټول به دلته هلاک شی. څوک به هم یهوداه ته واپس لاړ نۀ شی. تر دې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې هغوئ به د دوباره هلته د تلو او آبادېدو ډېر خواهش هم کوی.
خو په هغوئ کښې به صرف یو څو کسان واپس شی.“ ۱۵ د سړو
او ښځو یوه لویه ډله چې په هغوئ کښې ځینې کسان په دې
موضوع خبر وُو چې د هغوئ ښځو بُتانو ته خوشبویی سوزولې او
ورسره هغوئ هم څوک چې په شمالی او جنوبی مِصر کښې اوسېدل
یرمیاه ته یې ووئیل چې، ۱۶ ”کومه خبره چې تا مونږ ته د مالِک
خُدائ په نوم وکړه هغې ته به مونږ غوږ نۀ نیسو. ۱۷ مونږ به ضرور په
خپلو هغه ټولو خبرو عمل کوُو د کومې خبرې چې مونږه منښته کړې
ده، مونږ به آسمانې مَلِکې ته خوشبو سوزوُو او هغې ته به د انګورو
د شیرې نذرانې پیش کوُو. مونږ به هغه کارونه کوُو لکه څنګه چې
به زمونږ پلار نیکۀ، بادشاهانو، سرکاری کسانو د یهوداه په ښارونو او
د یروشلم په کوڅو کښې کول. مونږ سره په هغه وخت کښې
خوراک ډېر ټېر وو او زندګی مو ښۀ وه او مونږ ته هیڅ قسمه تکلیف
او مصیبت نۀ وو. ۱۸ خو چې د کوم وخت نه مونږ آسمانې مَلِکې
ته د خوشبو سوزول او د څښلو نذرانې پیش کولو رسم بند کړے

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دے نو مونږ سره هیڅ هم نۀ وُو او په جنګ او قحط باندې مړۀ کېدلوُ.“ ۱۹ نو ښځو خپله خبره جاری وساتله او وې وئیل چې،
”ولې ستاسو دا خیال دے چې ګنې زمونږ خاوندانو ته دا پته نشته چې مونږ آسماني مَلِکې ته خوشبوئی وسوزوله، د څښلو نذرانه او هغه روټی چې پرې مو د هغې شکل جوړ کړے وو پیش کړه؟ نه، بلکل داسې نۀ ده.“ ۲۰ نو بیا یرمیاه هغه ټولو سړو او ښځو ته وفرمائیل چا چې یو شان جواب ورکړے وو، ۲۱ ”ولې ستاسو هم دا خیال دے چې ګنې مالِک خُدائ ته دا پته نشته څۀ چې تاسو او ستاسو پلار نیکۀ، ستاسو بادشاهانو او سرکاری کسانو، او ټولو خلقو بُتانو ته د یهوداه په ښارونو او د یروشلم په کوڅو کښې خوشبوئی سوزولې ده؟ ۲۲ دا ځکه وشُو چې، نور مالِک خُدائ ستاسو د شرارت نه ډک او حرام کارونه نۀ شو برداشت کولے، نو د دې په وجه ستاسو زمکه د لعنت مثال وګرځیده، او په صحرا او کنډرو بدله شوه چې تر ننه پورې هیڅ څوک په کښې نۀ اوسیږی. ۲۳ دا مصیبتونه ځکه په تاسو باندې راغلل چې تاسو بُتانو ته خوشبو وسوزوله او د مالِک خُدائ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خلاف مو ګناه وکړه. تاسو د هغۀ د حکمونو منلو نه اِنکار وکړو او نۀ مو د هغۀ په لارښودنو، اصُولو او شریعت باندې عمل وکړو.“ ۲۴ نو بیا یرمیاه ټولو ناریناؤ او زناناؤ ته وفرمائیل چې، ”اے د یهوداه خلقو تاسو څوک چې په مِصر کښې اوسېږئ د مالِک خُدائ کلام ته غوږ ونیسئ. ۲۵ مالِک خُدائ ربُ الافواج د بنی اِسرائیلو خُدائ پاک داسې فرمائی چې، تاسو او ستاسو ښځو ووئیل چې، مونږ به ضرور خپلې وعدې پوره کوُو او آسماني مَلِکې ته به د خوشبو سوزولو او د څښلو نذرانې پیش کوُو. نو تاسو چې څۀ کول نو هغه وکړئ او خپله وعده او منښته هغې ته پوره کړئ. ۲۶ خو اوس تاسو ټول د مالِک خُدائ دې پیغام ته غوږ ونیسئ، تاسو د یهوداه ټولو خلقو څوک چې اوس په مِصر کښې اوسېږئ، زۀ په ژوندی مالِک قادر مطلق خُدائ قسم خورم، مالِک خُدائ فرمائی چې، زما نوم به نور هیڅکله په مِصر کښې د یو یهودی په خولۀ وانۀ خستلے شی. په تاسو کښې به یو هم زما نوم د دُعا او د قسم خوړلو دپاره استعمال نۀ کړی، هغه دا چې، په یقین سره مالِک قادر مطلق خُدائ ژوندے

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دے. ۲۷ زۀ به په تاسو ضرور افتونه نازل کړم، نه چې آبادی. د
یهوداه هر یو کس څوک چې اوس په مِصر کښې اوسیږی ټول به
جنګ او یا په قحط کښې مړۀ شی ترڅو چې یو هم ژوندے پاتې نۀ
شی. ۲۸ صرف یو څو کسان به د مرګ نه وتښتی او د مِصر نه به
یهوداه ته واپس شی. نو بیا ټول هغه کسان چې مِصر ته راغلی دی
نو هغوئ ته به دا پته ولګی چې د چا خبره رښتیا ده، زما او کۀ د
هغوئ. ۲۹ مالِک خُدائ فرمائی چې، دا به تاسو دپاره نښه وی چې
زۀ په دې ځائ کښې تاسو ته سزا درکړم، نو تاسو به په دې پوهه
شئ چې ما ستاسو خلاف صرف خبرې نۀ دی کړې بلکې ضرور به
سزا هم درکوم. ۳۰ مالِک خُدائ فرمائی چې، لکه څنګه چې ما د
یهوداه بادشاه صدقیاه د بابل بادشاه نبوکدنضر ته حواله کړو، دغه
شان به زۀ د فِرعون حفرع د مِصر بادشاه هم د هغۀ دشمنانو ته حواله
کړم څوک چې د دۀ مرګ پسې ګرځی.“

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د باروک سره د خُدائ پاک وعده

۱ یرمیاه نبی باروک د نیریاه زوئ ته د یهویقیم د یوسیاه د زوئ
د بادشاهیِ په څلورم کال چې د یهوداه بادشاه وو پیغام ورکړو د دې
نه وروستو کله چې باروک په طومار کښې هغه څۀ ولیکل کوم چې
ورته یرمیاه فرمائیلی وُو. ۲ ”اے باروکه، دا هغه څۀ دی چې مالِک
خُدائ د بنی اِسرائیلو خُدائ پاک یې تاسو ته فرمائی چې، ۳ تا
ووئیل چې افسوس دې په ما وی. زۀ د غمونو او تکلیفونو د لاندې
شوے یم. ولې زما دا دردونه کافی نۀ وُو څۀ؟ مالِک خُدائ زما په
غمونو کښې اضافه وکړه. زۀ د اسویلو نه سترے ستومانه شوے یم او
هیڅ قسم آرام راته نۀ ملاویږی. ۴ باروکه، مالِک خُدائ داسې
فرمائی چې، زۀ به دا قوم تباه کړم کوم چې ما آباد کړے دے. او
څۀ چې ما کَرلی دی هغه به د بیخ نه راوباسم. ۵ ولې تۀ د خپل

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ځان دپاره د دې نه نور هم زیات د خاص سلوک اُمید کوې څۀ؟
داسې مۀ کوه. زۀ به لوئ افت په دې خلقو نازل کړم. خو تۀ چرته
هم ځې نو زۀ به تا ته ستا ژوندون درکړم. مالِک خُدائ داسې
فرمائی.“

د مِصر شکست

۱ مالِک خُدائ د غېریهودیانو په حقله یرمیاه نبی ته پېغام
ورولېږلو. ۲ کوم پېغام چې د مِصر په حقله وو هغه دا وو چې، د
یهوداه بادشاه یهویقیم د یوسیاه د زوئ د بادشاهۍ په څلورم کال، د
کرکمیس د جنګ په موقع کله چې فِرعون نِکوه د مِصر بادشاه او د
هغۀ فوجیانو د فرات د سیند سره نزدې د بابل بادشاه نبوکدنضر نه
شکست وخوړو. ۳ ”خپل غټ او واړۀ ډالونه تیار کړئ او د جنګ
دپاره راوځئ. ۴ خپل آسونه زین کړئ او وربانديې سوارۀ شئ.
صفونه جوړ کړئ او د جنګ ټوپۍ په سر کړئ. خپلې نېزې تېرې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کړئ، او زغره واچوئ. ۵ خو زهٔ څهٔ ګورم؟ چې په مِصری فوجیانو
باندې د یرې نه دهشت راغلے دے او هغوئ د یرې نه لګیا دی په
شا کیږی، د هغوئ فوجیانو شکست وخوړلو. او په وارخطایی سره په
مخه تښتی او هغوئ وروستو نهٔ ګوری، او د هرې خوا نه په هغوئ
باندې یره خوره شوې ده، مالِک خُدائ داسې فرمائیلی دی. ۶ تیږه
منډه وهونکے هم نهٔ شی تښتېدلے، او نه تکړه فوجی تښتېدلے شی.
او هغوئ په شمال کښې د فرات د سیند سره، تیندک خوری او
راغورزیږی. ۷ څوک دے دا چې لکه د نیل دریاب په شان موجونه
وهی، لکه د هغه سیند په شان چې اوبهٔ یې په بره موجونه وهی او
ټوله زمکه لاندې کوی؟ ۸ دا د مِصر فوج دے چې د نیل دریاب
په شان راوچت شوے دے او لافې وهی چې زهٔ به راوچت شم او د
سیلاب په شان به ټوله زمکه پټه کړم، زهٔ به ټول ښارونه تباه کړم او
په هغې کښې ټول خلق به هلاک کړم. ۹ اے آسونو او جنګی
ګاډو روان شئ، اے د مِصر تکړه سپاهیانو په دشمن حمله وکړئ،
اے د ایتهوپیا، لیبیا، خلقو ډال راواخلئ او د لِدیه خلقو څوک چې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

په غشو لیندو کښې تکړه یې. ۱۰ ځکه چې دا د مالِک خُدائ ربُ الافواج ورځ ده، د انتقام ورځ، ځکه چې هغه به د خپلو دشمنانو نه انتقام واخلی. د هغۀ تُوره به تر هغې خوړل کوی ترڅو پورې چې مړه شوی نۀ وی، او ترڅو چې د هغوئ په وینو تنده ماته نۀ کړی. په نن ورځ به هغوئ مالِک خُدائ ربُ الافواج خُدائ پاک ته په شمال کښې د فرات د سیند سره د قربانۍ په شان پیش کړے شی. ۱۱

اے د مِصر پیغلې لورې، جِلعاد ته لاړه شه او هلته دارو ولټوه. خو ستاسو رنګارنګ دوائی به تاسو ته شفا درنۀ کړی. ۱۲ قومونه به ستاسو د شرم په حقله خبر شی. زمکه به ستاسو دردناکه ژړا ډکه کړی. ستا تکړه فوجیان به په یو بل تیندک وخوری، او په یو ځائ به راپرېوځی.“

په مِصر د نبوکدنضر حمله کول

۱۳ دا هغه خبر دے چې مالِک خُدائ د یرمیاه نبی په وسیله د

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نبوکدنضر یعنې د بابل د بادشاه د راتلو او د هغۀ په مِصر باندې د حملې په حقله ورکړو، (۱۴) ”د مِصر په ښارونو په مجدال، میمفِس او تحفنحیس کښې به دا اعلان وکړئ چې، د جنګ دپاره تیار شئ، ځکه چې تُوره به ستاسو خوا او شا کښې هر څۀ وخوری. (۱۵)

ستاسو جنګیالی ولې راغورزېدلی دی؟ هغوئ د مالِک خُدائ مخې ته نۀ شی ټینګېدلے ځکه چې هغه به هغوئ راوغورزوی. (۱۶) هغوئ به ټول تیندکونه خوری، او هغوئ به په یو بل راغورزېږی. هغوئ به یو بل ته وائی، پاڅه، راځئ چې خپلو خلقو او خپل مُلکونو ته واپس لاړ شُو، چرته به چې مونږ د ظالم د تُورې نه بچ شُو. (۱۷) نو هغوئ به وائی چې د مِصر بادشاه فِرعون خو تش په خولۀ لوئېږی، هغۀ نه اوس خپله موقع خطا شوې ده. (۱۸) د دُنیا بادشاه د چا نوم چې مالِک خُدائ ربُ الافواج دے فرمائی چې، زما دې په خپل ذات قسم وی چې، یو کس څوک چې د مِصر خلاف راروان دے هغه لکه څنګه چې د تبور غر لوړ دے، او لکه څنګه چې د کرمل غر د سمندر په غاړه لوړ دے. (۱۹) اے د مِصر اوسېدونکو، خپل مال حال

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

راواخلئ او د جلاوطنۍ دپاره تیار شئ، ځکه د میمفِس ښار به تباه
او کنډرې شی، او یو کس به هم په کښې نۀ اوسیږی. ۲۰ مِصر
لکه د یوې ځوانې سخۍ په شان ښائسته دے، خو د شمال د خوا
نه د هغۀ خلاف د غوبړی په شان مچ راروان دے. ۲۱ د مِصر د
کرایه فوجیان لکه د کمزورو سخو په شان دی. هغوئ به هم په یو
ځائ راوګرځی او په شریکه به وتښتی، هغوئ به په خپل ځائ باندې
ونۀ درېږی. ځکه چې په هغوئ د تباهۍ او افت ورځ راروانه ده، دا د
هغوئ دپاره د سزا ورکولو ورځ ده. ۲۲ مِصر به لکه د مار په شان
کشار وکړی او په وروستو به وتښتی کله چې د دشمن فوج ورباندې
حمله وکړی، هغوئ به د دوئ خلاف تبر په لاس راشی او په دوئ
به داسې حمله وکړی لکه څنګه چې یو سړے ونې وهی. ۲۳ مالِک
خُدائ فرمائی چې، هغوئ به د مِصر خلق د ځنګلی ونو په شان
ووهی، ځکه چې د هغوئ شمېر د مُولخانو نه هم ډېر بې‌شمېره
دے. ۲۴ د مِصر خلق به وشرمیږی، او د شمال خلقو ته به حواله
کړے شی.“ ۲۵ مالِک خُدائ ربُ الافواج د بنی اِسرائیلو خُدائ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

پاک فرمائی، ”زۀ به امون د مِصر د تیبس معبود او د مِصر نورو معبودانو ته سزا ورکړم. زۀ به د مِصر بادشاهانو او فِرعون ته او هغوئ ټولو ته سزا ورکړم څوک چې په هغۀ یقین کوی. ۲۶ مالِک خُدائ فرمائی چې، زۀ به هغوئ هغه خلقو ته حواله کړم څوک چې دوئ وژل غواړی، نبوکدنضر د بابل بادشاه او د هغۀ آفسرانو ته. خو وروستو به مِصر کښې د وړاندې په شان خلق بیا آباد شی. دا مالِک خُدائ فرمائی.“

مالِک خُدائ اِسرائیل بچ کوی

۲۷ ”اے زما خِدمتګاره یعقوبه مۀ یرېږه، اے اِسرائیله مۀ یرېږه. زۀ به تاسو د هغه لرې مُلک نه دوباره خپلو کورونو ته راولم، چرته چې تاسو جلاوطن شوی یئ. ستا اولاد به زۀ خپلو کورونو ته د جلاوطنۍ نه واپس راولم. یعقوب به دوباره خپل مُلک ته راشی او په امن او سکون سره به ژوند کوی، او تاسو به څوک هم نۀ یروی. ۲۸

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

مالِک خُدائ فرمائی چې، اے زما خِدمتګاره یعقوبه مۀ یرېږه، ځکه زۀ تا سره یم. زۀ به په پوره توګه هغه قومونه تباه کړم کومو ته چې تاسو ما جلا وطن کړی وئ، خو زۀ به تاسو په مکمل توګه نۀ تباه کوم. زۀ به ستاسو په اِنصاف سره تنبیه وکړم، زۀ به تاسو بې‌سزا نۀ پرېږدم.“

د فلستیه په حقله د مالِک خُدائ پیغام

۱ دا د مالِک خُدائ هغه کلام دے چې د فِرعون د لښکرو په غزه د حملې کولو نه مخکښې، په یرمیاه نبی د فلستیانو په حقله نازل شو. ۲ ”مالِک خُدائ وفرمائیل چې، وګورہ، د شمال نه اوبۀ څنګه راوچتیږی، او د سیلاب په شان په زور شور راروانې دی، دا به ټوله زمکه او هر څۀ چې په کښې دی رالاندې کړی، ښارونه او د

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغې اوسېدونکی به ډوب کړی، ټول خلق به د مدد دپاره چغې وهی
او څومره خلق چې په کښتي اوسيږی هغوئ به ژړا کوی. ۳ هغوئ
به د آسونو د سومونو او پښو ټکار واوری، او د دشمن د جنګی ګاډو
غرار او د هغوئ د پايو شور به واوری. پلاران به د يرې نه جام شی او
د خپلو بې‌وسه ماشومانو د بچ کولو دپاره به شاته نۀ ګوری. ۴ د
ټولو فلستيانو د تباهۍ ورځ رارسېدلې ده او ورسره د هغوئ هم څوک
چې به د صور او صيدا خلقو سره مدد کوی. مالِک خُدائ په خپله
هغه فلستيان تباه کوی، هغوئ څوک چې ژوندی پاتې شوی دی او
د کريت د ساحل نه راغلی دی. ۵ غزه لور به د غم نه خپل سر
ګنجے کړی او د اسقلون ښار به وران او خاموشه شی. اے د
مېدانی علاقې پاتې شوو خلقو ترڅو پورې به خپل ځان وهئ او ماتم
به کوئ؟ ۶ تاسو چغې وهئ، اے د مالِک خُدائ تُورې، ترڅو
پورې به تۀ زخمی کول کوې؟ خپل کاش ته واپس لاړه شه، او هلته
په آرام پرته اوسه. ۷ خو دا به څنګه په آرام شی چې ورته مالِک
خُدائ حکم کړے دے، کله چې هغۀ ورته په اسقلون او په ساحل

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د حملې کولو حکم کړے دے؟“

د موآب په حقله د مالِک خُدائ پیغام

۱ مالِک خُدائ ربُ الافواج د بنی اِسرائیلو خُدائ پاک د موآب په حقله فرمائی، ”په نبو ښار باندې افسوس، ځکه چې دا ښار به تباه شی. د قِرِیَتائم بې‌حرمتی به وشی او قبضه به کړے شی. او د مضبوطې قلعه بې‌حرمتی به وشی او توټه توټه به شی. ۲ د نن نه پس به څوک هم د موآب تعریف ونۀ کړی، په حسبون کښې به خلق د هغې د راغورزولو منصوبې جوړوی، هغوئ وائی راځئ چې د موآب نوم او نشان ختم کړُو. اے د مدمین ښارېې، تۀ به هم خاموشه شې، او تاسو به په تُوره مړۀ شئ. ۳ د حورونایم نه د چغو آوازونو ته غوږ شئ، د لوئې تباهۍ درزار او آوازونه اوربدلے کیږی. ۴

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

موآب به ټول تباه شی، د هغې واړۀ ماشومان به په تېزه چغې وهی.
۵ هغوئ لوحیت ته په بره تلو سخته ژړا کوی، او حورونایم ته په
ورکوزېدو سره د تباهۍ د درزار او شور په اورېدو هغوئ په چغو چغو
ژړا کوی. ۶ هغوئ وائی چې، منډه کړئ او ځان بچ کړئ او په
صحرا کښې د ځنګلی بوټو په شان شئ. ۷ دا چې تا اے موآبه په
خپلو اعمالو او دولت باندې باور کولو، نو تاسو به هم ګرفتار شئ،
او ستا بُت کموس به هم د خپلو اِمامانو او نورو خادِمانو سره
جلاوطن کړے شی. ۸ تباه کوونکے دشمن به د هر یو ښار
خلاف حمله وکړی، او یو ښار به هم تري بچ نۀ شی. هره وادی به
تباه شی او هر هوار مېدان به تباه شی. ځکه چې مالِک خُدائ دا
حکم کړے دے. ۹ په موآب باندې مالګه ودوړوه، ځکه چې هغه
به په ښوره او صحرا بدل شی، د هغې ښارونه به وران شی، او هیڅ
څوک به په کښې نۀ اوسیږی. ۱۰ لعنت دې په هغه کسانو وی
څوک چې د مالِک خُدائ په کار کښې غفلت کوی، او خپله تُوره
د وینو توېدو نه بچ ساتی. ۱۱ موآب د ځوانۍ نه واخله تر اوسه پورې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

په امن او سکون سره وخت تېر کړے دے، هغه جلاوطن شوے نۀ
دے. لکه څنګه چې مے په خپل لونبی کښې ځائ په ځائ پراتۀ
وی، او د یو لونبی نه بل لونبی ته نۀ وی اړولے شوی. نو د هغې
ذائقه هم هغه شان ده لکه څنګه چې یې د اول نه وه، او د هغې
خوشبو بدله شوې نۀ ده. ۱۲ خو هغه ورځې راروانې دی، مالِک
خُدائ فرمائی چې، کله به زۀ خلق ورولېږم چې موآب د لونبی نه
رابهر کړی. او هغوئ به هغه د لونبی نه لکه د میو په شان توئ
کړی او لونبی به زره زره کړی. ۱۳ نو په آخر کښې به بیا د موآب
خلق د کموس بُت نه شرمیږی، لکه څنګه چې بنی اِسرائیل په
بیت‌ایل کښې په بُت باندې په یقین کولو شرمېدل. ۱۴ نو بیا تاسو
څنګه لافې وهلې چې، مونږ په جنګ کښې ډېر تکړه او باتور
فوجیان یُو؟ ۱۵ موآب به تباه شی او د هغۀ ښارونه به قبضه کړے
شی. د هغۀ ښائسته زلمی به حلالېدو دپاره بوتلے شی، دا د هغه
بادشاه فرمان دے چې د چا نوم مالِک خُدائ ربُ الافواج دے. ۱۶
د موآب د ختمېدو اَنجام رانزدې شوے دے، او د هغۀ بربادی زر

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

راتلونکی ده. ۱۷ اے د موآب دوستانو او ګاونډیانو په دۀ باندې ماتم
وکړئ، تاسو څومره چې د هغۀ د شُهرت او نوم نه واقف یئ، نو
ووایئ چې، افسوس د موآب د شان او شوکت امسا ماته شوه او د
هغې ټول طاقت تس نس شو. ۱۸ اے د دیبون اوسېدونکو د خپل
شاندار تخت نه راکوز شئ او په خشکه زمکه او خاورو کښېنئ،
ځکه هغه چا چې موآب تباه کړو هغه به دیبون هم ټوټه ټوټه کړی.
او هغه به ستاسو ټولې قلعه ګانې راوغورزوی. ۱۹ اے د عروعیر
اوسېدونکو د سړک په غاړه ودرېږئ او خلقو ته وګورئ. د هغه نارینه
او زناڼۀ نه څوک چې تښتی تپوس وکړئ چې څۀ چل وشو؟ ۲۰
هغوئ به په جواب کښې ووائی چې، د ارنون د سیند په غاړه موآب
تباه شو او په شرمونو وشرمېدو، په چغو او سورو په هغۀ ماتم او ژړا
وکړئ. ۲۱ د مالِک خُدائ عدالت په دې غریزه مُلکونو لکه حولون،
یهض، مفعت، ۲۲ دیبون، نبو، بیت‌دبلاتایم، ۲۳ قِریَتائم،
بیت‌جمول، بیت‌معون، ۲۴ قریوت او بُصره او د موآب په ټولو لرې او
نزدې ښارونو نازل شوے دے. ۲۵ مالِک خُدائ دا اعلان وکړو

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې، د موآب ښکر مات شو، او د هغۀ طاقت ختم شو.“

د موآب عاجز کېدل

۲۶ مالِک خُدائ فرمائی چې، ”په موآب باندې مے وځښئ او
نشه يې کړئ، ځکه چې هغۀ خپل ځان په ما اوچت ګڼلو، پرېږده
چې اوس هغه په خپلو اولټو کښې ورغړی، او پرېږده چې هغه د خلقو
د خندا شی. ۲۷ اے موآبه، آيا تا به بنی اِسرائيلو پورې خندا نۀ کوله
څۀ؟ آيا ستاسو په خيال هغوئ غلۀ وُو، چې کله به تاسو د هغوئ په
حقله خبرې کولې نو په مسخره آميزه توګه به مو خپل سرونه
خوځول؟ ۲۸ اے د موآب اوسېدونکو، تاسو خپل ښارونه پرېږدئ او
په ګټانو کښې اوسېږئ. لکه د ګوګوشتکو په شان شئ، چې د
غارونو په خولۀ کښې خپل ځان له جاله جوړوی. ۲۹ مونږ د موآب د
کبر په حقله واورېدل، ځکه چې د هغۀ بې‌حده کبر او سوچ، د هغۀ
کبر او غرور او د هغۀ د زړۀ د خود غرضی نه خبر يُو. ۳۰ مالِک

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خُدائ فرمائی چې، زۀ د هغوئ د غرور نه خبر یم خو دا بې‌مطلبه
دے، او د هغوئ عملونه عبث دی. ۳۱ نو په دې وجه زۀ په موآب
ماتم کوم، زۀ د ټولو موآبیانو دپاره ژړا کوم، او زۀ د قیرحراست د خلقو
دپاره ژړا کوم. ۳۲ سبماه، زۀ به په تا ویر وکړم د دې نه هم زیات
چې مې په یعزیر کړی وُو، سبماه ستا د انګورو څانګې تر سمندر
پورې رسېدلی دی، خو تباه کوونکے ستا په میوو او انګورو راپرېوتلے
دے. ۳۳ د موآب د زرخیزه پټو او مُلک نه د خندا او خوشحالیِ
آوازونه تلی دی، ما د انګورو د لنګرو نه مے جوړول بند کړی دی،
هیڅ څوک هم انګور په خوشحالیِ سره نۀ نچوړوی. تر دې چې
هلته شور او چغې اورېدلے شی، خو د خوشحالیِ نه بلکې د جنګ.
۳۴ د هغوئ د ژړا آوازونه د حسبون نه تر اِلی‌عالی او یهض پورې، او
د ضُعر نه تر حورونایم پورې او عجلت‌شلیشیاه پورې اورېدلے شی. او
تر دې چې اوس د نِمریم اوبۀ هم اوچې شوې دی. ۳۵ مالِک خُدائ
فرمائی چې، زۀ به په موآب کښې هغه کسان ختم کړم څوک چې
په اوچتو ځایونو کښې خپلو معبودانو ته نذرانې پیش کوی او هغوئ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ته خوشبوئی سوزوی. ۳۶ نو زما زړۀ د موآب دپاره لکه د شپیلیِ
فریادونه کوی، او دا هم په قیرحراست کښې د هغه خلقو دپاره لکه
د شپیلیِ فریادونه کوی. کوم مال دولت چې هغوئ حاصل کړے وو
لاړو. ۳۷ ټولو خلقو خپل سرونه او ږیرې د غم په وجه ګنجی کړی
وُو، او خپل لاسونه یې زخمی کړی وُو او د خپلو ملاګانو نه یې
ټاټ تاو کړے وو. ۳۸ مالِک خُدائ فرمائی چې، د موآب د هر یو
کور په سر او په هره لاره او کوخه کښې ماتم او ژړا اورېدلے کیږی.
ځکه چې ما موآب لکه د هغه لوښی په شان چې څوک یې هم نۀ
غواړی ټوټه ټوټه کړو. ۳۹ هاے هاے، دا څنګه ټوټه ټوټه شو. او د
هغوئ چغې او سوری واورئ. د موآب شرمېدل وګورئ، دا خو ټولو
خلقو او ګاونډیانو دپاره د خندا او د تباهیِ یو مثال جوړ شو.“

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

مالِک خُدائ د موآب خلاف راپاڅېدلے دے

۴۰ مالِک خُدائ داسې فرمائی چې، ”ګورئ، یو قوم د باز په
شان خپلې وزرې خورې کړې او په موآب باندې راغوټه کیږی. ۴۱
قریوت به قبضه شی او د هغۀ مضبوطې قلعه ګانې به واخستلے
شی. او په هغه ورځ به د موآب د فوجیانو زړونه داسې ګبراویږی لکه
چې د یوې ښځې زړۀ چې د لنګون په وخت کښې ګبراویږی. ۴۲
موآب به نور یو قوم پاتې نۀ شی ځکه چې هغوئ خپل ځان د
مالِک خُدائ نه لوئ تصور کړو. ۴۳ مالِک خُدائ فرمائی چې،
دهشت، کنده او دامونه د موآب د خلقو په انتظار کښې دی. ۴۴
هر څوک چې د دهشت نه وتښتی نو په کنده کښې به وغورزیږی.
څوک چې د کندې نه راوچت شی نو په دام کښې به ګرفتار شی،
ځکه چې زۀ په موآب باندې د سزا وخت راولم، مالِک خُدائ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

فرمائی. ۴۵ کوم خلق چې حسبون ته د پناه دپاره وتښتی نو هلته به
بې‌وسه ودریږی، ځکه چې د حسبون نه د اور شُغلې راوچتیږی، د
بادشاه سیحون د زور کور نه به د اور لمبې راوچتیږی. دا اور د موآب
تندے سوزوی، او د شور اچوونکو لافوانو کوپړۍ سوزوی. ۴۶ په تا
دې افسوس وی اے موآبه. د کموس بُت عبادت کوونکی تباه
شول، ستاسو زامن مُلک بدر شول او ستاسو لونه ونیولے شوې او
جلاوطن کړے شوې. ۴۷ خو زۀ به بیا موآب په راتلونکی وخت
کښې دوباره بحال کړم، مالِک خُدائ فرمائی.“ نو دلته د موآب په
حقله د یرمیاه نبی پیشګوئې ختمه شوه.

د عمونیانو سره د مالِک خُدائ عدالت

۱ د عمونیانو په حقله مالِک خُدائ فرمائی چې، ”آیا د بنی

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

اِسرائیلو څوک اولاد نشته؟ او د هغوئ څوک وارث نشته؟ نو بیا ولې
د مولک بُت تابعداری کوونکو د جاد په مال حال قبضه کړې ده او
د هغوئ په ښارونو کښې اوسیږی؟“ ۲ مالِک خُدائ فرمائی، ”خو
هغه ورځې راروانې دی کله چې زۀ به د عمونیانو د ربه د ښار خلاف
د جنګ آواز وکړم. دا ښار به د تباهیِ نه د خاورو یو ډېرے جوړ
شی، او د خوا او شا کلی به یې وسوزولے شی. نو بیا به بنی اِسرائیل
هغه کسان وشړی چا چې دوئ شړلی وُو. ۳ اے د حسبون ښځو،
وژاړئ، ځکه چې د عی ښار تباه شو. اے د ربه ښځو، ویر وکړئ. د
تاټ جامې واغوندئ او ماتم وکړئ. اخوا دیخوا سرګردانه وزغلئ،
ځکه چې د مولک بُت به سره د خپلو اِمامانو او خادِمانو جلاوطن
کړے شی. ۴ تاسو ولې په خپل لوئ طاقت باندې فخر او لافې
کوئ؟ ستاسو مال دولت به کم کړے شی، اے عمونه. چې د
سرکشه جینیِ په شان په خپل مال دولت باندې یقین کوئ او داسې
وایئ، په چا کښې جرأت شته چې په مونږ باندې حمله وکړی؟“ ۵
مالِک خُدائ ربُ الافواج فرمائی چې، ”ګورئ، زۀ به ستاسو د

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هرې خوا نه په تاسو باندې يره او وحشت راولم. او ستاسو هر يو کس به د مُلک نه وشړلے شی، او هيڅ څوک به هم دا مفروران يو ځائ ته راجمع نۀ کړی. ۶ خو وروستو به زۀ عمونيان يو ځل بيا بحال کړم. دا د مالِک خُدائ فرمان دے.“

د ادوميانو په حقله پيغام

۷ د ادوميانو په حقله مالِک خُدائ ربُ الافواج داسې فرمائی چې، ”ولې په تيمان کښې نور حکمت او عقل نشته څۀ؟ آيا هوښياران ورته صحيح مشوره نۀ شی ورکولے څۀ؟ ولې د هغوئ عقل خورلے شوے دے څۀ؟ ۸ اے د ددان خلقو، واپس شئ او وتښتئ، او په غارونو کښې خپل ځان پټ کړئ، ځکه چې زۀ په عِيسو افت نازلوم نو په دغه وخت کښې به زۀ هغۀ ته هم سزا ورکړم. ۹ هغوئ څوک چې انګور راټولوی لږ څۀ غريبانانو ته پرېږدی. کۀ چرې په شپه کښې ورباندې غلۀ راشی، نو هغوئ به ورنه هر څۀ نۀ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

جارُو کوی. ۱۰ خو زهٔ به د عِیسو نه هر څهٔ جارُو کړم او د هغهٔ
پټ ځایونه به ښکاره کړم، نو هغه به یو ځائ هم خپل ځان پټولے نهٔ
شی. د هغهٔ ماشومان، خپلوان، او ګاونډیان به تباه کړے شی، او
هغه به نور په دُنیا کښې ژوندی پاتې نهٔ شی. ۱۱ خو زهٔ به ستاسو د
یتیمانو خیال ساتم او ستاسو کونډې دې هم په ما د مدد دپاره باور
وکړی.“ ۱۲ مالِک خُدائ فرمائی چې، ”کهٔ چرې بې ګناه خلقو ته
سزا ملاویږی، نو بیا به تاسو د څومره سزا لائق یئ. تاسو به بې‌سزا
پاتې نهٔ شئ. نو تاسو به ضرور د غضب د دې پیالې نه خوند
واخلئ.“ ۱۳ مالِک خُدائ فرمائی چې، ”زهٔ په خپل ذات قسم
خورم چې، د بُصره ښار به تباه شی او د خاورو ډېرے به جوړ شی او
د ټولو خلقو دپاره به د وحشت، سپکوالی او د لعنت مثال وګرځی،
او د هغهٔ ټول ښارونه به د تل دپاره تباه او برباد شی.“ ۱۴ ما د
مالِک خُدائ له طرفه پیغام واوریدو، یو قاصد قومونو ته ولیږلے شو
چې هغوئ ته ووائی چې، ”د ادوم په خلاف لښکر راجمع کړئ او
د جنګ دپاره تیاری وکړئ. ۱۵ مالِک خُدائ ادومیانو ته فرمائی

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې، اوس به زۀ تا د نورو قومونو په مینځ کښې کمزورے کړم. او
ټول به تا ته په سپکه سترګه ګورى. ۱۶ ستا خپل دهشت او کوم
کبر چې ستا په زړۀ کښې وو تۀ دوکه کړې، تاسو څوک چې د
ګټانو په درزونو کښې اوسیږئ، او د غرونو اوچتې څوکې ستا په قبضه
کښې دى. کۀ څۀ هم چې تۀ د باز په شان په اوچتو ځایونو کښې
خپلې جالې جوړې کړې نو د هلته نه به زۀ تا لاندې راکوز کړم. دا
د مالِک خُدائ فرمان دے. ۱۷ ادوم به د خلقو دپاره د یرې مثال
وګرځى، او څوک هم چې په دې لار تیریږى د هغوئ د ټولو افتونو
پورې به حق حیران شى. ۱۸ لکه څنګه چې سدوم او عموره، او د
دې نه ګېرچاپیره ښارونو باندې تباهى راغلې وه، نو ادوم به هم هغه
شان تباه شى، هلته به هیڅ څوک نۀ ژوند کوى او نۀ به اوسیږى.
مالِک خُدائ داسې فرمائى. ۱۹ لکه څنګه چې یو زمرے د اُردن د
جاړو بوټو نه د څرن زمکې ته راځى او په ګډو ورټوپ کوى، نو دغه
شان به زۀ ادومیان د هغوئ د خپل مُلک نه وشړم، او زۀ به د خپلې
خوښې مشر په کښې مقرر کړم. نو هغه به په دوئ حکومت وکړى.

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

څوک زما په شان کېدلے شی؟ او یو مشر به هم زما خلاف ونۀ
دریږی. ۲۰ نو بیا هغې منصوبې ته غوږ شه کومه چې مالِک خُدائ
د ادوم په خلاف جوړه کړې ده، او څۀ چې هغه د تیمان د خلقو
سره کول غواړی. د هغوئ د رمې نه به واړۀ ګډوری راکاږی او هغه
به په پوره توګه د هغوئ د څرن ځائ د دوئ په وجه وران کړی. ۲۱
د ادوم د راغورزېدو په آواز به زمکه ټوله په لړزان شی، او د هغوئ د
چغو او سورو آواز به د بحرِقُلزمه پورې اوربدلے شی. ۲۲ ګورئ،
دشمن لکه د باز په شان راغوټه شوے دے، او خپل وزرونه یې په
بُصره باندې خوارۀ کړی دی، تر دې چې په هغه ورځ به د ادوم د
تکړه فوجیانو زړۀ داسې په تکلیف او یره کښې وی لکه چې د یوې
ښځې زړۀ په لنګون کښې وی.“

د دمشق په حقله پیغام

۲۳ مالِک خُدائ د دمشق په حقله دا پیغام ورکړو چې، ”د

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

حمات او ارفاد ښارونه د يرې نه اوبۀ شول، ځکه چې هغوئ د خپل ځان د تباهۍ پېغام واوربدو. د هغوئ زړونه داسې بې‌سکونه شول لکه څنګه چې د سمندر چپې نا آرامه او بې‌سکونه وی او هیڅ سکون ورته نۀ ملاویږی. ۲۴ د دمشق ښاریه د هغې ښځې په شان ده چې بې‌همته شوه، او د هغې ټول خلق وتښتېدل. يرې، وارخطايۍ، او درد هغه رانیولې ده لکه څنګه چې یوه ښځه د لنګون په وخت کښې نیولې وی. ۲۵ دا مشهور ښار به څومره وران ویجاړ وی، کوم ښار چې په یو وخت کښې د خوشحالۍ ډک وو. ۲۶ مالِک خُدائ ربُ الافواج فرمائی چې، د هغۀ ځوانان به په کوڅو کښې راپرېوځی او قتل به شی، او د هغوئ فوجیان به په هغه ورځ ټول ختم کړے شی. ۲۷ زۀ به د دمشق په دېوالونو باندې اور ولګوم، او تر دې چې دا به د بِن‌حدد محلونه وسوزوی.“

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د مالِک خُدائ د قیدار او حاضور قبیلې ته پیغام

۲۸ د قیدار او د حاضور د علاقې په حقله کوم چې د بابل
بادشاه نبوکدنضر ورباندې حمله وکړه، مالِک خُدائ فرمائی چې،
”راپاخئ او په قیدار باندې حمله وکړئ او د مشرق اوسېدونکی تباه
کړئ. ۲۹ د هغوئ خېمې او رمې به قبضه کړے شی، د هغوئ د
سر سورے به تړې نه سره د سامانه او اوښانو واخستلے شی. او خلق
به د هرې خوا نه چغې سورې وهی. او هر چرته به یره خوره شوې
وی. ۳۰ مالِک خُدائ فرمائی چې، اے د حاضور خلقو په منډه
وتښتئ. او خپل ځانونه په ژورو غارونو کښې پټ کړئ. ځکه چې د
بابل بادشاه نبوکدنضر ستا خلاف منصوبه تیاره کړې ده. او ستاسو د
تباهی تیارے کوی. ۳۱ مالِک خُدائ فرمائی، راپاخه او په هغه
ښارونو باندې حمله وکړه څوک چې په آرام او سکون کښې ژوند

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کوی. د چا چې نۀ دروازې شته او نۀ دېوالونه او یواځې اوسیږی. ۳۲
د هغوئ اوښان تالا کړه او د هغوئ رَمې لوټ کړه. او زۀ به هغوئ
څوک چې په دشتو او میرو کښې اوسیږی د هوا په مخکښې خوارۀ
کړم او د هرې خوا نه به پرې افت نازل کړم. دا د مالِک خُدائ
فرمان دے. ۳۳ حاضور به د ګیدړانو د اوسېدو ځائ شی او د
همېشه دپاره به وران او شاړ پروت وی. هیڅ څوک به هلته نۀ ژوند
کوی او نۀ به اوسیږی.“

د عیلام په حقله د مالِک خُدائ پیغام

۳۴ دا د مالِک خُدائ هغه پیغام دے چې په یرمیاه نبی باندې د
عیلام په حقله د یهوداه د بادشاه صدقیاه د بادشاهۍ په وړومبو ورځو
کښې نازل شو. ۳۵ مالِک خُدائ ربُ الافواج وفرمائیل چې، ”زۀ به

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د عیلام لیندې چلوونکی ووژنم، کوم چې د هغوئ د زور او طاقت
اُمید دے. ۳۶ زۀ به د آسمانونو د څلورو خوا نه په هغوئ باندې
څلور بادونه راولم او هغوئ به ورته تس نس کړم، او داسې یو قوم او
مُلک به نۀ وی چې د عیلام خلق ورته په جلاوطنی لاړ نۀ شی. ۳۷
زۀ به د عیلام د خلقو په زړۀ کښې د هغوئ د دشمنانو یره واچوم.
څوک چې د هغوئ مړک پسې ګرځی، زۀ به په هغوئ افت نازل
کړم او تر دې چې خپل خطرناک قهر او غضب به پرې راولم. دا د
مالِک خُدائ فرمان دے. زۀ به هغوئ ته فوجیان ورولیږم چې دوئ
راټینګ کړی تر دې چې ټول تباه کړم. ۳۸ زۀ به خپل تخت په
عیلام کښې قائم کړم، او د هغې بادشاه او آفسران به هلاک کړم.
دا د مالِک خُدائ فرمان دے. ۳۹ خو زۀ به په آئنده کښې د عیلام
خلق بحال کړم. دا د مالِک خُدائ فرمان دے.“

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د بابل په حقله د مالِک خُدائ پیغام

۱ مالِک خُدائ یرمیاه نبی ته د بابل د خلقو او د بابل د وطن
په حقله دا پیغام نازل کړو چې، ۲ ”د قومونو په مینځ کښې د دې
خبرې اعلان وکړه، جنډا اوچته کړه او په ډاکه ورته ووایه، او هیڅ
خبره مۀ پټوه بلکې دا ښکاره وایه چې، بابل به قبضه کړے شی، او
بیل بُت به په شرمونو وشرمیږی او رسوا به شی، او مردوک بُت به
ویریږی. د بابل مجسمه به په شرمونو وشرمولے شی او د هغې بُتان
یرې راخستی دی. ۳ د شمال د خوا نه به یو قوم په دې حمله
وکړی او د هغوئ مُلک به تباه کړی او په صحرا به یې بدل کړی. او
هیڅ څوک به هلته نۀ اوسیږی، انسانان او ځناور به وتښتی.“

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د بنی اِسرائیلو راواپس کېدل

۴ مالِک خُدائ فرمائی چې، ”په هغه ورځو کښې به د اِسرائیل
او د یهوداه خلق په یو ځائ په ژړا راروان وی. د مالِک خُدائ او د
خپل مقدس خُدائ لټون به کوی. ۵ هغوئ به د صیون د لارې
تپوس وکړی او بیا به هغه خوا ته مخ تاو کړی او ورروان به شی.
هغوئ به ما سره ابدی لوظ وکړی کوم به چې کله هم نۀ هېرېږی.
۶ زما غوره شوے قوم د ورکو شوو ګډو په شان دے، د هغوئ د
قوم شپونکو هغه په غلطو لارو روان کړی دی او په غرونو کښې یې
سرګردانه پرېښودی دی. او هغوئ په غرونو او غونډو سرګردانه ګرځی
او خپل د آرام کولو ځائ ترې نه هېر وی. ۷ هر چا به چې هم
هغوئ بیاموندل نو هغوئ به یې وژل. د هغوئ دشمنانو وئیل، مونږ په
دوئ باندې په حملې کولو سره ګناه ګار نۀ یُو، ځکه چې هغوئ د
مالِک خُدائ خلاف ګناه کړې ده څوک چې رښتینے څرن ځائ
دے او د هغوئ پلار نیکۀ به هم په هغۀ باندې یقین او خپل اُمید

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ساتلو. ۸ اے زما غوره شوے قومه د بابل نه وتښتئ، د بابليانو
مُلک پرېږدئ، او د هغه نر چېلی په شان شئ چې د رَمې رهنمائی
کوی. ۹ زۀ به د شمال نه د تکړه قومونو اِتحاد جوړ کړم او د بابل
خلاف به يې راپاڅوم. او هغوئ به د بابل خلاف د جنګ دپاره
صف بندی وکړی او د شمال د خوا نه به هغه قبضه کړی. او هغوئ
په غشو ويشتو کښې ماهران دی چې کله هم د هغوئ غشی نۀ
خطا کيږی. ۱۰ خو بابل به لوټ کړے شی او هر هغه څوک چې
هغه لوټ کړی او هر څۀ چې غواړی هغه به يوسی او ځان به پرې
مړ کړی. دا د مالِک خُدائ فرمان دے.“

د بابل زوال

۱۱ ”اے بابليانو تاسو چا چې زما غوره شوے قوم تالا والا کړو،
او اوس په خپلو کښې خندا خوشحالی کوئ، تاسو د هغه سخی په
شان ټوپونه وهئ کله چې هغه د موږی نه آزاد شی او د آس په شان

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هنېرئ، ۱۲ خو ستاسو خپله مور به رسوا شی، چا چې تاسو زیږولی
یئ هغه به شرمنده شی. هغه به په ټولو مُلکونو کښې بې‌اهمیته وی،
هغه به په دشتو، په اوچه زمکه، او په صحرا بدله شی. ۱۳ د مالِک
خُدائ د غضب په وجه به بیا په کښې څوک نۀ اوسیږی خو بلکل
به وران ویجاړ شی. څوک هم چې پرې تېریږی او د بابل تباهی
وګوری نو د وحشت نه به حق حېران شی. ۱۴ اے لیندو والاو تاسو
ټولو چا چې خپلې لیندې رابنکلی دی، د بابلیانو خلاف د جنګ
دپاره صف بندی وکړئ. په هغوئ باندې ګزار وکړئ. چې یو غشے
درنه خطا نۀ شی. ځکه چې هغوئ د مالِک خُدائ خلاف ګناه
کړې ده. ۱۵ د هرې خوا نه د هغۀ خلاف د جنګ چغې ووهئ.
وګورئ هغه محاصره شوے دے، د هغۀ دېوالونه راغورزېدلی دی. دا
د مالِک خُدائ د انتقام اخستو ورځ ده، د بابل نه انتقام واخلئ.
کوم سلوک چې هغوئ د نورو سره کړے وو هم هغه شان سلوک
ورسره وکړئ. ۱۶ د بابل خلق په پټو کښې د تخم کَرلو او فصل
رېبلو نه منع کړئ، د ظالمانو د ظلم د وجې نه دې ټول غېر مُلکیان

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خپلو خلقو او خپل مُلک ته واپس لاړ شی.“

د مالِک خُدائ قوم دپاره اُمید

۱۷ ”بنی اِسرائیل د ګډو د هغه خوړې وړې شوې رمې په شان
دے چې زمرو په مخه کړې وی. په اول ځل چې چا تېر کړل هغه د
اسور بادشاه وو، په آخر کښې چا چې د هغۀ هډوکی مات کړل هغه
نبوکدنضر د بابل بادشاه وو. ۱۸ نو په دې وجه مالِک خُدائ ربُ
الافواج د بنی اِسرائیلو خُدائ پاک فرمائی چې، زۀ به اوس د بابل
بادشاه او د هغۀ مُلک له سزا ورکړم لکه څنګه چې ما د اسور بادشاه
له ورکړې وه. ۱۹ زۀ به بنی اِسرائیل خپل د څرن ځائ ته واپس راولم
او هغوئ به د کرمل او بسن په پټو کښې وخړیږی، او د هغوئ لوږه
به د اِفرائیم او د جِلعاد په غونډو کښې معموره شی. ۲۰ په هغه
ورځو کښې، مالِک خُدائ فرمائی چې، د اِسرائیل ګناهونه به ولټولے
شی خو یو به په کښې پیدا نۀ شی، او د یهوداه ګناهونه به ولټولے

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

شی او هیڅ ګناه به په کښې پیدا نۀ شی، ځکه چې کوم ما ژوندی
پرېښودی دی زۀ به د هغوئ ګناهونه معاف کړم.“

مالِک خُدائ بابل ته سزا ورکوی

۲۱ مالِک خُدائ فرمائی، ”زما لښکرو د مراتایم په وطن او د
فقود په خلقو باندې حمله وکړئ. هغوئ پسې شئ، او وې وژنئ او
مکمل یې تباه کړئ، او هر څۀ وکړئ د څۀ چې ما حکم درکړے
دے. ۲۲ په مُلک کښې دې د جنګ شور او ژړاګانې واورېدلے
شی، او د لوئې تباهی آوازونه اورېدلے کیږی. ۲۳ په ټوله دُنیا کښې
د بابل لوئ او زورَور څټک څنګه ټوکړې ټوکړې شو. او وګورئ چې
بابل څنګه په نورو قومونو کښې د وحشت مثال وګرځېدو. ۲۴ اے
بابلیانو، ما تاسو ته لټ کېښودلو، خو تاسو پرې خبر نۀ وئ خو په

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کښې ګرفتار شوئ، ځکه چې تاسو د مالِک خُدائ خلاف جنګ
وکړو. ۲۵ مالِک خُدائ خپل د وسلې ګودام کولاو کړے دے او د
خپل غضب وسله يې تري راويستلې ده، ځکه چې مالِک خُدائ ربُ
الافواج به دا د بابل خلاف د هغوئ په مُلک کښې استعمال کړی.
۲۶ د هرې خوا نه د هغۀ خلاف حمله وکړئ، او ګودامونه يې مات
کړئ، او هغه لکه د غلې دانو په شان ډېرے کړئ. په مکمل توګه
هغه تباه کړئ او هيڅ څوک په کښې ژوندی مۀ پرېږدئ. ۲۷ د
هغوئ ټول غوَيان حلال کړئ، په دوئ دې افسوس وی ځکه د
هغوئ د سزا او حساب ورځ او وخت رارسېدلے دے. ۲۸ هغه
کسانو ته غوږ شئ څوک چې د بابل نه راتښتېدلی دی، نو هغوئ په
يروشلم کښې وائی چې مالِک خُدائ زمونږ خُدائ پاک د هغوئ نه
څنګه انتقام اخلی څوک چې د هغۀ کور تباه کوی. ۲۹ ټول لينده
چلوونکی د بابل خلاف راجمع کړئ، محاصره يې کړئ چې يو
کس هم درنه ونۀ تښتی. هغۀ ته د خپلو اعمالو په مطابق بدله
ورکړئ، هغۀ سره هغه څۀ وکړئ کوم چې دۀ د نورو خلقو سره کړی

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دی. ځکه چې بابل د خپلې مغرورتیا په وجه د مالِک خُدائ د بنی
اِسرائیلو د مقدس ذات خلاف سرکشی کړې ده. ۳۰ مالِک خُدائ
فرمائی چې، د هغۀ ځوانان به په کوڅو کښې راپرېوځی او قتل به
شی، او د هغوئ فوجیان به په هغه ورځ ټول ختم کړے شی. ۳۱
مالِک خُدائ ربُ الافواج فرمائی چې، ګورئ، زۀ ستاسو خلاف
یم، اے مغروره خلقو، ستاسو د سزا ورځ رارسېدلې ده هغه وخت
چې زۀ تاسو له سزا درکړم. ۳۲ ستا کبرژن قوم به تیندک وخوری او
راوبه غورزیږی، او هیڅ څوک به تاسو نۀ راوچتوی، زۀ به د هغۀ په
ښارونو اور بل کړم او هغه به په خپل شا او خوا کښې ځان سره هر
څۀ وسوزوی. ۳۳ مالِک خُدائ ربُ الافواج فرمائی چې، د اِسرائیل
او د یهوداه خلق مظلومان دی، هغوئ چې چا نیولی دی نو د هغوئ
د پرېښودو نه اِنکار کوی. ۳۴ خو د هغوئ بچ کوونکے ډېر زورَور
دے، او مالِک خُدائ ربُ الافواج د هغۀ نوم دے. هغه به په
سختئ سره د هغوئ د مسئلې دفاع وکړی، او هغه به دوئ ته آرام
ورکړی، خو د بابل خلق به نا آرامه کړی. ۳۵ مالِک خُدائ فرمائی

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې، د تباهۍ تُوره دې بابل تباه کړی. هغه دې د بابل ټول
اوسېدونکی او د هغۀ آفسران او هوښیاران خلق تباه کړی. ۳۶ د
هغوئ دروغژن نبیان به په جنګ کښې مړۀ شی، او هغوئ به
بې‌وقوفان ثابت شی. د هغوئ تکړه فوجیان به په جنګ کښې قتل
کړے شی، او هغوئ به سختو یرو ترخو کښې راګیر شی. ۳۷ جنګ
به د هغوئ خلاف د هغوئ آسونه او جنګی ګاډۍ تباه کړی او په
هغۀ کښې د نورو مُلکونو فوجیان به هم تباه کړی. او هغوئ به د
ښځو په شان بُزدله شی. او جنګ به د هغوئ خزانې تباه کړی، او
لوټ به یې کړی. ۳۸ د هغۀ د اوبو ذخیرې دې اوچې کړے شی.
هغه به اوچې شی، ځکه چې ټول مُلک د بُتانو نه ډک شوے دے،
او د هغه خلقو د بُتانو د یرې نه لکه د لیونو په شان عمل وکړو. ۳۹
نو بیا به په بابل کښې د دشتو ځناور اوسیږی، او د ګیدړانو او
ګونګیانو په کور به بدل شی. نو دا به بیا هیڅکله آباد نۀ شی او دا
به همېشه دپاره شاړ پروت وی. ۴۰ لکه څنګه چې خُدائ پاک
سدوم او عموره، سره د ګاونډیانو تباه کړل هم هغه شان به بابل هم

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

تباه کړی. مالِک خُدائ فرمائی چې، نو هیڅ څوک به هلته نۀ
اوسیږی او نۀ به یو انسان په کښې ژوند کوی. ۴۱ وګورئ، د شمال
د خوا نه فوج راروان دے، یو لوئ قوم او ډېر بادشاهان د دُنیا د آخر
نه راپاڅېدلی دی. ۴۲ هغوئ په لیندو او نېزو باندې سمبال دی، او
هغوئ ظالمان دی او هیڅ رحم په کښې نشته. کله چې هغوئ په
خپلو آسونو باندې سوارۀ شی لکه د سمندر داسې غړمبار کوی،
هغوئ جنګ ته په قطارونو کښې راروان دی چې په لور بابل باندې
حمله وکړی. ۴۳ د بابل بادشاه چې د دشمن د راتلو په حقله دا
خبر واوربدو، نو د هغۀ لاسونه شل شول. هغه یرې او دردونو ونیولو،
داسې درد لکه چې د ښځې د لنګون په وخت کښې وی. ۴۴ لکه
څنګه چې یو زمرے د اُردن د جاړو بوټو نه د څرن زمکې ته راځی او
په کډو ورټوپ کوی، نو دغه شان به زۀ د بابل خلق د خپل مُلک نه
وشړم، او زۀ به د خپلې خوښی مشر په کښې مقرر کړم. نو هغه به
په دوئ حکومت وکړی. څوک زما په شان کېدلے شی؟ او یو مشر
به هم زما خلاف ونۀ دریږی. ۴۵ نو بیا هغې منصوبې ته غوږ شه

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کومه چې مالِک خُدائ د بابلیانو خلاف جوړه کړې ده، تر دې چې واړۀ ماشومان به د ګډورو په شان وشړلے شی، او د هغوئ د څرن ځایونه به وران کړے شی. ۴۶ زمکه به په دې چغو سورو سره په لړزان شی "بابل قبضه کړے شوے دے." او د هغوئ د مایوسۍ ژړا به په ټوله دُنیا کښې واورېدلے شی."

د بابل تباه کېدل

۱ مالِک خُدائ داسې فرمائی چې، "ګوره، زۀ به د بابل او د هغۀ د خلقو خلاف تباه کوونکې هوا راوچته کړم. ۲ زۀ به بابل ته غېر مُلکیان ورولېږم چې هغه چاڼ کړی او د هغۀ مُلک تباه کړی. او هغوئ به په هغۀ د هرې خوا نه حمله وکړی کله چې د هغۀ د تباهۍ ورځ راشی. ۳ د بابل فوجیان لیندو رانښکلو ته مۀ پرېږدئ، او زغرو اچولو ته یې مۀ پرېږدئ. د هغوئ ځوانان درنه بچ نۀ شی، د هغوئ فوجیان په مکمل توګه تباه کړئ. ۴ هغوئ به په بابل کښې مړۀ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

شی، او د هغۀ په کوڅو کښې به سخت زخميان شی. ۵ خو
اِسرائيل او يهوداه خُدائ پاک ربُ الافواج نۀ دی هېر کړی، کۀ څۀ
هم چې د هغوئ مُلک د بنی اِسرائيلو د مقدس ذات په خلاف د
ګناه نه ډک دے. ۶ د بابل نه وتښتئ، د خپل ژوند د بچ کولو
دپاره منډه ووهئ، د هغۀ د ګناهونو په وجه خپل ځان مۀ مړ کوئ.
دا د مالِک خُدائ د انتقام وخت دے، هغه به ورته پوره بدل ورکړی
د کوم چې بابل حقدار وی. ۷ بابل د مالِک خُدائ په لاس کښې
د سرو زرو پياله وه، هغه پيالی چې ټوله زمکه يې نشه کړه. قومونو د
هغۀ شراب وڅښل نو په دې وجه هغوئ اوس مست شول. ۸ خو
ناګهانه بابل هم راوغورزېدو په هغۀ ماتم وکړئ. د هغۀ زخمونو له
مرهم ورکړئ. کېدے شی چې هغه شفا ومومی. ۹ مونږ به هغۀ ته
شفا ورکړې وه کۀ چرې مونږ کولے شو، خو هغه اوس نۀ رغيږی.
راځئ چې اوس هغه پرېږدو او هر يو خپل مُلک ته واپس لاړ شُو، د
هغۀ سزا اوس آسمان ته رسېدلې ده، دا دومره لويه ده چې هغه اوس
د اندازه کولو نه بهر ده. ۱۰ مالِک خُدائ دا خبره څرګنده کړه چې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

مونږ په حقه يُو. راځئ چې په صيون کښې هغه څۀ ووايو کوم کارونه چې مالِک خُدائ زمونږ خُدائ پاک کړی دی. ۱۱ خپل غشی تېرۀ کړئ، او خپل ډالونه راوچت کړئ، مالِک خُدائ دا مادی بادشاهان راوچت کړی دی، چې د بابل خلاف پېش قدمی وکړی او هغه تباه کړی. دا د هغۀ انتقام اخستل دی د هغه چا نه چا چې د هغۀ کور پلیت کړے دے. ۱۲ د بابل د ډېوالونو خلاف جنډا اوچته کړئ، د ښار محافظان مضبوط کړئ، او چوکیداران ودروئ او د پټ ګزار دپاره تیارے وکړئ، ځکه چې مالِک خُدائ به خپله منصوبه او مقصد پوره کړی، هغۀ چې څۀ وفرمائیل نو هم هغه به د بابل د خلقو سره وکړی. ۱۳ اے بابله، تۀ د ډېرو سیندونو په غاړه پروت ښار يې او د مال دولت او تجارت نه ډک يې، خو ستا اَنجام رارسېدلے دے، او ستا د ژوند تار شلېدلے دے. ۱۴ مالِک خُدائ ربُ الافواج په خپل ذات باندې قسم وکړو چې، زۀ به ستاسو ښارونه د دشمنانو نه ډک کړم، لکه څنګه چې يو پټے د مُولخانو نه ډک وی، او هغوئ به په تاسو باندې د فتحې چغې ووهی.“

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د خُدائ پاک ثناء او صِفت

۱۵ ”مالِک خُدائ په خپل قدرت سره زمکه جوړه کړه. او په
خپل حکمت سره يې دُنيا قائمه کړه. او په خپل عقل يې آسمانونه
خوارۀ کړل. ۱۶ د هغۀ په حُکم باندې آسمان په غرار شی، هغه
وريځې د زمکې د يو سر نه تر بل سره پورې خوروی. هغه بربښنا د
باران سره رالېږی او د خپلو ذخيرو نه هوا رالوځوی. ۱۷ د انسان ټول
نسلونه بې‌عقله او بې‌علمه دی، هغه کاريګر چې بُتان جوړوی دوئ
به د دې بُتانو په وجه وشرميږی، ځکه چې د دوئ بُتان هم دوکه ده
او ساه په کښې نشته. ۱۸ دا بُتان فضول او د مسخرو څيزونه دی.
کله چې د هغوئ د حساب کِتاب ورځ راشی دا به ټول تباه شی.
۱۹ خو مالِک خُدائ د يعقوب ميراث د دې بُتانو په شان نۀ دے.
هغه د هر شی خالق دے، د بنی اِسرائيلو په شمول چې د هغۀ خپل
قوم دے. او د هغۀ نوم ربُ الافواج دے.“

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د مالِک خُدائ تبر

۲۰ مالِک خُدائ فرمائی چې، ”اے بابله، تۀ زما د جنګ تبر
يې، او زما د جنګ وسله يې. ستا په ذريعه به زۀ قومونه ذره ذره
کوم، او زۀ به په تا بادشاهتونه تباه کوم، ۲۱ زۀ به ستا په ذريعه آسونه
او د هغۀ سوارۀ ذره ذره کوم، زۀ به په تا ګاډی او د هغې چلوونکی
تس نس کوم، ۲۲ زۀ به په تا ښځې او سړی ذره ذره کوم، زۀ به په
تا بوډاګان او ځوانان وژنم، زۀ به په تا ځوانان او پېغلې ذره ذره کوم،
۲۳ زۀ به په تا شپونکی او رمې تس نس کوم، زۀ به په تا زميندار او د
غوَيانو جوړې ذره ذره کوم، زۀ به په تا حکمرانان او مشران وژنم.“

د بابل نسکورېدل

۲۴ ”ستا د سترګو د وړاندې به زۀ بابليانو او څوک چې په بابل

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کښې اوسیږی د هغوئ د بدو کارونو په بدله کښې چې یې په صیون کښې کړی دی بدله ورکړم،“ مالِک خُدائ فرمائی. ۲۵ مالِک خُدائ فرمائی چې، ”زۀ ستا په خلاف یم، اے تباه کوونکیه غره، تۀ چې ټوله زمکه تباه کوې. زۀ به خپل لاس ستا په خلاف دراوږد کړم، چې د اوچت ځائ نه دې رانسکور کړم، او چې درنه یو سوزېدلے او د ایرو غر جوړ کړم. ۲۶ ستا نه به یو کانړے هم راوچت نۀ کړے شی چې د ګوټ کانړے شی، او نۀ به درنه یو کانړے د بنیاد دپاره استعمال شی، ځکه تۀ به د تل دپاره په خرابه بدل شې. دا د مالِک خُدائ فرمان دے. ۲۷ په هغه مُلک کښې د بابل خلاف جنډا راوچته کړئ، په قومونو کښې بیګل وغږوئ، قومونه د هغۀ په خلاف د جنګ دپاره تیار کړئ، او دغه بادشاهتونه د هغۀ په خلاف راوچت کړئ یعنې، اراراط، مِنی، او اشکناز بادشاهتونه د هغۀ خلاف راوغواړئ. او د هغۀ خلاف جنګی کمانډر مقرر کړئ، او د هغۀ خلاف دومره آسونه راولئ لکه د مُولخانو پرګله. ۲۸ قومونه د بابل خِلاف د جنګ دپاره تیار کړئ. د مادی بادشاهان، د هغوئ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

حکمرانان او د هغوئ ټول مشران، او هغه ټول مُلکونه چې هغوئ
وربانديې حکومت کوی راوغواړئ چې د هغوئ خلاف جنګ وکړی.
۲۹ زمکه لړزیږی او د دردونو په وجه چورلیږی، ځکه چې مالِک
خُدائ د بابل په خلاف چې کومه منصوبه تیاره کړې ده هغه نۀ
بدلیدونکې ده. نو بابل به په خرابه بدل کړے شی او یو کس به هم
هلته نۀ اوسیږی. ۳۰ د بابل فوجیانو جنګ بس کړو، او په خپلو
برجونو کښې بند پاتې شول. د هغوئ زور ختم شو او هغوئ لکه د
ښځو په شان بُزدله شول. حمله کوونکو د هغوئ کورونو ته اور
واچولو او د هغوئ د ښار دروازې یې ماتې کړې. ۳۱ قاصدان د یو
بل نه مخکښې کیږی او په منډه دی چې د بابل بادشاه ته دا پیغام
ورسوی او په دې یې خبر کړی چې د هغۀ ټول ښار قبضه شو، ۳۲
دشمن د سیندونو لارې ګودرې د تښتیدلو دپاره بندې کړې دی او
په جبو او لوخو یې اور بل کړے دے او د بابل فوجیان یرې راخستی
دی. ۳۳ مالِک خُدائ د بنی اِسرائیلو خُدائ پاک داسې فرمائی
چې، بابل لکه د درمند په شان تیار دے او اوس هغه وخت

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

رارسېدلے دے چې خلق هغه د پښو لاندې کړی هرکله چې د لو وخت شروع شی.“ ۳۴ ”نبوکدنضر د بابل بادشاه مونږ لواړ تېر کړُو، او هغۀ مونږ سرګردانه او مات کړُو، هغۀ مونږ لکه د تش منګی په شان یوې خوا ته وغورزولو. لکه د ښامار په شان یې تېر کړُو او زمونږ د ښو غوښو نه یې خپله ګېډه ډکه کړه، او نوره یې بیا د خولې نه تُو کړه.“ ۳۵ خو اوس دې د صیون اوسېدونکی وائی چې، ”مونږ سره چې کوم ظلم زیاتے شوے دے هم هغه شان حالات دې په بابل راشی.“ د یروشلم اوسېدونکی دې وائی چې، ”زمونږ چې کومه وینه توئ شوې ده نو د هغې ذمه واری دې د بابل په غاړه وی.“

د مالِک خُدائ د بابلیانو نه انتقام اخستل

۳۶ نو په دې وجه مالِک خُدائ داسې فرمائی چې، ”زۀ به

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ستاسو د حق دفاع وکړم او ستاسو انتقام به واخلم، زۀ به د هغۀ د سیند او چینو اوبۀ اوچې کړم. ۳۷ بابل نه به د تباهۍ ډېرے جوړ شی، او ګیدړان به په کښې غارونه جوړ کړی. هغه به نورو ته د یرې او مسخرو شی، او څوک به هم په کښې نۀ اوسیږی. ۳۸ د بابل ټول خلق به لکه د زمرو په شان شور کوی. او هغه به لکه د زمرو د ورکوټو بچو په شان غریږی. ۳۹ خو کله چې هغوئ په مستۍ کښې راشی نو زۀ به هغوئ دپاره میلمستیا وکړم او هغوئ به ښۀ نشه کړم، نو بیا به هغوئ په چغو سورو او خندا ګانو کښې داسې د ټول عمر دپاره اودۀ کړم چې بیا به کله هم راوچت نۀ شی. دا د مالِک خُدائ فرمان دے. ۴۰ زۀ به هغوئ لکه د ګډورو، چپلو او ګډانو په شان حلالېدو دپاره بوځم.“

د بابل اَنجام

۴۱ مالِک خُدائ د بابل په حقله فرمائی چې، ”د بابل هغه لوئ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ښار چې ټولې دُنیا به یې صِفت کولو څنګه شکست وخوړو او قبضه شو، د ټولو قومونو دپاره د بابلیانو نه څۀ یروونکے منظر جوړ شو. ۴۲ سمندر به په بابل راواوړی او د هغۀ زورَوری چپې به بابل پټ کړی. ۴۳ د هغۀ ښارونه به وران او تباه کړی او په اوچه دشته او میره باندې به بدل شی، هغه به په داسې زمکه باندې بدل شی چې څوک به هم په کښې نۀ اوسیږی، او نۀ به څوک په کښې سفر کوی. ۴۴ زۀ به د بابل معبود بیل بُت ته سزا ورکړم، او څۀ چې یې خوړلی دی هغه به پرې ګنډیر کړم. قومونه به نور د هغۀ عبادت نۀ کوی. او د بابل دیوالونه به راوغورزیږی. ۴۵ اے زما خلقو د هغۀ نه رابهر شئ. د خپل ژوند د بچ کولو دپاره د هغه ځائ نه منډه کړئ. او د مالِک خُدائ د سخت غضب نه وتښتئ. ۴۶ تاسو چې په دغه مُلک کومې افواه ګانې اورئ نو چې د هغې په وجه نۀ بېزړۀ شئ او نۀ ویریږئ. دا افواه به کال په کال راځی. ظلم او فساد به مُلک کښې راوچت شی او بادشاهان به د یو بل سره جنګونه کوی. ۴۷ خو په حقیقت کښې هغه وخت راروان دے چې زۀ به د بابلیانو بُتانو ته

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

سزا ورکړم، او د هغهٔ ټول مُلک به وشرمیږی، او د هغوئ قتل شوی
کسان به ټول په کښې مړهٔ پراتهٔ وی. ۴۸ نو بیا به آسمان او زمکه او
هر څهٔ چې په کښې دی د بابل په شکست د خوشحالۍ چغې
ووهی، ځکه چې د شمال نه به تباه کوونکی فوجیان په هغهٔ حمله
وکړی، دا د مالِک خُدائ فرمان دے. ۴۹ لکه څنګه چې بابل د
بنی اِسرائیلو او د ټولې دُنیا د قتل عام سبب جوړ شوے وو، نو بیا به
هغه هم هغه شان قتل کړے شی.“

په بابل کښې د بنی اِسرائیلو دپاره د مالِک خُدائ پیغام

۵۰ ”تاسو څوک چې د مرګ نه راتښتېدلی یئ، ودریږئ مه، لاړ
شئ. تاسو چې څومره هم لرې یئ نو مالِک خُدائ یادوئ. او د
خپل کور یروشلم په حقله سوچ کوئ.“ ۵۱ تاسو وایئ چې، ”مونږ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

په شرمونو وشرمېدو، او زمونږ بې‌عزتی وشوه او شرم مو په مخ راخور شوے دے، ځکه چې غېر مُلکیان د مالِک خُدائ په مقدس ځائ کښې راداخل شوی دی.“ ۵۲ مالِک خُدائ فرمائی چې، ”هغه ورځې راروانې دی کله چې به زۀ د بابل بُتانو ته سزا ورکړم نو د هغوئ د زخمونو زبیرګی به ټول مُلک کښې اوربدلے شی. ۵۳ که بابلیان آسمان ته هم وخېژی او هلته یوه مضبوطه قلعه جوړه کړی، نو زۀ به هلته هم دشمنان ورولېږم چې هغوئ چور کړی، مالِک خُدائ فرمائی.“

د بابل تباه کېدل

۵۴ ”د ژړا آوازونه د بابل نه راځی، د لوئ تباهۍ آوازونه د بابلیانو د زمکې نه اوربدلے کیږی. ۵۵ مالِک خُدائ به بابل تباه کړی، او هغه به د هغوئ د شور نه ډک ښار خاموشه کړی، دشمن به لکه د اوبو د غضبناکو چپو په شان راروان وی او د هغوئ د آوازونو شور به

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

اورېدلے شی. ۵۶ تباه کوونکے به د بابل خلاف راشی، د هغوئ جنګی فوجیان به ونیولے شی او د هغوئ لیندې به ماتې کړے شی. ځکه چې مالِک خُدائ د انتقام اخستلو خُدائ پاک دے او هغه به پوره بدله ورکړی. ۵۷ زۀ به د هغۀ مشران او پوهان نشه کړم، د هغۀ حکمرانان، آفسران، او فوجیان به هم نشه کړم. هغوئ به د تل دپاره اودۀ شی او بیا به نۀ راپاڅی، دا د بادشاه فرمان دے د چا نوم چې مالِک خُدائ ربُ الافواج دے.“ ۵۸ مالِک خُدائ ربُ الافواج داسې فرمائی چې، ”د بابل پیړ دېوالونه به هوار کړے شی او د هغۀ اوچتې دروازې به وسوزولے شی، نو خلقو یې خپل ځان ستړے کړو خو هیڅ فائده یې ونۀ کړه، د دې قوم ټول محنت صرف د اور دپاره خشاک دے.“

یرمیاه خپل پیغام بابل ته لیږی

۵۹ یرمیاه نبی دا پیغام د عملی آفسر سرایاه د نیریاه زوئ یعنې د

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

محسیاه نمسې ته هغه وخت ورکړو کله چې هغه بابل ته د صدقیاه
د یهوداه بادشاه د حکومت په څلورم کال د هغۀ سره لاړو. ۶۰
یرمیاه د هغه ټولو افتونو د تفصیل په حقله چې په بابل باندې
راتلونکی وُو په یو طومار کښې ولیکل. ۶۱ هغۀ سرایاه ته وفرمائیل،
"کله چې تۀ بابل ته ورسیږې نو تۀ دا ټول کلام په اوچت آواز سره
خلقو ته ولوله. ۶۲ نو بیا داسې وایه چې، اے مالِکه خُدایه، تا
وفرمائیل چې تاسو به دا ځائ تباه کړئ، نو په دې کښې به نۀ
انسان او نۀ ځناور اوسیږی، او دا به د تل دپاره وران ویجاړ پروت
وی. ۶۳ کله چې تۀ د دې طومار لوستل بند کړې، نو یو کاڼے
ورپورې وټړه او د فرات د سیند په مینځ کښې یې وغورزوه. ۶۴ نو بیا
هغوئ ته ووایه چې، دغه شان به بابلیان ډوب شی او هیڅکله به بیا
راوچت نۀ شی د هغه افت په وجه کوم چې زۀ په دوئ نازلوم. نو د
هغۀ خلق به راوغورزیږی." د یرمیاه خبرې دلته په دې ځائ باندې
ختمې شوې.

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د يروشلم زوال

۱ صدقياه د يويشتو کالو وو کله چې هغه د يهوداه بادشاه شو،
او هغۀ په يروشلم يوولس کاله بادشاهی وکړه. د هغۀ د مور نامه
حموطل وه، چې د يرمياه لور وه، چې هغه د لِبناه وه. ۲ خو هغۀ د
مالِک خُدائ په وړاندې هغه بدکارونه وکړل، کوم چې يهويقيم
بادشاه کړی وُو. ۳ دا هر څۀ د يروشلم او يهوداه سره د مالِک
خُدائ د قهر په وجه وشول، او په آخر کښې هغۀ هغوئ د خپل
حضور نه وشړل. خو اوس صدقياه د بابل بادشاه خلاف سرکشی
وکړه. ۴ نو د صدقياه بادشاه د حکومت په نهم کال، په لسمه
ورځ د لسمې مياشتې نبوکدنضر د بابل بادشاه د خپل ټول فوج سره
په يروشلم حمله وکړه. هغوئ شار محاصره کړو او د دې د دېوالونو
نه يې ګېرچاپېره مورچې جوړې کړې. ۵ يروشلم د صدقياه بادشاه د
حکومت تر يوولسم کال پورې محاصره وو. ۶ د څلورمې مياشتې
په نهمه ورځ د صدقياه د حکومت په يوولسم کال، په شار کښې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

قحطی ډېره سخته شوه، او آخر یې ټول خوراک بلکل ختم شوے
وو. ۷ بیا د ښار د ډېوال یوه حِصه راوغورزولے شوه او ټول فوجیان
وتښتېدل. خو دا چې بابلیانو ښار محاصره کړے وو، نو هغوئ د
شپې د تیارې انتظار کولو. نو بیا هغوئ د بادشاه د باغ وروستو دوو
ډېوالونو په مینځ کښې دروازې نه وتښتېدل او د اُردن وادی طرف ته
یې مخه وټړله. ۸ خو د بابلیانو فوجیانو صدقیاه بادشاه پسې
راخستې وه او هغه یې د یریحو په مېدانونو کښې ونیولو، د هغۀ سړو
هغه پرېښودو او خوارۀ وارۀ شول. ۹ هغوئ هغه د بابل بادشاه ته
رِبله ته بوتلو چې د حمات په مُلک کښې وو. د بابل بادشاه بیا د
سزا ورکولو خپله فېصله په صدقیاه واوروله. ۱۰ هغوئ د صدقیاه په
مخامخ د هغۀ زامن او د یهوداه ټول آفسران حلال کړل. ۱۱ نو
هغوئ د صدقیاه سترګې وویستلې، د پیتلو په زنځیرونو یې وټړلو او
بابل ته یې بوتلو چرته چې هغه د خپل مرګ تر وخته پورې هلته
پروت وو.

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د خُدائ د کور او د یروشلم تباهی

۱۲ د پینځمې میاشتې په لسمه ورځ په نولسم کال د بابل د
بادشاه نبوکدنضر، شاهی کمانډر نبوزردان چې د شاهی فوج مشر
وو، یروشلم ته راغلو. ۱۳ هغۀ د مالِک خُدائ په عبادتګاه، په
شاهی محل او د یروشلم په ټولو کورونو اور ولګولو. هر یو خاص
عمارت هغۀ وسوزولو. ۱۴ او د بابل ټولو فوجیانو د شاهی کمانډر په
مشرۍ کښې د یروشلم د ښار ګېرچاپېره دېوالونه راوغورزول. ۱۵ نو بیا
نبوزردان د بابل فوجی کمانډر هغه ځینې غریبانان خلق جلاوطن کړل
او نور هغه کسان چې په ښار کښې پاتې وُو، او هم نور ماهِر
کاریګران، او هغوئ څوک چې د بابل د بادشاه بګوړه شوی وُو هم
بوتلل. ۱۶ خو نبوزردان څۀ غریبانان خلق په مُلک کښې پرېښودل
کوم چې بلکل غریبانان وُو ترڅو هغوئ د انګورو په باغونو او پټو

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کښې کار وکړی. ۱۷ بابلیانو هغه د زېړو ستنې ماتې کړې، او هغه
ګاډی او د زېړو تالاب چې نوم یې سمندر وو، کوم چې د مالِک
خُدائ په کور کښې وو او هغوئ ټول زېړ د خپل ځان سره بابل ته
یوړل. ۱۸ هغوئ د خپل ځان سره ټول هغه سامان یوړلو کوم به چې
د خُدائ په کور کښې د خِدمت کولو دپاره استعمالېدلو، لکه
بېلچې او د ایرو لوښی، د ډیوو سرپوښونه، چمچی، د قربانۍ د وینې
اوچتولو جامونه، پیالی، د خوشبویۍ سوزولو لوښی او د زېړو نور ټول
سامان یې لوټ کړو. ۱۹ نبوزردان د فوج مشر ځان سره هم هغه
وړې کاسې، د خوشبو انګیټۍ، کاسې، دېګونه، ډیوټ دانونه،
لوښی، کاسې کومې چې چنکاو نذرانو دپاره استعمالېدلې او نور ټول
سامان کوم چې د سوچه سرو او سپینو زرو نه جوړې شوې وې. ۲۰
هغه زېړ چې کوم په ستنو کښې وُو، د زېړو سمندر او هغه دولس
غوَیان چې ورلاندې جوړ شوی وُو، هغه ستنې، کومې چې سلیمان
بادشاه د مالِک خُدائ د کور دپاره جوړې کړې وې، دومره زیات
درانۍ وُو چې وزن کولو نه بهر وُو. ۲۱ دواړه ستنې یو شان وې، هره

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

یوه تقریباً نهۀ ګزه اوچته او تقریباً شپږ ګزه ګول وه، د هغوئ مینځ خالی وو خو د هغوئ د دېوال ګېج تقریباً درې اِنچه غټ وو. ۲۲ د هرې یوې ستنې په سر باندې تقریباً درې ګزه اوچت د زېړو تاج وو چې دا ګېرچاپېره د زېړو په زنځیرونو ټړلی شوی انارو ښائسته کړے شوے وو. ۲۳ د هرې ستنې نه ګېرچاپېره شپږ نوې انار لګولے شوی وُو چې ټوټل سل انار ورباندې لګولے شوی وُو.

د یهوداه د خلقو بابل ته بوتلل

۲۴ نبوزردان د فوج مشر د خپل ځان سره د دې نه علاوه، مشر اِمام شرایاه، ورپسې اِمام صفنیاه او د مالِک خُدائ د کور نور درې خادمان قېدیان بوتلل. ۲۵ د ښار نه هغۀ هغه آفسر بوتلو کوم چې د جنګی فوجیانو مشر وو، او اووۀ د بادشاه ذاتی مشیران چې هغوئ لا تر اوسه په ښار کښې وُو، د فوجی مشر منشی چې هغه د فوجیانو د بهرتی کولو ذمه وار وو او شپېتۀ نور اهم سړی یې هم بوتلل، ۲۶

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نبوزردان هغوئ ټول ځان له کړل او د صوبه حمات په رِبله ښار
کښې يې د بابل بادشاه له بوتلل. ۲۷ او هلته په رِبله کښې د
حمات په زمکه د بابل بادشاه ټول ووژل. نو بيا داسې د يهوداه خلق
د خپل مُلک نه پردی مُلک ته بوتلے شول. ۲۸ د نبوکدنضر د
حکومت په اوؤم کال کښې څوک چې جلاوطن کړے شوی وُو د
هغوئ شمېر دري زره او درويشت وو. ۲۹ او د نبوکدنضر په اتلسم
کال د حکومت په دوران کښې نور اتۀ سوه او دوه دېرش کسان د
يروشلم نه قېديان بوتلل. ۳۰ او د نبوکدنضر د حکومت په درويشتم
کال هغه نبوزردان راولېږلو او هغۀ نور اووۀ سوه او پينځۀ څلوېښت
کسان قېديان بوتلل چې د ټولو شمېر څلور زره او شپږ سوه کسان
شُو. ۳۱ د جلاوطنۍ په اووۀ دېرشم کال يهوياکين د يهوداه بادشاه په
کوم کال چې اويل‌مرودک د بابل بادشاه شو، نو هغۀ د يهوداه
بادشاه په يهوياکين رحم وکړو او هغه يې د قېدخانې نه د دولسمې
مياشتې په پينځويشتمه ورځ آزاد کړو. ۳۲ اويل‌مرودک د هغۀ سره ښۀ
سلوک وکړو او د هغه نورو بادشاهانو نه يې هم د لوئ عزت ځائ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ورکړو کوم چې د هغۀ سره په بابل کښې جلاوطن وُو. ۳۳ نو
یهویاکین خپلې د قیدخانې جامې یو خوا ته وویستلې او باقی ټول
عمر یې د بادشاه په میز باندې خوړل څښل کول. ۳۴ هره ورځ د
بابل بادشاه یهویاکین ته باقاعده خرچه ورکوله او هغۀ ورته تر مرګه
پورې خرچه مقرره کړه.

تاسو پوښتنې لرئ؟ +1 807.700.6699
pashtobibles.org © یوسفزی ۲۰۱۹